



Już w piątek
z supernagrodami.
Nagroda główna 5.000 zł

GAZETA

Współczesna

BIALYSTOK ŁOMŻA SUWAŁKI

ŚRODA
19.11.1997

DZIENNIK REGIONALNY • Nr 224 (13878) • Nakład 20 000 egz. • Cena 60 gr • Nr indeksu 350133 • ISSN 0137-9488

Prawie dwukrotnie zdrożały mieszkania spółdzielcze w ciągu roku

Drogo bo bez kredytów

W pierwszym półroczu 1996 roku za metr kwadratowy mieszkania spółdzielczego płacił się o 100 proc. mniej niż w roku bieżącym. Tak gwałtowne podwyżki prezesa spółdzielni mieszkaniowych uzasadniają niechęć do zaciągania kredytów bankowych. Drugim powodem są wysokie ceny działek i rosnące koszty ich uzbrajania.

W 22 największych miastach Polski (monitorowanych przez Instytut Gospodarki Mieszkaniowej w Warszawie) ceny mieszkań spółdzielczych w pierwszym półroczu tego roku były o 40 proc. wyższe niż w tym samym czasie 1996 roku i ponad dwukrotnie przekroczyły poziom inflacji.

Ceny mieszkań w białostockich spółdzielniach oscylują obecnie w granicach 1400-1600 zł. Te najniższe kwoty

dotyczą lokali oddawanych kupującym w stanie surowym, bez pomalowanych ścian i ułożonych posadzek. Np. w białostockiej Spółdzielni Mieszkaniowej „Wielkoblokowa” za mieszkanie wykończone musimy zapłacić 1550

zł. Jednak w SM „Słoneczny Stok” za nie wykończone pod klucz „M” żądają od nas 1500 zł. Są to kwoty prawie dwukrotnie wyższe niż w 1996 roku. Inwestując wiosną zeszłego roku podpisywaliśmy umowę opiewającą na sumy 860-930 zł za metr mieszkania.

Na tak wysoki wzrost cen znaczący wpływ ma budowa za gotówkę, czyli wycofanie się inwestorów z zaciągania kredytów bankowych.

Ciąg dalszy na str. 2.

Przeciętna płaca w październiku

Ponad 1200 zł

W październiku br. przeciętna miesięczna płaca brutto w sektorze przedsiębiorstw wyniosła 1 tys. 226 zł i 24 gr, czyli była o 4,5 proc. wyższa niż we wrześniu br. i o 20,6 proc. wyższa niż w październiku ub.r. – poinformował Główny Urząd Statystyczny.

Bez wypłat z zysku i nadwyżki bilansowej, średnia pensja pracownika przedsiębiorstwa wynosiła w październiku br. 1 tys. 224 zł 5 gr, tj. o 4,6 proc. więcej niż w miesiącu poprzednim i o 21,0 proc. więcej niż rok temu.

W tym czasie w przedsiębiorstwach pracowało 5 mln 768 tys. 700 pra-

cowników, czyli o 0,4 proc. więcej niż w sierpniu br. W stosunku do września ub.r. zatrudnienie zwiększyło się o 1,1 proc.

(PAP)

Ciąg dalszy na str. 2.

W Zabłudowie i w Białymstoku

Żółta czka atakuje

Po Zabłudowie drugie ognisko żółtaczki zakaźnej typu A ujawniono w Szkole Podstawowej nr 2 w Białymstoku. Hospitalizowano już łącznie 19 osób.

Przypominamy: pierwsze zachorowanie na wirusowe zapalenie wątroby typu A miało w Zabłudowie miejsce 2 października br. Wkrótce odnotowano kilka dalszych przypadków. W niedzielę – piętnasty. Chorują przede wszystkim dzieci, w tym przedszkolaki i uczniowie szkoły podstawowej w Zabłudowie oraz wychowankowie Domu Dziecka w Krasnem.

W Szkole Podstawowej nr 2 w Białymstoku żółtaczkę stwierdzono u czterech uczniów, u piątego podejrzewa się chorobę. Przypadki zachorowań miały miejsce także w ubiegłym roku.

Nadzór nad placówkami oświatowo-wychowawczymi, w których wybuchło wirusowe zakażenie wątroby typu A, sprawuje Państwowa Inspekcja Sanitarna. Przeprowadza się niezbędne kontrole i dezynfekcje, wprowadzono reżim sanitarny. Odbijają się poddanki dla młodzieży i rodziców, na których przekazywane są informacje związane z przestrzeganiem zasad higieny, zapobieganiem zakażeniom.

Ponieważ okres wylegu choroby jest długi (ok. 50 dni), a kontakty między dziećmi były liczne, spodziewane są dalsze zachorowania. W bieżącym roku na Białostocczyźnie łącznie notowano ponad 50 przypadków wżwu A, w ubiegłym – około 170. (a)

Straszliwa zabawka

Dwaj zamaskowani młodzieńcy obrabowali wczoraj sklep przy ul. Półtawskiej w Suwałkach. Jak ustaliła policja, bandyci przypuszczalnie posłużyli się plastikową atrapą pistoletu.

Dwóch nastolatków, kryjących twarze za kominiarkami, wtargnęło do sklepu ok. godz. 19.35.

– To jest napad! – posłużyli się tekstem zapałniętym z amerykańskich filmów. Ekspedientce kazali klęczeć na podłodze i nie odwracać głowy. Zabrali ok. 1000 zł, następnie uciekli.

Powiadomiona o napadzie policja nie zdołała ująć sprawców. Natomiast ok. 100 metrów od miejsca zdarzenia znaleziono plastikowy pistolet, który można kupić w każdym kiosku. Prawdopodobnie właśnie tą atrapą posłużyli się „gangsterzy”.

(yes)

Geniusz czy... niewypał?

Podczas wczorajszej konferencji prasowej poseł AWS Michał Kamiński zapowiedział podjęcie aktywnych działań w celu utrzymania administracyjnej odrębności Ziemi Łomżyńskiej.

Kamiński wyraził zadowolenie z wizyty ministra Komorowskiego dzień wcześniej w Łomży. Nie zgodził się jednak ze stwierdzeniem Komorowskiego, że to Unia Wolności ogłosi kandydata na wojewodę.

– Otóż nawet przy skrajnie niekorzystnym dla AWS interpretowaniu umowy koalicyjnej wojewodowie w takim województwie, jak łomżyńskie mają być ustaleni wspólnie przez AWS i UW. Pan Komorowski może co najwyżej przedstawiać akcje kandydatów do dyskusji, a nie narzucać nam rozwiązania – zaznaczył Kamiński.

Z szacunkiem poseł odniósł się do UW, jako do koalicjanta AWS i ugrupowania mającego duże zasługi w reformowaniu Polski, jednak, co zaakcentował, w Łomżyńskim unicy uzyskali najmniejsze poparcie w skali kraju.

Ciąg dalszy na str. 2.

Coraz mniej lokali i dzikich lokatorów – „Czy mamy pójść pod tunel?” str. 4.

PIP prosi o pomoc – „Donos mile widziany” str. 2.

W tym roku białostocka policja stwierdziła 347 kradzieży samochodów – „Idą jak woda” str. 5.

Państwo powinno chronić krajową produkcję skrobi – „Pamiętajmy o ziemniakach” str. 7.

Nieudany debiut Polaru na GPW – „Tańsze łódzki” str. 10.

W Białymstoku – „Projekt budżetu gotowy” str. 8.

Koła łowieckie gromadzą zapasy – „Uchronić zwierzyńnię przed mrozem” str. 5.



Niecodzienny gość

Do NATO przez Białystok

Niecodzienny podróżnik dotarł do Białegostoku: Rumun Stefan Sigmond chce objechać świat rowerem ważącym 150 kilogramów!

Pochodzący z miasta Cluj w Rumunii 30-letni Stefan Sigmond, syn miotacza kulą, też ma żylkę sportową, tyle że rodem z Księgi Guinnessa. Jego rekordy to: 800 papierosów wypalonych

w ciągu 6 minut, 29 jaj na twardo zjedzonych w ciągu 4 minut i skok do wody w pozycji trapezem z wysokości 41 metrów, co oglądało 10 tys. widzów.

20 lipca br. wyruszył w podróż dookoła świata na wehikule ważącym 150 kg. Napis na pojeździe świadczy, iż Sigmond jest orędownikiem wej-

ścia Rumunii do NATO. Przez Węgry, Austrię i Czechy dotarł do Polski, następnie wybiera się do Petersburga. Zamierza być w drodze dwa lata. W Białymstoku mieszka w Hotelu „Turkus” i jeszcze przez dwa dni szuka sponsorów zimowego wyposażenia. Jarosław Dziemian, właściciel „Jardu”, zorganizował wczoraj spotkanie rumuńskiego zawodnika z dziennikarzami. Zaprezentowano na nim film ze „sportowych wyczynów” zawodnika, które czekają na wpis do księgi rekordów. (a)

Fot. A. Zgiet

Współczesna JUŻ DZIŚ o książkach

Drogo, bo bez kredytów

Cd. ze str. 1.

Obecnie spółdzielnie budują za środki przyszłych lokatorów, którzy kupując mieszkania w ratach, pokrywają koszty budowy w czasie jej trwania. Powoduje to zmniejszającą się dostępność mieszkań (nie wszystkich na nie stać) oraz brak kontroli kosztów budowy ze strony kredytujących banków. To z kolei korzystnie wpływa na dyscyplinę finansową firm wykonawczych. Jak zawsze ceny podnoszą rosnące koszty robót i materiałów budowlanych.

Drugim powodem jest narzucenie inwestorom przez gminy pokrywania kosztów uzbrojenia terenów i doprowadzenia mediów. Same działki zdrożały w ostatnim czasie o 50-70 proc. Ceny podnosi również konkurencja spółdzielni, szczególnie widoczna w dużych miastach. Obok spółdzielni mieszkania proponują deweloperzy (firmy budujące na sprzedaż). Ich udział w rynku jest coraz większy (plasują się na drugim miejscu w liczbie przekazywanych budynków). Na liście Urzędów Statystycznych w kraju i w naszym regionie dominują mieszkania spółdzielcze. Mimo iż spółdzielnie u nas budują najwięcej, oddały do końca września tego roku 900

Ceny mieszkań w kraju za 1 mkw.	
Miasto	Cena w I półroczu br. (w zł)
Kalisz	924
Poznań	1710
Toruń	1119
Warszawa	1540
Zielona Góra	1009
Inowrocław	1040
Białystok	1180 - 1600
Łomża	990 - 1330
Suwałki	860 - 1300
zebr. BK	

lokalii, to deweloperzy wybudowali nieco ponad 500 lokali.

Z prognoz prezesów spółdzielni wynika, że w przyszłym roku za metr mieszkania nie będziemy płacić dwa razy więcej niż obecnie, ale nie wykluczają iż cena osiągnie kwotę 2000 zł za metr kwadratowy.

BK

Pocztowy terrorysta

Węgorzewska policja zatrzymała 45-letniego Jacka J., mieszkańca miasta. Jest on podejrzewany o próbę wymuszenia haraczki od właścicieli sklepu i piekarni.

Terrorysta działał za pośrednictwem poczty. Wysłał listy z żądaniem okupu w kwocie 1000 lub 1500 zł. Jeśli jego żądania nie zostałyby spełnione, groził spalaniem budynków.

Szantażowani nie okazali się skłonni, aby sięgać do portfela (jeden z nich to niedoszły poseł z listy Bloku dla Polski). Terrorystę, gdy próbował odebrać okup, ujęła w poniedziałek policja. Wstępnie przyznał się do swoich wyczynów. O jego dalszych losach zadecyduje prokuratura i sąd.

(yes)

Geniusz czy...

Cd. ze str. 1.

W wypowiedzi dla „GW” Kamiński powiedział, iż podczas debaty w trakcie spotkania Stowarzyszenia Gmin Małopolskich (uczestniczyli w nim m.in. poseł Kazimierz Barczyk, który prawdopodobnie będzie w obecnym rządzie kierował reformą administracji, a także czołowi politycy AWS i UW odpowiedzialni za reformę administracji terenowej) zaprezentował, w imieniu środowisk prawicowych Ziemi Łomżyńskiej, projekt dotyczący utworzenia województwa północnomazowieckiego ze stolicą w Łomży. Obejmowałoby ono Kurpiowszczyznę, a także historyczną Ziemię Łomżyńską, Nurską, dawny powiat grajewski, a na południu sięgałoby obecnego województwa ciechanowskiego.

– Przedstawiłem pogląd, że nie można być obsesyjnie przywiązany do matematycznych wartości i wielkości nowych województw. Bo te województwa, jeżeli mają spełniać rolę społeczną, muszą ściśle wiązać się z historią i tradycją. Jako przykład podaję zawsze Hesję, mały land w Niemczech, który na równi funkcjonuje z gigantyczną Nadrenią – Westfalią – powiedział Kamiński.

Poseł ma nadzieję, że wysiłkiem wszystkich parlamentarzystów Ziemi

Łomżyńskiej uda się stworzyć lobby wspierające ten projekt.

– Myślę, że do aktywnej pracy uda się przekonać także posłów opozycji – podkreślił Kamiński.

Poseł poinformował także, iż na najbliższym posiedzeniu Sejmu złoży do Ministra Skarbu zapytanie w sprawie dalszych losów grajewskiej „Pasmanty”.

– Uważam, że jeżeli w Polsce po roku 1989 tacy ludzie, jak Sekuła czy Wilczek otrzymali szansę na za funkcjonowanie w gospodarce rynkowej, to tym bardziej na tę szansę zasługują pracownicy chcący restrukturyzować zakład poprzez utworzenie własnej spółki. Musimy im koniecznie pomóc – powiedział Kamiński.

(rene)

Po fiasku rozmów z rządem

Dramat anestezjologów

Mimo niepowodzenia rozmów ze stroną rządową, anestezjologowie, zatrudnieni w szpitalach w woj. łomżyńskim, nie zamierzają wycofywać się z udziału w ogólnopolskim protestie tej grupy zawodowej. W Grajewie wczoraj czternasty dzień głodówki tamtejsi lekarze. W pozostałych szpitalach anestezjologowie pracują w systemie ostrych dyżurów.

Przewodniczący regionalnej struktury NSZZ Anestezjologów, Bogdan Szumski przyznał, że wobec fiaska dotychczasowych rozmów z ministrem zdrowia Zarząd Główny związku będzie musiał podjąć decyzję co do dalszego losu protestu. Nastąpi to najprawdopodobniej pod koniec tego tygodnia.

– Z nieoficjalnych informacji wiadomo, że nowa ekipa w Ministerstwie Zdrowia zastała totalny bałagan – powiedział Szumski. – W naszym środowisku krąży opinia, że minister zdrowia na dobrą sprawę nie wie, jakimi środkami będzie dysponował w przyszłym roku. Osobiście sądzę, że w tej sytuacji protest powinien zostać zawieszony na jakiś czas, ale jest to tylko moje prywatne zdanie.

Są wśród nas

W naszym regionie mieszka około 154 tys. osób niepełnosprawnych. Najwięcej, bo połowa z nich, w województwie białostockim – wynika z raportu o stanie zdrowia Polaków opracowanym przez Główny Urząd Statystyczny.

W województwach białostockim i łomżyńskim 13-14 osób na sto jest niepełnosprawnych. W województwie suwalskim jest ich mniej – 12 osób na sto.

Mieszkańcy regionu północno-wschodniego są w dobrej kondycji w porównaniu do mieszkańców innych województw. Na przykład w województwie krakowskim aż 29 osób na sto jest niepełnosprawnych. Suwalskie należy do województw, które zamieszkuje najmniej osób niepełnosprawnych.

MN

Od 1 stycznia zacznie obowiązywać nowy kodeks celny

Żeby było prościej

Przepisy nowego kodeksu celnego, jeśli nie nastąpią nieprzewidziane opóźnienia, zaczną obowiązywać od 1 stycznia. Wejście w życie ustawy, która miała obowiązywać już od połowy tego roku, opóźniały różne okoliczności między innymi brak przepisów wykonawczych. Jeszcze nie ma wszystkich przepisów wykonawczych, ale i do końca roku pozostało trochę czasu. We wszystkich urzędach celnych trwają szkolenia i egzaminy z nowego kodeksu celnego. Nowy kodeks celny oparty jest na kodeksie obowiązującym w krajach Unii Europejskiej.

Zdaniem Jerzego Adama Szczawińskiego, zastępcy dyrektora Urzędu Celnego w Białymstoku, najbardziej rewolucyjna zmiana w porównaniu do poprzednich przepisów nastąpiła w procedurach celnych. Muszą się w nich orientować podmioty gospodarcze, gdyż

ich głównie dotyczą zmiany w kodeksie celnym.

Najbardziej interesującą sprawą nowych przepisów są uproszczenia. Wśród nich znajduje się forma zgłoszenia celnego uproszczonego, złożenie dokumentów handlowych lub urzędowych zamiast zgłoszenia z wnioskiem o objęcie towarów procedurą celną oraz wpisanie towarów do rejestrów prowadzonych przez osobę korzystającą z procedury celnej (procedura w miejscu). To ostatnie uproszczenie jest czymś w rodzaju kredytu zaufania dla firmy, urząd celny wierzy, że towary są odpowiednio sklasyfikowane bez ich oglądania. Nie jest to jednak przepis, z którego łatwo skorzystać.

– Tylko około 500 firm na terenie Unii Europejskiej korzysta z uproszczenia „procedury w miejscu” – dodał Adam Jerzy Szczawiński.

(aż)

EKSPRESEM

● W nocy z 16 na 17 listopada nieznani sprawcy włamali się do spółdzielczego domu handlowego w Wasilkowie. Do wnętrza budynku dostali się wyłamując zabezpieczenia we włazie dachowym. Skradli męskie i damskie buty, garsonki, dresy, odzież dziecięcą, rajstopy, kosmetyki i inne artykuły o łącznej wartości 20 tys. zł. Policja przypuszcza, że złodzieje wybrali nietypową metodę – prościej byłoby sforsować okna lub drzwi – żeby włamanie nie zostało zauważone przez przypadkowych przechodniów. Prawdopodobnie skradziony towar trafi na białostockie bazy lub zostanie wywieziony za wschodnią granicę.

● Z kolei w nocy z 17 na 18 listopada nieznani sprawcy włamali się do gabinetu okulistycznego przy ul. Grochowej w Białymstoku. Skradli wyposażenie gabinetu o wartości 46 tys. zł. Jest to największe włamanie w woj. białostockim w ostatnim czasie.

● W nocy z 17 na 18 listopada nieznani sprawcy włamali się do sklepu przemysłowego w miejscowości Mały Płock w woj. łomżyńskim. Skradli buty, odzież damską i męską, ozdoby choinkowe, zabawki, kosmetyki o łącznej wartości 6 tys. zł.

● W Supraślu 17 listopada nieznani sprawcy włamali się do jednego z domów wyważając drzwi balkonowe od strony tarasu. Z wnętrza domu zabrali dowód rejestracyjny i kluczyki od samochodu Mitsubishi Shogun z angielskimi numerami rejestracyjnymi. Następnie z nie zamkniętego(!) garażu zabrali wspomniany pojazd należący do obywatela Wielkiej Brytanii. Właściciel oszacował swe straty na 35 tys. zł.

● Tego samego dnia w pobliżu miejscowości Popławce, gm. Kuźnica Białostocka, Rosjanin kierujący ładą wyprzedzając samochód ciężarowy najechał na nie oznakowaną naczepę ciągnika siodłowego stojącego na poboczu. Pasażerka łady, Rosjanka, doznała ogólnych obrażeń ciała. Po udzieleniu pomocy lekarskiej została zwolniona do domu. W wyniku podjętych czynności policjanci ustalili tożsamość kierowcy, który stworzył zagrożenie pozostawiając naczepę na poboczu. Okazał się nim obywatel Niemiec.

● Funkcjonariusze Straży Granicznej na przejściu drogowym w Kuźnicy Białostockiej zatrzymali Rosjanina, który usiłował wyjechać na Białoruś mitsubishi pajero ze śladami przerabiania numerów nadwozia.

(jg)

W niektórych województwach anestezjologowie składają wypowiedzenia z pracy w publicznej służbie zdrowia. Zdaniem B. Szumskiego, jest to możliwe tylko w dużych ośrodkach, gdzie działają zakłady prywatne. W łomżyńskim państwowy pracodawca jest monopolistą dla tej grupy zawodowej i złożenie wypowiedzenia równałoby się dobrowolnemu zasileniu przez anestezjologów szeregow bezrobotnych.

Szumski podkreślił, że protest anestezjologów prowadzony jest w imieniu całej służby zdrowia, a ich żądania to podwyższenie zarobków do poziomu 15-20 mln st. zł brutto.

(MK)

Państwowa Inspekcja Pracy prosi o pomoc

Donos mile widziany

W związku ze wzrostem liczby wypadków w miejscach publicznych, występujących przede wszystkim na budowach i podczas remontów budynków zlokalizowanych przy ulicach, remontów i napraw awaryjnych sieci ciepłowniczych, wodno-kanalizacyjnych, gazowych, PIP prosi o zgłaszanie informacji o istniejących zagrożeniach. We wskazanych miejscach będą prowadzone kontrole interwencyjne.

Osoby, które chcą podzielić się swoimi spostrzeżeniami mogą zgłaszać się codziennie do siedziby Okręgowego Inspektoratu Pracy:

– Białystok, ul. M. Skłodowskiej 3, p. 101, tel. (085) 42-14-85
– Łomża, ul. Sadowa 2 – tel. (086) 16-37-72; 16-54-01
– Suwałki, ul. Noniewicza 10, p.410, tel. (087) 66-46-77; 66-65-97

Informacje będą przyjmowane codziennie – od poniedziałku do soboty włącznie do godz. 13.

(koci)

Wystawa w Hajnówce

Środowiskowy Dom Samopomocy w Hajnówce zaprasza wszystkich zainteresowanych do obejrzenia wystawy rysunków Pawła Kasjanika, które otwarcie nastąpi 20.11.br. o godz. 16.00 w Bibliotece Miejskiej w Hajnówce. Prace będzie można oglądać do 15 XII br.

Prenumerując

GAZETA
współczesna

zyskujesz ...

13,50

(cena miesięczna w sprzedaży egzemplarzowej)

12,00!

(cena miesięczna w prenumeracie)



niespodzianka

Prenumeratę „Gazety Współczesnej” na grudzień 1997 roku można zamówić w najbliższym oddziale Ruchu S.A. (Zespół Białystok, tel. 42 12 58, 42 12 59 w. 310; Zespół Elk, tel. 10 30 14 w. 22; Zespół Łomża, tel. 16 44 76); na pocztę, w Górczu Podlaskim (tel. 42 50 14, 45 53 21).

Tylko do 20 listopada

Szczegółowych informacji na temat prenumeraty udziela Dział Kolportażu „GW”, tel./fax (085) 42 32 44, 45 52 57

Polskie biura podróży po zamachu w Luksorze

Rezygnują z Egiptu

Biuro podróży Scan Holiday z Poznania – największy tour operator na polskim rynku obsługujący kierunek egipski – odwołało wszystkie wycieczki do tego kraju. W związku z poniedziałkowym zamachem w Luksorze, gdzie zginęło 58 zagranicznych turystów, także inne polskie biura turystyczne zawiesiły lub rozważają zawieszenie wyjazdów do Egiptu.

– Podjęliśmy decyzję o likwidacji wyjazdów do Egiptu z obawy o zdrowie i życie naszych turystów. Przy takiej masie ludzi nie będziemy w stanie zapewnić im bezpieczeństwa – powiedziała dyrektorka Scan Holiday Anna Prądyńska. – Mielśmy zaplanowane wyjazdy do kwietnia przyszłego roku. Wszystkie odwołaliśmy.

Dyrektor Prądyńska pytana o ekonomiczne skutki wycofania się z Egiptu stwierdziła, że dla Scan Holiday oznacza to bardzo poważne straty finansowe. – Naszym turystom proponujemy w zamian inne wycieczki o zbliżonym programie, a jeśli się nie zgodzą – zwrot pieniędzy – powiedziała.

Scan Holiday wysłała w sezonie, który w przypadku kraju pod piramidami trwa pięć miesięcy – od jesieni do wiosny – 5-6 tysięcy turystów. (W lecie do Egiptu raczej się nie jeździ – jest za gorąco). Oferta innych tour operatorów obejmuje nie więcej niż kilkadziesiąt-kilkaset miejsc. Na kierunku egipskim znaczącą pozycję ma jeszcze Sigma Travel (ok. 3,5 tys. osób) i Polskie Biuro Podróży, którego głównym udziałowcem jest Orbis – ponad tysiąc turystów.

Wycieczki do Egiptu odwołał także inny duży tour operator – Sigma Travel. – Jutro miała wylecieć 140-osobowa grupa, ale ze względu na sytuację w Egipcie, bezpieczeństwo turystów i panującą psychozę zdecydowaliśmy się zawiesić wyjazdy do końca roku. Część turystów miała do nas o to pretensje – mówi dyrektor Sigmy Wojciech Mordasiewicz. – Zaproponowaliśmy im inne kraje, głównie Tunezję albo zwracamy pieniądze. Egipt jest jednym z pięciu krajów basenu Morza Śródziemnego najchętniej odwiedzanych przez naszych klientów, więc straty biura mogą być znaczne – dodał.

Liczba Polaków odwiedzających Egipt w celach turystycznych lub biznesowych relatywnie nie jest duża. Rocznie konsulat wydaje ok. 12 tysięcy wiz. Biura turystyczne szacują liczbę Polaków przyjeżdżających do Egiptu na ok. 25 tysięcy. Nie wszyscy otrzymują wizy w Konsulacie w Warszawie, wielu odwiedza Egipt tranzytem, przy okazji pielgrzymek do Ziemi Świętej. (PAP)

Liczba Polaków odwiedzających Egipt w celach turystycznych lub biznesowych relatywnie nie jest duża. Rocznie konsulat wydaje ok. 12 tysięcy wiz. Biura turystyczne szacują liczbę Polaków przyjeżdżających do Egiptu na ok. 25 tysięcy. Nie wszyscy otrzymują wizy w Konsulacie w Warszawie, wielu odwiedza Egipt tranzytem, przy okazji pielgrzymek do Ziemi Świętej. (PAP)

Fiat w kontyngencie

Fiat Auto Poland SA ogłosił listę samochodów wraz z cenami, które zostaną importowane w ramach przyszłorocznego kontyngentu bezcłowego. W ofercie kontyngentowej znalazły się fiaty, alfa romeo oraz lancie.

Ceny fiatów punto w kontyngencie bezcłowym wahać się będą w zależności od wersji od 30,7 tys. zł (3d, 55 S) do 36 tys. (5d, 75 SX). Wersja sporting 85 16V będzie kosztowała ok. 36,4 tys. zł. Modele fiata bravo kosztować mają od 38,7 tys. (1,4 SX) do 47,8 tys. zł (1,8 GT), a fiaty brava od 36,9 tys. zł (1,4 S)

Projekt budżetu opracowany przez poprzedni rząd trzeba będzie poprawić

Większe wydatki mniejsze wpływy

Rząd nie przewiduje żadnych zmian w podatkach bezpośrednich, czyli w podatkach dochodowych od osób fizycznych i prawnych – powiedział wczoraj dziennikarzom wicepremier, minister finansów Leszek Balcerowicz. Dyskutowane były natomiast przez Radę Ministrów ewentualne zmiany podatków pośrednich, a więc VAT i akcyzy.

Niemożliwość zmiany wysokości podatków dochodowych od osób fizycznych i prawnych wynika – jak tłumaczył Balcerowicz – z zapisu ustawowego. W ustawie budżetowej na br., podobnie jak i w ustawach podatkowych, zapisane zostały bowiem stawki podatków nie tylko na 1997 r., ale i na 1998 r.

Szef resortu finansów za jedno z najważniejszych zadań uznał uproszczenie podatków i kodyfikację jasnych przepisów podatkowych. Tym samym Balcerowicz opowiada się za zmniejszeniem tak niepotrzebnej – jak powiedział – złożoności podatków.

Za jeden z najważniejszych celów polityki gospodarczej nowego rządu

Balcerowicz uznał ograniczenie deficytu budżetowego.

L. Balcerowicz odmówił podania konkretnych informacji na temat dyskutowanej przez rząd autopoprawy do projektu budżetu na 1998 r. Centrum Informacyjne Rządu podało jednocześnie w komunikacie, że deficyt budżetu nie powinien przekroczyć 1,5 proc. PKB.

W opinii szefa resortu finansów, rząd zaaprobuje ważne dla budżetu zadania: przyspieszenie prywatyzacji, zmniejszenie deficytu w handlu zagranicznym oraz zwiększenie dyscypliny w przedsiębiorstwach i jednostkach budżetowych.

Wicepremier uważa, że w projekcie budżetu przygotowanym przez poprzedni rząd przeszacowane zostały dochody, których wysokość wymaga korekty. Zmiany nie będą jednak, jak powiedział, duże. Komunikat CIR precyzuje, że obniżone będą szacunki dochodów z podatków pośrednich, skorygowane koszty obsługi długu oraz zmniejszone finansowanie krajowe.

Rząd obradował wczoraj w dwóch turach – druga rozpoczęła się o godz. 21. W chwili oddawania tego wydania „Gazety” do druku Rada Ministrów jeszcze obradowała. (PAP, p)

IMPULS PREZYDENTA

Wczoraj, drugim dniem oficjalnej wizyty w Chińskiej Republice Ludowej, Aleksander Kwaśniewski wygłosił w Chińskiej Akademii Nauk Społecznych odczyt na temat polskiej polityki zagranicznej. Podczas konferencji prasowej, która odbyła się później prezydent wyraził nadzieję, że zaangażowanie przywódców chińskich, z którymi rozmawiał w Pekinie, w rozwój stosunków z Polską jest prawdziwe i przyniesie efekty. „Rola polityki jest dawać impulsy i próbować zmieniać to, co nas nie satysfakcjonuje” – powiedział Aleksander Kwaśniewski na wtorkowej konferencji prasowej w stolicy Chin, reagując na uwagę korespondenta „Rzeczpospolitej”, że pierwsza od blisko 40 lat wizyta w Chinach na tak wysokim szczeblu owocuje umową weterynaryjną.

AMERYKANIE NIE USTĄPIĄ

Irak musi bezwarunkowo podporządkować się żądaniom Rady Bezpieczeństwa ONZ – oświadczył rzecznik Białego Domu. Równocześnie doradca prezydenta Clintona do spraw bezpieczeństwa Sandy Berger oświadczył, że Stany Zjednoczone postanowiły wysłać do Zatoki Perskiej dodatkowe samoloty bojowe w związku z kryzysem iraackim. Tymczasem wicepremier Iraku Tarik Aziz spotkał się w Moskwie z ministrem spraw zagranicznych Jewgienijem Primakowem i z prezydentem Borysem Jecynem. Powstał nowy plan rozwiązania kryzysu iraackiego – nie ujawniono jednak jego szczegółów. (PAP)

Zasiłki w górę

Od 1 grudnia br. zasiłek porodowy wzrasta ze 156 zł do 162 zł, natomiast zasiłek pogrzebowy z 2086 zł do 2157 zł – poinformował Zakład Ubezpieczeń Społecznych. Zasiłki rosną w związku ze wzrostem przeciętnego wynagrodzenia w III kwartale br. do 1078 zł. (PAP)

Ile może zarobić emeryt nie powodując zmniejszenia swoich świadczeń?

Dorobić i nie stracić

Emeryci i renciści mogą w br. dodatkowo zarobić 7182 zł, tj. 60 proc. przeciętnego wynagrodzenia, nie powodując zmniejszenia swoich świadczeń – poinformował wczoraj Zakład Ubezpieczeń Społecznych.

W grudniu br. żadnych zmniejszeń emerytury lub renty nie spowodują dochody do kwoty 647 zł (stanowiącej 60 proc. przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia).

Zarobki powyżej tej kwoty będą powodowały zmniejszenie świadczenia, natomiast dochody powyżej 1294 zł (120 proc. przeciętnego wynagrodzenia) spowodują zawieszenie emerytury bądź renty.

ZUS podał do wiadomości dochody równe 60 proc. i 120 proc. przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie w br. oraz kwoty graniczne dochodu w 1997 r.

Kwoty graniczne dochodu w całym roku 1997 r. wynoszą:

- 60 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia: – 7182,30 zł,
- 120 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia: – 14363,80 zł.

W poszczególnych miesiącach br. kwoty te wynoszą:

1) 60 proc. przeciętnego wynagrodzenia to:

- od stycznia do lutego: 534,40 zł
- od marca do maja: 591,20 zł
- od czerwca do sierpnia: 604,90 zł
- od września do listopada: 626,00 zł
- w grudniu: 647,20 zł

2) 120 proc. przeciętnego wynagrodzenia to:

- od stycznia do lutego: 1068,70 zł
- od marca do maja: 1182,40 zł
- od czerwca do sierpnia: 1209,70 zł
- od września do listopada: 1251,90 zł
- w grudniu: 1294,40 zł.

(PAP)

Do końca br.

„Ursus” z bonifikatą

Zakłady Przemysłu Ciągnikowego „Ursus” wprowadziły bonifikaty przy sprzedaży ciągników. Bonifikaty będą udzielane klientom, którzy zakupią ciągnik do 31 grudnia br. – poinformował dyrektor do spraw handlowych ZPC Adam Sulak.

Przy zakupie ciągników lekkich – z tzw. grupy 28, rolnik otrzyma bonifikatę, tj. obniżenie ceny detalicznej o 500 zł. Na ciągniki z grupy 35 bonifikata wynosi 1000 zł, a na ciągniki o średniej mocy (z grupy 45, 53 i 60) fabryka przyznaje bonifikatę w wysokości 1500 zł. Przy zakupie ciągni-

ków ciężkich klientowi naliczana jest bonifikata w wysokości 2000 zł.

Wprowadzenie bonifikat jest kolejną (po przedłużeniu na początku tego miesiąca okresu gwarancyjnego na „Ursusy”) decyzją ZPC, która ma zachęcić klientów do kupowania wyrobów tej fabryki. W ciągu 10 miesięcy br. zakłady sprzedały 12582 ciągniki, z tego ponad 8 tys. znalazło nabywców na rynku krajowym. Resztę sprzedano za granicę.

„Ursus” oferuje obecnie 25 modeli ciągników rolniczych o mocy od 38 do 156 KM. (PAP)

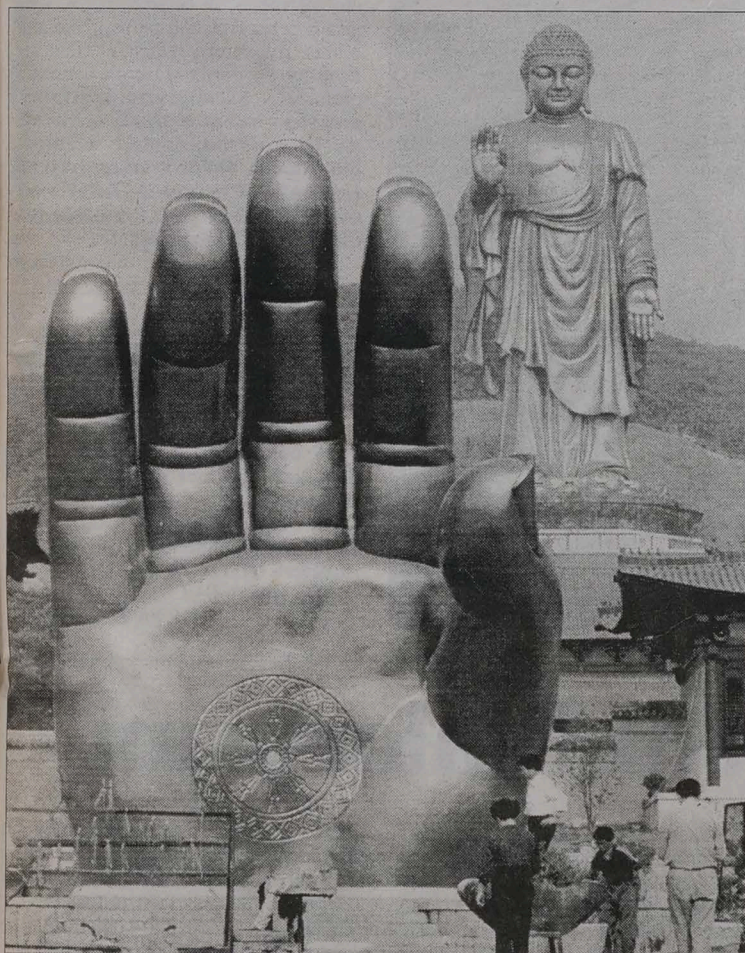
„Pershing” o swoim procesie

To okropna pomyłka

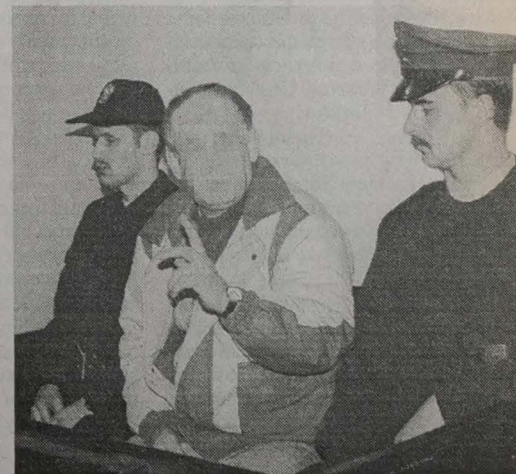
To okropna pomyłka, nie wiem, o co chodzi – powiedział przed Sądem Wojewódzkim w Warszawie Andrzej K., ps. „Pershing”, domniemany szef gangu pruszkowskiego, na rozpoczętym wczoraj procesie o paserstwo. Obrona chce zwrotu sprawy do prokuratury.

„Pershing” jest oskarżony o kupno papierosów wartości ok. 240 tys. zł, mimo że wiedział, iż pochodzą one z przestępstwa. Wniosek o zwrot sprawy do prokuratury obrona argumentowała tym, że w akcie oskarżenia jest mowa tylko o Andrzeju K. jako kupującym papierosy, nie ma zaś mowy o tym, od kogo je kupił, gdzie i kiedy. Sąd rozpatrzy ten wniosek w dalszym toku procesu. Ciąg dalszy procesu – w środę. „Pershing” obecnie odsiadyuje prawomocny wyrok 4 lat więzienia, wydany w lutym ub.r. przez Sąd Wojewódzki w Warszawie za paserstwo i wymuszanie zwrotu długu. (PAP)

Fot. PAP/CAF



Największy na świecie pomnik Buddy, o wysokości 88 m i wadze 800 ton odsłonięto podczas ostatniego weekendu w mieście Wuxi we wschodniej prowincji Chin Jiangsu. Wielki brązowy pomnik odsłonięto podczas obrzędów rytualnych w świątyni Xiangchan, które zgromadziły ponad 10 tys. mnichów buddyjskich z Chin, Singapuru, Birmy, Nepalu, Indonezji, Hongkongu, Tajwanu i Macao. PAP/CAF-EPA



Coraz mniej lokali i dzikich lokatorów

Czy mamy pójść pod tunel?

W tym roku zdarzyły się dwa przypadki samowolnego zajęcia mieszkania. W ubiegłym roku było ich o kilka więcej. Zdarzały się lata, że trzeba było wyrzucić kilkadziesiąt rodzin. Obecnie brakuje wolnych lokali, to i zajmować nie ma czego – mówią w Zarządzie Mienia Komunalnego w Białymstoku.

„Nie przyznano mi mieszkania” – pisze do białostockiego Zarządu Mienia Komunalnego kobieta. – „W ten sposób spotkał mnie dramat i nieopisana krzywda, ponieważ wręcz ginę wraz z dwójką dzieci. Budynek jest zagrożony, nawet licznik zdjęto. W czasie deszczu nie można palić światła, bo grozi śpięciem. Czy ja i dzieci mamy pójść pod tunel?” Takich listów leżą w ZMK sterty, a wolnych lokali nie ma.

Jeszcze kilkanaście lat temu, kiedy mieszkania się dostawało, wolne kwatery czekały na lokatorów – zachęcały też do samowolnego ich zajmowania. Wówczas egzekutorzy mieli pełne ręce roboty. Co miesiąc trzeba było „wygonić” z nieprawnie zajmowanego lokalu kilka rodzin.

Obecnie mieszkań komunalnych wciąż brakuje. Na listach w ZMK czeka po kilkaset osób, które mają trudne warunki i mieszkanie im się należy. W takiej sytuacji trudno o pustostany. Jeśli ktoś umiera, to jego mieszkanie dostaje następny z listy. Nie ma prze-

trzymywania pustostanów, zresztą kłują one w oczy i zachęcają do samowolnych zajęć.

Czasem procedura formalna wymeldowania zmarłego, zabrania rzeczy przez rodzinę przeciąga się do miesiąca lub dwóch, wówczas zdarzają się samowolne wprowadzki. Zazwyczaj donoszą o nich sąsiedzi. Egzekucja rozpoczyna się wysłaniem nakazu opuszczenia domu w terminie np. tygodnia.

– Jeśli na lokal czeka już następna rodzina, opuszczenie musi nastąpić natychmiast – mówi Witold Saw-
wa egzekutor z ZMK. – Tak było w lipcu tego roku, kiedy wolny lokal samowolnie zajęło małżeństwo z dzieckiem. A mieszkanie to było już komuś przyznane.

Są to przykre sytuacje. Na dziko wprowadzają się bowiem osoby wyrzucone przez rodzinę, matki z dziećmi wygnane przez pijących mężów. Samowolki są nie zawsze korzystne dla zajmujących je lokatorów. Najczęściej są to lokale w starych budynkach, grożące zawaleniem.

– Ale taki jest zawód egzekutora, ktoś z miękkim sercem powinien zmienić pracę – dodaje egzekutor.

BK

Wypiłeś – nie jedź

Policjanci z „drogówki” przez trzy dni kontrolować będą trzeźwość kierowców poruszających się po drogach woj. białostockiego. Działania te mają odbyć się w tym tygodniu, policja jednak nie podała informacji, w jakich konkretnie dniach. Będą one prowadzone w ramach ogólnopolskiej akcji „Bezpieczna jesień”.

– Działania o kryptonimie „Trzeźwość” zostały zarządzane przez komendę główną. Każda z komend wojewódzkich ma je prowadzić przez dwa wybrane dni w okresie 17-23 listopada. Postanowiliśmy, że u nas będą to trzy dni, bowiem od początku roku odnotowaliśmy rekordową liczbę zatrzymanych pijanych kierowców – powiedział podinsp. Henryk Karwowski, naczelnik Wydziału Ruchu Drogowego KWP w Białymstoku.

Od stycznia do końca października białostocka policja zatrzymała 4194 osoby, które kierowały pojazdami znajdując się w stanie nietrzeźwym. Jest to o 1034 osoby więcej, niż w analogicznym okresie roku ubiegłego. Podczas sierpniowej akcji o tym samym kryptonimie, funkcjonariusze ujawnili 95 nietrzeźwych kierowców, a podczas niedawnego przedłużonego weekendu, niejako „przy okazji” – ponad 70.

– W całym kraju do końca października policja zatrzymała prawie 129 tys. nietrzeźwych osób kierujących pojazdami mechanicznymi, a w czasie sierpniowej akcji – 4100. Liczby te są wręcz zastraszające. Wskazują, że coraz więcej kierowców decyduje się na jazdę po alkoholu.

Co piąty wypadek w woj. białostockim jest spowodowany właśnie przez pijanego kierowcę – powiedział naczelnik Karwowski.

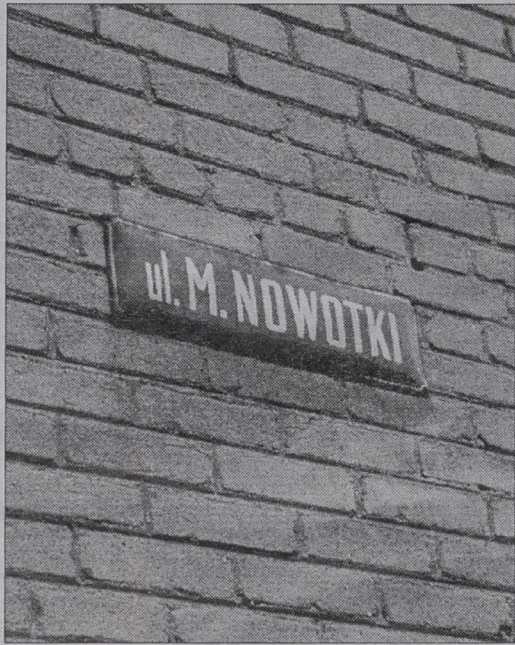
W akcję mają zostać zaangażowane maksymalne siły, na jakie stać białostockie komendy. Policjantów z „drogówki” mają wspierać funkcjonariusze z prewencji. Policja zapowiada, że patroli będą „wszędzie” – w centrum miast, na trasach wylotowych, w okolicy dużych dyskotek.

(jg)

Fan club towarzysza?

W notatce (GW 29.07.br.) poinformowaliśmy o zmianie nazw ulic w Grajewie. Między innymi ul. Marcelego Nowotki przemianowano na ul. Dworną. Uchwała Rady Miejskiej nie została wykonana. Świadczy o tym zdjęcie, wykonane 17 bm. Zainteresowanych informujemy, że budynek z „ciekawą”, historyczną tabliczką usytuowany jest przy ul. Kopernika, za barem „Malibu”.

(LOS)
Fot. A. Zgiet



Falszywe odprawy

Komisariat policji w Surazie prowadzi dochodzenie w sprawie rejestracji trzech samochodów zachodniej produkcji na podstawie falszowanych dokumentów celnych. Sfałszowane zaświadczenia o uiszczeniu opłaty celnej przedłożyło w referacie komunikacji Urzędu Miasta i Gminy w Surazie dwóch 21-latków.

We wrześniu do wspomnianego referatu zgłosił się młody mieszkaniec jednej ze wsi w gminie Suraz pracujący w gospodarstwie rolnym. Przedstawił stosowne dokumenty opłat celnych i umowy kupna-sprzedaży dotyczące samochodów Audi 100 i Forda Transita. Z dokumentów wynikało, że auta kupił w Poznaniu. Tydzień później do tego samego referatu przyszedł inny mieszkaniec tej samej wsi, również 21-latek pracujący w gospodarstwie rolnym. Mężczyzna przedstawił odpowiednie dokumenty opłat celnych volkswagena golfa również kupione-

go w Poznaniu. Urzędnicy zarejestrowali pojazdy, później jednak dokumenty wzbudziły ich podejrzenia. Zasięgnęli informacji w poznańskim urzędzie celnym, gdzie dowiedzieli się, że dokumenty są podrobione. Urzędnicy powiadomili o tym fakcie policję. W toku wstępnych czynności funkcjonariusze ustalili, że mężczyzna, który zarejestrował dwa auta, przebywał za granicą. Nie wiadomo gdzie podziął się auta – nie było ich na jego posesji. Drugi mężczyzna, który za radą sąsiada pojechał do Poznania, co prawda jest w Polsce, ale nie ma volkswagena. Policja przypuszcza, że pojazd mógł zostać wywieziony za wschodnią granicę. Zdaniem funkcjonariuszy, albo mężczyźni kupili nie oclone auta i sfałszowali dokumenty, albo też otrzymali je od sprzedawcy. Okoliczności te zostaną wyjaśnione w trakcie dochodzenia.

(jg)

Program „Serce”

Niekorzystna sytuacja epidemiologiczna w zakresie chorób układu krążenia skłoniła władze Białegostoku do podjęcia programu badań profilaktycznych mieszkańców miasta w grupie wiekowej 40-49 lat, zarówno mężczyzn jak i kobiet.

Program „Serce” realizowany jest od kwietnia br. przez wszystkie poradnie ogólne Miejskiego ZOZ. Jednakże nie w równie efektywny sposób, co podkreślił podczas wczorajszej konferencji prasowej dyrektor MZOZ, dr Krzysztof Teodoruk. W spotkaniu uczestniczył kierownik Kliniki Kardiologii AMB prof. Włodzimierz Musiał, lekarz miejski dr Kazimierz Romanowski, referentem był ordynator Oddziału Chorób Wewnętrznych Szpitala Miejskiego, dr Waldemar Nowak, autor artykułu na kolejny temat z Programu „Serce”, dotyczący czynników ryzyka chorób serca.

Dr Waldemar Nowak przytoczył aktualne dane Wojewódzkiego Zespołu do spraw Informatyki, Ekonomii i Organizacji Opieki Zdrowotnej w województwie białostockim. W I półroczu br. z powodu chorób układu krążenia zmarły 1803 osoby, co stanowi 46,1 proc. ogółu zgonów. Śmiertelność z powodu nowotworów wyniosła 19,5 proc., urazów i zatruc – 7,3 proc., chorób układu oddechowego – 5,7 proc.

W całym ubiegłym roku na oddziałach wewnętrznych i kardiologicznych z powodu chorób układu krążenia leczonych było 44 proc. ogółu hospitalizowanych.

Prof. Włodzimierz Musiał powiedział, iż zahamowany już został w Polsce gwałtowny wzrost zgonów z powodu chorób układu krążenia, obserwuje się nawet powolny spadek. Dzieje się tak na skutek zmiany trybu życia i nawyków żywieniowych.

Dr Krzysztof Teodoruk poinformował, iż skuteczność działania Programu „Serce” wzmocniona zostanie poprzez utworzenie w Szpitalu Miejskim sali intensywnego nadzoru kardiologicznego. Na potrzeby miasta szpital otrzyma też ultrasonokardiograf. Będzie to trzeci taki aparat diagnostyczny serce na Białostocczyźnie: obecnie dysponuje nim Wojewódzki Szpital Zespolony, a Klinika Kardiologii ma aparat... wypożyczony z Łomży.

(a)

Marian Pecko reżyseruje w BTL

Międzynarodowy „Dziadek do orzechów”

Na święta Bożego Narodzenia szykuje się w Białostockim Teatrze Lalek dla dzieci międzynarodowy prezent sceniczny. Będzie to słynny „Dziadek do orzechów”.

Dlaczego międzynarodowy? Bo niedługo powstała opera pt. „Dziadek do orzechów”, do której libretto napisał niemiecki pisarz i muzyk Ernst Theodor Amadeus Hoffmann (urodzony zresztą w Królewcu i przez wiele lat pra-

cujący w różnych polskich miastach), zmarły 175 lat temu. Muzykę do opery stworzył rosyjski kompozytor Piotr Czajkowski. Obecnie powstaje przedstawienie dla BTL, czyli na polską scenę, ale wszyscy realizatorzy są... Słowakami.

– Widowisko z udziałem lalek zostało w całości wymyślone w Banskiej Bystrzycy – mówi dobrze znany w Białymstoku reżyser tamtejszego „Babkowego Divadla na Razcesti”, Marian Pecko. On właśnie reżyseruje „Dziadka do orzechów” na białostocką scenę, w oparciu o tekst napisany przez Ivete Skripkovą (prywatnie żona), dyrektora teatru w Banskiej Bystrzycy i bardzo popularnego dramaturga. – Scenografia, kostiumy i muzyka – są autorstwa twórców słowackich. Osada będzie w całości białostocka. Co do konkretnych ról, trudno jeszcze mówić. Tutaj wszyscy robią wszystko. Premierę planujemy na 20 grudnia.

(kon)

W Grajewie...

...utworzony został oddział „Gazety Współczesnej”. Czytelniku – jeżeli posiadasz ciekawe informacje, masz problem – zapraszam w poniedziałki i środy od godz. 14 do 16. Oddział mieści się na os. Centrum 7A (budynek PZU – parter), tel./fax 72-89-15.

Do zobaczenia

ANETA ZAMOJSKA

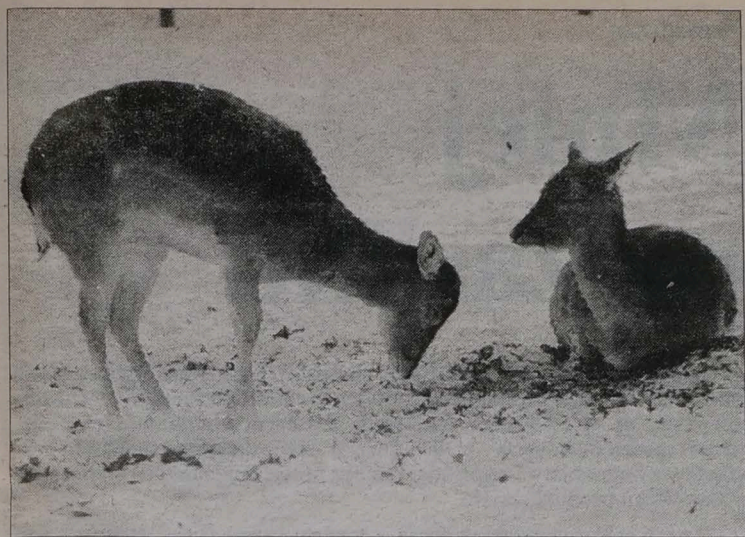
Zastraszeni Białorusini

Obcokrajowcy oczekujący na odprawę przed przejściem granicznym w Polowcach w poniedziałek poinformowali policyjny patrol, że czterech Białorusinów poruszających się fordem sierra wymusiło od nich haracze. Funkcjonariusze z hajnowskiej komendy rejonowej zatrzymali sprawców. Wtedy jednak zarówno poszkodowani, jak i świadkowie całego zdarzenia odmówili składania zeznań.

Białorusini twierdzili, że rekeciarze w minioną sobotę jednemu z nich zabrali 50 USD, innych straszili pobiciem, żądali pieniędzy. Zarówno poszkodowani, jak i świadkowie, bardzo dokładnie opisali napastników. Z relacji wynikało, że jeden ze sprawców utyka na nogę. Policjanci zatrzymali czterech wskazanych Białorusinów. Ich rysopisy pasowały „jak ulań”. Jeden z zatrzymanych – utykający na nogę – nie ukrywał przed policjantami, że zbierał

haracze. Nieoficjalnie poszkodowani twierdzili, że policja zatrzymała „tych, co trzeba”, jednak odmówili uczestniczenia w czynnościach procesowych. Twierdzili, że „chcą żyć spokojnie na Białorusi”, a zwrócili się do policji, żeby ta poznała rekeciarzy. Nie dysponując obciążającymi zeznaniami, policja musiała wypuścić Białorusinów. Sprawa zaś prawdopodobnie zostanie umorzona z powodu... niewykrycia sprawców.

(jg)



Koła łowieckie gromadzą zapasy

Uchronić zwierzyne przed mrozem

Meteorolodzy przewidują, że zbliżająca się zima będzie bardzo mroźna i połączona z obfitymi opadami śniegu. Zwierzyna i ptactwo mogą więc mieć kłopoty z przetrwaniem trudnego okresu. Blisko 3 tys. członków Polskiego Związku Łowieckiego w woj. białostockim, skupionych w 53 kołach, zgromadziło zapasy niezbędnej karmy i przygotowało paśniki. Są już wyznaczone „leśne magazyny”.

– Posiadamy 220 h własnych poletek uprawowych, skąd uzyskujemy podstawową karmę. Ponadto koła będą na bieżąco zakupować u rolników pasze soczyste m.in. buraki i marchew. Mamy zgromadzone zapasy soli, która zawiera mikroelementy tak potrzebne zwierzyźnie – mówi przewodniczący Zarządu Wojewódzkiego PZŁ w Białymstoku, Jerzy Procańkiewicz.

Przygotowano już zboża w snopkach, ziarna zbóż – głównie owsa i żyta, a także drogiej kukurydzy, paszę dla bażantów oraz młodej kurcząt z każdym rokiem stadzie kuropatw.

Koło myśliwskie „Pogorzałka” w Białymstoku, które posiada trzy obwody łowieckie o łącznej powierzchni ok. 15 tys. h, zamówiło już u rolników trzy tony ziemniaków i 600 kg buraków. Przy paśnikach już wyłożono 500 kg siana, wysypano też 300 kg owsa dla saren oraz 500 kg żyta i owsa dla dzików.

– Dopóki zwierzyna ma jeszcze dostęp do oziminy i innej paszy naturalnej, a tym samym nieźle sobie radzi, nie ma potrzeby prowadzenia in-

tensywnego dokarmiania. Ważne jest, że już zna drogę do paśników. Gdy tylko pojawią się śnieg i mróz, zaraz wyruszymy do lasów – mówi Jerzy Procańkiewicz.

Każdego roku koła myśliwskie w woj. białostockim przeznaczają ze swych funduszy na hodowlę, zagospodarowanie łowieckie i zimowe dokarmianie ok. 250 tys. zł.

Członków PZŁ niepokoi, iż każdej zimy daje znać o sobie kłusownictwo. Kłusownicy strzelają do wszystkiego co żyje, nie zwracając uwagi czy zwierzyna znajduje się pod ochroną. Dlatego w miesiącach zimowych przeprowadzane będą penetracje w lasach, aby zniszczyć znalezione sidła i wnyki.

– Bardzo cenimy naszego sprzymierzeńca, jakim jest młodzież szkolna. Nie pozostaje ona obojętna na losy zwierzyny i ptaków w okresie zimy. Jestem przekonany, że również i teraz nie odmówi nam swej pomocy oraz zachęci też do współpracy rodziców – dodaje przewodniczący Jerzy Procańkiewicz. (h)

Fot. A. Zgiet

Przewodniczący samorządów województwa łomżyńskiego podsumowali roczną działalność

Nowy ale stary

Jerzy Bielawski – burmistrz Stawisk wybrany został szefem Stowarzyszenia Przewodniczących Zarządów Miast i Gmin województwa łomżyńskiego. Będzie on kontynuował pracę na tym stanowisku.

W Urzędzie Gminy w Łomży, przed poniedziałkowym spotkaniem stowarzyszenia, nastroje niektórych członków były mało optymistyczne.

– Musimy zastanowić się, jak działać w perspektywie reorganizacji administracyjnej kraju. Może należy zakończyć naszą wspólną pracę, skoro województwo ma ulec likwidacji – zastanawiał się wójt Małego Plocka, Bolesław Krzywda.

Na szczęście pozostali zebrani byli nastawieni mniej defetystycznie. Podsumowali roczny okres działalności i wybrali władze stowarzyszenia na następne dwanaście miesięcy.

Nowym przewodniczącym został pełniący dotychczas tę funkcję Jerzy Bielawski – burmistrz Stawisk.

Nie zmienił się także skład Zarządu. Oprócz Bielawskiego tworzą go: Lech Feszler – senator RP, burmistrz Zambrowa, Józef Zajkowski – wójt gminy Sokół, Bolesław Stanisław Krzywda – wójt gminy Mały Płock oraz Zofia Kisiel – wójt gminy Turośl.

Zdaniem Bielawskiego, obecnie nie ma podstaw do analizowania działalności stowarzyszenia pod kątem proponowanej przez koalicję reformy administracyjnej.

– Na razie nie interesowałem się tym zagadnieniem i powiem szczerze, że nie znam szczegółowych założeń

polityki administracyjnej nowego rządu – oznajmił Bielawski.

Przewodniczący stwierdził, że stowarzyszenie w nadchodzącym okresie będzie starało się zaktualizować działalność.

– Musimy być bardziej efektywni i częściej się spotykać – podkreślił burmistrz Stawisk.

W grudniu członkowie stowarzyszenia planują spotkać się z przedstawicielami województwa do obu izb parlamentu.

– Powinniśmy porozmawiać z nimi o tym, co nas najbardziej absorbuje i boli. Nie chciałbym wyprzedzać i w chwili obecnej prezentować szczegółów. Powiem tylko, że na pewno będziemy rozmawiać o problemach finansowania oświaty, zadaniach związanych z finansowaniem infrastruktury na terenach wiejskich i miejskich, a także o wchodzącym w życie prawie energetycznym i konsekwencjach z tym związanych – stwierdził Bielawski.

O tym, że w najbliższym roku problemów łomżyńskim gminom nie zabraknie, przekonuje proponowany budżet wojewody. Jeżeli zostanie przyjęty w tej formie, to samorządy nie powinny liczyć na poważniejsze wsparcie w rozwiązywaniu własnych problemów natury finansowej.

(rene)

Bezpłatne i ulgowe bilety do muzeów

Dobrze mieć order

Od soboty obowiązuje rozporządzenie Rady Ministrów dotyczące ulgowego i bezpłatnego wstępu do muzeów państwowych. Lista osób uprawnionych do takiego zwiedzania jest dość duża.

Za darmo mogą zwiedzać muzea przedszkolaki (do lat 7), pracownicy placówek muzealnych wpisanych do Państwowego Rejestru Muzeów, członkowie Międzynarodowej Rady Muzeów, Międzynarodowej Rady Ochrony Zabytków, a także osoby odznaczone Orderem Orła Białego i Orderem Za-

śluzony dla kultury polskiej”.

Osoby, którym przysługują bilety ulgowe, podzielono na trzy grupy. Pierwsza to uczniowie szkół podstawowych i ponadpodstawowych, studenci, osoby robiące doktorat, emeryci, renciści, niepełnosprawni i ich opiekunowie. Wszyscy muszą mieć polskie obywatelstwo. W drugiej grupie znaleźli się nauczyciele szkół podstawowych i średnich oraz wychowawcy placówek opiekuńczych, oświatowych, wychowawczych i resocjalizacyjnych działających w Polsce.

Ulgowe bilety mogą także kupić osoby, które otrzymały odznak „Zasłużony działacz kultury” oraz „Za opiekę nad zabytkami”.

Do tej pory bezpłatny wstęp do białostockich muzeów mieli np. posłowie, radni, uczniowie i studenci szkół artystycznych. MN

W łomżyńskiej Unii Wolności

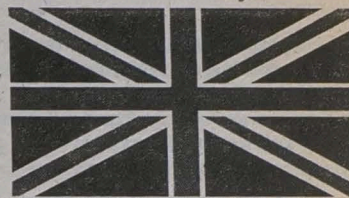
Dziennikarze w poważaniu

Zapowiadany na wczoraj komunikat przewodniczącej Regionu Unii Wolności w Łomży, zawierający nazwisko kandydata UW na stanowisko wicewojewody łomżyńskiego, nie dotarł do lokalnych mediów. Telefon w biurze UW nie odpowiadał przez cały dzień.

W poniedziałek na konferencji prasowej w południe przewodnicząca Regionu Łomża UW, Elżbieta Nowak-Stalska zapowiedziała, że na wieczornym spotkaniu „w szerokim gronie” członków i sympatyków tego ugrupowania, zamkniętym dla prasy, zakończona zostanie procedura wylaniania kandy-

Angielski

ze „Współczesną”
i Radiem Białystok



LEKCJA 58

Radio Białystok i „Gazeta Współczesna” zapraszają do wspólnej nauki języka angielskiego. Od poniedziałku do piątku na łamach „Gazety” i na antenie RB w bloku BBC Serwis pomiędzy godziną 22.00 a 23.00 są nadawane lekcje angielskiego. Dziś pięćdziesiąta ósma.

THE KIDNAPPING
– PORWANIE

ROBERT: „Adrian. I am a prisoner. Please, I beg you, tell George Maros to call off this investigation immediately”. Am I supposed to have written this?

MAX: Yes, you are. Carry on.

ROBERT: „Don't go to the police. Just do as I ask. My life depends on it”.

MAX: Now sign your name at the bottom.

ROBERT: No! I won't sign it! I want the enquiries to go ahead. I don't care what happens to me.

MAX: How brave of you! A true Novak! Enough to make anyone sick. There are other means of persuasion, Novak. Grab him, Jani! Round the neck! That's it! Now pull back... slowly... Sign, Novak! Sign that paper!

prisoner – więzień
to beg – błagać
to call off – odwołać
immediately – natychmiast
am I supposed to have written this? – czy ja to miałem napisać?
to depend – zależeć
to sign – podpisać
at the bottom – na dole
brave – dzielny, odwagi
sick – chory; taki, któremu zbiera się na wymioty
to make somebody sick – napawać odrazą, czuć obrzydzenie
means of persuasion – środki perswazji
to grab – złapać, schwycić
neck – szyja
to pull back – ciągnąć do tyłu

Dzień Seniora w „Relaksie”

Dziś w Klubie „Relax” przy ul. Zwycięstwa 25/1 odbędzie się impreza z okazji Dnia Seniora. Wystąpi Kabaret „Szpilka”. Będzie słodki poczęstunek. Początek o godz. 16. Wstęp wolny. MN

W ciągu dziesięciu miesięcy tego roku policja stwierdziła 347 kradzieży samochodów

Idą jak woda

W woj. białostockim z roku na rok wzrasta liczba kradzieży samochodów. W ciągu dziesięciu miesięcy tego roku policja stwierdziła 347 takich kradzieży. W analogicznym okresie roku ubiegłego było ich 289. Nadal niska jest wykrywalność tego typu przestępstw – wynosi niecałe 16 proc. Do najczęściej kradzionych aut należą: polonezy i fiaty 126p, audi i volkswageny. Najrzadziej giną „japończyki” oraz pozostałe modele fiata. W rejestrze pojazdów skradzionych w woj. białostockim figuruje tylko jeden hyundai.

Najczęściej złodzieje idą na łatwiez i kradną auta pozostawione na nie strzeżonych parkingach wokół bloków oraz zaparkowane na ulicy. Tylko 13 listopada z takich miejsc skradziono pięć pojazdów, wszystkie w Białymstoku. Z nie strzeżonego parkingu

przy ul. Nowogródzkiej złodzieje zabrali fiata 126p o wartości 9 tys. zł. Z podobnego parkingu przy ul. Dziesięciny skradziono bordowego poloneza caro wartego 15 tys. zł. Tego samego dnia z ulicy Porzeczkiej zniknęła niebieska łada 2107 o wartości 7 tys. zł. Z ulicy Podlesnej natomiast skradziono ładę samarę o wartości 13 tys. zł. Najdroższy samochód – volswagen passat combi wart 70 tys. zł zniknął z parkingu przy ul. Akademickiej. Miał niemieckie tablice rejestracyjne...

Czasami złodzieje zadają sobie jednak dużo trudu, żeby zabrać upatrzone wcześniej auto. Tego samego dnia skradziono także mercedesa benz 300 D wartego 55 tys. zł z posesji przy ul. Kasprzaka. We wsi Kamionka Nowa gm. Sokółka nieznanymi sprawcami natomiast wieczorem 12 listopada ukrętili klódki przy drzwiach od garażu i zabrali

znajdującego się wewnątrz żuka wartego 5 tys. zł.

Ze statystyk jednak wynika, że najbardziej narażone na kradzież są auta pozostawione w miejscach nie strzeżonych i nie mające żadnych zabezpieczeń.

Zdaniem policji, los kradzionych aut jest bardzo różny. Drogie zachodnie samochody znikają najczęściej na konkretne zamówienie i większość z nich przemycana jest za wschodnią granicę. Podobny los spotyka łady, chociaż te są ostatnio mniej popularne na Wschodzie. Dlatego też w ciągu ostatnich dwóch lat liczba kradzieży tych samochodów gwałtownie spadła. Symptomatyczne jest to, że z kolei gwałtownie wzrosła liczba kradzieży polonezów i „maluchów”, które do niedawna ginęły znacznie rzadziej. Zdaniem policji pojazdy tych marek po przebieciu numerów i sfabrykowaniu nowych dokumentów trafiają na polski rynek. Nowe roczniki idą na giełdy, starsze sprzedawane są mieszkańcom wsi i niewielkich miejscowości po okazyjnej cenie. Czasami jeżdżą po drogach ze skradzionymi w innej miejscowości tablicami rejestracyjnymi. (jg)

Łomżyński „Pepees” SA odchodzi od przetwórstwa ziemniaków i wytwarzania pasz

Powstana nowe spółki

Od października toczą się rozmowy z zagranicznymi inwestorami w sprawie ewentualnego przejęcia przez nich krochmalni i wytwórni pasz Przedsiębiorstwa Przemysłu Spożywczego „Pepees” SA w Łomży. Negocjacje będą finalizowane w przyszłym roku. Kierownictwo łomżyńskiej spółki zapewnia, że w wyniku restrukturyzacji nikt z pracowników nie straci pracy, nie będzie też zamykania ani ograniczania działalności krochmalni i wytwórni pasz.

Łomżyński „Pepees” SA jest jednym z ważniejszych zakładów przetwórstwa rolno-spożywczego w regionie północno-wschodnim. W ub. roku uzyskana przez spółkę wartość sprzedaży netto wyniosła 127,5 mln zł. Zatrudnienie znajduje w niej 1200 osób.

Jej kapitał akcyjny wynosi obecnie 7 mln zł; 22 proc. akcji należy do III NFI, a prawie 10,5 proc. do Skarbu Państwa. Spółka wchodzi w skład grupy kapitałowej tworzonej przez trzy podmioty. Podmiotem zależnym jest Browar Kętrzyń sp. z o.o., w którym od marca 1996 r. spółka ma 86 proc. udziałów. W listopadzie ub.r. „Pepees” nabył także 52 proc. udziałów Zakładów Ziemniaczanych w Lublinie.

O nowej strategii firmy prezes „Pepees” SA, Artur Baldowski, poinformował w ub. tygodniu na konferencji prasowej w III NFI. Jak stwierdził, konieczność przeprowadzenia restrukturyzacji podyktowana została analizą rynku w perspektywie 10-letniej. W tej chwili „Pepees” jest firmą wielobranżową, produkującą skrobię ziemniaczaną, piwo i pasze dla rolnictwa. Archaiczność tej struktury ujawniła się w momencie wejścia spółki na giełdę. Giełdowi inwestorzy jako atrakcyjną postrzegają bardzo rentowną produkcję piwa, natomiast niechętnie inwestują w krochmalnię czy wytwórnię pasz, ponieważ są to dziedziny na po-

graniczu rentowności lub deficytowe. Ponadto w tym roku okazało się, że powodzenie w produkcji skrobi zależy od polityki celno-importowej państwa. Na skutek braku ochrony tego rynku przed importem, ceny skrobi spadły o 40 proc.

– W naszej ocenie, w perspektywie mającej nastąpić integracji z Unią Europejską, utrzymywanie tej struktury byłoby samobójstwem – stwierdził Baldowski. – Uważamy, że branża skrobiowa i paszowa mają szansę na rozwój tylko wtedy, gdy przejmą je zagraniczni inwestorzy strategiczni. Sami, po zniesieniu granic, nie byłibyśmy w stanie skutecznie konkurować z produktami tych branż, wytwarzanymi na Zachodzie.

Prezes Baldowski poinformował, że zachodnie firmy tych branż z nadzieją patrzą na Polskę, ponieważ w UE wyprzedza już tzw. kwoty przerobu, czyli skończyły się możliwości rozwijania produkcji. Dlatego bez trudu znalazł partnerów do rozmów w sprawie ewentualnego przejęcia łomżyńskiej krochmalni i wytwórni pasz. Prezes nie zdradził nazw firm – uczestników negocjacji, zasłaniając się tajemnicą handlową. Zapewnił, że są to potencjali, dysponujący ogromnym kapitałem i potencjałem badawczym. Np. nabywca krochmalni zamierza przerabiać w Łomży 250–300 tys. ziemniaków rocznie, tj. o 50 proc.

więcej niż w najlepszych latach przerabiał „Pepees” SA.

Nie jest jeszcze przesądzona forma przejęcia majątku spółki przez inwestorów strategicznych. Najprawdopodobniej na początku będą to dwie nowe spółki „Pepees” z inwestorami zagranicznymi, a później inwestorzy ci wykupią stopniowo cały majątek. Umowy zawierane będą gwarancje rozwoju przetwórstwa oraz pakiety socjalne, czyli zabezpieczenie interesów pracowniczych.

„Pepees” SA skupi się natomiast na rozwijaniu produkcji piwowarskiej. Do roku 2000 produkcja piwa ma wzrosnąć z 400 do 600 tys. hektolitrow. Środki na rozwój browaru pochodzą z sprzedaży krochmalni i wytwórni pasz oraz z nowej emisji akcji. Koszt programu inwestycyjnego w browarze szacowany jest na 70 mln zł.

W tym roku rentowność produkcji piwa w Łomży wyniesie ok. 27 proc. Spółka sprzedaje swój produkt przede wszystkim na rynku lokalnym (w województwach łomżyńskim, suwalskim, ostrołęckim oraz częściowo białostockim i warszawskim) i chce na nim pozostać. (MK)

Suwalskie

Mniej na zasiłku

W ubiegłym miesiącu w RUP woj. suwalskiego zarejestrowały się 4.682 osoby bezrobotne, wykreślono zaś z ewidencji 4.886 bezrobotnych. Październik okazał się więc kolejnym miesiącem, w którym odnotowano (choć niewielki) spadek bezrobocia – o 204 osoby. W sumie doliczono się 42.033 mieszkańców województwa pozostających bez pracy, dokładnie co piąta osoba w tzw. wieku produkcyjnym.

Z 4.886 osób wykreślonych ponad połowa – 2.679 – podjęła pracę, 1.452 osoby (ok. 30 proc.) nie potwierdziły doń gotowości, a 666 otrzymało skierowania do prac interwencyjnych i robót publicznych. 95 osób dobrowolnie zrezygnowało ze statusu bezrobotnego. Wśród wszystkich „klientów” RUP (na koniec października) było 19.787 mieszkańców wsi (47,1 proc.) i 25.164 kobiety. Zaledwie 15.403 osoby (36,6 proc.) mogły się cieszyć prawem do zasiłku.

RUP w październiku otrzymała 1.466 ofert pracy, w tym 628 stałej. Najwięcej propozycji mieli drobniarze (w Suwałkach), palacze c.o., robotnicy bu-

dowlani i sprzedawcy. Najlepiej pod tym względem wypadł Augustów – 305 ofert. Były też zgłoszenia zwolnień grupowych – jedno z sektora publicznego i cztery z prywatnego. Najliczniejszą redukcję zatrudnienia – 17 osób – zapowiedział Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej w Piszku.

Wojewódzki Ośrodek Zatrudnienia i Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych utworzył dla swoich podopiecznych 11 nowych miejsc pracy. Udzielono również 4 pożyczek na rozpoczęcie działalności gospodarczej. 12 niepełnosprawnych ukończyło specjalistyczne szkolenia. Do wojewódzkiego zespołu orzekającego przy WUP wpłynęło 167 wniosków o wydanie orzeczeń o stopniu niepełnosprawności. Uporano się z rozpatrzeniem 40 wniosków. Jedynie trzy osoby nie uzyskały żadnego stopnia (z trzech).

(m)

Nie będzie maków w regionie

Po konopie do Zamościa

W regionie Polski północno-wschodniej w przyszłym roku nie będzie wolno uprawiać maku i konopi włókniстых. Można je będzie za to posadzić na 2190 ha pól w Zamojskim. Areal upraw tych roślin w całym kraju wyniesie w sumie 10,7 tys. ha.

Zgodnie z rozporządzeniem ministra rolnictwa i gospodarki żywnościowej w 1998 roku w całym kraju będzie można uprawiać mak i konopie włókniyste tylko w wyznaczonych województwach. Makiem będzie można obsiać tylko 8,5 tys. ha w 22 województwach. Największą powierzchnię upraw przyznano Zamojskiemu – 1690 ha, najmniejszą Tarnowskiemu – 5 ha. Rozporządzenie dotyczy jedynie maku niskomorficznego.

Konopie włókniyste w przyszłym roku będzie można uprawiać na polach o łącznej powierzchni 2200 ha. Rozporządzenie zezwala na uprawę tej rośliny w dziewięciu województwach.

Natomiast największe areale konopi znajdą się w Legnickim, Tarnobrzeskim i Zamojskim – po 500 ha, najmniejsze w Kieleckim – 90 ha.

W województwach regionu Polski północno-wschodniej uprawa obu gatunków roślin jest niedozwolona. JBB

Fot. A. Zgiet



W lutym i wrześniu br., po 3 latach budowlanej śpiączki, Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa w Grajewie oddała do użytku 2 bloki, w których zamieszkały 64 rodziny. W październiku 1998 r. stanie 30-mieszkaniowy blok z 7 pawilonami handlowymi i 16 garażami (widoczny obok na zdjęciu). Jak zapewnił inż. Tadeusz Grygo – prezes firmy „Rober” realizującej całość inwestycji – budynek ten zgłoszono do konkursu „Mister Budownictwa 98”.

(LOS)

MASZ PROBLEM – MASZ GAZETĘ

POLISA NA KROWĘ

W związku z publikacją na temat ubezpieczeń rolników, zadzwonił do nas rolnik ze wsi Wojny Krupy w woj. łomżyńskim, który poskarżył się na Inspektorat PZU w Wysokiem Mazowieckim oraz oddział „Warty”, gdzie chciał ubezpieczyć nowo zakupione francuskie krowy.

– Kupiłem ich 22, za każdą zapłaciłem 4,6 tys. zł – powiedział. – Chciałem je ubezpieczyć w PZU i Warcie, ale mi odmówiono. Pośrednik z PZU powiedział, że muszę zmobilizować do ubezpieczenia się całą wieś.

Skontaktowaliśmy się z naczelnikiem PZU SA Oddział Okręgowy w Białymstoku Wiesławem Płockim, aby wyjaśnił nam tę sprawę.

Dowiedzieliśmy się, że na terenie województw łomżyńskiego i suwalskiego obowiązują zaostrzone zasady nieobowiązkowego ubezpieczania gospodarstw rolnych, zwierząt oraz maszyn.

– Wynika to z wysokiej szkodowości u tamtejszych rolników. Indywidualne, nieobowiązkowe ubezpieczanie ich dobytku było nieopłacalne – powiedział W. Płocki. W tych dwóch województwach wprowadzono zasadę, która ogranicza możliwość samodzielnego ubezpieczania się. Jest to dopuszczalne tylko wtedy, jeśli na wpłacenie składki decyduje się przynajmniej połowa wsi lub też zainteresowany gospodarz zgodzi się ubezpieczyć kom-

pleksowo w PZU SA. Kompleksowe ubezpieczenie wiąże się z koniecznością zapłaty składek za ochronę budynków, maszyn rolniczych i zwierząt hodowlanych.

Podobne zasady obowiązują w „Warcie”. Naczelnik Działu Akwizycji Jarosław Moćko powiedział, że od padnięcia i uboju z konieczności można zwierzęta ubezpieczyć tylko w nieobowiązkowym ubezpieczeniu kompleksowym. Dodatkowym warunkiem jest posiadanie przez rolnika obowiązkowego ubezpieczenia właśnie w „Warcie”. (u)

ECHA PUBLIKACJI

„SĄD PRZYJAZNY ŚRODOWISKU (PRZESTĘPCZEMU)?”

Chciałbym z całą stanowczością podkreślić, że Sąd Rejonowy w Łomży jest sądem obiektywnym i w pełni niezawisłym. Zwalniając z aresztu mego syna Roberta S. miał na celu dobro jego rodziny, w której jest bardzo ciężka sytuacja.

Wracając do czwartkowej rozprawy chcę zwrócić uwagę, że w tym dniu zeznawała również barmanka z motelu i potwierdziła, że pan M.K. dobrowolnie płacił braciom S. i nie dopłacił

Robertowi S. za 2–3 miesiące. Również jej nie wypłacił zaległych poborów i przyznał się wobec sądu, że nikogo nie rejestrował w biurze pracy...

Już kilkakrotnie było pisane, że haracz był wymuszany z wielu lokali w Łomży, a w całym przewodzie sądowym występują tylko motele „Diuk” i „Jessica”. Proszę nie pisać o łomżyńskim sądzie, że sprzyja przestępcom, bo przez 11 miesięcy, choć nie było podstaw do aresztu, nikt z oskarżonych nie został zwolniony.

Z poważaniem
Ojciec oskarżonych M. i R. S. (nazwisko i adres do wiadomości redakcji)

Białostocki Ośrodek Kultury, Urząd Miejski

Jesień z bluesem

patronat medialny
radio białystok
gazeta współczesna

21. XI (piątek) kawiarnia Fama, g. 19.00

kasa chorych
jan „izba” - izbiński
tortilla flat
gang olsena

22. XI (sobota) sala Forum, g. 19.00

the flowers
city blues
dzień dobry
(mira kubasińska & after blues
sławek wierzcholski & nocna zmiana bluesa

bilety i karnety: kasa forum, sklepy: tango, digital
bemol; informacje pod nr tel. 42-15-15

Otwarcie szkoły w Mońkach

Koniec pierwszego etapu

Przecięciem wstęgi przez wicewojewodę Grzegorza Rynkowskiego, kuratora Tadeusza Kalutę i burmistrza Moniek Jana Stachurskiego oraz w obecności posłów SLD Sergiusza Płewy i Syczewskiego zakończony został oficjalnie I etap funkcjonującej od 3 lat, a trwającej lat 11, budowy Szkoły Podstawowej nr 3 w Mońkach. Aktu poświęcenia szkolnych murów dokonał ks. proboszcz Tadeusz Horosz.

Inicjatywa budowy trzeciej w Mokkach szkoły powstała już w 1984 r., a inicjatorem był PRON (Patriotyczny Ruch Odrodzenia Narodowego). Zawiązany Społeczny Komitet Budowy Zbiorczej Szkoły Gminnej i jego przewodniczący (ówczesny szef PRON, tow. Eugeniusz Makowski) postawili na społeczną inicjatywę mieszkańców. W ten sposób do 1987 r. zebrano 40 mln st. zł (na przewidywany koszt 200 mln) i przy pomocy mieszkańców (czyli społeczne) oraz żołnierzy z JW w Osowcu rozpoczęto budowę. W 1989 r. zakończono stan zerowy i w tym momencie z braku środków prace zostały spowolnione. O tym, jak trudny był to okres, może powiedzieć były dyrektor SP 3 Andrzej Hurko, który poświęcił masę energii i zdrowia na zdobywanie środków i prace wykończeniowe.

Funkcjonująca w budynku po byłym przedszkolu szkoła przeniosła się do nowego budynku przy ul. Planetarnej w 1995 r. W trudnych warunkach, przy wciąż trwających pracach budowlanych, budowie części żywieniowo-socjalnej oraz montażu

estetycznych elewacji i budowie ogro-
dzenia, dzieciaki musiały uczyć się prak-
tycznie do wczoraj.

Dziś SP3 liczy 24 oddziały z 617 uczniami, a pracuje tu 38 nauczycieli. Zniknął też odwieczny problem „przeludnienia”. Ze słów dyrektora SP 3, Mieczysława Klimowicza oraz przew. Rady MiG Monki wynika, że niebawem nastąpić ma finalny etap budowy, czyli budowa dużej hali widowiskowo-sportowej.

Wzajemnemu komplementowaniu się władz i oficjeli nie było końca. Poseł Plewa przywiózł pozdrowienia od W. Cimoszewicza i podarował kilka kaset, szef nadleśnictwa zaoferował się z zielenią na teren przyszkolny i podarował kilkanaście pilek. Natomiast mjr Henryk Kruska z JW Osowiec odznaczony został honorową odznaką za zasługi dla oświaty. Gwar uczestników uroczystości i zaciekanie się szkolą gości towarzyszyło przy oglądaniu sporego obiektu szkolnego i przy okazjonalnym poczęstunku od Rady Rodziców.

(zmo)

Fot. A. Kardasz



Państwo powinno chronić krajową produkcję skrobi – twierdzi poseł Kaczyński

Pamiętajmy o ziemniakach

Łomżyński poseł AWS – Marek Kaczyński dotrzymuje słowa danego wyborcom. Jako jeden z pierwszych parlamentarzystów złożył interpelację. W wystąpieniu skierowanym do ministra gospodarki domaga się aktywnej ochrony polskiego przemysłu ziemniaczanego.

Według Kaczyńskiego, niezbędne jest utrzymanie podwyższonych w maju bieżącego roku stawek celnych na skrobię i produkty skrobiopochodne sprowadzane z krajów Unii Europejskiej.

— Nie wyobrażam sobie innej sytuacji. W nowym roku cła muszą być bezwzględnie utrzymane. Państwo powinno chronić krajową produkcję skrobi. To jest polska racja stanu. Od tego zależy los tysięcy plantatorów i ich rodzin — twierdzi poseł.

Kaczyński w wystąpieniu do ministra gospodarki zwraca uwagę na konieczność wprowadzenia, wzorem krajów należących do Unii Europejskiej, dopłat do produkcji, przetwórstwa i eksportu produktów ziemniaczanych.

– Niezbędna jest również likwidacja bezcelowych kontyngentów na te wyroby ze skrobi ziemniaczanej, które produkowane są w kraju – podkreślił Kaczwiński.

Zdaniem posła, bardzo istotną rzeczą jest prolongata terminów spłaty kredytów preferencyjnych zaciągniętych przez zakłady z branży ziemniaczanej.

– Trudna sytuacja ekonomiczna tych przedsiębiorstw, w jakiej znalazły się one w wyniku błędnych de-

cyzji urzędników, wymaga podjęcia takiego kroku – utrzymuje Kaczyński.

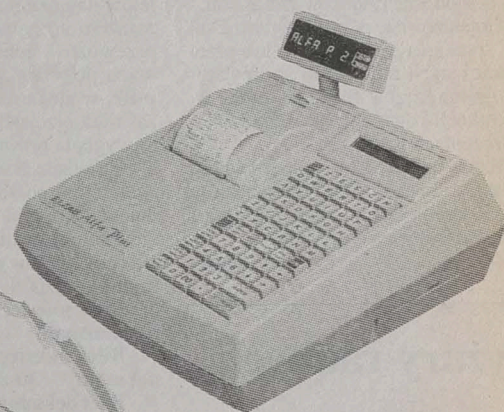
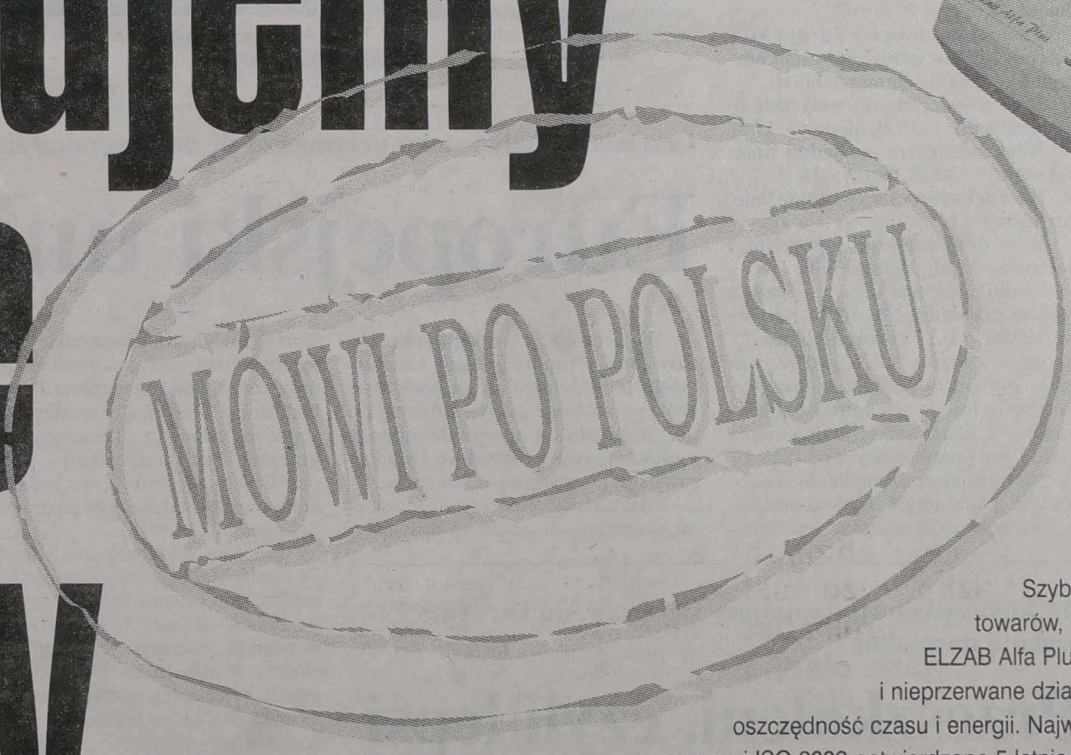
Parlamentarne wystąpienie reprezentanta Łomżyńskiego jest naturalną konsekwencją działań podejmowanych wiosną tego roku przez rolników – plantatorów i związkowców z PEPEES S.A. w Łomży, jedynego w naszym regionie zakładu zajmującego się przetwórstwem ziemniaków. Zakończyły się one wprowadzeniem w maju tego roku cel na produkty skrobiopochodne sprowadzane do Polski z krajów UE i CEFTA.

Polska jest największym po Rosji producentem ziemniaków w Europie. Ten stan nie ma odbicia w kondycji rodzimego przemysłu ziemniaczanego. Mimo możliwości nabycia surowca po niewygórowanych cenach, polskie przedsiębiorstwa tej branży od kilku lat borykają się z narastającymi trudnościami. Radykalne pogorszenie sytuacji ekonomicznej nastąpiło w latach rządów koalicji PSL-SLD. Robotniczo-chłopski rząd zniósł cła na skrobię i produkty skrobiopochodne. Zaowocowało to masowym importem wielocukru z krajów UE i CEFTA, a w efekcie doprowadziło polskie przedsiębiorstwa branży ziemniaczanej na krawędź bankructwa.

(rene)

[illegible]

Kasujemy inne kasy



Nowa systemowa kasa fiskalna ELZAB Alfa Plus

Nie trać cennego czasu.

Pisz po polsku. Nowa
przenośna systemowa kasa
fiskalna ELZAB Alfa Plus

ma klawiaturę alfanumeryczną
i wyświetlacz z polskimi znakami.

Szybko wprowadzisz do jej pamięci dane towarów, które sprzedajesz wybierając nazwę.

ELZAB Alfa Plus to nowa jakość pracy, niezawodne i nieprzerwane działanie, możliwość pełnej komunikacji, oszczędność czasu i energii. Najwyższą jakość zgodną ze światowymi normami ISO 9002 potwierdzono 5 letnią gwarancją na mechanizm drukujący.

ELZAB POLSKIE KASY FISKALNE
licz na nas

Zakłady Urządzeń Komputerowych ELZAB S.A. ul. Kruczkowskiego 39, 41-813 Zabrze; tel. (0-32) 272 20 21 do 26, 272 30 51 do 52, fax: (0-32) 272 25 83, BBS (0-32) 272 30 55, e-mail: marketing@elzab.com.pl; <http://www.elzab.com.pl>

DYSTRYBUTOR REGIONALNY: CENTRUM INFORMATYKI ZETO S.A. Białystok, ul. Skorupska 9, tel. (085) 41-68-58

DEALERZY: Białystok: INFO-SERWIS, ul. Wasilkowska 47, tel. (085) 32-10-98; SOFTECH S.C., ul. Dąbrowskiego 28, tel. (085) 51-60-89; VOBIS MICROCOMPUTER, ul. Warszawska 55/8, tel. (085) 32-24-32; T-MATIC, ul. Waszyngtona 23, tel. (085) 44-21-41; • **Grajewo:** BELFER, ul. Wojska Polskiego 42, tel. (086) 72-30-09 • **Łapy:** MIKOM, ul. Główna 24, tel. (085) 14-14-14 • **Łomża:** EX-COMP, ul. Piłsudskiego 4, tel. (086) 16-53-53 • **Suwałki:** GEMARK, ul. Kościuszki 75, tel. (087) 65-09-74; MGM SOFT, ul. Wojska Polskiego 110c, tel. (087) 66-69-27 • **Zambrów:** TPM KOMPUTER, ul. Białostocka 22e, tel. (086) 71-17-30

Wydatki Białegostoku rosną szybciej niż dochody

Projekt budżetu gotowy

Władze miasta przedstawiły opinii publicznej projekt budżetu na przyszły – 1998 rok. Na wczorajszej konferencji prasowej w Urzędzie Miejskim Stanisława Kozłowska – skarbnik Białegostoku – poinformowała, że gminne wydatki nadal będą większe niż dochody, ale nie zabraknie pieniędzy na zaplanowane zadania wynikające z realizacji Strategii Rozwoju Białegostoku przyjętej w październiku 1996 roku. Deficyt zostanie pokryty nadwyżką budżetową z lat poprzednich oraz kredytami bankowymi.

Rozpoczynając spotkanie z dziennikarzami prezydent podkreślił, że projekt budżetu miasta powstał w okresie przejściowym – pod koniec działalności starej koalicji rządzącej krajem i w chwili tworzenia nowej. Związek pomiędzy wielką polityką a projektem samorządowego budżetu był o tyle wart podkreślenia, że przeszło 1/3 dochodów gminy stanowią mają subwencje i dotacje płynące z budżetu państwa. Jego projekt z kolei wymaga jeszcze poprawek opracowywanych m.in. przez nowego ministra finansów. Stąd też na pewno nowelizowany będzie również budżet gminy.

Ciągle nie wiadomo na przykład, ile pieniędzy i w jakim trybie przekaże budżet państwa na oświetlenie dróg krajowych i wojewódzkich. Zgodnie bowiem z nowym prawem energetycznym, określili to rozporządzenie ministra finansów.

Niewykluczone również, że zmianie ulegnie wielkość subwencji drogowej, która ma zrekompenzować gminom wliczenie – od nowego roku – podatku od środków transportowych w cenę benzyny. Zgodnie z przepisami, subwencja miała być nie mniejsza niż kwota, ja-

ką gmina uzyskiwała z tytułu podatku od środków transportowych, zwaloryzowaną o wskaźnik inflacji.

– Tymczasem poprzedni minister finansów złamał tę zasadę i zaplanowana na przyszły rok subwencja drogowa jest niższa – mówiła pani skarbnik.

Zdaniem władz miasta, projektowany na przyszły rok budżet jest jak najbardziej proinwestycyjny. Inwestycje pochłoną około 19,7 proc., a licząc z modernizacjami dróg i remontami (klasyfikowane oddzielnie) nawet 21 proc. wydatków.

Więcej za czynsz i bilety

Sesja podwyżkowa

W najbliższy poniedziałek – 24 listopada – odbędzie się kolejna sesja Rady Miejskiej w Białymstoku. Samorząd rozpatrzy m.in. projekty uchwał dotyczących podwyżek cen biletów komunikacji miejskiej oraz podwyżek czynszu regulowanego za lokale mieszkalne w Białymstoku. Obrady rozpoczną się o godz. 10 w sali konferencyjnej Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku.

Komunikacja zbiorowa w mieście kosztować będzie gminę w przyszłym roku o 11-15 proc. więcej niż w 1997 r. Aby osiągnąć wpływy ze sprzedaży biletów na poziomie 74 proc. kosztów, a zarazem utrzymać właściwy standard przewozów, ceny biletów jednorazowych powinny wzrosnąć o około 30 proc. w stosunku do bieżącego roku, zaś wieloprzejazdowych o 21 proc. Tak to wygląda przynajmniej z punktu widzenia władz Białegostoku. Nowe ceny biletów powinny wejść w życie z dniem 1 grudnia 1997 roku.

Projektowane przez Zarząd Miasta ceny biletów jednorazowych: normalny – 1,20 zł, ulgowy 0,60 zł.

Bilet miesięczny na wszystkie linie: normalny – 35 zł, ulgowy – 17 zł.

Bilet miesięczny na jedną linię: normalny – 30 zł, ulgowy 15 zł.

Bilet dekadowy na wszystkie linie: normalny – 12 zł, ulgowy – 6 zł.

Bilet dekadowy na jedną linię: normalny 11 zł, ulgowy 5,50.

Według projektu uchwały, stawka bazowa czynszu wzrośnie od 1 stycznia 1998 r. o 0,17 zł (około 22 proc.), co oznacza wzrost z 0,75 na 0,92 zł za mkw. Największe podbije czynsz wyposażenie lokalu w centralne ogrzewanie – 0,30 zł oraz centralną ciepłą wodę i gaz przewodowy – po 0,28 zł.

Najważniejsze czynniki obniżające wartość lokalu to z kolei brak instalacji sanitarnej oraz przeznaczenie loka-

lu do rozbiórki ze względu na zły stan techniczny.

Tymczasem pojawiły się już pierwsze opinie na temat proponowanych uchwał. Wczoraj otrzymaliśmy m.in. komunikat Zarządu Regionu NSZZ „Solidarność”, który negatywnie zaopiniował proponowane podwyżki. Związkowcy co prawda dostrzegają zasadność wprowadzenia podwyżek, zwłaszcza biorąc pod uwagę 21-procentowy wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych w kraju. Proponują jednak ponowne przeanalizowanie skali zmian i terminu wprowadzenia ich w życie.

Projekt budżetu szacuje dochody miasta ogółem na kwotę 278 milionów zł, tj. o 5,5 procenta więcej niż w tym roku, zaś wydatki na kwotę 300 milionów zł, tj. o 12,7 procenta więcej niż w 1997.

RAFAŁ MALINOWSKI

Konflikt w przychodni przy Storczykowej

Wolny wybór lekarza

Planowane od stycznia br. przekształcenie Przychodni Rejonowej przy ul. Storczykowej na Zielonych Wzgórzach w poradnię lekarzy rodzinnych wzbudziło niepokój wśród pacjentów. Oni bowiem chcą wybierać lekarzy według własnego uznania.

Do Wydziału Zdrowia Urzędu Miejskiego w Białymstoku wpłynęło pismo od Rady Osiedla nr 39 „Zielone Wzgórze” z prośbą o pozostawienie w przychodni przy ul. Storczykowej doktora S. Z. podobną petycją wystąpiło Stowarzyszenie Rodzin Katolickich. Na kilku listach zbierane są podpisy w tej sprawie.

Przewodniczący Rady Osiedla, Robert Alaszkievicz, pisze: „Pragnę zaznaczyć, że ani mieszkańcy, ani członkowie Rady Osiedla nie są przeciwni planowanym zmianom i tworzeniu gabinetów lekarzy rodzinnych. Nasz sprzeciw dotyczy zamiaru przeniesienia p. S. do innej przychodni, o czym dowiedzieliśmy się w sposób dyskretny od innych pracowników przychodni.

Dr S. cieszy się wśród pacjentów opinią dobrego lekarza. Jeszcze w tym roku uzyska specjalizację lekarza rodzinnego. Obecnie jest to jedyny internista płci męskiej, co dla wielu pa-

cientów w różnych sytuacjach nie jest bez znaczenia.”

Także Czytelnicy dzwonią do „Gazety” w sprawie przychodni przy ul. Storczykowej. Mówią o nerwowej atmosferze, jaka tam panuje, a która odbija się na jakości świadczeń zdrowotnych. Dowiadują się o dalszych planowanych przenosinach lekarzy. Pytają, czy wolny wybór lekarza nadal ma być fikcją. Domagają się wzięcia pod uwagę ich racji.

Lekarz miejski Kazimierz Romanowski i dr Janusz Zawistowski z Wydziału Zdrowia Urzędu Miejskiego, prowadzili w ub. tygodniu rozmowy z mieszkańcami Zielonych Wzgórz. Wyjaśniali sprawę. Rada Osiedla chce zwołać zebranie na ten temat z udziałem zainteresowanych stron, uzgodnić trzeba jednakże odpowiadający wszystkim termin.

(a)
Fot. A. Zgiet



Mieszkańcy osiedla na Zielonych Wzgórzach przeciwni są zmianom w przychodni lekarskiej

Warsztaty Dialogu

Jutro o godz. 17.30 w sali Zakładu Gastronomicznego „Dąbrówka” przy ul. Warszawskiej 79 w Białymstoku rozpocznie się spotkanie członków rad osiedli.

Organizowane przez Program „Dialog” spotkania dla członków lub przewodniczących rad osiedli są inicjatywą, pomagającą funkcjonować w warunkach rodzącej się demokracji na szczeblach lokalnych.

Temat spotkania to – „Asertywność – relacje z innymi ludźmi”. Prowadzić je będą Krystyna Dąbrowska – socjolog i Maria Bartosiewicz – psycholog.

(jaw)

Dyżury radnych

W biurze Klubu Radnych „Jedność” przy ul. Suraskiej 1, pokój 55 (II piętro) w Białymstoku, tel. 44-20-52 pełnią dyżury radni:

1) w dniu 19.11.97 r. (środa) w godzinach 16.00-18.00 – Elżbieta Kaufman-Susko – wiceprzewodnicząca Komisji ds. Organizacyjnych i Współpracy z Samorządami oraz członek Komisji ds. Rodziny i Polityki Społecznej;

2) w dniu 21.11.97 r. (piątek) w godzinach 16.00-18.00 – Wiktor Klatkowski – członek Komisji Gospodarczej i Rozwoju Miasta oraz Komisji Ochrony Środowiska.

Osoby zainteresowane problemami miasta Białegostoku proszone są o kontakt i rozmowę.

(-)

Tęcza zaprasza

Białostockie Stowarzyszenie Klubu Abstynentów „TĘCZA” dnia 23.11.97 r. o godzinie 16 organizuje prelekcję na temat „Skutki alkoholu w ruchu drogowym” i „Przemoc w rodzinie i jej skutki dla rodziców”, którą poprowadzi Naczelnik Henryk Karwowski i psych. Maria Kubajewska w budynku Wojewódzkiego Ośrodka Animacji Kultury przy ul. Kilińskiego 8.

Wszystkich chętnych i zainteresowanych danym tematem serdecznie zapraszamy.

(-)

Uczelnia w Białymstoku przymierza się do programu Erasmus

Europejski uniwersytet

W czerwcu przyszłego roku będzie gotowy raport o stanie Uniwersytetu w Białymstoku, na podstawie którego zostanie podjęta decyzja o przystąpieniu tej uczelni do jednego z edukacyjnych programów Unii Europejskiej – programu Sokrates.

Zdaniem prof. Andrzeja Sadowskiego, prorektora ds. nauki na Uniwersytecie w Białymstoku, wszystkie uniwersytety muszą dziś dostosować się do programów Unii Europejskiej. Również białostocki Uniwersytet zamierza przystąpić do jednego z edukacyjnych programów Unii Europejskiej – programu Sokrates.

Program Sokrates został powołany 14 marca 1995 r. przez Komisję Europejską. Adresowany jest do wszystkich poziomów edukacji (szkolnictwa podstawowego, średniego, wyższego). Uczestniczy w nim 15 państw Unii Europejskiej. Ostatnio zaś został on rozszerzony na państwa, które pretendują do wejścia do Unii – Polskę, Cypr, Maltę. Polska przystąpiła do programu Sokrates 31 grudnia 1996 r.

Jeden z komponentów programu Sokrates – program Erasmus – adresowany jest do szkół wyższych. Jego celem jest wspieranie współpracy między uczelniami z wszystkich krajów członkowskich Unii i krajów stowarzyszonych. Partnerstwo wyższych uczelni z różnych krajów Europy będzie miało swój wyraz w międzyuczelnianej wymianie pracowników i studentów oraz

wspólnym opracowywaniu europejskich programów nauczania.

– Będzie to sprzyjało m.in. możliwości uzyskiwania zaliczeń i zdawania egzaminów na różnych, wybranych przez studenta uczelniach – mówi prof. Andrzej Sadowski z Uniwersytetu w Białymstoku.

Na Uniwersytecie w Białymstoku zostały już podjęte przygotowania, by włączyć się do programu Erasmus.

Raport o stanie uczelni będzie prawdopodobnie gotowy w czerwcu przyszłego roku.

(dona)

Tańce w „Zenicie”

Dziś Klub „Zenit” (ul. Mieszka 16) zaprasza osoby dorosłe, które chciałyby uczestniczyć w kursie tańca, na spotkanie organizacyjne. Początek o godz. 19. Szczegółowe informacje: tel. 413-114.

MIN

Prezentacja artystów z białostockiego okręgu ZPAP Polska Sztuka Użytkowa

Wielka różnorodność

Dawno nie było w Białymstoku ekspozycji, na której prezentowałyby się jednocześnie tylu twórców, przedstawicieli wielu różnych dziedzin sztuk plastycznych. W Muzeum Okręgowym w Ratuszu czynna jest Wystawa Śródowniskowa Białostockiego Okręgu Związku Polskich Artystów Plastyków Polska Sztuka Użytkowa.

Pod jednym dachem możemy więc obejrzeć prace dwudziestu sześciu artystów plastyków, prezentujących wielką różnorodność stylów, technik, a także dziedzin sztuki.

Najbardziej rzuca się w oczy monumentalna tkanina przestrzenna, autorstwa młodej artystki, Violety Piskurkiewicz. Przeciwniegiem ścianę sali ekspozycyjnej oddano we władanie innej artystce, zajmującej się tkactwem – Izabeli Marcejan. Tę samą dziedzinę sztuki uprawia też Cecylia Sołjan. Dzięki obecności na wystawie prac tych trzech pań mamy więc okazję stwierdzić, jak różne efekty można osiągnąć, uprawiając niby taką samą dziedzinę sztuki.

Nie ma konkurencji – przynajmniej na wystawie w Ratuszu – Jarosław Trojan, twórca pięknych witraży, jakby „żywem” przeniesionych z secesji.

Fotografię – zaznaczyć trzeba, że jej najbardziej szlachetną odmianę, tzw. gumę – reprezentuje tu Janusz Niechwiejowicz. Te zdjęcia to już właściwie obrazy – pejzaż, akt, portret.

„Jedynakiem” na tej wystawie jest też Kazimierz Falkowski ze swoimi rytykami, dowcipami rysunkowymi – przeważnie o wydźwięku politycznym.



Piątkowy wernisaż przyciągnął do Ratusza tłum ludzi. Tutaj widzimy wernisażowych gości na tle tkanin Izabeli Marcejan.

Malarstwo to w większości obrazy olejne. Wśród nich uwagę zwracają prace Kazimierza Jurgielanica – artysty znanego z pięknych, nastrojowych pejzaży, utrzymanych w ciepłej kolorystyce. Nie można też przejść obojętnie obok obrazów Małgorzaty Radziszewskiej. Postrzępione płótna, na których przedstawiono sceny z jakiegoś upiornego dance makabre – to charakterystyczne dla tej malarki forma i treść. Na wystawie w Ratuszu Radziszewska nie mogła pokazać – zapewne z braku miejsca – swoich najciekawszych, bardzo dużych płócien.

Miłośnicy delikatnej, lirycznej akwareli też znajdą tu coś dla siebie. Le-

śław Pilcicki ma już w Białymstoku ugruntowaną pozycję jako doskonały akwarelista. Jego pejzaże – a najczęściej odnajdujemy tu urokliwe zakątki z okolic Supraśla – oddają nastroje typowe dla poszczególnych pór roku.

O tylu twórcach, którzy prezentują swoje prace na wystawie w Ratuszu, chciałoby się jeszcze ciepło wspomnieć. Andrzej Onchimowicz i jego wyczarowane za pomocą techniki komputerowej pejzaże, Michał Janczuk i jego eleganckie płótna olejne, Pola Orzechowicz i jej kryształowe formy w pastelowych barwach... Nie sposób o każdym wspomnieć choćby w kilku słowach. Dlatego zachęcamy wszystkich, zainteresowanych możliwościami i umiejętnościami białostockich twórców, do odwiedzenia wystawy w Ratuszu. Naprawdę warto!

JANINA WERPACHOWSKA
Fot. T. Markowski

Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej Program „Dialog” i Grupa Teatralna „Po” bawią i uczą

Dzień jak co dzień

W dniu dzisiejszym o godz. 13 uczniowie Szkoły Podstawowej nr 4 w Białymstoku obejrzą przedstawienie lalkowe, przygotowane przez Grupę Teatralną „Po” przy współpracy Fundacji Rozwoju Demokracji Lokalnej Program „Dialog”. Spektakl „Dzień jak co dzień” ma zarówno bawić, jak i uczyć.

Grupę Teatralną „Po” tworzą studenci III roku białostockiego Wydziału Sztuki Łaskarskiej Akademii Teatralnej im. A. Zelwerowicza w Warszawie. W ubiegłym roku młodzi aktorzy przygotowali przedstawienie lalkowe, adresowane do młodszych dzieci pt. „Dzień jak co dzień”. Prezentuje ono różne sytuacje zagrażające bezpieczeństwu dzieci w domu oraz w drodze do szkoły. Walorem tego spektaklu jest możliwość aktywnego udziału w nim widzowi. Dzieci bowiem mogą podpowiadać bohaterom, co należy robić, aby ustrzec się przed niebezpieczeństwem.

Scenariusz przedstawienia pod względem merytorycznym został skonsultowany z Wydziałem Prewencji Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku.

DZIAŁ MIEJSKI
tel.
42-32-40

Ulice Bema, Tęczowa i Zdrojowa to teren, którym opiekuje się aspirant Jarosław Rysiejko. Jego zdaniem jest tam sporo włamań do sklepów i kiosków oraz mieszkań. Jednak najbardziej charakterystyczną cechą tej dzielnicy jest „przemieszkiwanie” w niej osób poszukiwanych przez organy ścigania i wymiar sprawiedliwości.

– Mają do odbycia kary pozbawienia wolności za kradzieże i włamania oraz zastępcze kary pozbawienia wolności za nie zapłacone grzywny – mówi aspirant Jarosław Rysiejko. – W dzień ukrywają się u znajomych, odwiedzają bary. Do domu wracają jedynie na noc.

Jak mówi dzielnicowy, sprawcami wielu włamań i kradzieży, do jakich dochodzi na wspomnianych ulicach, są nieletni. Zabierają drobne przedmioty – papierosy, chrupki, ciastka. Z piwnic kradną rowery i przetwory. Te ostatnie sprzedają potem pod sklepami lub... zjadają. Sporo jest też włamań do samochodów. Policja przypuszcza, że samochodowe radioodtwarzacze trafiają później do paserów i lombardów.

– W dzielnicy jest kilka bloków komunalnych. Mieszka w nich sporo rodzin patologicznych – mówi dzielnicowy. – Jedno lub oboje rodziców nadużywają alkoholu, nie pracują, nie mają prawa do zasiłku dla



beztrobotnych. Nie potrafią zapewnić dzieciom należytej opieki. Jest kilka rodzin, gdzie często jesteśmy wywołani do interwencji domowych i zdarzają się zakłócenia ciszy nocnej.

W dzielnicy zdarza się niewiele rozbójów, ale za to sporo jest bójek i pobić. Zarówno sprawcy, jak i ofiary często są nietrzeźwi. Wieczorami lepiej nie zapuszczać się w gorzej oświetlone miejsca.

W lutym tego roku w jednym z mieszkań przy ul. Bema pijany mężczyzna zabił nożem swą konkubinę. Powodem była kłótnia, do jakiej doszło w trakcie picia alkoholu. Drugim poważnym zdarzeniem był wrześniowy napad na dozorcę szkoły średniej znajdującej się przy ul. Bema. Dwóch mężczyzn w kominiarkach na głowie wtargnęło na teren szkoły. Skrupowali dozorcę taśmą i przeszukali pomieszczenia biurowe szkoły zabierając znalezione gotówki.

Aspirant Jarosław Rysiejko pracuje w policji od 12 lat. Funkcję dzielnicowego pełni od lat 10. Jest żonaty, ma troje dzieci: 10-letnią córkę, 6-letniego syna i 2-miesięcznego syna.

Jego hobby to zbieranie starych monet.

JOLANTA GADEK

Krzyżówka z hasłem

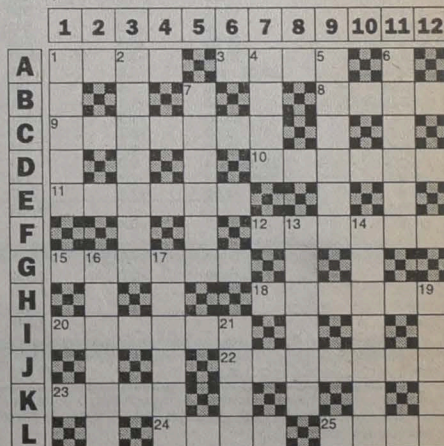
Po rozwiązaniu krzyżówki, litery z pól: H-12, G-2, D-9 utworzą TRZECIĄ część hasła, którym jest przysłowie polskie.

POZIOMO: 1) wolne miejsce, 3) najpowszeniejszy chód konia, 8) lamówka, 9) okupant, 10) strzelba myśliwska, 11) ruch zwierząt, 12) sposób rozpoczęcia partii szachowej, 15) zagroda dla owiec, 18) organizm po przemianie, 20) uzdrowisko, 22) żona Peryklesa znana z urody, 23) bohomaż, 24) futerał na kosztowności, 25) termin kalendarzowy.

PIONOWO: 1) zapasowy koń, 2) sucha, cienka kielbasa, 4) przypadek, 5) estrada, 6) krótkie spodnie, 7) ozdobna roślina, 13) zachęta, bodziec, 14)

część liścia, 16) buty, 17) stok góry, 19) przedzą jedwabna, 21) coś nietykalnego.

„RAYEN”



KUPON NR 47/C

W kinie „Ton”

Trzy wieki Keatona

Na białostockich kinomanów czeka jutro nie lada atrakcja. W kinie „Ton” zostanie wyświetlony niemy film Bastera Keatona „Trzy wieki”. Oprawę muzyczną zapewni znakomity taper – Ryszard Bodio.

„Trzy wieki” to historia młodego człowieka, który stara się zdobyć względy dziewczyny. Spotyka się jednak z niechęcią jej rodziców oraz intrygami rywali.

Keaton opowiada nam tę samą historię trzy razy. Jednak za każdym razem w diametralnie różny sposób. Ta sama perypetia rozgrywa się w trzech różnych epokach: czasach prehistorycznych, w starożytnym Rzymie i w czasach współczesnych.

Środkiem lokomocji bohatera są – w porządku chronologicznym epok – diplotokus, kwadryga i ford. Rodzice dziewczyny – zależnie od epoki – różnie oceniają walory konkurenta. W epoce kamienia interesują się jego muskułami i wytrzymałością fizyczną, w czasach rzymskich – jego wojskową rangą, a w czasach współczesnych – stanem bankowego konta.

„Trzy wieki” nawiązują do „Nietolerancji” Davida Griffitha. Jednak Keaton do pesymistycznej historii dodaje zabawne zakończenia. Pod koniec każ-

dej z trzech części widzimy, w jaki sposób zmusza on konkurentów do ustąpienia z pola zmagania o rękę wybranki.

Na film ten warto też wybrać się choćby po to, by poczuć, jak oglądało się nieme kino z towarzyszeniem muzyki tapera. A i nie byle jaki taper zagra jutro w „Tonie”, bo będzie to sam Ryszard Bodio. Talent do sztuki tapetowania odkrył on w sobie na początku lat 80. Dziś w improwizowaniu muzyki na żywo do klasyki kina niemego nie ma on sobie równych w całym kraju. W swojej karierze oparł muzykę na żywo już wszystkie najważniejsze filmy epoki kina niemego – ponad 50 tytułów.

Ryszarda Bodio – podczas czwartkowego seansu – będzie wspomagał zespół „BLOO ZBIR”. Jest to lubelska grupa bluesowo-funkowa, która już od dłuższego czasu współpracuje z „jedynym taperem w Polsce”.

Czwartkowy pokaz „Trzech wieków” w kinie „Ton” otworzy VI Białostocką Jesień Studencką.

(dona)

Na Czytelników „GW”, którzy zgłoszą się jutro w samo południe do naszej redakcji (pokój 109), czekają dwa podwójne zaproszenia.

– nabożeństwo w cerkwi pw. św. Mikołaja i o godz. 10 – msza św. w kościele św. Rocha. W południe odbędzie się uroczystości w budynku I LO przy ul. Brukowej 2, połączone z inauguracją Roku Mickiewiczowskiego. Zostanie też otwarta wystawa „Chwila przywołuje pamięć”, o charakterze retrospektywno-impresyjnym.

(kon)

220 lat temu powstało w Białymstoku pierwsze gimnazjum

Jubileusz u Mickiewicza

Pierwsze gimnazjum w Białymstoku zostało założone w 1777 r. Dziedzictwo ponad dwóch wieków pielęgnuje I LO im. Adama Mickiewicza, w którym dziś odbędą się jubileuszowe uroczystości 220-lecia szkoły.

Rano zostaną odprawione msze św. w intencji absolwentów, uczniów, ich rodziców oraz nauczycieli: o godz. 9

TABELA KURSÓW AKCJI (sesja 18.11.1997 r.)

AKCJE	Kurs (zł)	Zmiana (%)	Wart. obr. (tys. zł)	Oferta (szt.)	Realizacja (szt.)	Dogrywka (szt.)
RYNEK PODSTAWOWY						
AGROS	68,00	-6,2	3.654	383 K	383	
AMERBANK	18,90	0,0	76	264 S	264	1.000
AMICA	68,50	+1,5	3.339			11.890
ANIMEX	7,45 ns88	+1,4	598	13.847 S	1	
ATLANTIS	5,50	+0,9	224			
BIG	3,20 ns79	0,0	3.041	106.135 S	8	
BK	15,40	-3,1	99			1.683
BORYSZEW	29,10	-2,0	366	2.561 K	2.561	
BOŚ	38,20	+1,9	970	1.548 K	1.548	600
BPH	188,00 ns44	+1,6	766	290 S		
BRE	58,00	+1,8	3.241	2.550 K	2.550	4.050
BSK	191,00	+0,5	6.091	801 S	801	1.235
BUDIMEX	15,90	-2,5	1.315	1.813 S	1.813	353
BWR	2,60 ns59	-1,9	202	40.335 S		
BYTOM	15,40	+3,4	160			2.486
CELULOZA	19,80	+1,0	650	687 K	687	
COMPLAND	58,00 ns84	-0,9	1.262	9.611 S		
DEBICA	79,00 ns16	+0,6	2.667	954 S	68	
DROSED	65,00	-3,0	2.679	12.435 S	12.435	2.080
ELBUDOWA	42,00	0,0	2.839	3.324 K	3.324	11.550
ELEKTRIM	32,50	+1,6	8.996	28.725 S	28.725	15.561
ELEKTROEX	5,40 ns43	-0,9	161	4.317 S		
ELMONTWAR	4,40 ns76	-2,2	91	7.143 S		
G ENERGOPŁD	65,00	+1,6	2.457	8.065 K	8.065	259
ESPEBEPE	4,20 ns13	+2,4	126	845 S		
EXBUD	29,50 ns98	0,0	417	26.765 S	200	
FARMFOOD	35,30	-1,9	116	253 S	253	47
FERRUM	9,70	-2,0	465			300
FORTIE SA	14,20 ns35	-1,4	599	11.191 K	4.013	
GÓRAZDZE	100,00	+5,3	2.016	4.740 K	4.740	300
GPDR	11,50	-2,5	347	1.355 S	1.355	50
GRAJEWO	145,50	-0,3	1.351			2.655
HANDLOWY	44,00	+1,1	6.603	20.711 K	20.711	304
HUTMEN	36,00	-0,8	1.632	1.454 S	1.454	8.952
IMPEXMET	33,40 ns46	+0,6	758	2.292 S		
INDYKPOL	26,20 ns79	0,0	138	1.640 S		
IRENA	16,00	+1,9	892	12.369 K	12.369	
IZOLACJA	250,00 ns89	-0,8	628	766 S		
JELFA	77,00 ns47	0,0	1.155	3.435 S	30	
JUTRZENKA	71,00	+0,7	2.265	3.793 K	3.793	5.000
KABELBKF	29,70	+0,7	854	1.811 S	1.811	584
KABLE	45,00 nk85	-3,2	191	8.527 K		
KEYT	50,00 ns91	+1,0	250	11.334 S		
KGHM	19,00	-0,5	13.542	20.611 S	20.611	83.228
KRBP-BICK	18,90 ns45	0,0	126	2.584 S	1.000	
KREDYT B	9,20 ns88	+1,7	1.399	117.279 S	7.015	
KROSNÓ	30,80 ns81	0,0	161	6.571 S		
D KRUSZWICA	18,40	-2,6	499			6.720
LENTEX	46,90	+1,7	579	161 K	161	212
MOSTALEXP	9,70 ns39	+1,0	1.963	6.258 S	85	
MOSTALGD	18,20 nk65	+1,7	267	9.842 K	60	
MOSTALKRK	16,20	-1,2	166			
MOSTALSDL	24,30 ns74	0,0	293	3.476 S		
MOSTALWAR	27,90	0,0	490			8.081
MOSTALZAB	18,00	+2,3	925	477 K	477	3.823
NOVITA	10,40	-3,7	278	1.137 S	1.137	2.264
OKOCIM	21,20	+1,0	911	3.025 K	2.912	
OLAWA	13,70	-0,7	157	1.513 S	1.513	1.250
OPTIMUS	90,00	+2,3	2.782	5.490 K	5.490	566
PAGED	7,20	+1,4	423			20.000
PBK	75,50 ns39	+2,0	2.354	766 S	2	
PBR	13,70	+3,8	38	146 S	146	
PEKPOL	18,00	-1,6	806	1.319 K	1.319	2.281
PEPES	57,00	0,0	806			2.814
PETROBANK	8,45	-0,6	48	193 S	193	
PLI	7,50	-1,3	550	746 K	746	9.781
POLAR	14,00 ns57		1.962	19.909 S	966	
POLFKUTNO	106,00	+3,9	697			2.985
POLIFARBC	15,40	+1,3	5.529	52.734 K	52.734	38.668
POLIFARBW						
POLISA	4,65	+2,2	61	2.594 K	2.594	
PPABANK	13,80 ns65	+3,8	582	3.259 S	11	
PROCHEM	11,20	+1,8	224	951 S	951	249
PROCHNIK	15,90	+3,9	58	431 S		
RAFAKO	10,90	-2,7	381			
RELPOŁ	93,00 ns92	0,0	469	27.239 S	50	
REMAK	6,10	-1,6	196	2.037 K	2.037	6.728
ROLIMPEX	9,05	-2,7	166	3.296 K	3.296	630
SANOK	58,00 nk97	0,0	79	10.200 K		
SOKOŁÓW	4,50	-2,2	995	61.722 K	61.722	8.130
STALEXP	23,80 ns92	-1,7	669	64.481 S		
STALPROD	24,40	+1,7	939	3.645 S	3.645	
STOMIL	26,60 ns49	+1,5	725	3.213 S		
SWARZEDZ	8,20	+0,6	149	83 K	83	
TONSIL	11,90	-0,8	120	216 S	216	
UNIBUD	29,40 ns53	-1,3	824	1.511 S		
UNIVERSAL	8,10 ns49	-1,2	1.133	50.177 S	15.247	
VISTULA	8,05	-1,2	648	6.528 K	6.528	4.310
WARTA	42,50	-1,2	201	1.660 K	1.660	13
WBK	18,00	+0,6	3.973			12.000
WEDEL	160,00 ns89	0,0	589	11.485 S		
WÓLCZANKA	15,90	+1,9	181			
ZASADA	6,80	+1,5	345	6.165 S	5.061	
ZEW	27,00	-3,6	469	734 K	734	5.250
ZYWIEC	255,00 nk47	+4,1	198	398 K	91	
RAZEM			118.874		314.455	290.922
WIG	14.994,4	0,7				
WIG20	1.463,4	0,8				
AKCJE NFI						
01NFI	7,40 ns97	-2,0	86	23.216 S		
G 02NFI	12,00	+0,8	1.304	3.875 K	3.875	17.629
03NFI	9,50	+0,5	452	8.578 K	8.578	10.729
04PRO	8,00 ns55	-1,2	459	12.520 S	700	
05VICT	6,50 ns70	-1,5	133	15.322 S		
06MAGNA	7,20 ns46	+1,4	1.472	31.786 S	2.510	
07NFI	7,20	-2,7	147			
08OCTAVA	7,30	-1,4	72	314 K	314	
09KWAT	9,20	-0,5	609	2.413 S	2.413	10.722
D 10FOKSA	7,65	-10,0	5.096	219.477 K	219.477	567
11NFI	10,60 nk94	-5,4	141	10.981 K	624	
12PIAST	8,80	+1,1	1.019			20.500
13FORTUNA	9,50	-1,0	225	1.276 S	1.276	2.000
14ZACH	9,55	-2,6	237			2.300
15HETMAN	9,00 ns82	+1,1	349	12.182 S	285	
RAZEM			11.801		240.052	64.447
NIF	129,4	-1,6				
RYNEK RÓWNOLEGŁY						
APATOR	35,00	-1,1	366	1.174 S	1.174	7
ARIEL	7,45	+0,7	168			200
BAUMA	14,50	0,0	325	2.885 K	2.885	
BEST	19,00	+5,0	2.738			1.000
BETONSTAL	71,50	-0,7	578			76
BIUROSYST	16,60	+0,6	717	2.613 K	2.613	1.667
CENSTALGD	4,85	-1,0	80	403 S	403	
CHEMISKOR	8,15	-1,8	587	682 S	682	3.921
D DOMPLAST	26,40	-1,9	528	3.915 S	3.915	4.806
ECHO	93,50	-0,5	1.781	486 S	486	1.884
EFEKT	12,50	0,0	90	651 S	651	200
ELPO	4,35	+3,6	366	4.828 K	4.828	
KOMPAP	29,30 ns42	-1,7	263	2.095 S		
KRAKCHEM	9,05	+0,6	989	753 S	753	16.246
LUBAWA	12,10	+4,3	506			
ŁDASA	9,80	-3,0	542	8.772 K	8.772	3.000
MIESZKO	19,00	+4,4	554			800
OCEAN	15,00	-3,2	1.071			8.200
POLIFARBD	125,00 ns44	0,0	509	781 S		
POLIGR	13,10	-1,5	155	368 K	368	1.700
G POZMEAT	35,40	+1,1	890	1.008 S	1.008	2.732
PPWK	23,80	-1,7	1.946	178 S	178	33.796
G STRZELEC	2,50	+8,7	2.079	65.462 K	65.462	5.290
UNIMIL	33,50	+4,0	389	1.255 K	1.255	
VISCO	23,20 ns34	0,0	437	1.334 S	20	
WKS	70,00 nk63	-2,8	194	2.260 K	385	
ZREW	54,50	+1,9	282	547 S	190	
RAZEM			19.129		96.028	85.525
WIRR	3.467,7	-0,4				
RYNEK WOLNY						
AMPLI	5,20 ns39	+2,0	1.152	27.046 S		
BROK	26,00	+2,8	91	510 S	510	
ENAP	26,60	-1,5	306			
RAZEM			1.549		510	
RYNEK NFI						
PSU	125,00	+0,8	27.333	23.176 K	23.176	1.386

G – nowy najwyższy kurs w ostatnich 52 tygodniach; D – nowy najniższy kurs w ostatnich 52 tygodniach; ns – nadwyżka zleceń sprzedaży; nk – nadwyżka zleceń kupna; z – notowania zawieszone; os – oferta sprzedaży; rs – redukcja sprzedaży

NA GIEŁDZIE

Na wtorkowej sesji warszawskiej Giełdy Papierów Wartościowych wzrosły ceny 56 akcji, 49 spadły, a 18 nie zmieniły się. Cena jednego waloru debiutującego na rynku podstawowym Polaru wyniosła 14 zł.

Cenowa tzw. „górką” pojawiła się przy walorach Energomontażu Południe, Pozmeatu i Strzelca. „Dołki” odnotowały akcje Kruszwicy i Domplastu.

WIG po 0,7-proc. wzroście wyniósł 14.994,4 pkt, WIG-20 podniósł się o 0,8-proc. i ukształtował się na poziomie 1.463,4 pkt, natomiast WIRR obniżył się o 0,4 proc. do 3.467,7 pkt.

Na rynku NFI wzrosły ceny 5 Funduszy, 10 spadły. Maksimum cenowe zanotowano na walorach II NFI, minimum – na walorach X NFI. NIF zmniejszył się o 1,6 proc. do poziomu 129,4 pkt. Obroty wzrosły o 55,4 proc. i wyniosły 11 mln 801 tys. zł.

Na pierwszym parkiecie obroty spadły o 13,3 proc. do poziomu 118 mln 874 tys. zł, na drugim spadły o 2,9 proc. do 19 mln 129 tys. zł, a na wolnym po 9,7-proc. wyższe wyniosły 1 mln 549 tys. zł.

Na akcje NFI złożono 4 tys. 131 zleceń, czyli o 12,1 proc. więcej niż na poniedziałkową sesję, a na walory pozostałych spółek notowanych na trzech parkietach łącznie 37 tys. 565 zleceń, tj. o 8,7 proc. więcej niż w poniedziałek.

W dogrywce na parkiet podstawowy, wyłączając akcje funduszy, złożono 690 zleceń, na równoległym – 271, na wolnym – 4, a na akcje NFI – 87. Obroty podczas tej części sesji wyniosły: 15 mln 160 tys. zł, 3 mln 285 tys. zł oraz 1 mln 276 tys. zł na akcjach NFI. Na akcjach z rynku wolnego nie było żadnych obrotów. W wyniku oferty zanotowano 38 nadwyżek sprzedaży (5 na NFI), i 7 nadwyżek kupna (1 na NFI).

Na rynku obligacji wzrósł kurs 2 pożyczek, 8 spadł i 6 nie uległ zmianie. Obroty wzrosły o 37,8 proc. i wyniosły 9 mln 566 tys. zł.

Cena jednego świadectwa udziałowego NFI notowanego w systemie jednolitego kursu dnia wzrosła o 0,8 proc. i wyniosła 125 zł. Na rynek PSU wpłynęło 1 tys. 935 zleceń, tj. o 16,5 proc. więcej niż na poprzednią sesję, a w obrocie znalazło się 109 tys. 330 świadectw o łącznej wartości 27 mln 333 tys. zł, czyli o 21,2 proc. więcej niż poprzednio. (PAP)

KOMENTARZ MAKLEWSKI

Widoczna podwyżka poniedziałkowych dogrywek niepewność wśród inwestorów, która powodowała zwiększanie się podaży w czasie trwania sesji, przeniosła się na wtorek – powiedział PAP Marek Pokrywka, makler DM Banku Ochrony Środowiska.

Pomimo wzrostu obu indeksów rynku podstawowego na wtorkowej sesji zarówno podczas oferty, jak i w czasie trwania dogrywki dominowała podaż. W ogólnym bilansie przekroczyła ona popyt ponad czterokrotnie. Wśród inwestorów najwyraźniej przeważa przekonanie, że mamy do czynienia z korektą trendu spadkowego, a nie z jego zakończeniem.

Biorąc pod uwagę obroty zarówno na poniedziałkowej, jak i wtorkowej sesji wyraźnie widać grupę spółek, na których obroty są bardzo duże (trwa wymiana akcjonariatu) oraz spółki, gdzie obroty wręcz „zanikają”. Do grupy spółek o dużych obrotach należą „blue chipy” (niedawne) warszawskiej Giełdy, takie jak KGHM, Bank Handlowy, Elektrim, Bank Śląski, Polifarb Cieszyński, Wrocław, Elektrobudowa, Agros i WBK.

Jeżeli stroną kupującą walorów tych spółek są duzi inwestorzy, to taka sytuacja w niezbyt długim horyzoncie czasowym powinna doprowadzić do znacznej poprawy koniunktury. Jeżeli natomiast akcje przechodzą w kierunku odwrotnym okres bessy będzie się niestety wydłużał. Odpowiedź na to pytanie dadzą już najbliższe sesje oraz statystyka transakcji po zakończeniu obecnego tygodnia.

Wtorkowy debiutant Polar został wyceniony przez rynek na 14 zł. Posiadacze akcji serii B mogą uznać debiut za udany (27-proc. wzrost w stosunku do ceny emisyjnej), natomiast nabywcy serii A niestety ponieśli stratę (6,7-proc.). (PAP)

NOTOWANIA Z KANTORÓW - 18.11.97 r. (za 100)

KANTOR	DOLAR		MARKA		FRANK Belgijski		FRANK Fr.	
	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.
„OCEAN” Białystok	345,0	350,0	198,0	203,0	9,36	9,7	59,0	60,0
„U KLEMENSA” Elk	344,0	350,0	200,0	203,0	9,3	9,5	57,0	60,0
„ORBIS” Giżycko	345,0	347,0	199,0	201,0	9,5	9,6	59,0	60,5
„LOMBARD” Łomża	348,0	350,0	200,0	203,0	9,6	9,9	60,0	61,0
„NON STOP” Suwałki	346,0	352,0	200,0	203,0	8,0	10,0	55,0	60,0
„ZŁOTO” Zambrów	348,0	350,0	201,0	203,0	9,72	9,8	59,0	61,0
Kurs NBP	347,49	354,51	199,79	203,83	9,68	9,88	59,64	60,84

dni otwarte



przejeżdź się
nowymi fantastycznymi
modelami Escorta



czymkolwiek jeździsz
przyjeźdź na bezpłatny
przegląd zimowy

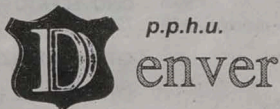


posłuchaj
jak atrakcyjnie brzmi cena
Escorta Bonus



22-23 listopada

Twoi regionalni Dealerzy Forda: Spectrum - Białystok, tel. (85) 51 69 11;
Auto Wigry - Suwałki, tel. (87) 66 32 61; Auto Hobby - Białystok, tel. (85) 42 45 02



JEDYNY PRZEDSTAWICIEL
największej w Europie włoskiej
garbarni skór kozuchowych
"ALBATROS"
zaprasza wszystkich producentów
do swojej siedziby w Łodzi

PPHU "DENVER", ul. Franciszkańska 104/112, tel./fax (042) 57 54 71

**Likwidator Towarzystwa Aktywizacji Regionu
"TAR" spółka z o.o. w Grajewie
zawiadamia**

że zgodnie z uchwałą zgromadzenia wspólników z dnia
23.10.1997 r. otwarte zostało postępowanie likwacyjne.

Wzywa się wierzycieli, ażeby w terminie trzech miesięcy od daty
ukazania się ogłoszenia zgłosili swoje roszczenia pod adresem:

"TAR" Spółka z o.o.

ul. Elewatorska 9

19-203 Grajewo

w likwidacji

pod rygorem pominięcia w procesach likwacyjnych.

(1006926)

Uchwała Nr VI/35/97
Rady Miejskiej w Rucianem-Nidzie
z dnia 23 października 1997 r.

W sprawie opracowania studium uwarunkowań i kierunków
zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Ruciane-Nida.

Na podstawie art. 6 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o
zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 89, poz. 415 z
późniejszymi zmianami) oraz art. 18 ust. 2, pkt. 15 ustawy z dnia
8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U. z 1996 r. Nr
13, poz. 74 z późniejszymi zmianami) Rada Miejska w
Rucianem-Nidzie **uchwała**, co następuje:

§ 1.

Postanawia się przystąpić do opracowania studium uwarunkowań
i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy
Ruciane-Nida.

§ 2.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miejskiemu.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

Przewodniczący Rady Miejskiej
inż. Władysław Gosk

(1007268)

Okna do poddaszy
50-letnie doświadczenie w produkcji
Bezpłatny
katalog



VELUX PHU Chotomski
Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe
w Woli Zambrowskiej k. Zambrowa
tel./fax (086) 71 37 55
1006696

BIURO
REKLAM I OGŁOSZEŃ

42-51-16
GAZETA
Współczesna

Urząd Gminy w Juchnowcu Dolnym ogłasza
**PRZETARG NIEOGRANICZONY NA WYNAJEM WOLNYCH
POMIESZCZEŃ W BUDYNKU KOMUNALNYM
W KLEOSINIE PRZY UL. ZAMBROWSKIEJ... (OBOK APTEKI).**

Pomieszczenia składające się z 4 pokoi i sanitariatów mogą być wykorzystane
na działalność handlową lub usługową nieuciążliwą dla otoczenia. Oferty
dotyczące najmu całości lub części pomieszczeń z podaniem ich powierzchni
oraz stawki czynszu miesięcznego należy składać na piśmie do Urzędu Gminy
do dnia 30 listopada br.

Otwarcie ofert i wybór oferenta przy udziale osób zainteresowanych odbędzie
się w dniu 1 grudnia br. w Urzędzie Gminy o godz. 10 w pokoju nr 14.
Bliższe informacje o przedmiocie wynajmu pod tel. 196-048 i 196-564.

(1007269)

Urząd Gminy w Juchnowcu Dolnym ogłasza przetarg
**NIEOGRANICZONY NA WYNAJEM POMIESZCZEŃ I PLACU
SKŁADOWEGO PO BYŁEJ KOTŁOWNI CIEPLNEJ W KLEOSINIE
PRZY UL. O. ST. TARASIUKA (OBOK BUDYNKU POCZTY).**

Oferowane do wynajmu pomieszczenia i plac składowy położone w atrak-
cyjnym miejscu i z bardzo dobrym dojazdem, mogą być wykorzystane na
różnego rodzaju działalność handlową, usługową lub produkcyjną. Oferty
dotyczące najmu całości lub części pomieszczeń z podaniem ich powierzchni
oraz stawki czynszu miesięcznego należy składać na piśmie do Urzędu
Gminy do dnia 30 listopada br. Otwarcie ofert i wybór oferenta (oferentów)
przy udziale osób zainteresowanych odbędzie się w dniu 1 grudnia br. o
godz. 12 w pokoju nr 14. Bliższe informacje o przedmiocie wynajmu pod
tel. 196-048, 196-564 i 631-703. Pomieszczenia i plac składowy oglądać
można każdego dnia roboczego w godz. 9.00 -14.00.

PackPlus Sp. z o.o.
PRODUCENT FOLII STRETCH

- taśmy samoprzylepne
- taśmy bandujące
- maszyny bandujące,
- maszyny do
- zaklejania pudełek
- kartonowych



tel.: (085) 515-870
fax: (085) 515-880

Al. Jana Pawła II 47, Białystok

1007225

FIAT punto ELX75 (1996) lub zamienię na tańszy. **☎(0-87)16-23-14.**

FIAT tipo, 1.7D, (1989). **☎(0-85)308-308.**

FIAT tipo, (1993). **☎(0-86)774-731.**

FIAT uno, 1.0, (1994). **☎(0-835)34-52.**

FIAT uno 1.7, (1991). **☎(0-87)19-84-32.**

FORD aerostar van, (1993). **☎(0-85)186-283.**

FORD escort, 1.3, (1996) -tanio. Brańsk, **☎(0-85)375-800 po 16.00.**

FORD orion, (1991), benzyna, dodatki, idealny, i właściciel. **☎(0-85)535-826.**

FORD transit, 2.5D, (1992). **☎(0-85)530-046.**

FORD transit 2.5D (1992). **☎(0-87)643-51-26.**

FSO pick-up, (1990), stan bdb, 4.300 zł, granatowy. **☎(0-86)71-46-80.**

GOLF, 1.6D, rok 1989. **☎(0-86) 77-41-16.**

GOLF, (1988), kadett, (1990), escort, (1986), pięćdziesięciu. Elk **☎(0-87)10-36-89.**

ISUZU troper, 2.8TDI, (1989). **☎(0-87)643-55-13 lub ☎(0-87)644-53-63.**

JEEP cherokee 4.0 (1990/94) **☎75-57-21**

JEEP cherokee 4.0 (1990/94) **☎75-57-21**

JELCZ + przyczepa 11,5t -zamiana na osobowy, **☎(0-86)18-62-62 po 17.00.**

JELCZ 317, wywrot, (1979), stan bdb, 15.700,-. **☎(0-85)547-201, ☎520-503.**

JELCZ 325 (1982), 12.000. **☎(0-86)186-641.**

JELCZA 315 (1980) -ładowność 9100, przyczepę Sanok D-50, ładowność 6 t (1986). Kolno, **☎(0-86)78-43-28.**

KABINA star 200, (1988). **☎(0-87)64-464-71.**

KABINA stara, (1987), uszkodzona. Wiadukt 8. **☎(0-85)522-684.**

KAMAZ + przyczepa D-83, sprzedam. **☎(0-85)165-025.**

KAMAZ, (1981). **☎(0-85)449-367.**

KAMAZ skrzyniowy (1987) z przyczepą 10-tonową szap. **☎(0-87)66-42-67.**

LIAZ skrzyniowy plandekowany z przyczepą, (1991). **☎(0-87)644-51-33.**

1027234

IVECO
Salon • Serwis • Części
PROMOCJA
EuroCargo
10.000 DM *taniej*
Ładowność do 8 ton
GWARANCJA 2 LATA LUB 200 TYS. KM

TOP MOTORS Białystok,
ul. Wierzbowa 10, tel./fax 516-815, 522-907
ul. Skłodowska 7, tel. 44-16-31, tel. 44-17-02

ŁADA 1300, 2107, (1988). **☎(0-85)30-78-25.**

ŁADA 2105, 70 tys. km, 4.200 zł, **☎(0-85)76-22-83.**

ŁADA 2107, (1987), 6.500 zł, i właściciel. **☎(0-85)329-164.**

ŁADA 2107 (1991). **☎(0-87)16-41-40.**

MAGIRUS, 90M7, (1983), 4-tonowy, **☎(0-87)644-93-01.**

MAZDA 626, 2.2i, (1990), 19.500 zł, **☎196-581 po 15.00.**

MAZDA 626, pełne wyposażenie, 41.000 zł, Sztalbin, **☎65 lub 200.**

MERCEDES 11B 100, 2.4D, (1989), pełna dokumentacja, bdb, **☎(0-86)72-16-58.**

MERCEDES 123, 200D, (1982), na części zarejestrowany, **☎(0-85)418-768, (18.00).**

MERCEDES 123, 200D, automatic. **☎(0-85)617-827.**

MERCEDES 123, 240D, (1981), **☎(0-85)543-6059.**

MERCEDES 124, 200D, (1991), C-360-3P, 1500 młg. **☎(0-85)11-32-39.**

MERCEDES 126, (1981), 3.8SE, **☎(0-86)160-696.**

MINIBUS, 7-osobowy van, 1.8D, (1990/95), 22.500 zł, **☎(0-85)762-154.**

MINIBUS galant 2.0 (1991), **☎75-57-21**

MINIBUS galant 2.0 (1991) bogate wyposażenie, **☎75-57-21**

MOSTY kamaza, HDS 1.5t. Wiadukt 8. **☎(0-85)522-684.**

NACZEPĘ 12,60, (1988), 14.000 DM + cło, **☎(0-85)502-199.**

NADWOZIE stara 660 (buda). Wiadukt 8. **☎(0-85)522-684.**

NISSAN cherry, 1.7 D, (1986), **☎(0-85)11-53-14 po 17.00.**

1026835

NISSANOPWOZIOWA, naczepa, 16 t. Augustów, Miłkowska 9.

NISSAN patrol terenowy lub zamienię. **☎(0-86)72-14-87, wieczorem.**

NISSAN sunny, 1.7D, (1990). **☎(0-85)512-370.**

NYSA mikrobus, (1991), 3.500,-, **☎(0-85)183-036.**

OKAZJA! OPEL OMEGA MV6 3,0 (1997), PIERWSZY WŁAŚCICIEL, KUPIONY W KRAJU 107000 ZŁ, ☎614-787

OPEL -części nowe, używane, **☎(0-85)453-023, Kruca 7.**

OPEL ascona, 1.6D, (1988). **☎(0-87)19-71-91.**

OPEL astra kombi, (1993), **☎(0-85)750-980.**

OPEL corsa, 1,2 (1995). **☎(0-87)67-17-32.**

OPEL corsa 1,2 (1995), 20.000 km, 5-drzwiowy. **☎(0-87)66-36-54.**

201201

FIMOT s.c.
AUTORYZOWANY DEALER
DAEWOO MOTOR POLSKA
LUBLIN II 3,5 t i 2,9 t
ŻUK, AVIA
- wszystkie wersje

Elk, ul. Słowackiego 11
tel./fax (0-87) 103 103
Suwałki, Woj. Polskiego 2
tel./fax (0-87) 66 32 63

OPEL kadett 1,6, (1983/84), rozbiły. **☎(0-87)66-16-22 wew. 320.**

OPEL kombi 2000S, (1982), instalacja gazowa włoska, **☎(0-85)440-313.**

OPEL omega, (1986). Augustów, **☎(0-87)643-38-44.**

OPEL omega, 2,0 ekotek, (1996), pełne wyposażenie, 62.000 zł, **☎(0-85)502-199.**

OPEL omega 2000i, (1991), tanio. **☎(0-116)29-86.**

OPEL vectra, 1,7D, (1994), **☎(0-86)184-573.**

OPEL vectra diesel, (1990), **☎(0-87)10-51-06.**

PASSAT, (1990), 1.8, wtrysk. **☎0-602-622-979.**

PEUGEOT 405, 1.6, (1993), **☎(0-85)75-11-17, ☎546-258.**

PEUGEOT 405 1,8ST (1997), **☎75-57-21**

PEUGEOT 405GRi, (1990). Łomża, **☎(0-86)187-131.**

PEUGEOT 406 1,8 ST (1997) z klimatyzacją, **☎75-5721**

PEUGEOT 405SRDT (1993) pełne wyposażenie, **☎75-57-21**

PILNIE chrysler voyager, 3.3, (1995), 15.000 km, siedmioosobowy. 54.000 zł. **☎(0-85)16-23-70.**

POLONEZ, 1.5, (1988), gaz. **☎(0-85)750-218 wew. 123.**

POLONEZ, 1.5, (1990). **☎(0-87)23-37-06.**

POLONEZ, 1.5, (1992). **☎501-532.**

POLONEZ, 1.6GLE, (1992), czerwony. **☎(0-85)15-59-68.**

POLONEZ, 1.6GLi, (1995). Łapy, **☎(0-85)15-59-68.**

POLONEZ, 1.6GLi, (1995), metalik. **☎(0-85)15-59-68.**

POLONEZ, 1.6GLi, (1995). **☎(0-86)775-351.**

POLONEZ, (1984), zamiana 126p. **☎(0-87)644-20-27.**

POLONEZ, (1988), **☎(0-85)16-75-57.**

POLONEZ, (1989). **☎(0-85)422-811.**

POLONEZ, (1996), 4.000, alufelgi, multilock. **☎(0-85)44-50-53.**

POLONEZ, 2,0, (1988), fiat 125, (1980/86). **☎32-28-75.**

POLONEZ 1.5SLE, (1991), 7.500,-. **☎(0-85)324-369.**

POLONEZ 1.6GLi, (1985), 14.900 zł. **☎(0-86)75-30-64.**

POLONEZA caro 1,6 (1995), 16.000 km, **☎(0-86)73-10-71.**

POLONEZ caro, 1.6GLi, katalizator, (rejestracja 1996), bezwypadkowy, 16,8 tys., **☎0-602-364-176.**

POLONEZ caro, 1500, (1993). **☎(0-86)755-300.**

POLONEZ caro, (1991). **☎(0-86)720-271.**

POLONEZ caro, GLi, (1994), **☎(0-86)72-63-35.**

POLONEZ caro (XII 1995), Lucas, garażowany, serwisowany, 14.500 zł. **☎(0-85)413-717.**

POLONEZ truck, (1994), gaz włoski. **☎(0-835)50-92.**

POLONEZY nowe, używane, raty. **☎(0-85)15-59-68.**

PRZYCZEPA -ławeta. **☎(0-85)161-578.**

PRZYCZEPA D-50. **☎0-90-280-906.**

PRZYCZEPA D-55, 6 t wywrot. **☎(0-86)764-314.**

PRZYCZEPA GKB, rosyjska, 10 ton, (1992 rok), tanio. **☎(0-86)72-61-29.**

PRZYCZEPA kempingowa, niemiecka, do remontu, tanio. **☎(0-85)534-808.**

PRZYCZEPĘ samochodową. **☎(0-86)775-848.**

RAMA, części kamaza. **☎(0-87)64-464-71.**

RENAULT 11, (1986), 8.000,-. **☎(0-85)124-846.**

RENAULT 11, (1987), katalizator, sprzedam. **☎(0-87)19-90-89.**

RENAULT 19, sedan, (1995), 25.000 km, **☎(0-86)72-34-11.**

RENAULT 25, diesel, (1991). **☎(0-85)534-772.**

RENAULT 9, 1.4, (1982). **☎(0-85)534-595.**

RENAULT clio, (1991/95), zamiana na ciągnik. **☎(0-86)75-60-69.**

RENAULT laguna, 1.8, (1994), 35.500,-. **☎(0-85)15-33-82.**

ROBUR szafa (1986). Suwałki, **☎(0-87)66-23-18.**

SEAT toledo 1900TD, (1983). **☎(0-87)64-456-56.**

SIENA, 1.6, maksymalne wyposażenie. **☎(0-85)327-385.**

SILNIK, fiat 903 cmszesc. **☎(0-86)761-674.**

SILNIK mercedesa 240D, 600,-. **☎(0-87)66-16-22 w. 575.**

SILNIK stara 200. **☎(0-86)726-717, wieczorem.**

SILNIK SW-400, nominalny. Augustów, Miłkowska 9.

SKODA 100, (1977). **☎445-364, pilnie.**

SKODA 105L, (1981/88). **☎(0-85)300-404, wieczorem.**

SKODA105L (1977), 75-57-21

SKODA 105L (1977) **☎75-57-21**

SKODA 120L, (1987). Sasiński, Boguty 45/3. **☎(0-86)776-704.**

SKODA 120L, (1988), zielona, 5.700,-. **☎(0-85)51-90-85.**

SKODA 120L, (1988). (0-85)42-88-71.

SKODA favorit. **☎(0-85)635-618, po 16.00.**

SPRZEDAM mana ciężarowego, (1978 rok), skrzyniowy. **☎(0-86)72-56-05, ☎(0-86)72-58-87.**

1026867

FIAT
OKAZJA samochody używane na raty

1. Fiat 126el '95 8.500 zł czerwony

2. Fiat 126el '94 7.700 zł złoty

3. Fiat 126p '89 4.500 zł zielony

4. Fiat 126el '96 11.000 zł zielony

5. Fiat 126elx '97 11.200 zł zielony

6. CC 704 '97 18.000 zł czerwony

7. CC 704 '96 17.000 zł czerwony

8. Marea 1.6 SX '96 42.900 zł zielony, mel.

9. Punto 75 ELX 5D '96 29.000 zł nieb. mel.

10. Punto 75 ELX 5D '95 26.000 zł czerwony

11. Brava 1.6 SX '95 34.200 zł zielony, mel.

12. Tipo 1.4 FL '93 17.900 zł czerwony

13. Fiat Tempra 1.6 S '94 23.500 zł bordo mel.

14. Polonez 1.4 GLi '94 14.900 zł szary

15. Polonez 1.6 GLE '96 15.900 zł ziel. mel.

16. Polonez 1.6 GLE '95 14.200 zł ziel. mel.

17. Polonez '91 7.300 zł bordowy

18. Polonez ATU '97 19.500 zł zielony

19. Łada 2107 '90 8.500 zł beżowy jasny

20. Łada Samara '91 10.300 zł biały

POLMOBYT-Białystok, ul. Zwycięstwa 10 ☎(0-85) 512-540, 517-332

SPRZEDAM: opel corsa (1993), senator (1991), lawetę (1996). **☎(0-86)188-154.**

SPRZEDAM poloneza, (1991), „malucha”, (1989), C-360, przyczepę D-47, rozrząsacz obornika. Pasichy 1, gm. Grabowo.

SPRZEDAM żuka, (1984), plandeka. **☎090-288-952.**

STAR 1142, (1989/90). **☎(0-86)164-913, ☎090-291-078.**

STAR 1142, (IX 1994), skrzyniowy, umowa. **☎(0-116)31-33 do 15.00.**

STAR 200 izoterma, (1988). Do 15.00: **☎(0-87)28-36-52.**

STAR 29, (1971), benzyniak, stan dobry, skrzyniowy polonez 4 gwiazdki, 2.800,-. **☎(0-835)41-66.**

STAR 3W-200, przedłużony. **☎161-522.**

STAR A200, wywrot. **☎(0-85)522-684.**

TALBOT solara 1600, (1983), stan bdb +części, 5.800,-. **☎(0-85)15-36-28.**

TANIO, star 28/200, opłandekowany, (1979), „maluch” (1992). **☎(0-85)11-33-91, wieczorem.**

TANIO sprzedam żuka, (1982). **☎37-10-48.**

TAWRIA, (1993/94). Bielsk Podlaski, **☎304-845.**

</

NARTY - duży wybór. Warszawska 67/1.

OTWIERAM sklep, poszukuję hurtowników i producentów. Grajewo ☎(0-86)728-906.

PIŁY SPALINOWE STIHL. SPRZEDAŻ, NAPRAWY. "AMAH" BIAŁYSTOK, CHOROSZCZAŃSKA 11, ☎522-366.

SPRZEDAM boazerię modrzew szlifowaną, przesła ogrodnictwo, bramę z furtką, stoły dębowe, taborety, krzesła, kredens dębowy, nowy. Kontakt, ☎(0-87)23-45-40.

ZABEZPIECZENIA: zamki, klódki, domofony, alarmy. AVAL Białystok, Kozłowa 4. ☎514-999.

☐ HURTOWNIE

HURTOWNIA odzieży używanej z Niemiec niskie ceny, ☎(0-85)32-30-15 do 18.00, ☎(0-85)32-27-77 po 18.00.

JEANS - spodnie, spodniczki dziecięce, damskie, męskie. Zwycięstwa 8'B, ☎(0-85)518-449.

NOWO otwarta hurtownia odzieży używanej. Bielsk Podlaski, ☎(0-85)30-88-76.

OBUWIE "LIDER" też inne przedstawicielstwa - wzorcownia, Zwycięstwa 8'B, ☎(0-85)518-449.

OFERTA tygodnia. Sprzedaż hurtowa i detaliczna. Węgiel, cement, nawozy, materiały budowlane. Dowóz do klienta. Wiesław Wnorowski, Chojany Baki 1. K.Kulesz Kościelnych. Tel./Fax, ☎(0-86)763-589.

OGRZEWAJĄCE gazowe "Ognik", "De Lang", "Mepansa", "Agni". Inne urządzenia i sprzęt gazowy - Hurt - Detal. Augustów, Słowackiego 56, ☎(0-87)643-28-33.

PARASOLKI ładne. Proszę brać, panowie, panie. Zwycięstwa 8'B, ☎(0-85)518-449.

PIELUCHY Z TETRY - PRODUCENT. ☎/fax ☎(0-85)514-858.

RENOMOWANA hurtownia odzieży używanej z prasy. Najniższe ceny. Białystok. ☎090-20-46-58.

TANIO surówki tapicerskie, drelichy, fanele, posciel z kory, ☎(0-86)163-318.

WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I MAGAZYNÓW, PROJEKTOWANIE WNĘTRZ, MONTAŻ, TRANSPORT. Białystok, ul. Swoboda 25A, ☎543-150, tel./fax 547-043.

☐ PRODUCENCI

BLACHY NA DACHY, ELEWACJE. DOWOLNA DŁUGOŚĆ. ☎(0-85)431-960.

OKAZJA. WYPRZEDAŻ KOSTKI BRUKOWEJ DRUGIEGO GATUNKU W CENIE 10 ZŁ METR KWADRATOWY BRUTTO. DUŻE IŁOŚCI. UL. PRODUKCYJNA 102, ☎54-24-54

PARKIET, ☎(0-85)194-154.

PARKIET, ☎(0-85)753-662.

PIECE c.o. Krupniki 87. ☎(0-85)532-971.

PRODUCENT siatek ogrodzeniowej. ☎(0-87)218-397.

RUSZTOWANIA budowlane, usługi dźwigowe. ☎(0-85)753-293.

SWETRY bawełniane, dostawa z Kanady (hurt). ☎(0-85)754-751.

ZDROWIE

*BADANIA: okresowe oraz kierowców (bez kolejki) -MEDICAL -75-25-74.

ALINA Bartnicka - wizyty domowe. ☎0-602-659-689.

APARATY słuchowe. Stołeczna 25 (wejście od Wyszyńskiego) ☎44-44-19.

BADANIA wstępne, okresowe. ☎(0-85)328-621 w.168.

BADANIE włosów, ☎44-44-19.

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. ☎44-44-19.

GASTROLOGICZNY Gabinet, Mickiewicza 27, ☎(0-85)323-047. USG, endoskopia, leczenie, L-4.

GINEKOLOG - leczenie nadżerek laserem -USG. Krzysztof Arciszewski, Zamenhofa 1, ☎(0-85)32-32-02, (8.00-18.00).

GINEKOLOG dr med. Kazimierz Jaworowski, wtorki -środki, 16.30-18.00. ☎(0-85)416-658.

GINEKOLOG Mirosław Kolada. Wąska 4 (od Jagienki), poniedziałki, środy 16.00-17.30. Domowy wieczorem, ☎(0-85)761-828.

HIPNOZA uzależnień: alkohol, nikotyna, nadwaga, leczenie nerwic, stresów, Białystok, ☎(0-85)447-290, Suwałki, ☎(0-86)677-521.

ODŻYWKI dla sportowców, ludzi osłabionych, ☎(0-85)327-766, (15.00-20.00).

SCHUDNIJ bezpiecznie. ☎(0-85)54-31-30.

SOCZEWKI kontaktowe, kolorowe, toryczne. Płynny dezynfekujący. Stołeczna 25 (wejście od Wyszyńskiego) ☎44-44-19.

STOMATOLOG, Malmeda 1, róg Lipowej, lok. 112. Porcelana, tel. 42-22-55, godz. 10.00-18.00.

STOMATOLOGICZNA Przychodnia, Lipowa 23, ☎(0-85)42-64-01.

ROLNICTWO

☐ KUPIĘ

"(0-85)325-681": Biuro Rzecznicy, Warszawska 40.

BECKOWÓZ do gnojownicy produkcji NRD. ☎0-90-285-153.

CIĄGNIK 1614, (1989/91). ☎(0-85)554-313 wew. 128.

SKRZYNIĘ i podnośnik do C-360. Kowalewski Józef, 16-320 Bargłów.

SKUPUJEMY żyto, w ilościach powyżej 10 ton. ☎(0-87)66-42-67.

☐ SPRZEDAM

1204, Skarżyński, Lakię 20. ☎(0-116)382-91.

2000 I Paco, automatyczna myjnia, odbiórnik ciepła, R-22, gwarancja. ☎(45-30-46).

20 ton jęczmienia, prasa Z-224, stan bdb. ☎(0-87)642-00-08.

280 I na kółkach, inne zbiorniki. Dojarki przewodowe. Gwarancja. ☎(0-85)45-30-46.

300 - 800 l, używane zbiorniki chłodzące do mleka, ☎(0-86)760-206.

AKTUALNIE schładzarki 300 - 1000l, dojarki przewodowe. ☎(0-85)449-885, ☎0-602-333-260.

ALFA Laval, -schładzarki, dojarki przewodowe, dowóz. ☎(0-86)763-226, ☎090-545-629.

BIZON, przyczepa 8 ton. Stanisław Dziemian, Orzechówko, 19-411 Świętajno.

BIZON, rozrzutnik, trol, ☎(0-85)55-43-13 wew. 174.

BIZON - Rekord z szarpaczem: Choinski, Duchny gm. Rutki (Łomżyński).

BIZON 56/3. ☎(0-85)187-591.

BIZON "Anna". ☎(0-86)726-717, wieczorem.

C-330, (1987), ☎(0-85)16-47-33.

C-330M, (1990). Popowski Kazimierz, Mierkienniki 26, gm. Goniadz, woj. łomżyński.

C-360, przyczepa T010, wóz konny, zaporożec. 16-205 Nowy Dwór, Butrymowce, Andronik.

C-360, U-912, prasa Z-224, ☎(0-86)78-55-98.

C-912, (1987), przyczepy, wywrotki, cyklop, opryskiwacz Śleza, kukurydza. ☎(0-86)755-466.

CHŁODZIARKĘ do mleka alvalaval 500 litrów - gwarancja, montaż. ☎(0-87)641-95-90.

CIĄGNIK C-330, (1974). Piętko Henryk, Tajno Stare, gm. Bargłów.

CIĄGNIK C-330, 900 mth, mało używany. ☎(0-85)11-30-54 po 18.00.

CIĄGNIK "FARM-MOT", 250D. ☎(0-85)160-151.

CIĄGNIK T-25, Władimirec, (1980). ☎(0-85)557-234.

CZYSZCZALNIA "Petkus". ☎(0-86)726-717, wieczorem.

DOJARKE Alfa-Laval, nie używana. ☎(0-86)71-68-30 wew. 58.

DWIE przyczepy wywrotki, D-55, 6 ton, (1989). ☎(0-86)77-52-78.

EŁK, SUWAŁSKA 64, ☎(0-87)10-13-21.

KOMBAINY ZBOŻOWE, ZIEMNIACZANE, PRASY, CIĄGNIKI, SCHŁADZARKI.

JĘCZMIEN 15 ton, prasa K-442. ☎(0-85)611-356.

KOMBAJN Claas (1985), fahr (1984), heder 2,5 metra. ☎(0-87)641-95-90.

KOMBAJN Claas, C-360, MTZ, przyczepa, wywrotka - 2 szt., ☎(0-85)554-313 wew. 294.

KOMBAJNY zbożowe niemieckie różne, ciągniki. Mścichy k. Radziłowa, ☎(0-86)72-24-54, ☎(0-90)261-887.

KOMBAJN Z-056, (1990), 912, (1989) z atlasami trzysobowymi, prasa 224/1, (1997), telerówka BT-3, wywrotka 7,5 t. ☎(0-85)329-505.

KOMBAJN Z-56, 600 mth, (1991). ☎(0-86)764-314.

KOMBAJN zbożowy "Bautz" w idealnym stanie 8.000 zł, przyczepę specjalistyczną do kiszzonek "Deutz Fahr", tano. Kąty 171, k. Kolna, Grajewo.

KOMBAJN zbożowy Claas. ☎(0-86)78-43-92, po 18.00.

KOMBAJN zbożowy Claas - dominator 100, stan bardzo dobry, dwa hedery, rozdrabniacz słomy - cena 55.000, prasę do słomy welger AP-12, cena 5.500. Góldap ☎(0-87)15-21-49 wieczorem.

KOMBAJN zbożowy niemiecki: Jurzec 41 k. Stawisk, ☎(0-86)72-57-86.

KOMBAJN ziemniaczary "Boiko", 3-letni, ☎(0-86)761-211.

KOMPRESOR do beczkowni produkcji NRD. ☎0-90-285-153.

KOSIARKA samobieźna E-302. ☎(0-86)726-717, wieczorem.

MF-255, ☎(0-85)18-75-95.

MTZ-82, (1990), 750 mtg, stan bdb, tano. ☎(0-85)539-730 do 16.00.

MTZ-82, koparko-spycharkę "Białorus". ☎(0-85)15-46-37.

MTZ-82, siewnik SZU-3,6, mieszanka zbożowa. ☎(0-835)31-44, po 16.00.

OTREBY pszenne, dostawa, ☎(0-85)413-717, ☎090/282-046.

OTREBY pszenne. Dostawa. Łomża, ☎(0-86)18-34-05.

PASZE, nawozy, otręby, transport gratis. Szczuczyn, ☎(0-86)72-56-05, ☎(0-86)72-58-87.

PRONAR WĘGIEL NAREW KOSTKA

240 PLN + VAT (loco Narew)

Narew
Mickiewicza 101A;
tel./fax: 0835/13075;
5029, 4929
wew. 158 lub 130

PLUG 2, prasa -robot, brona 4, orkan-2, ☎(0-85)30-25-56.

PLUGI sześciokobowe, HTX, ☎(0-85)554-313 wew. 128.

PRASA "Kuna", stan bdb. ☎(0-86)761-333.

PRASĘ Z-224. Usza Wielka 3, ☎774-705.

PRASY do słomy kostkujące, prasę belującą, zbiorniki na mleko, kombajn podwieszany. Gwarantujemy serwis. Transport za darmo. Pisz, ul. Warszawska 41, firm. ☎(0-87)232-517, dom, ☎(0-87)234-786, sam. ☎0-90/536-027.

PRZYZEPA wywrotka D-47, ☎(0-86)755-733 wew. 48.

PRZYZEPA wywrotka HW-6011, D-50, stan bdb. Wiadomość: Szepietowo, Janówka.

PRZYZEPE D-47, cyklop AP-41. ☎37-12-55.

PSZENICĘ, 100 ton. ☎(0-87)19-71-91.

SAMOZBIERAJĄCA, plugi 2-skbowe, dmuchawa pozioma. Jacek Banach, Miastkowo, ☎(0-86)17-44-55.

SIECZKARNIA samobieźna E-281C, ursus 914, ☎(0-86)74-51-65.

SPRZEDAM ciągnik gąsienicowy DT-75, ☎(0-86)71-36-84.

SPRZEDAM cysternę 4500 litrów, stan idealny, ☎(0-86)72-56-05, ☎(0-86)72-58-87.

SPRZEDAM kombajn John Deere, Class, 4,2 m. Brzozowo Muzyły 8, k. Łap. ☎501-163.

SPRZEDAM ursus C-3602-3P, (1989), grabiarę "7". ☎(0-85)125-741.

T-25. Monkinie 15, 16-305 Nowinka.

T-25 i przyczepę. ☎(0-86)718-843.

T-25: Kubra Stara 14 gm. Przytuły.

UŻYWANE maszyny rolnicze, jesienna obniżka cen. ☎(0-87)67-82-20, ☎(0-87)644-93-77.

ZAKŁAD przetwórstwa rolnego: kapusta kiszona, ogórki kiszane, inne, ☎(0-87)643-23-77.

ZAMIENIE ferguson 2812, roczny na C-330. ☎(0-86)74-51-65.

ZBIORNIK po cementie 25t. ☎(0-86)761-035.

ZETOR 72-45, (1990), 24.000.-, ☎(0-87)218-902.

ZWIERZĘTA

ŁAJKI rosyjsko-europejskie. ☎(0-87)66-44-95.

PIESKI sznauera ołbrzymia sprzeda. ☎(0-86)71-32-87.

ROTTWEILERY szczeniata sprzedam. Suwałki, ☎(0-87)67-69-55.

ROTTWEILERY szczeniata sprzedam. Suwałki, ☎(0-87)67-69-55.

ROTTWEILERY szczeniata sprzedam. Suwałki, Artylerijska 15, ☎(0-87)66-52-30.

SPRZEDAM dobermana, ☎618-269.

SPRZEDAM szczeniata amstaffy, ☎(0-85)30-24-60.

SPRZEDAM wyżły szczeniaki. ☎(0-85)321-152.

Z powodu wyjazdu sprzedam klacz 4-letnią. ☎(0-87)196-186.

RÓŻNE

☐ KUPIĘ

GRUBOŚCIÓWKĘ, zlecę wykonanie wiertarki wielowrzecionowej. ☎(0-85)414-597.

KUPIĘ drewno (papierówka), każdą ilość, cena do uzgodnienia, ☎(0-23)65-40-382.

KUPIĘ fryzy jesionowe. ☎(0-835)41-35, ☎(0-835)34-26.

OLSZE. ☎(0-85)45-33-69.

OSPRZĘT koparkowy do "Białorusi". ☎(0-85)539-318 po 17.00.

PAPIERÓWKĘ sosnową, cienką -255 cm skupi "Drewar", Nurzec Stacja, ☎(0-85)552-835.

☐ SPRZEDAM

AKORDEON włoski "Skandalli" Champion, 120 basów, mało używany. ☎(0-85)30-39-41.

BOJER "DN", Wicher-30. ☎(0-87)283-593.

CB radio. ☎(0-86)771-538.

CENTRALE radiotelefoniczna, typ: FM 3204, "Radmar", zakres pracy: 300-335 MHz, rodzaj pracy: duosimplex, zasięg do 40 km, ☎(0-85)443-600.

CHŁODZIARKI, komputery, kasy fiskalne, ☎(0-85)11-29-00, ☎11-52-35, 090287366.

DYLE dębowe. Majewo Kościelne, Bohdan.

DYLE topoli, 8,5 cm, ☎160-482.

ELEKTROWCIĄGI, nożyce zbrojarskie GN-20, szlifarki różne, tokarki, strugarki, frezarki, robur skrzyniowy, ☎(0-85)549-981.

GRZEJNIKI żeliwne, nowe. ☎(0-87)233-904 po 19.00.

KUPON NA OGŁOSZENIE ZA 2 ZŁ LUB 3 ZŁ

Maksymalnie 5 słów (ogł. za 2 zł) lub 9 słów (ogł. za 3 zł), łącznie z adresem (telefonem):

1. Kupony przyjmują nasze biura ogłoszeń i współpracujące agencje (adresy w gazecie). Kupon wraz z dowodem wpłaty na konto 10801024-808-27001-801000 PBG S.A. Grupa PEKAO S.A. O/Białystok można również przesłać pod adresem: Gazeta Współczesna, 15-950 Białystok, skr. 193.

2. Publikacja pierwszego ogłoszenia nie później niż w ciągu 7 dni od daty otrzymania kuponu.

3. Ogłoszenia za 2 zł i 3 zł publikowane są w wydaniach gazety poniedziałek-czwartek (wyjątek p. 4).

4. Jednorazowe zlecenie 9 emisji ogłoszenia umożliwia druk 1 w magazynie (uwzględniamy wielokrotność 9).

Zakreśl wybraną rubrykę

☐ UBEZPIECZENIA
☐ NAUKA
☐ TURYSTYKA
☐ USŁUGI
☐ budowa, remont
☐ AGD, RTV
☐ transport
☐ inne

☐ PRACA
☐ zatrudnię
☐ szukam pracy
☐ NIERUCHOMOŚCI
☐ agencje
☐ kupię
☐ sprzedam
☐ poszukuję
☐ zamienię
☐ wynajmę

☐ AUTO MOTO
☐ kupię
☐ sprzedam
☐ naprawy
☐ autoalarmy
☐ inne
☐ MATRYMONIALNE
☐ ZDROWIE
☐ ZWIERZĘTA
☐ BIZNES

☐ ZAKUPY
☐ hurtownie
☐ sklepy
☐ producenci
☐ ROLNICTWO
☐ kupię
☐ sprzedam
☐ RÓŻNE
☐ kupię
☐ sprzedam
☐ inne

imię, nazwisko: _____
adres, kod pocztowy: _____
podpis: _____

CanonPHU EDAN Białystok
ul. M. Kopernika 5, tel. 448-462

- Kserokopiarki format A4
- A3 i sekretariatowe
- Kserokopiarki kolorowe - laserowe
- Faxy MULTIPAS i inne
- maszyny do pisania, zliczarki do banknotów i bilonu, oryginalne materiały eksploatacyjne, tonery, bębny, kasety, korektory, papier kserograficzny, itp

1006606

info BIZNES

TYGODNIOWY INFORMATOR GOSPODARCZY

RICOH

PROMOCJA KOPIAREK:

FT 3213 7% rabatu
FT 4015 do 20.12.97 r.
FT 4527

ANYO Autoryzowany Dealer
R. ZAŁ. 1990 RICOH POLSKA

Białystok, ul. Wyszyńskiego 2, lok. 2
tel./fax (085) 451-739
tel. (0-85) 451-741

Kserokopie: Legionowa 9/1 lok. 9
Wyszyńskiego 2, lok. 2

Dobre wyniki Narodowych Funduszy Inwestycyjnych

Rośnie wartość funduszy

Piętnaście Narodowych Funduszy Inwestycyjnych osiągnęło w trzech kwartałach 1997 roku zysk netto w wysokości blisko 426 mln zł (rok temu była to strata 386,2 mln zł). Aktywa netto przypadające na sumę akcji poszczególnych funduszy, czyli na Powszechne Świadczenie Udziałowe, zwiększyły się do 198 zł. Jest to jeden ze sposobów wyceny tych papierów. Warto przypomnieć, iż na giełdzie można je ostatnio kupić za ok. 125 zł.

I NFI na koniec września br. wypracował zysk netto w wysokości ponad 10,5 mln zł, w tym na III kwartał przypadało 6,45 mln zł. Aktywa netto funduszu miały wartość w końcu III kwartału 418 mln zł. Na jedną akcję I NFI przypada więc 13,58 zł (+7,3 proc.). W interesującym nas okresie fundusz posiadał 35 spółek wiodących, czyli nie zaszły tu żadne zmiany. Zysk wypracowany na nią wyniósł 0,34 zł.

II NFI sprzedał dotychczas tylko jedną ze swoich 34 wiodących spółek. Po III kwartałach 1997 roku zysk netto funduszu wyniósł 8,8 mln zł, z tego na ostatni okres przypada prawie połowa tej kwoty. Fundusz dysponuje aktywami netto równymi 464 mln zł. Na jedną akcję przypadało 15,43 zł (+17,9 proc.). Zysk wypracowany na nią wyniósł 0,29 zł.

III NFI również nie wprowadził w swoim portfelu większych zmian. Sprzedał w ofercie publicznej akcje łomżyńskiego Pepeesu, natomiast podniósł swój udział w kapitale Wrozametu do 33,53 proc. W końcu września zysk netto funduszu przekroczył 12,5 mln zł. Aktywa miały wartość 352,5 mln zł, a na jedną akcję przypadało 11,36 zł (+3,7 proc.). Zysk wypracowany na nią wyniósł 0,41 zł.

NFI Progress dokonał w minionych 9 miesiącach jednej istotnej zmiany w składzie portfela wiodącego, sprzedając Cementownię Nowa Huta. Na koniec wrze-

śnia zysk netto funduszu wyniósł 55,9 mln zł. Aktywa netto Progresu sięgnęły 413,6 mln zł. Na jedną akcję przypada 13,4 zł (+24,1 proc.). Zysk wypracowany na nią wyniósł 1,82 zł.

V NFI Victoria, podobnie jak inne fundusze, nie zdołał sprywatyzować żadnej ze swoich wiodących spółek. Na koniec września V NFI osiągnął 13,6 mln zł zysku netto. Aktywa netto Victorii wyniosły 307,4 mln zł. Na jedną akcję funduszu przypadało 9,91 zł (-6,8 proc.). Zysk wypracowany na nią to 0,44 zł.

NFI Magna Polonia osiągnął po pierwszych 9 miesiącach zysk netto równy 44,2 mln zł, w tym ponad 40 mln w III kw. (dzięki sprzedaży Fabryki Amortyzatorów w Krośnie). Aktywa netto miały wartość 370,9 mln zł i na jedną akcję przypadało 12,05 zł (+27,5 proc.). Zysk wypracowany na nią to 1,42 zł.

VII NFI im. Kazimierza Wielkiego posiadał na koniec września br. udziały większościowe w tych samych 33 spółkach. Od początku roku fundusz ten zarobił na czysto 14,9 mln zł. Jego wartość aktywów netto wyniosła 387,9 mln zł, a na jedną akcję przypadało 12,61 zł (+19,2 proc.). Zysk wypracowany na nią to 0,48 proc.

NFI Octava sprzedał pakiety wiodące czterech swoich spółek: krakowskiego Elbudu i poznańskiego PPPP oraz Pozbac i Przedsiębiorstwa Przemysłu Mię-

snego w Legnicy. Fundusz osiągnął zysk netto na koniec września 1997 roku w wysokości 24,2 mln zł. Wartość aktywów netto wyniosła 362,3 mln zł. Na jedną akcję przypadało 11,68 zł (+10,0 zł). Zysk wypracowany na nią to 0,78 zł.

NFI im. Eugeniusza Kwiatkowskiego nie sprzedał w III kwartałach ani jednego większościowego pakietu akcji. Do końca września fundusz wypracował zysk netto w wysokości 16,26 mln zł, w tym 15,17 mln w III kw. Aktywa netto wyniosły 384,3 mln zł, a na jedną akcję przypadało 12,4 zł (+6,5 proc.). Zysk wypracowany na nią to 0,52 zł.

NFI Foksal nie dokonał w tym roku żadnych znaczących zmian w swoim portfelu. Do końca września wypracował zysk netto w wysokości 20,4 mln zł. Aktywa netto Foksal wyniosły 475,9 mln zł, a na jedną akcję przypadało 15,34 zł (+1,0 proc.). Zysk wypracowany na nią to 0,66 zł.

XI NFI w końcu września br. miał 62 mln zł zysku netto, z tego 27,9 wypracowane w III kw. Aktywa netto sięgnęły 433,4 mln zł, czyli na jedną akcję przypadało 14,1 zł. Zysk wypracowany na nią to 2,02 zł. Jest to jeden z najaktywniejszych funduszy, obracający zarówno większościowymi pakietami akcji, jak i mniejszościowymi oraz inwestujący poza programem NFI.

NFI Piast w końcu września osiągnął zysk netto równy 19,8 mln zł. Aktywa netto miały wartość 401,7 mln zł, a na jedną akcję funduszu przypadało 12,95 zł (+12,3 proc.). Zysk wypracowany na nią to 0,64 zł. Fundusz mocno inwestujący w Próchnika, tworząc wokół niego największy w kraju holding tekstylny (z Biruna).

NFI Fortuna wypracował w III kwartałach tego roku zysk netto w wysokości ponad 40 mln zł. Wartość aktywów netto wyniosła 509,1 mln zł. Na jedną akcję przypadało 16,55 zł (+38 proc.). Zysk wypracowany na nią to 1,3 zł. W tym okresie fundusz sprzedał zaledwie jedną spółkę ze swojego portfela.

NFI Zachodni wypracował do końca września 72,8 mln zł czystego zysku, czyli najwięcej ze wszystkich NFI. Aktywa netto miały wartość 405,5 mln zł. Na jedną akcję przypadało więc 13,18 zł (+38,3 proc.). Zysk na nią wypracowany to 2,35 zł.

NFI Hetman dokonał tylko jednej zmiany w swoich spółkach wiodących. Po dokupieniu akcji ZPW Grajewo posiada już w nim 33 proc. udział. Fundusz po III kwartale miał 9,8 mln zł zysku. Po pierwszym półroczu ponosił stratę ponad 3 mln zł. Wartość aktywów netto wyniosła 409 mln zł. Na jedną akcję przypadało więc 13,29 zł (+2,6 proc.).

Z powyższego zestawienia wynika, iż wszystkie fundusze zdecydowanie poprawiły swoje wyniki finansowe. W głównej mierze wynika to z jedynie papierowych strat poniesionych w 1996 roku, kiedy to fundusze robiły porządkę w swoich księgowościach. Spore zyski osiągnęły NFI sprzedając pakiety mniejszościowe m.in. w spółkach giełdowych oraz większościowe pakiety. Zsumowana wartość aktywów przypadająca na akcje funduszy oraz jedno świadectwo udziałowe, zwiększyła się do 198 zł (cena giełdowa PSU ok. 125 zł!). Wartość aktywów liczona na 1 akcję wzro-

sła do 13,2 zł, czyli o 13,5 proc. Zysk netto osiągnięty przez 15 NFI to 426 mln zł.

Generalnie można powiedzieć, iż przy obecnych kursach giełdowych, zarówno akcje NFI, jak i PSU są mocno niedowartościowane. Często wartość aktywów przypadających na jedną akcję jest o połowę wyższa od jej ceny giełdowej.

(MS)



**Promocja
OŚWIECENIOWA
FIRMY "MASSIVE"
W SKLEPACH "MaM-u"!!!**

**Przy większych zakupach
prezenty-niespodzianki**

"Świat Kuchni" - "MaM"
ul. Marczukowska 6A, Białystok
"Centrum Meblowe" - "MaM"
ul. M.C. Skłodowskiej 16, Białystok

**PAC SYSTEMY
KOMPUTEROWE**

19-300 EŁK, ul. Mickiewicza 15
(biurowiec - V piętro)

tel. (0-87) 10-71-71
tel. kom. 090 540993

- zestawy komputerowe
- oprogramowanie
- fachowa pomoc
- konfiguracja na życzenie
- szkolenia

KUPON UPRAWNIA DO 3% RABATU

CARCADE**LEASING**

**BEZ ŻYRANTÓW I PORĘCZYCIELI
PRZY MINIMUM DOKUMENTÓW**

Roberts AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL
tel./fax (085) 524-870

* stopa stała oprocentowania
** stopa zmienna oprocentowania
♦ - BGŻ SA - oprocentowanie kredytów przeterminowanych
1) 2,0 stopy procentowej kredytu redyskontowego w stosunku do umów zawartych do 31 stycznia 1995 r.,
2) 1,5 stopy kredytu określonego w umowie kredytowej w stosunku do umów zawartych po dniu 1 lutego 1995 r.
zebrała: (doż)

OPROCENTOWANIE KREDYTÓW GOSPODARCZYCH (dane z dnia 18 listopada 1997 r.)

Nazwa Banku	3 mies.	6 mies.	12 mies.	24 mies.	36 mies.	Zwiększonego ryzyka	Przeterminowany
Bank Gdański SA	zmienna stopa bazowa 23,5% lub stawki WIBOR + stała marża (zależy od stopnia ryzyka i oceny wiarygodności kredytobiorcy)					–	2 razy stopa oprocentowania kredytu z umowy
Bank Handlowy SA *	do 12 mies. – 24,5% plus marża negocjowana 3 mies. i dłużej 25,5% plus marża negocjowana					w zależności od kondycji finansowej kredytobiorcy	odsetki ustawowe
**							
Bank Przemysłowo-Handlowy SA	stawka WIBOR + marża banku (do negocjacji)					stawka WIBOR + marża banku (zależy od grupy ryzyka)	odsetki ustawowe
Bank Spółdzielczy w Białymstoku	od 26,0%					–	46,0%
Bank Śląski SA	25,5% plus marża banku lub stawka WIBOR + marża					zależy od grupy ryzyka	odsetki ustawowe
Bank Wschodni SA	od 28,0%					–	50,0%
Bank Zachodni SA	26,52%	27,96%	29,40%	30,0%	30,0%	–	odsetki ustawowe
BGŻ SA	od 27,0%		od 32,0%			zależy od sytuacji ekonomicznej kredytobiorcy i zabezpieczenia	◆
BIG SA	od 25,5% lub wg stawki WIBOR					w zależności od kondycji kredytobiorcy	51,0%
Kredyt Bank SA	od 27,0%					–	48,0%
Pekao SA	od 26,0%					–	oprocentowanie kredytu + 20 pp
PKO BP	od 26,0%		od 27,0%			–	42,0%
Polski Bank Inwestycyjny SA	od 27,0%					–	49,0%
Powszechny Bank Gospodarczy SA	od 27,0%					ustalana indywidualnie dla każdego kredytobiorcy	47,0%
Powszechny Bank Kredytowy SA	od 25,0%					od 36,0%	35,0%

AGRORYNEK

Województwo białostockie (z dn. 10-14.11.97 r.)

REJON	Pszemica dt	Żyto dt	Jęczmień dt	Owies dt	Ziemniaki dt	Jaja kg	Krowa szt.	Koń szt.	Prosięta para
Bielsk Podlaski	45-47	35	37-40	23-30	25	5,5-6,0	1450-1800	3000-3500	220-250
Knyszyn	45-50	32-33	—	27-30	25	5,5	1300-1700	2500-3300	230-300
Siemiatycze	42-50	28-30	40	25-28	25	5,1-5,4	1400-1800	—	200-270
Sokółka	42-45	31-33	33-36	22-25	20-21	6,4	900-1400	3000	190-220
Suchowola	42	31-33	36-38	20-25	20-25	5,0	1150-1550	3000-3200	120-240

Województwo łomżyńskie (z dn. 10-15.11.97 r.)

REJON	Żyto dt	Pszemica dt	Jęczmień dt	Owies dt	Miesz. zboż. dt	Pszemczyto dt	Ziemniaki dt	Krowa szt.	Prosięta para
Ciechanów	30-33	48-50	40-42	28-32	32-35	33-35	15-22	1250-1700	200-280
Zambrów	—	52	—	29	31	—	—	850-1250	180-250
Kolno	33	50	42	34	—	—	—	1300-1800	230-240

Na targowiskach

Wzrasta podaż kartofli

Na targowiskach regionu potaniało zboże. Rolnicy wystawili do sprzedaży nieco więcej prosiąt niż przed tygodniem. Od kilku tygodni nie ma popytu na konie.

Na terenie województwa białostockiego zanotowano duże zróżnicowanie w podaży i popycie wszystkich gatunków zbóż. Najwięcej zboża wystawiono do sprzedaży w Sokółce, najmniej w Siemiatyczach. Najwyższa podaż żyta była w Sokółce i Knyszynie, pszenicy w Bielsku Podlaskim, mieszanek zbożowej w Suchowoli, owsa w Sokółce.

Srednia cena kwintala pszenicy wyniosła 44,6 zł. Za tonę żyta rolnicy żądali od 420 do 500 zł i było to mniej niż przed tygodniem o 1,8 proc. Tańszy o 3,4 proc. w stosunku do ceny z ubiegłego tygodnia jest jęczmień, którego kwintal kosztował przeciętnie 36,7 zł. Owies sprzedający oferowali średnio po 248 zł za tonę. Srednia cena tej samej ilości mieszanek zbożowej wyniosła 300 zł. Popyt na ziarno był zróżnicowany, jednak wyższy niż przed tygodniem. W zależności od targowiska wyniósł on od 50 do 100 proc. Rolnicy najchętniej kupowali jęczmień i żyto.

Podaż kartofli była znacznie wyższa w porównaniu do ubiegłego tygodnia. Ceny utrzymały się na poziomie sprzed tygodnia. Za kwintal ziemniaków rolnicy żądali od 20 do 25 zł, rok wcześniej ceny wahały się od 6 do 12 zł za kwintal. Popyt w zależności od targowiska wyniósł od 25 do 50 proc.

Podaż prosiąt była zróżnicowana na poszczególnych targowiskach, jednak było ich więcej niż przed tygodniem. Srednia cena za parę w ciągu tygodnia spadła i wyniosła 230 zł. Najtaniej można je było kupić w Suchowoli – już za 120 zł, najwięcej trzeba było zapłacić w Knyszynie – do 300 zł. Popyt zróżnicowany w zależności od targowiska od 50 proc. w Suchowoli do 80 proc. Siemiatyczach.

Na targowiskach wzrosła podaż krow, spadła natomiast koni. Popyt na krowy określono w granicach 25-50 proc. Koni, które wystawiono do sprzedaży nikt nie kupił.

Na targowiskach województwa łomżyńskiego panował znacznie mniejszy ruch jak przed tygodniem. Z powodu świąt nieczynne były targowiska w Szczuczynie, Sokółce i Jedwabnem. Wzrosły ceny ziarna, natomiast popyt utrzymał się na przeciętnym poziomie. Podaż w porównaniu do ubiegłego tygodnia wyraźnie wzrosła. Kwintal żyta kosztował od 30 zł w Ciechanowie do 33 zł w Kolnie. Sredni koszt tony pszenicy wyniósł 500 zł. Jęczmień oferowano na dwóch targowiskach. Cena tego gatunku ziarna była zróżnicowana i wyniosła od 400 do 420 zł za tonę – było to o 30 zł mniej niż przed tygodniem. Mieszanek zbożową można było kupić tylko na dwóch targowiskach. Za kwintal rolnicy żądali od 31 zł do 35 zł. Pszenicy sprzedawano tylko na jednym targowisku, w cenie od 33 do 35 zł za kwintal.

Spadło zainteresowanie kupnem ziemniaków, które sprzedawano tylko w Ciechanowie. Kwintal kosztował 15-22 zł. Maksymalna cena kwintala kartofli w ciągu tygodnia wzrosła o 5 zł. Zainteresowanie kupnem prosiąt było przeciętne. Podaż nieco wzrosła. Cena parą tych zwierząt utrzymała się na poziomie sprzed tygodnia. Najtaniej parę można było kupić już za 180 zł, najdrożej w cenie 280 zł.

JBB

Ubezpieczenia majątkowe

Z polisą bezpiecznie

Oferta, dotycząca ubezpieczeń majątkowych, proponowana przez firmy działające na lokalnym rynku, jest zróżnicowana. Ubezpieczając mieszkanie warto zwrócić uwagę nie tylko na wysokość składek, ale przede wszystkim na zakres ubezpieczenia oraz wysokość kwoty stanowiącej górną granicę odpowiedzialności za poszczególne przedmioty. Standardowe ubezpieczenie mieszkania obejmuje szkody powstałe wskutek kradzieży z włamaniem, rabunku i zdarzeń losowych, w części firm także OC. W części firm poszczególne ryzyka ubezpieczamy oddzielnie.

ILE ZA SKŁADKĘ

Ubezpieczając mieszkanie w Warszawie zapłacimy składkę w wysokości 0,9-1 proc., w zależności od tego, czy ubezpieczamy mienie w budynku jednorodzinnym czy wielorodzinnym. W PZU składka zależy również od sumy ubezpieczenia i wynosi 0,9-1,3 proc. przy sumach ubezpieczenia do równowartości 10.000 USD i 1,0-1,4 proc. przy sumach ubezpieczenia do równowartości 3.000 USD. Filar za pełny zakres ubezpieczenia pobiera składkę w wysokości 0,8 proc., natomiast ubezpieczając oddzielnie poszczególne ryzyka zapłacimy: 0,2 proc. – ubezpieczenie od ognia i innych zdarzeń; 0,6 od kradzieży; 0,3 proc. od zalania. W AGF-ie za ubezpieczenie murów, substancji budynków zapłacimy 0,75 proc.; 0,8 proc. za mienie, a za koszty adaptacyjne 0,2 proc. W Polisie ubezpieczając substancje budynku mieszkalnego zapłacimy 0,09 proc., a pozostałych budowli murowanych 0,12 proc., za ubezpieczenie stałych i wymiennych elementów budynku od zdarzeń losowych łącznie z zalaniem zapłacimy 0,3 proc., od kradzieży z włamaniem 0,2 proc.; natomiast w przypadku ruchomości domowych ubezpieczenie od zdarzeń losowych łącznie z zalaniem wynosi 0,3 proc. sumy ubezpieczenia, ubezpieczenie od kradzieży z włamaniem i rabunku 0,6 proc. Inny system naliczania składek występuje w Compensie. Tutaj wysokość składek jest zróżnicowana w zależności od konstrukcji, wieku budynku, zastosowanych zabezpieczeń i wybranego wariantu ubezpieczenia. Towarzystwo nie podało nam wysokości składek w procentach sumy ubezpieczenia, otrzymaliśmy jedynie przykładowe ceny. I tak, ubezpieczenie domu nowego o powierzchni użytkowej 150 mkw. i niepalnej konstrukcji od wszystkich ryzyk wyniesie 318 zł. Ubezpieczenie mienia ruchomego, zabezpieczonego zgodnie ze standardem na sumę 13.500 zł od wszystkich ryzyk – 81,00 zł; wyposażenia na sumę 60.000 zł – 114 zł; OC deliktowe za szkody na osobie na sumę 5.000 zł – 30 zł; OC deliktowe za szkody na mieniu na sumę 5.000 zł – 25 zł. Łączna kwota opłaty wyniesie 567 zł.

ILE ZA SZKODY

Odszkodowanie za zniszczenie stałych elementów mieszkania waha się w poszczególnych firmach w granicach 25-100 proc. Do 25 proc. otrzymamy w PZU, w Polonii 30 proc., Warszawie i Filarze do 50 proc., pozostałe z wymienionych towarzystw wypłacają kwotę równą pełnej wartości poniesionej szkody.

Nieco większe odszkodowanie – od 40 proc. do 100 proc. otrzymamy w przypadku kradzieży lub zniszczenia sprzętu audio-wideo, komputerowego, fotograficznego. AGF (w przypadku kradzieży), Compens i Heros wypłacą pełną wartość szkody, Warta do 70 proc., Polonia, Filar i Polisa do 50 proc., a PZU do 40 proc.

Za biżuterię i inne wyroby z metali szlachetnych maksymalna kwota odszkodowania wynosi 50 proc. sumy ubezpieczenia – otrzymamy ją w Polonii i w Polisie. Warta, PZU, Heros płacą po 40 proc., AGF – 30 proc., a Filar do 20 proc.

Zdecydowanie mniejsze kwoty wypłacane są w przypadku utraty pieniędzy i innych środków płatniczych. Waha-

ją się one w granicach 3-20 proc. sumy ubezpieczenia. Najwięcej, 20 proc., możemy otrzymać w Filarze, tutaj jednak ubezpieczeniu podlega gotówka w wysokości do 150 zł, a papiery wartościowe książeczki oszczędnościowe do 400 zł. W Polisie za pieniądze i środki płatnicze otrzymamy 10 proc., w Herosie, Polonii, PZU, Warszawie 5 proc., a w AGF-ie 3 proc.

Wypukając polisę na ubezpieczenie mieszkania warto także zorientować się, czy obejmuje ona ruchomości znajdujące się poza mieszkaniem: w piwnicy, na strychu, w garażu lub innych pomieszczeniach gospodarczych mieszczących się na terenie posesji. W Polisie za kradzież lub zniszczenie rzeczy ruchomych, znajdujących się w pomieszczeniach położonych na terenie posesji, otrzymamy 15 proc. sumy ubezpieczenia. Natomiast 10 proc. otrzymamy ubezpieczając się w Filarze. PZU wypłaca 5 proc. Po 5 proc. wypłaca również Warta, Polonia, Heros. Natomiast w AGF pomieszczenia znajdujące się poza mieszkaniem nie są objęte standardowym ubezpieczeniem.

Z ZABEZPIECZENIEM TANIEJ

Mieszkanie objęte ubezpieczeniem powinno być należycie zabezpieczone. Najczęściej wymaganym warunkiem ubezpieczenia są dwa zamki wielozastawkowe w drzwiach zewnętrznych. Najwięcej wariantów zniżek ma do zaproponowania Warta. Największy upust – 25 proc. – można uzyskać za wmontowanie drzwi antywłamaniowych GERDA, JUWENT, WITEX SUPER-LOCK. Za drzwi przeciwwłamaniowe posiadające atest Instytutu Mechaniki Precyzyjnej (łącznie z blokadami antywłamaniowymi i co najmniej jednym atestowanym zamkiem) można otrzymać 15 proc. zniżki. Po 10 proc. rabatu otrzymamy za czynne i należyte konserwowane urządzenia sygnalizacyjno-alarmowe, następnie za dozór przez policję lub firmę ochrony mienia z włączeniem do akcji załóg interwencyjnych i za trzyletni okres ubezpieczenia, w którym nie wypłacano odszkodowania. Natomiast 5-procentowa zniżka przysługująca za monitorowanie urządzenia sygnalizacyjno-alarmowego przez komputerowy system monitorowania alarmów; za zamontowanie co najmniej 1 zamka z atestem Centralnego Laboratorium Kryminalistycznego Policji i Instytutu Mechaniki Precyzyjnej oraz za blokadę antywłamaniową. Maksymalna łączna zniżka w ubezpieczeniu mieszkania wynosi 60 proc.

W PZU maksymalna zniżka za dodatkowe zabezpieczenia wynosi 30 proc., a za długoterminne bezszkodowe ubezpieczenie można uzyskać maksymalnie 15 proc. Łączna kwota zniżek nie może przekroczyć 30 proc. W Polisie najwyższą zniżkę (15 proc.) można uzyskać za podłączenie do komputerowego systemu dyskretnego ostrzegania z włączeniem do akcji załóg patrolowo-interwencyjnych. Ponadto rabat w wysokości 10 proc. otrzymamy za system tryskaczkowy zraszający, jak również za urządzenia alarmowe i za zamontowanie co najmniej jednego zamka klasy B lub C posiadającego atest. Po 5 proc. upustu otrzymamy: za system czujek pożarowych; atestowane rolety, szyby wzmocnione; za jednorazową zapłatę. W Filarze 5-procentową zniżkę można uzyskać nawet za sprawny domofon w budynkach wielorodzinnych. Za dwa lata bezszkodowego ubezpieczenia otrzymamy 10 proc. upustu, a za każde następne dwa lata również po 10 proc. Także po 10 proc. zniżki możemy otrzymać za atestowany zamek z alarmem bądź drzwi WITEX SUPER-LOCK.

AGF udziela 10-proc. zniżek za kraty, żaluzje antywłamaniowe, kraty korytarzowe, podwójne drzwi lub drzwi z atestem IMP. Dodatkowo 30 proc. można uzyskać za sprawny system alarmowy z monitorowaniem do policji lub licencjonowanej agencji ochrony lub nadzór 24 h na dobę w miejscach ubezpieczenia przez pracownika agencji ochrony mienia.

Chcesz dać reklamę?!

ZADZWOŃ

Nasz przedstawiciel handlowy odwiedzi Ciebie

Białystok
tel. 42-05-21



Towarzystwo Ubezpieczeniowe "Tuk" S.A.

Oddział w Łomży, ul. Dmowskiego 1
tel. (086) 16 39 45, fax (086) 16 71 85

OFERUJEMY PAŃSTWU SZEROKI ZAKRES UBEZPIECZEŃ W KRAJU I ZA GRANICĄ

- Rodzinne ALFA 5
- Majątkowe
- OC Ogólne
- Transportowe
- Rolne obowiązkowe i dobrowolne
- Osobowe
- Komunikacyjne

Terenowe przedstawicielstwa:

Białystok, tel. (085) 325 681
Suwałki, tel. (087) 167 638
Giżycko, tel. (087) 285 980

Dzielimy troski

Dajemy spokój

Panasonic

Autoryzowany Dystrybutor

Poleca duży wybór:

- ☐ telefaxów
- ☐ telefonów
- ☐ central

Leasing raty

SERWIS, GWARANCJA, MONTAŻ

TELE INTER COMMUNICATION

Al. 1000-lecia Państwa Polskiego 8
Białystok, tel./fax 538-525, tel. 538-272

Polisy mieszkaniowe

Nazwa firmy	Składka (w proc. sumy ubezpieczenia)	Obniżki	Maksymalna kwota, którą otrzymamy w przypadku kradzieży lub zniszczenia					
			sprzęt komputery audio-wideo, fotograficzny	bizuteria, przedmioty z metali szlachetnych	stałe elementy mieszkania np. parkiet	pieniądze i środki płatnicze	ruchomości poza mieszkaniem np. piwnice	Inne
AGF	0,75 proc. – mieszkanie, dom (mury, substancje budynków) 0,8 proc. – mienie 0,2 proc. – koszty adaptacyjne	10 proc. – kraty lub szyby antywłamaniowe z atestem IMP, żaluzje antywłamaniowe z atestem IMP, krata korytarzowa, podwójne drzwi, drzwi z atestem IMP 10 proc. – całodobowa ochrona przez agencję ochrony mienia ogrodzonego osiedla budynków 30 proc. – sprawny system alarmowy z monitoringiem do policji lub licencjonowanej agencji ochrony lub nadzór 24 h na dobę w miejscu ubezpieczenia przez pracownika agencji ochrony mienia	100 proc. *	30 proc. *	100 proc.	3 proc. *	ubezpieczenie dodatkowe	papiery wartościowe – 3 proc.
COMPENSA	wysokość składek zróżnicowana w zależności od konstrukcji, wieku budynku, zastosowanych zabezpieczeń i wybranego wariantu ubezpieczenia	mnijszą składkę zapłacimy w przypadku posiadania systemu alarmowego z monitoringiem do policji i agencji ochrony	do pełnej wartości		do pełnej wartości			
Filar	0,8 proc. (pełny zakres) obejmuje również OC Oddzielnie: 0,2 proc. – od ognia i innych zdarzeń 0,6 proc. – od kradzieży 0,3 proc. – od zalania	10 proc. – po 2 latach bezszkodowego ubezpieczenia; 10 proc. – za każde kolejne 2 lata 10 proc. – atestowany zamek z alarmem 5 proc. – za sprawny domofon w budownictwie wielorodzinnym 10 proc. – drzwi WITEX SUPER-LOCK Łączna kwota zniżek nie może przekraczać 50 proc.	50 proc.	do 20 proc.	do 50 proc.	do 20 proc. (gotówka do 150 zł, papiery wartościowe i książeczki oszczędnościowe 400 zł, biżuteria, znaczki filatelijne 1600 zł)	10 proc.	sprzęt gospodarstwa domowego 100 proc. sprzęt, na którym prowadzona jest działalność chłupnicza do 100 proc.
Heros	1,5 proc. – ruchomości domowe 1,6 proc. – ruchomości domowe w mieszkaniach wynajętych 1,8 promila – elementy stałe (za szkody poniżej 300 USD firma nie odpowiada)	10 proc. – alarm w miejscu (wewnątrz lub na zewnątrz budynku, 30 proc. – alarm z powiadomieniem 20 proc. – nadzór przez osiedlowe służby ochrony mienia Łączna kwota zniżek nie może przekroczyć 40 proc.	100 proc.	40 proc.	do rzeczywiście sumy ubezpieczenia	5 proc.	5 proc.	papiery wartościowe 10 proc.
Polisa	substancja lokalu/budynku mieszkalnego (zdarzenia losowe łącznie z zalaniem) – 0,09 proc. substancje pozostałych budynków i budowli murowanych – 0,12 proc. stałe i wymienne elementy budynku mieszkalnego: – zdarzenia losowe z zalaniem łącznie – 0,3 proc. – kradzież z włamaniem i rabunek – 0,2 proc. ruchomości domowe: – zdarzenia losowe łącznie z zalaniem – 0,3 proc. – kradzież z włamaniem i rabunek – 0,6 proc.	5 proc. – system czujek pożarowych 10 proc. – system tryskaczkowy zraszający do 5 proc. – atestowe rolety, szyby wzmocnione do 15 proc. – podłączenie do komputerowego systemu dyskretnego ostrzegania z włączeniem do akcji załóg patrolowo-interwencyjnych do 10 proc. – za czynne i należyte konserwowanie urządzenia sygnalizacyjno-alarmowe do 10 proc. – za zamontowanie co najmniej jednego zamka klasy B lub C posiadającego atest 5 proc. – za jednorazową opłatę do 15 proc. – drzwi antywłamaniowe posiadające atest	50 proc.	50 proc.	do wartości rzeczywistej szkody	10 proc.	15 proc.	
Polonia	od 0,4 proc. do 0,85 proc. w zależności od zakresu ryzyka	10 proc. – elektroniczne urządzenia alarmowe 10-50 proc. – bezszkodowy przebieg ubezpieczenia 10 proc. – podwójne drzwi, okiennice, kraty 10 proc. – złota karta Polonii (otrzymują ją klienci posiadający co najmniej 2-letni kontrakt z firmą i co najmniej 4 ryzyka w polisie) dodatkowe zniżki w ramach pakietu domowego i ubezpieczeń okresowych Łączna kwota zniżek nie może przekroczyć 50 proc.	50 proc.	40 proc.	30 proc.	5 proc.	5 proc.	papiery wartościowe 5 proc., za pozostałe ruchomości w mieszkaniu np. meble, 100 proc. sumy ubez.
PZU	0,9-1,3 proc. przy sumach ubezpieczenia do równowartości 10.000 USD (łącznie z OC) 1,0-1,4 proc. przy sumach ubezpieczenia do równowartości 3.000 USD	do 15 proc. za długoterminne bezszkodowe ubezpieczenie do 30 proc. za dodatkowe zabezpieczenia Maksymalna łączna zniżka nie może przekroczyć 30 proc. składki	do 40 proc.	do 40 proc.	do 25 proc.	do 5 proc.	5 proc.	za papiery wartościowe do 10 proc.
Warta	0,9 proc. w budownictwie jednorodinnym (łącznie z OC) 1 proc. w budownictwie wielorodzinnym	10 proc. za czynne i należyte konserwowanie urządzenia sygnalizacyjno-alarmowe przy sumie ubezpieczeń przekraczającej równowartość w złotych 300 USD według kursu kupna w NBP obowiązującego w dniu zawarcia umowy ubezpieczenia 5 proc. – za monitorowanie urządzenia sygnalizacyjno-alarmowego przez komputerowy system monitorowania alarmów 10 proc. za dozór przez policję lub firmę ochrony mienia z włączeniem do akcji załóg interwencyjnych 5 proc. gdy co najmniej jeden z zamontowanych zamków posiada atest CLKP i Instytutu Mechaniki Precyzyjnej 5 proc. – za instalowanie blokady antywłamaniowej 15 proc. za drzwi przeciwlamaniowe posiadające atest Instytutu Mechaniki Precyzyjnej (łącznie z blokadami antywłamaniowymi i co najmniej jednym atestowanym zamkiem) 10 proc. za trzyletni okres ubezpieczenia, w którym nie wypłacono odszkodowania 25 proc. – drzwi antywłamaniowe GERDA, JUWENT, WITEX SUPER-LOCK Maksymalna łączna zniżka wynosi 60 proc.	do 70 proc.	do 40 proc.	do 50 proc.	do 5 proc.	do 5 proc.	do 10 proc. za papiery wartościowe za sprzęt gospodarstwa domowego, meble, sprzęt sportowy i turystyczny do 100 proc.

Uwagi: * – w przypadku kradzieży

(zebr. koci)



ubezpieczenie mienia od ognia i innych zdarzeń losowych

Przedmiotem ubezpieczenia jest majątek stanowiący własność Państwa lub będący w Państwa posiadaniu, a więc:

- środki trwałe, jak: budynki, budowle, maszyny, urządzenia i wyposażenie;
- rzeczowe składniki majątku obrotowego;
- nakłady inwestycyjne na remonty kapitałowe, adaptacje i wykończenie wnętrz;
- środki pieniężne, papiery wartościowe, wyroby z metali szlachetnych, biżuteria;
- mienie prywatne pracowników ubezpieczającego.

Ubezpieczeniem objęte są szkody, powstałe wskutek zrealizowania się jednego z następujących zdarzeń losowych:

- pożaru, bezpośredniego uderzenia pioruna, wybuchu, upadku statku powietrznego - stanowiący podstawowy zakres pokrycia ubezpieczeniowego.

Zakres podstawowy może być uzupełniony o wybrane zgodnie z Państwa życzeniem dodatkowe zdarzenia losowe, jak:

- huragan, deszcz nawalny, grad, powódź, lawina, śnieg, trzęsienie i zapadanie lub osuwanie się ziemi, wydostawanie się wody, innych cieczy lub pary z urządzeń wodno-kanalizacyjnych lub technologicznych, dym, uderzenie pojazdu, huk ponaddwukrotny.

ubezpieczenia mienia od kradzieży z włamaniem i rabunku

Ubezpieczeniem może być objęte mienie znajdujące się w posiadaniu ubezpieczającego, a mianowicie:

- rzeczowe składniki majątku obrotowego,
- mienie przyjęte od osób trzecich w celu wykonania usługi lub mienie przyjęte do sprzedaży komisowej,
- urządzenia i wyposażenie lokalu.

Umowa ubezpieczenia może ponadto przewidywać odpowiedzialność WARTY za utratę w wyniku kradzieży z włamaniem, wartości pieniężnych, czeków, weksli i innych dokumentów zastępujących w obrocie gotówkę. Ubezpieczone mogą być również urządzenia i wyposażenie zakładów przemysłowych, magazynów, sklepów, biur itp.

Tym, którzy w trosce o swoje mienie zastosowali dodatkowe środki bezpieczeństwa określone w warunkach ubezpieczenia jako minimalne, TUIR WARTA S.A. udziela wielu atrakcyjnych zniżek.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO NASZYCH ODDZIAŁÓW, FILII I AGENTÓW

Filia Suwałki ul. Utrata 2B tel. 650 907	Oddział Białystok ul. Mickiewicza 9 tel. 415 503, 325 271	Filia Łomża ul. Skłodowskiej 2 tel. 164 181
--	---	---

BEZPIECZNY BUSINESS TO BUSINESS UBEZPIECZONY



COMMERCIAL UNION

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE (POLSKA) SA

Działające w ramach międzynarodowego koncernu ubezpieczeniowego Commercial Union Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Polska SA, zajmujące pierwszą pozycję na rynku indywidualnych ubezpieczeń na życie w Polsce

ogłasza nabór kandydatów na MANAGERÓW

Od kandydatów oczekujemy:

- dobrej prezencji
- komunikatywności
- przedsiębiorczości w działaniu
- minimum średniego wykształcenia (preferowane wykształcenie wyższe)

Wybranych kandydatom oferujemy:

- możliwość uzyskania niezależności finansowej i wysokiego statusu zawodowego w ramach samodzielnej działalności
- szkolenie kwalifikacyjne prowadzące do uzyskania licencji Państwowego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń
- możliwość kariery zawodowej w kreatywnym zespole

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie listu motywacyjnego oraz życiorysu zawodowego wraz ze zdjęciem pod adresy Commercial Union:

1. Oddział w Białymstoku, ul. Warszawska 36, 15-077 Białystok
2. Przedstawicielstwo w Suwałkach, ul. Noniewicza 93A, 16-400 Suwałki
3. Przedstawicielstwo w Łomży, ul. Rządowa 1A, 18-400 Łomża

Banki wprowadzają kredyty pod choinkę

Pieniądze na Gwiazdkę

W listopadzie PKO BP i Bank Śląski oferują dla klientów kredyty bożonarodzeniowe. Mają one umożliwić wszystkim chętnym zaciągnięcie pożyczki i ułatwić zakup świątecznych prezentów.

Jako pierwsze, tego rodzaju kredyt wprowadziło PKO BP. Funkcjonuje on od 12 listopada br. Gwiazdkową pożyczkę możemy zaciągać do 31 grudnia 1997 r. Należy ją spłacić w ciągu 6 miesięcy. Realne oprocentowanie wyniesie po pół roku 7,5 proc. otrzymanej kwoty. Jak nam powie Alicja Rumińska, naczelnik Wydziału Obsługi Ludności w PKO BP Oddział Regionalny w Białymstoku, od dnia wprowadzenia świątecznego kredytu, cieszy się on dużym zainteresowaniem klientów.

Kwoty kredytów pod choinkę są nieograniczone.

- Trzeba podkreślić, że jeśli klient bierze pożyczkę nie przekraczającą jego miesięcznych zarobków, PKO BP nie wymaga żadnego zabezpieczenia. Bez poręczenia możemy wziąć sumę do 2200 zł. Właściciele kont osobistych są zwolnieni z opłat prowizyjnych - powiedziała Alicja Rumińska.

Wypłata gotówki następuje następnego dnia po złożeniu wniosku. Oprocentowanie kredytu jest niezmiennie.

Od 24 listopada br. świąteczną pożyczkę wprowadzi także Bank Śląski. Kredyt można zaciągać do 24 grudnia br. Oprocentowanie w skali rocznej wynosi 27 proc. Spłata otrzymanej sumy wraz z odsetkami jest rozłożona na 11 miesięcy. O bożonarodzeniową pożyczkę mogą się ubiegać klienci, którzy przynajmniej od 3 miesięcy posiadają w Banku Śląskim rachunki osobiste. Każdy może pożyczyć 1, 2, 3 lub 4 tys. zł. Zabezpieczeniem kredytów do 3 tys. będzie weksel in blanco. Jeśli chcemy wziąć 4 tys. zł weksel musi być poręczony przez jedną osobę.



SofTech s.c.

Białystok, ul. Dąbrowskiego 28, tel./fax (085) 516-089

- Programy "Softar" - Firma:
- finanse i księgowość,
- obrót towarowy,
- kadry, płace,
- środki trwałe, wyposażenie,
- sad, transport, sekretariat,
- obsługi kanonu,
- programy dla Small Businessu.

GOTÓWKA - LEASING

AUTORSKIE OPROGRAMOWANIE DO KAS I DUKAREK FISKALNYCH

KOMPUTERYZACJA PRZEDSIĘBIORSTW

- KOMPUTERY:
- Pentium, Pentium PRO
- DRUKARKI KOMPUTEROWE:
- Star, Oki, Hewlett-Packard, Epson
- SIECI KOMPUTEROWE NOVELL: Netware 3.12; 4.1
- SZKOLENIA, WDROŻENIA, KONSULTACJE
- KOMPUTEROWE KASY FISKALNE, DRUKARKI FISKALNE



UBEZPIECZENIA

KOMUNIKACYJNE, MAJĄTKOWE, ROLNE, OSOBOWE, NA ŻYCIE z funduszem emerytalnym

Ubezpieczamy, doradzamy, udzielamy bonifikat. Dodatkowe zniżki, losowanie nagród dla klientów, którzy zawrą ubezpieczenie do 30 listopada 1997 r. **NIE PRZEGAP - ZADZWOŃ!** Łomża, tel. 189 472, 164 181 Szczuczyn, do 15: 725 840 po 15: 725 817

Z WARTA WARTO! 100559

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA "BANAG" OFERUJE:

Ubezpieczenia Majątkowe

- Energo-asekuracja SA
- Samopomoc SA
- Hestia
- Tuk

Ubezpieczenia Życiowe

- PZU Życie SA
- Amliko Life

Auto-Handel

- kredyty na samochody
- INVEST BANK SA

ZAMBRÓW, pl. Sikorskiego 8
tel. (086) 71 11 55, 0601 28 59 55

REGIONALNE BIURO OBSŁUGI UBEZPIECZENIOWEJ

"PROGRES" PROPONUJE:

OBSŁUGĘ MAŁYCH, ŚREDNICH I WIELKICH PRZEDSIĘBIORSTW. ATRAKCYJNE PAKIETY UBEZPIECZEŃ KOMUNIKACYJNYCH I MIESZKANIOWYCH. ANALIZĘ RYZYKA ORAZ INDYWIDUALNE PROGRAMY ASEKURACYJNE.

NASZA SIŁA TO WIELOLETNIE DOŚWIADCZENIE ORAZ

UGRUNTOWANA WSPÓŁPRACA Z CZŁOWYMI TOWARZYSTWAMI UBEZPIECZENIOWYMI W POLSCE

ZAPRASZAMY DO NASZYCH AGENCJI

Agencja Białystok, 15-888 Białystok, ul. Wyszyńskiego 2/1, lok. 302, tel. (085) 45-15-45
Agencja Łomża, 18-400 Łomża, ul. Dmowskiego 1, tel. (086) 16-57-61, 18-66-23
Agencja Ostrołęka, 07-400 Ostrołęka, ul. Zubrzyckiego 6/55, tel. (029) 60-31-81
Agencja Wysokie Mazowieckie, 18-200 Wys. Maz., Rynek Piłsudskiego 23, pok. 5, tel. (086) 75-23-09
Agencja Zambrów, 18-300 Zambrów, ul. Białostocka 22d, lok. 1, tel. (086) 71-29-18

Jak wejść na rynek jugosłowiański?

W najbliższym czasie Izba Przemysłowo-Handlowa w Białymstoku organizuje misję handlową do Federalnej Republiki Jugosławii. W związku z tym przedstawiamy dzisiaj sytuację panującą na rynku jugosłowiańskim.

SYTUACJA GOSPODARCZA W I PÓŁROCZU

W Federalnej Republice Jugosławii w pierwszym kwartale bieżącego roku zanotowano nieznaczne polepszenie warunków gospodarowania, nie oznacza to jednak zapoczątkowania trwałego trendu rozwoju. Istnieje szereg barier hamujących rozwój gospodarczy. Do podstawowych należy zaliczyć: brak środków obrotowych i dopływu kapitału zagranicznego, zbyt małe wsparcie gospodarki kredytami krajowymi oraz wzrost spójności publicznej. Polityka fiskalna opierała się na pewnych źródłach finansowania, tj. zwiększeniu podatków wobec „zdrowej” części przedsiębiorstw oraz obywateli. Stabilność cen i kursu dewizowego uzyskano dzięki restrykcyjnej polityce monetarnej i zmniejszeniu rezerw dewizowych państwa.

W II kwartale zanotowano niewielki spadek produkcji średnio o 2 proc. Największym problemem przedsiębiorstw jest brak kredytów i wysokie stopy procentowe. Zanotowano również dalszy wzrost spójności publicznej, co jest częściowo związane z wypłatą zaległych wynagrodzeń dla służby zdrowia i szkolnictwa wywalczonych w trakcie strajków. Przeciętna płaca wynosi 730 din (230 DEM).

Uwidacznia się również ekspansja polityki monetarnej objawiającej się wzrostem masy pieniądza, w tym gotówkowego o 5,6 proc. Kurs dewizowy jest względnie stabilny, różnica między oficjalnym i „czarnym” wynosi 7,6 proc.

POLITYKA TARYFOWA

Od sierpnia tego roku obowiązuje nowa ustawa o taryfach celnych. Zrezygnowano w niej z poprzednio obowiązujących: szczególnych stawek celnych eksportowanych towarów (4 proc. dla towarów inwestycyjnych i 9 proc. dla towarów konsumpcyjnych); szczególnych taks importowych (4 proc. dla towarów inwestycyjnych i 9 proc. dla towarów konsumpcyjnych, a ściślej – włączono je do nowych stawek celnych, które z kolei zmniejszono w granicach od 0 do 3 proc., rozpiętości stawek w poprzedniej taryfie kształtowały się w granicach od 0 do 43 proc., w nowej od 0 do 40 proc.).

Stawkę 0 mają towary, które FRJ wcześniej wynegocjowała z GATT i towary o szczególnym znaczeniu dla gospodarki.

Dla surowców, materiałów do produkcji i części zamiennych zwiększono stawkę: od 0 do 3 proc. dla tych, które są produkowane w FRJ i nie mają większego znaczenia dla gospodarki; od 3

do 5 proc. dla produkowanych w FRJ, ale w niedostatecznych ilościach, o 5 proc. dla produkowanych w FRJ. Natomiast w imporcie dla artykułów wyposażenia i określonych konsumpcyjnych towarów finalnych stawkę celną zwiększono o 10 proc.; stawka celna na towary luksusowe wynosi 40 proc. Stawki celne nowej taryfy obowiązują wobec krajów, z którymi FRJ podpisała umowy zawierające Klauzulę Największego Uprzywilejowania oraz tych, które klauzulę tę stosują wobec FRJ. Wobec towarów z innych krajów stosuje się stawki celne powiększone o 70 proc.

W nowej taryfie pozostawiono dodatkową stawkę celną w wysokości 1 proc. z tytułu ewidencji celnych. Do pozostałych instrumentów zaliczają się: akcyzy, podatek obrotowy, taksy.

PRZEDSTAWICIELSTWA I KONCESJE

Przedstawicielstwo zagraniczne w FRJ może otworzyć osoba prawna prowadząca działalność gospodarczą; finansowo-bankową; działalność w sferze ubezpieczeń. Więcej informacji dotyczących przedstawicielstw (statusu, zatrudnienia, obowiązków) i koncesji (warunki uzyskania, przedmiot koncesji) można uzyskać w Izbie Przemysłowo-Handlowej. W IPH można również uzyskać informacje dotyczące nowej ustawy o lokalach zagranicznych. Nowa ustawa poszerza m.in. zakres dziedzin, w których inwestor zagraniczny może mieć udział większościowy.

Posiedzenie Rady Izby

W dniach 7-9 listopada 1997 r. w Ośrodku Wypoczynkowym w Kuklach koło Augustowa odbyło się wyjazdowe posiedzenie Rady Izby Przemysłowo-Handlowej. Ośrodek ten, będący własnością firmy „Inwest Nord”, położony jest nad jeziorem Pomorze w urokliwej scenarii Puszczy Augustowskiej, która niewątpliwie korzystnie wpłynęła na przebieg i atmosferę posiedzenia. Aby w pełni docenić wymienione atuty, właściciele ośrodka jako miejsce obrad zaproponowali środek jeziora. Realizacja tego niecodziennego pomysłu była możliwa dzięki użyciu „miski pływającej”, która jest rekreacyjną specjalnością ośrodka. Ze względu na jesienną aurę nie było zainteresowania pozostałym sprzętem pływającym (z wyjątkiem obłożonych „misk”); kajaki, windsurfery, katamarany, łódzie

wiosłowe i canoe pozostały w garażu. Aura nie stanowi jednak przeszkody dla właścicieli ośrodka, którzy na najbliższą zimę zapowiedzieli nową atrakcję – bojery (w tym również dwuosobowe). W programie przewidziano również atrakcje kulinarne: kociolki cygańskie pieczone w ognisku i szczupak złowiony w pobliskim jeziorze. Do dyspozycji gości były również rowery górskie, stół do bilda, badminton, sala bankietowo-restauracyjna i miła obsługa.

Rada Izby Przemysłowo-Handlowej w Białymstoku składa serdeczne podziękowania właścicielom Ośrodka w Kuklach, Panom Włodzimierzowi Ciestowskiemu i Zygmuntovi Modzelewskiemu za gościnność i doskonałą organizację wyjazdu.

GRATULUJEMY NASZYM CZŁONKOM

Izba Przemysłowo-Handlowa w Białymstoku ma ogromną przyjemność złożyć serdeczne gratulacje członkom Izby nagrodzonym na Białostockich VI Targach Żywności. Serdecznie gratulujemy:

PSS „Społem” – nagroda organizatora „Białostocki Zubr” za najlepszy produkt – chleb białostocki;

Okręgowego Przedsiębiorstwa Przemysłu Mięsnego – nagroda organizatora „Białostocki Zubr” za najlepszy produkt – bułkę z wędliną oraz puchar przyznany przez prezydenta miasta Białegostoku za salami cygańskie;

Multi Trade Company s.c. Białystok – puchar wojewody białostockiego za profesjonalizm działania i stworzenie wszech-

stronnej oferty handlowej oraz osiągnięcie wysokiej pozycji handlowej w skali ogólnopolskiej;

Gratulujemy również **Leszkowi Sadowskiemu**, dyrektorowi Okręgowego Przedsiębiorstwa Przemysłu Mięsnego w Białymstoku, który w ubiegłym tygodniu otrzymał z rąk wojewody białostockiego Andrzeja Gajewskiego Srebrny Krzyż Zasługi za wkład w rozwój i sukcesy firmy.

Szczególną dumą napawa fakt, iż wyróżnieniami uhonorowani zostali członkowie Izby, o której znaczeniu i pozycji decyduje kondycja i siła podmiotów gospodarczych ją współtworzących.

Jeszcze raz serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.



Fundacja
Rozwoju
Województwa
Białostockiego

PARTNERSTWO DLA SUKCESU

Fundacja Rozwoju Województwa Białostockiego
w ramach Polsko-Brytyjskiego
Programu Rozwoju Przedsiębiorczości
OFERUJE

małym i średnim przedsiębiorstwom prywatnym i będącym w trakcie prywatyzacji

DOFINANSOWANIE USŁUG DORADCZYCH

Dofinansowaniu podlegać mogą m.in.:

- biznesplany
- wnioski kredytowe
- strategie rozwoju
- plany marketingowe
- badania rynku
- analizy finansowe i marketingowe

oraz inne rodzaje usług doradczych z wyjątkiem doradztwa prawnego i technicznego.

Wysokość dofinansowania wynosi 40 proc. ceny netto projektu doradczego. Usługi realizowane są przez doświadczonych konsultantów akredytowanych przy Fundacji Rozwoju Województwa Białostockiego.

Szczegółowe informacje o kryteriach i zakresie dofinansowania uzyskać można w:

Fundacji Rozwoju Województwa Białostockiego
Program Rozwoju Rynków
Legionowa 14/16, Białystok
tel. 328-061; 328-077



Fachowa turystyka

Nowa ustawa o usługach turystycznych, która znacznie obowiązywać od stycznia przyszłego roku, w wprowadza wymóg koncesjonowania działalności turystycznej, mający na celu wyeliminowanie z rynku nieprofesjonalnej firmy turystyczne. Wielu przedstawicieli branży turystycznej, a zwłaszcza małych firm, zastanawia się natomiast czy to urzędnik powinien decydować czy też wolny rynek i klient, o tym kto może prowadzić działalność turystyczną.

Na koncesję organizatora turystyki lub pośrednika turystycznego mogą liczyć ci, których organizowanie turystyki lub wspomniane pośrednictwo stanowi podstawowy przedmiot działalności, ewentualnie jeżeli jest ono wyodrębnione organizacyjnie. Istotne jest też, by działalność tę prowadziły osoby o określonych kwalifikacjach. Kandydaci na koncesję do organizowania imprez turystycznych muszą spełniać wymogi formalne m.in. dwa lata praktyki w tym zawodzie i ukończone studia wyższe z zakresu prawa, ekonomii, turystyki i rekreacji, zarządzania i marketingu albo mieć praktykę czteroletnią i ukończoną szkołę ponadpodstawową z zakresu obsługi ruchu turystycznego albo inne studia. Pośrednicy, oprócz wymogów dotyczących praktyki i wykształcenia, będą też zobowiązani utrzymywać gwarancje bankowe i umowy ubezpieczeniowe, które w razie niewywiązania się przedsiębiorcy ze zobowiązań turystycznych, zapewniają pokrycie ewentualnych kosztów powrotu klienta do kraju albo zwrot wpłat turystów.

Usługi turystyczne będą świadczone w hotelach, motelach, pensjonatach, których standard określony zostanie pięcioma gwiazdkami oraz domach wycieczkowych i schroniskach młodzieżowych, o których standardzie świadczyć będzie jedna z trzech cyfr rzymskich.

METKOWNICA

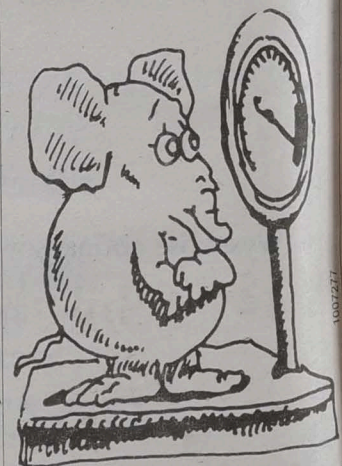
Sprzedaż w cenach producenta i serwis:

☐ WAG

ELEKTRONICZNYCH
I MECHANICZNYCH

☐ METKOWNIC

☐ KAS FISKALNYCH



Białystok,
ul. Młynowa 76 lok. 5
tel. 444-063,
tel./fax 444-749

Remontowe odliczenia

Coraz mniej czasu pozostaje na ewentualne zainwestowanie oszczędności, aby rozliczyć się z podatku dochodowego za 1997 r. skorzystać z odliczeń z tytułu ulg i odliczeń. Najpopularniejszą tradycyjnie wśród podatników jest ulga remontowa. Dlatego też w rozpoczętym przed tygodniem cyklu „Przewodnik po ulgach”, dzisiaj piszemy o zasadach i wydatkach dotyczących remontu i modernizacji mieszkania oraz domu.

LIMITY

Radykalnie zmieniły się w tym roku przepisy ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych dotyczące ulgi na remont i modernizację. Istnieją dwa różne limity ulgi – na dom i mieszkanie. Wyższa jest wysokość odliczeń z tego tytułu dla domów, a niższa dla mieszkań. Obecnie limit odliczeń przy uldze remontowej ustalany jest na trzy lata. Wydatki na remont i modernizację za 1997 r. odliczamy od podatku.

Z tytułu remontu domu (budynku mieszkalnego) w kolejnych trzech latach można odliczyć od podatku 19 proc. poniesionych na ten cel wydatków, ale nie więcej niż 3 proc. dużej ulgi mieszkaniowej – tj. 2457 zł (odpowiada to wydatkom 12 tys. 931 zł 58 gr), a w przypadku mieszkania 2,5 proc. limitu – tj. 2 tys. 047 zł 50 gr (odpowiada to wydatkom 10 tys. 776 zł 31 gr). O 2457 zł w ciągu trzech lat mogą pomniejszyć podatki właściciele mieszkań hipotecznych (wykupionych od gminy lub państwa), którzy wpłacają należności na wyodrębniony fundusz remontowy wspólnoty mieszkaniowej. Limit w wysokości 2457 zł obejmuje zarówno wydatki poniesione przez podatnika na remont własnego mieszkania, jak i wpłaty na fundusz remontowy.

Odliczane koszty remontu muszą wynieść co najmniej 245,70 zł w jednym roku z 3-letniego okresu (bo inaczej nie można skorzystać z ulgi). Wydatki można rozłożyć na trzy lata lub wybrać ulgę w ciągu jednego wybranego roku. Jeżeli w ciągu trzech lat podatnik będzie wydawał pewne kwoty na remonty, ale w żadnym roku nie wyda przynajmniej 245,70 zł, to nawet jeśli w sumie przez trzy lata wyda więcej niż wynosi ta kwota, nie będzie miał prawa do ulgi.

TYTUŁ PRAWNY

Każda osoba mająca dochód ma prawo do odliczenia wydatków poniesionych na remont mieszkania czy domu. Warunkiem takiego odliczenia jest tytuł prawny do zajmowanego lo-

kalu (akt własności domu, mieszkania stanowiącego odrębną nieruchomość), umowa najmu, podnajmu, dzierżawy, użyczenia, przydział mieszkania komunalnego (kwaterunkowego), mieszkania spółdzielczego lokatorskiego lub własnościowe prawo do mieszkania. Nie mogą skorzystać z odliczenia osoby, które pokrywają koszty remontu mieszkania, jeśli nie istnieje tytuł prawny do lokalu lub mieszkania.

Kosztów remontu nie może odliczyć podatnik np. córka, która remontuje zajmowaną bez tytułu prawnego część mieszkania rodziców. Z ulgi natomiast będzie miała prawo skorzystać, jeśli zawrze np. umowę użyczenia.

DODATEK DO LIMITU

W tym roku istnieje co prawda określony trzyletni limit ulgi remontowo-modernizacyjnej, ale osoby remontujące dom czy mieszkanie w pewnych przypadkach mogą skorzystać z możliwości większych odliczeń. Chodzi o wydatki poniesione dodatkowo na remont lub modernizację instalacji gazowej, urządzeń eksplozjometrycznych bądź gazowych. Podatnicy, którzy w związku ze zwykłym remontem lub modernizacją wyczerpali cały limit ulgi remontowej, mają dodatkowo prawo do pomniejszenia podatku o 0,5 proc. podstawy „dużej” ulgi, tj. o 409,5 zł (kwota ta odpowiada wydatkom w wysokości 2155 zł 26 gr).

NA PODSTAWIE WYKAZÓW

Ulgą remontową objęte są tylko wydatki poniesione w związku z robotami wskazanymi w wykazach z załączników do rozporządzenia ministra gospodarki przestrzennej i budownictwa z 21 grudnia 1996 r. (Dz. U. nr 156, poz. 788). Ulgą objęte są wydatki osobno wskazane dla mieszkań i dla domów.

Za wydatki objęte ulgą na remont i modernizację uważa się wydatki poniesione na zakup materiałów i urządzeń, najem sprzętu budowlanego. Za wydatki takie uznaje się też koszty usług obejmujących: wykonanie ekspertyzy, opinii, projektu, wykonawstwo robót.

WYKAZ ROBÓT ZALICZANYCH DO REMONTU I MODERNIZACJI BUDYNKU MIESZKALNEGO:

1. Remont lub modernizacja przyłączy, elementów przyłączy budynku lub wykonanie nowych przyłączy obejmujące:
 - 1) przyłącza wodociągowe, hydroforne,
 - 2) przyłącza kanalizacyjne, bezodpływowe zbiorniki ścieków, urządzenia do oczyszczania ścieków,

- 3) przyłącza sieci ciepłej, węzły ciepłownicze,
- 4) przyłącza do linii elektrycznej,
2. Wykonanie nowego przyłącza do sieci gazowej.
3. Remont i modernizacja fundamentów, łącznie z izolacjami, obejmujące:
 - 1) wzmocnienie fundamentów lub ich zabezpieczenie,
 - 2) izolacje przeciwwodne, przeciwwilgociowe, ciepłe,
 - 3) osuszanie fundamentów.

4. Remont lub modernizacja elementów konstrukcyjnych budynku lub ich części, dotyczące:
 - 1) konstrukcji stropów,
 - 2) konstrukcji ścian nośnych i zewnętrznych,
 - 3) konstrukcji i pokrycia dachu,
 - 4) docieplenia stropów i stropodachów,
 - 5) kanałów spalinowych i wentylacyjnych,
 - 6) pozostałych elementów konstrukcyjnych budynku, jak np. słupów, podciągów, schodów, zadaszeń, balkonów, loggii, izolacji przeciwwodnych, dźwiękochłonnnych.

5. Remont lub modernizacja elewacji budynku, obejmujące:
 - 1) tynki i okładziny zewnętrzne, malowanie elewacji,
 - 3) docieplenie ścian budynku, obróbki blacharskie i elementy odwodnienia budynku.

6. Wbudowanie nowych, wymiana lub remont okien oraz drzwi zewnętrznych.
7. Przebudowa układu funkcjonalnego budynku, obejmująca:
 - 1) sanitariaty i kuchnie,
 - 2) dzwigi osobowe,
 - 3) windy, podjazdy, zabezpieczenia i wykonanie innych elementów związanych z udostępnieniem i przystosowaniem obiektu oraz pomieszczeń ogólnodostępnych budynku dla osób niepełnosprawnych.

8. Remont, modernizacja, wymiana lub wykonanie nowych instalacji budynku, obejmujące rozprowadzanie po budynku instalacji oraz montaż trwale umiejscowionych: wyposażenia, armatury i urządzeń dotyczących:
 - 1) instalacji sanitarnych,
 - 2) instalacji elektrycznych, odgromowych i uziemienia,
 - 3) instalacji klimatyzacyjnych i wentylacyjnych,
 - 4) instalacji przyziwowych (domofony) i alarmowych,
 - 5) przewodów wentylacyjnych, spalinowych i dymowych.

9. Wykonanie nowych instalacji gazowych,
10. Remont części wspólnej budynku (ciągów komunikacyjnych, piwnic, strychów, zspów, magazynów, pralni, suszarni).

WYKAZ ROBÓT ZALICZANYCH DO REMONTU I MODERNIZACJI LOKALU MIESZKALNEGO

1. Remont, modernizacja lub wykonanie nowych elementów w lokalu mieszkalnym:
 - 1) ścianek działowych, sufitów, tynków i okładzin wewnętrznych,
 - 2) podłóg i posadzek,
 - 3) okien, świetlików i drzwi,
 - 4) powłok malarskich i tapet,
 - 5) elementów kowalsko-ślusarskich,
 - 6) izolacji przeciwwodnych, przeciwwilgociowych, dźwiękochłonnnych i cieplnych.

- 7) pozostałych elementów (np. pawlacz, trwale umiejscowionych szaf wnękowych, obudów wanien, zlewozmywaków, grzejników).
2. Remont, modernizacja, wymiana lub wykonanie nowych instalacji w lokalu mieszkalnym, obejmujące rozprowadzenie po lokalu instalacji oraz montaż trwale umiejscowionych: wyposażenia, armatury i urządzeń dotyczących:
 - 1) instalacji sanitarnych,
 - 2) instalacji elektrycznych,
 - 3) instalacji klimatyzacyjnych i wentylacyjnych,
 - 4) instalacji przyziwowych (domofony) i alarmowych,
 - 5) instalacji i urządzeń grzewczych,
 - 6) przewodów wentylacyjnych, spalinowych i dymowych.

WYKAZ ROBÓT ZALICZANYCH DO REMONTU I MODERNIZACJI BUDYNKU MIESZKALNEGO

1. Wykaz robót zaliczanych do remontu i modernizacji budynku mieszkalnego w zakresie instalacji gazowej, urządzeń eksplozjometrycznych lub urządzeń gazowych:
 - 1) wymiana lub remont części wspólnej instalacji gazowej (przyłącza, poziomy i pionowy),
 - 2) przemieszczenie głównego kurka gazowego na zewnątrz budynku,
 - 3) zastąpienie miejscowych instalacji ciepłej wody – z zastosowaniem gazowych grzejników ciepłej wody – instalacją centralnej ciepłej wody,
 - 4) zainstalowanie urządzeń lub systemów służących poprawie bezpieczeństwa użytkowników gazu,
 - 5) wyposażenie instalacji w gazomierze indywidualne,
 - 6) wykonanie instalacji gazu płynnego.

- II Wykaz robót zaliczanych do remontu i modernizacji lokalu mieszkalnego w zakresie instalacji gazowej urządzeń eksplozjometrycznych lub urządzeń gazowych:
 - 1) remont i wymiana urządzeń gazowych,
 - 2) remont i wymiana instalacji gazowej służącej do rozprowadzania gazu do urządzeń,
 - 3) zainstalowanie, naprawa i wymiana urządzeń eksplozjometrycznych oraz czujników tlenku węgla,
 - 4) zainstalowanie gazomierza.

Za tydzień napiszemy o uldze z tytułu wypłacanej renty.

(doz)

Co nowego w Compensie?

W tym roku jest wiele nowego w takim znaczeniu, że szybko następują dalsze etapy rozwoju firmy: utworzenie Compensy – Życie (zezwoleństwo uzyskano, kapitał opłacono, spółkę zarejestrowano, w listopadzie zostanie rozpoczęta sprzedaż polis) oraz dopuszczenie akcji Compensy S.A. do obrotu publicznego. Od 24.09.1997 r. Compensa jest spółką publiczną, a od 1.12 br. będą trwały zapisy na akcje – gorąco zachęcamy.

A co w Oddziale w Łomży?

W tym roku minęło 5 lat od utworzenia Oddziału. Od niedawna funkcjonuje nasza Agencja w Białymstoku, liczymy, że niedługo będzie samodzielną jednostką. Przez dwa lata Oddział w Łomży otrzymuje Puchar Prezesa za wynik ekonomiczny działalności.

Inne osiągnięcia, najistotniejsze z punktu widzenia klienta, najlepiej obrazuje fragment pisma Prezesa Zarządu z dnia 2.09.1997 r.

„Najszybciej szkody są likwidowane w oddziale łomżyńskim. W ostatnich miesiącach w AC nastąpiła jeszcze duża poprawa i twierdzą, że obecnie jest ten oddział w światowej czołówce pod tym względem”.

Dotyczą te słowa tabeli oceny, w której średni czas likwidacji szkody z AC skrócił się z 13 dni w I kwartale br. do 6 dni w II kwartale, br. a szkód z OC wynosi nadal 15 dni. Szkody z ubezpieczeń majątkowych i finansowych są likwidowane również szybko.

Jak małe towarzystwo ubezpieczeniowe zdobywa sobie klientów, którzy wobec małych są nieufni?

To wynik naszej, głęboko przemysłanej działalności. Niekonwencjonalnego w polskich warunkach podejścia zarówno do samego produktu ubezpieczeniowego, jak i klienta. Szukania między tymi elementami sprzężenia zwrotnego. Pó początku wiedzieliśmy, że nie możemy iść wydeptaną ścieżką dotychczasowych schematów. Postanowiliśmy zaofiarować ubezpieczenia na zasadach innych niż nasi konkurenci. Zasadach zrozumianych i akceptowanych przez nabywcę, logicznych dla obu stron.

Skonkretyzujmy to bardziej.

Na kilka miesięcy przed powstaniem mieliśmy przygotowany nowatorski w formie i treści produkt ubezpieczeniowy. Chodziło o względnie tanie ubezpieczenie konstrukcji domu czy miesz-

kania. Nie występowaliśmy z klasyfikacją żywiołów, mogących zniszczyć nieruchomość. Wyłączyliśmy z ubezpieczenia tylko rzeczy oczywiste np. celowe zniszczenie. Dopuszciliśmy możliwość ubezpieczenia się właścicieli, jak również lokatorów. Inspiracją naszą był znany wypadek zniszczenia gdańskiego wieżowca przez wybuch gazu i późniejsze perturbacje jego lokatorów. Liczymy na duży rezonans, bo powódz uświadomiła skalę zagrożeń. Chcemy pozyskać klientów spośród osób wyczulonych na ryzyko, z jakim spotykamy się codziennie, ludzi z wyobraźnią, którzy zdają sobie sprawę, że nieszczęście zdarza się nie tylko innym.

Znacznie zaawansowane jest przygotowanie dwu nowych, ciekawych produktów: ubezpieczenie sprzętu elektronicznego oraz majątku ruchomego i nieruchomości.

Dalej, konkretyzując to, indywidualizujemy ubezpieczenia finansowe, głównie ubezpieczając odroczone zapłatę za dostarczany towar, ale też rozszerzając ofertę ubezpieczenia wierzyszności na całą sprzedaż producenta lub sprzedawcy dokonywaną na rzecz wszystkich kupujących. Warunki takiego

ubezpieczenia są negocjowane indywidualnie. Dla stałych kontrahentów, korzystających z innych ubezpieczeń Compensy, stosowane są stawki preferencyjne.

Zaawansowane są rozmowy dotyczące współpracy z firmami ubezpieczeniowymi na Wschodzie w zakresie ubezpieczenia wierzyszności polskich firm od klientów z republik b.ZSRR.

We współpracy ze „Stolbudem” w Sokółce pilnie przygotowujemy system ubezpieczenia zakupów okien na wymiar, zarówno w mieszkaniach, jak i domach jednorodzinnych. Skierowany jest on do klienta mającego przeciętne dochody, lecz bardziej troszczącego się o swoje wydatki na: czynsz za lokal (szczególnie w przededniu uyrównienia cen energii cieplnej) lub koszty ogrzewania domu, zyskującego zarazem odpis podatkowy z tytułu remontu i korzystne ubezpieczenie lokalu bądź domu.

Zapraszamy do naszych lokali w Łomży, Al. Piłsudskiego 8, tel. 18-13-28 oraz w Białymstoku, ul. Św. Rocha 10/2, tel. 42-51-69.

Rozmawiała A.K.

Tekst promocyjny nr 100561

TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE



COMPENSA

Ekologiczne lasery

Japońska firma Kyocera Corporation, dotychczas znana w Polsce przede wszystkim jako producent wysokiej klasy aparatów fotograficznych Yashica i Contax, wprowadziła na krajowy rynek dwa nowe modele drukarek laserowych: ECOLaser FS-600 i ECOLaser FS-7000. Ich charakterystyczne cechy to wydłużony w stosunku do innych modeli czas pracy oraz modułowość, pozwalająca użytkownikowi na stworzenie optymalnego systemu.

Elementem, odróżniającym drukarkę Kyocera Ecosys od innych, jest bęben wysokiej trwałości, wbudowany do wnętrza drukarki, a nie – w formie wymiennego cartridge'a, usuwanego po wydrukowaniu średnio 5-10 tys. stron. Jego żywotność wynosi od 100 (ECOLaser FS-600) do 350 tys. stron (FS-7000). Proekologiczność tych drukarek przejawia się też m.in. w tym, że mają one możliwość drukowania na papierze z odzysku.

Pierwsza z nich – ECOLaser FS-600 przeznaczona jest dla użytkowników indywidualnych oraz małych i średnich sieci komputerowych. Wykorzystuje ona procesor 50 MHz procesor PowerPC401GF, a jej standardowa pamięć o pojemności 2 MB, rozszerzona może być do 34 MB. Rozdzielczość na poziomie 600 dpi wspomaga jest przez system Kyocera Image Refinement (KIR2) do 2400 dpi. Drukarka wyposażona w standardowe szybkie dwukierunkowe złącze równoległe IEEE1284 i – opcjonalnie – złącze szeregowo RS 232/422 umożliwia współpracę ze wszystkimi znanymi systemami komputerowymi oraz sieciami Ethernet, Token Ring i UNIX (opcja). Zainstalowany podajnik wielofunkcyjny umożliwia wydruk na papierze o gramaturze do 163 g/m² w formatach od A6 do A4. Całkowita po-

jemność podajników papieru wynosi 400 kartek, z czego 150 standardowo, a 250 – jako opcja. Gwarancja na bęben drukarki wynosi 100 tys. wydruków A4 lub 3 lata. Jedynym materiałem eksploatacyjnym jest toner, który pozwala wydrukować 3 tys. stron przy 5-proc. zaciemnieniu.

Drugi model – Kyocera ECOLaser FS-7000 zaprojektowano jako wytrzymałą i wysoko wydajną drukarkę sieciową. Przy rozdzielczości 600 dpi drukuje ona z szybkością 28 str./min formatu A4 i 16 – A3, a jej maksymalna miesięczna wydajność to 100 tys. wydruków A4. Toner (automatycznie czyszczący bęben podczas drukowania) umożliwia wydrukowanie do 25 tys. stron przy 5-proc. zaciemnieniu. Rozdzielczość podobnie jak w poprzednim modelu wspomagana jest do 2400 dpi. ECOLaser FS-7000 wyposażono w szybki procesor PowerPC 603/100 MHz i standardową pamięć 4 MB, którą – dzięki dwóm gniazdom SIMM – można rozszerzyć do 68 MB. Drukarka dostarczana jest z wielofunkcyjnym podajnikiem, umożliwiającym drukowanie na papierze o gramaturze do 200 g/m². Dodatkowo znajdują się dwie tace po 500 kartek każda (PF-30) dla rozmiarów A5-A3 i dwie tace odbierające po 500 kartek każda. Opcje, rozszerzające zakres podawania papieru, to dwa dodatkowe podajniki PF-30, podajnik kopert lub podajnik uniwersalny, umożliwiający załadowanie 3200 kartek od kart pocztowych do formatu A3. Opcjonalnie dostarczane są też wewnętrzny duplex do drukowania dwustronnego (bez spadku szybkości druku), uwzględniający drukowanie na formatach od A5 do A3 i papierze o gramaturze do 135 g/m² oraz taca odbierająca na 3 tys. kartek.

(semi)

Mastiff

KOMPUTERY OSOBISTE

Do 40% szybsze niż inne komputery.

Posiadają certyfikat bezpieczeństwa, plus coś JESZCZE...

MASTIFF z K6 166 MMX, 16 MB EDO, 1.2 GB HDD

już od 1689,00 + VAT

SALONY FIRMOWE W BIAŁYMSTOKU:

- DH KORAL, ul. Wyszyńskiego 2/1, lok. 218,
- DH PASAŻ, ul. Św. Rocha 10, lok. 203.

ADS S.C.

AUTORYZOWANE PUNKTY SPRZEDAŻY:

- BIAŁYSTOK – „INTECHBUD”, ul. J.K. Braniczkiego, 17A/201,
- ŁOMŻA – „EL-TON”, ul. Piłsudskiego 95,
- SUWAŁKI – „SETUP”, ul. Kościuszki 82,
- ELK – „AR-SA”, ul. Wojska Polskiego 76,
- GRAJEWO – „BELFER”, ul. Wojska Polskiego 42,
- BIELSK PODLASKI – „ATRAM”, ul. Mickiewicza 34A.



**KSEROKOPIARKI
TELEFAKSY
DRUKARKI**

**BEZPOŚREDNI IMPORTER
AUTORYZOWANY SERWIS
BIAŁYSTOK, ZAMENHOFA 15
tel./fax 324 894**

**Powszechny Zakład Ubezpieczeń
na Życie S.A.**

Inspektorat w Suwałkach

ogłasza konkurs ofert

**na dokonanie aranżacji wnętrza
oraz sprzedaż wyposażenia
biurowego dla lokalu
Przedstawicielstwa w Augustowie.**

Termin zgłoszenia zainteresowanych firm w ciągu 14 dni od dnia ukazania się ogłoszenia.

termin realizacji 31.12.1997 r.

Bliższych informacji udziela Inspektorat PZU Życie S.A. w Suwałkach, ul. Utrata 2a tel. (087) 66 74 13

Twoje potrzeby - Nasze możliwości!

Środki transportu, samochody osobowe, Maszyny, urządzenia, linie technologiczne Wyposażenie sklepów, biur, magazynów. Nieruchomości.

Leasing finansowy i operacyjny

Wschodnie Towarzystwo Leasingowe S.A.

Białystok, ul. J.K. Braniczkiego 17A, tel. 321 176; 328 970

☐ **ESTETYCZNY WYGLĄD DOKUMENTU**
☐ **GWARANTOWANĄ JAKOŚĆ KOPII**
☐ **NOWE MOŻLIWOŚCI DRUKU**
zapewniają
MATERIAŁY KSEROGRAFICZNE
FIRMY XEROX

- papiery i kartony białe i kolorowe
- papiery wielkoformatowe w arkuszach i rolach
- etykiety samoprzylepne białe i kolorowe
- kalki i folie
- materiały o specjalnym przeznaczeniu

SCHOLA 15-453 BIAŁYSTOK, UL. NOWY ŚWIAT 2, TEL. 44 24 24 TEL./FAX 42 27 67
16-400 SUWAŁKI, UL. NONIEWICZA 38C/61, TEL./FAX 65 16 13

Sieciowe publikacje

Dynamiczne tworzenie i publikowanie dokumentów w intranetach i Internecie oraz administrowanie nimi umożliwia nowy, przeznaczony do wykorzystania w całym przedsiębiorstwie, system Novella – GroupWise WebPublisher.

GroupWise WebPublisher pozwala użytkownikom na publikowanie dokumentów w sieci WWW bez potrzeby interwencji ze strony administratora sieci. Wystarczy im do tego celu GroupWise oraz aplikacja, w której został stworzony dokument. Mogą oni też korzystać z możliwości GroupWise WebPublisher w zakresie administrowania dokumentami. Udostępnienie dokumentu w WWW jest również łatwe, co przydzielenie innemu użytkownikowi dostępu do niego w ramach systemu GroupWise. Dokumenty pozostają w jego bibliotece i są dynamicznie publikowane w Internecie po uaktywnieniu na żądanie użytkownika procesu, który wykorzystuje adres internetowy URL albo funkcje wyszukiwania. Jeśli autor wprowadzi do dokumentu zmiany, dotyczące zawartości lub ograniczeń dostępu, zostaną one automatycznie odzwierciedlone w dokumentach opublikowanych w sieci.

Dzięki lepszym możliwościom wyszukiwania, GroupWise WebPublisher ułatwia również dostęp do informacji. Użytkownicy szukający w firmowym intranecie konkretnej informacji, mogą szybko przeszukać pełnotekstowy indeks, utrzymywany przez GroupWise. Wyniki wyszukiwania zostają podane jako lista tytułów dokumentów, z której użytkownik może wybrać żądany dokument. Dzięki wyeliminowaniu konieczności aktualizowania dokumentów i odwoływania się do firmowego ośrodka WWW, GroupWise WebPublisher upraszcza pracę administratorów. GroupWise automatycznie publikuje określone dokumenty w Internecie lub w intranetach, dzięki czemu administratorzy oszczędzają czas, gdyż nie muszą przekształcać ich w kod HTML z pisanie skryptów CGI.

GroupWise WebPublisher jest bezpłatnie dostępny pod adresem: <http://www.novell.com/groupwise>.

(semi)



Powszechny Bank Kredytowy SA w Warszawie

I Oddział w Białymstoku, Rynek Kościuszki 7,
tel. 328 718 w. 6198, II piętro, p. 152, 157



Kredyt świąteczny

już od 20 listopada br.!

- * w wysokości od 1.000 do 2.100 zł
- * na okres do 9 miesięcy
- * efektywny koszt kredytu już od 10,21%
- * udzielamy tylko do 15 grudnia br.!

Powszechny Bank Kredytowy SA w Warszawie

Twój Bank

1007147

**POLONEZ
ESPERO
NEXIA
TICO
LANOS
NUBIRA
LEGANZA**

TICO - RABAT 1500 zł

POLONEZ - RABAT 2000 zł
Rolnicy - rabat 1500 zł lub AC, OC GRATIS



SPRZEDAŁEŚ SAMOCHÓD PO 1.08.97? - POLONEZ 1000 zł TANIEJ lub AC, OC GRATIS
TAXI - RABAT!! PN CARO PLUS - 6% + OC GRATIS, PN ATU PLUS - 8% OC GRATIS
KARTA STAŁEGO KLIENTA ASO

ZAPRASZAMY

- * Sprzedaż samochodów za gotówkę i na dogodną ratę
- * Obsługa kredytowa na miejscu - w Autosalonie
- * Możliwość pozostawienia auta używanego w rozliczeniu

UWAGA!

W trakcie załatwiania zakupu AUTORYZOWANA
STACJA OBSŁUGI (Elk, ul. Bema 2) zamontuje: blokadę
skrzyni biegów, wybrany autoalarm i szyberdach
a w przyszłości zapewni serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

Elk, ul. Wojska Polskiego 59, tel. (087) 10-31-52 wew. 39
Elk, ul. Bema 2, tel. (087) 10-52-41 wew. 323
Augustów "Turmot", ul. Mazurska 4, tel. 643-20-57
Grajewo "Polmozbyt", ul. Piłsudskiego 33A, tel. (086) 72-24-22
Kolno "Autotech", ul. Wojska Polskiego 46, tel. (086) 78-27-83



DAEWOO - FSO

CENTRUM HANDLOWE

ZEM



ELK

mirpol
SKUP ZŁOMU
skup złomu stalowego
w cenie od 80-150 zł/t.
skup złomu żeliwnego
w cenie od 120-200 zł/t.
większe ilości odbieramy
własnym transportem
15-620 BIAŁYSTOK
ul. Elewatorska 29
tel. 513-743, 512-606, fax 514-063

ABW SUPERBRUK
od 1992 r.
SPRZEDA:
- ŁADOWARKĘ KAELEBLE
SL 20 (Ł-34) 1987 R.
- OSTRÓWEK 1985 R.
- VW LT 28 (1978 r.)
tel. (085) 454-028

BIURO OGŁOSZEŃ
Nasze biuro ogłoszeń
Białystok, ul. Suraska 1
tel./fax 42-51-16

BETONOWE BLOCZKI FUNDAMENTOWE
M6 38x25x12
M4 25x25x14
Producent **WAREX** Ignatki
(085) 632 619
ZAPEWNIAMY TRANSPORT

Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna
w Zdorach, 12-203 Szczeczy Wielkie
SPRZEDA
ciągnik MF-255, rok prod. 198
i bizon Z-056, rok prod. 1980.
Telefon, (0-87) 234 351

Zakłady Płyt Wiórowych S.A. w Grajewie, ul. Wiórowa 1
OGŁASZAJĄ I PRZETARG NIEOGRANICZONY NA
NIŻEJ WYMIENIONE POJAZDY:

1. Żuk A-06, LOC 144 K, rok produkcji 1988, cena wywoławcza 4.000 zł.
2. Żuk A-06, LOC 168 K, rok produkcji 1986, cena wywoławcza 3.700 zł.
3. Żuk A-06, LMG 0840, rok produkcji 1986, cena wywoławcza 4.200 zł.
4. Star A-200, LOC 080 H, rok produkcji 1977, cena wywoławcza 7.500 zł.
5. Star A-200, LOC 045 K, rok produkcji 1985, cena wywoławcza 11.500 zł.
6. Star A-200, LOC 260 K, rok produkcji 1988, cena wywoławcza 17.900 zł.
7. Przyczepa D-46B, LOR 511E, rok produkcji 1988, cena wywoławcza 2.300 zł.
8. Przyczepa D-46B, LOR 512E, rok prod. 1988, cena wywoławcza 2.300 zł.
9. Ładowarka "Miag", nr inwent. 763-012-00227, rok prod. 1978, cena wywoławcza 6.200 zł.
10. Ładowarka "Miag" nr inwent. 763-012-00018, rok prod. 1976, cena wywoławcza 3.700 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 5.12.1997 r. o godz. 10.00 w sali konferencyjnej ZPW SA Grajewo. Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić do godz. 8.00 w dniu przetargu w kasie ZPW SA Grajewo.
W przypadku niedojścia do skutku I przetargu, II przetarg odbędzie się w dniu 19.12.1997 r. o godz. 10.00. Informacji udziela Dział Zaopatrzenia i Transportu ZPW SA Grajewo, tel. (0-86) 72-32-61 wew. 289.
Zakład ma prawo unieważnić przetarg bez podania przyczyn.

Spółdzielnia Kółek Rolniczych w Hajnówce, ul. Targowa 32, telf. (0-835) 28-85 ogłasza
przetarg nieograniczony na niżej wymieniony sprzęt rolniczy:

Lp.	Nazwa	SKR Hajnówka	ZGR Nowosady	Cena wyw.
1.	Sieczkarnia E-281 C, przyrząd do zielonek kombajn	1	-	39.900,00
2.	Przyczepa	1	-	1.800,00
3.	Ciągnik C-360	1	-	4.900,00
4.	Opryskiwacz	-	2	140,00; 170,00
5.	Sadzarka do ziemniaków	-	2	280,00; 380,00

Powyższy sprzęt można oglądać codziennie w godz. 8.00-15.00 pod ww. adresami. Przetarg odbędzie się 26.11.1997 r. o godz. 10.00 w biurze SKR. Wadium w wys. 10% ceny wywoławczej należy wpłacić do godz. 9.30 w kasie SKR. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Rejon Energetyczny Bielsk Podlaski informuje odbiorców o planowanych przerwach w dostawie energii elektrycznej:

1. w dn. 20 i 21.11.1997 r. w godz. 8.30-14.00 w m. Grodzisk, Mierzynówka, Czarna Cerkiewna, Czarna Średnia, Dołubowo.
2. w dn. 25.11.1997 r. w godz. 8.30-14.30 w Siemiatyczach dla ulic: Powstania Styczniowego, Głowackiego oraz CPN, Czartajew wieś i kol., Grzyby Orzepy, Krasewice, Lachówka, Wieromiejki, Kułygi, Kłopoty Bujny, Kłopoty Patry, Wólka Biszewska, Lipiny, Malinowo, Kłopoty Stanisławy.

Wyłączenia spowodowane będą przebudową urządzeń energetycznych.

Wojewoda Białostocki zaprasza
OSOBY ZAINTERESOWANE OBJĘCIEM STANOWISKA
DYREKTORA DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ
W CZEREWKACH

do składania ofert zawierających:

- list motywacyjny,
- kwestionariusz osobowy,
- odpis dyplomu ukończenia studiów wyższych,
- dokumenty potwierdzające staż pracy,
- zaświadczenie lekarskie stwierdzające brak przeciwwskazań do pełnienia funkcji kierowniczych.

Od kandydatów oczekuje się:

- wykształcenia wyższego (prawnicze, administracyjne, pielęgniarstwo, ekonomiczne),
- 5-letniego stażu pracy na stanowisku kierowniczym,
- wieku do 45 lat,
- znajomości problematyki pomocy społecznej oraz zasad funkcjonowania jednostki budżetowej,
- umiejętności kierowania zespołem.

Oferty należy składać pod adresem: Wojewódzki Zespół Pomocy Społecznej, 15-082 Białystok, ul. Świętojańska 13, (p. 207) w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Po rozpatrzeniu nadesłanych ofert wybrane osoby mogą być poproszone o przedstawienie szczegółowej koncepcji funkcjonowania Domu Pomocy Społecznej w Czerewkach i koncepcji pracy na stanowisku dyrektora wyżej wymienionej placówki. O wyborze oferty zainteresowani zostaną

OKNA DRZWI
PCV
ALUMINIUM
PLASTIMET
19-300 Elk, Suwalska 82, tel./fax (0-87) 10 36 06; 10 66 06
BIURA HANDLOWE
AUGUSTÓW: Sosnowa 4, tel. (0-119) 459 29
BIAŁYSTOK: 1000-lecia PP 4, tel. (0-85) 753 793 w. 37
Sw. Rocha 14A, lok. 33, tel. (0-85) 44 63 41
GIŻYCKO: Olsztyńska 1b, tel. (0-87) 28 48 18
ŁÓMŻA: Poznańska 80, tel. (0-86) 188 696
SUWAŁKI: Noniewicz 34, tel. (0-87) 66 52 81

Rejon Energetyczny Wysokie Mazowieckie przeprasza odbiorców za przerwę w dostawie energii elektrycznej, która wystąpi w miejscowości:

Wysokie Mazowieckie, ul. Mystkowska i Rynek dnia 21.11.97 r. od godz. 8.00 do godz. 12.00.

Bliższych informacji udziela Rejon Energetyczny Wysokie Mazowieckie, telefon 754-109.

CENTERTEL

Białystok,
tel./fax (085) 42 29 52 w. 57
0-90 219 535
ul. K.S. Wyszyńskiego 6A, lok. 22

GLOB-TEL

Benefon Delta i Benefon Sigma
z zestawem głośnomówiącym GRATIS!

TELEFONY KOMÓRKOWE CENTERTEL NOWE I UŻYWANE
AKCESORIA DO TELEFONÓW FACHOWE DORADZTWO

1006875a

KIA **SUPERPROMOCJA**
bez VAT-u

Kor. MAZDA

Nowa Sephia Leo
wspomaganie, c. zamek
el. regul. lusterek i podn. szyb

Cena
~~35.900 zł~~
31.900 zł

PAKIET PZU 3%

Sportage
terenowy
Cena
od 69.900 zł
od 59.750 zł

Pride
silnik 1300 cm³, 73 KM
5-, 3-drzwiowy
Cena
od 24.900 zł
od 22.900 zł

CLARUS
sil. 1800, 16V
W cenie 2xAIRBAG,
ABS, klimatyzacja,
anatom. fotel,
wspom., centr. zamek,
el. szyby, immobiliser

Cena
od 46.900 zł
do 52.900 zł
od 40.900 zł
do 45.800 zł

1006853a

TOP MOTORS ul. Wierzbowa 10,
Białystok, tel./fax 516-815, 522-907

PBG - LEASING
Białystok, tel./fax (085) 53-74-88

KIA

Kor. MAZDA

Pregio

FURGON, VAN
cena od
45.000 zł + VAT
poj. 2700D,
poj. 8m³
ładowność do 1,5 t
3-6-9 osób

PAKIET PZU 3%

Ceres 2,4 D
dostawczy, 1,5 t
27.900 zł + VAT
kontener, furgon

1006854a

TOP MOTORS ul. Wierzbowa 10,
Białystok, tel./fax 516-815, 522-907

PBG - LEASING
Białystok, tel./fax (085) 53-74-88

ŠKODA **AUTO POLSKA S.A.**
Autoryzowany dealer
s.c. FILIPKOWSCY

Elk, ul. Łukasiewicza 1c,
tel./fax (0-87) 10 48 40

Volkswagen Group

FELICIA LXI/GLXI
FELICIA KOMBI LXI/GLXI
FELICIA PICK-UP

Skody z silnikami 1.3 wielopunkt. oraz 1.6 wielopunkt. VW

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
Punkt sprzedaży Suwałki, ul. W. Polskiego 2, tel./fax (087) 66 32 63
Na miejscu zryczałtowane ubezp. OC i AC 3,3%

ODBIÓR NATYCHMIASTOWY
Wydzisz Skodę już za 25.900 zł!!!

● KREDYT ● LEASING

1006821

! UWAGA SPEDYCJE!

Szukacie interesujących importów z Południowych Niemiec do Polski, jednorazowo lub na stałe?

Oferujemy kompletne ładunki 20-25-tonowe workowanej paszy na paletach Euro. Załadunek możliwy od poniedziałku do soboty.

Korzystne warunki płatności.
Dzięki ciągłemu rozwojowi naszej Spółki oferujemy ok. 30 ładunków tygodniowo.

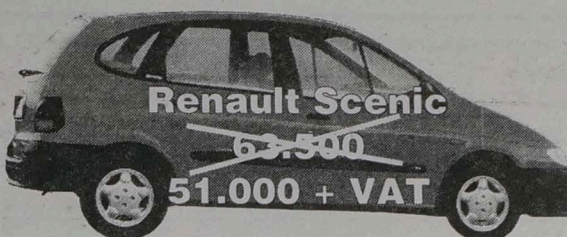
Czy są Państwo zainteresowani współpracą z nami? Prosimy o kontakt pod adresem:

Polskie Sano Sp. z o.o., ul. Malborska 6, 60-453 Poznań,
tel. 061/84 88 606, 84 88 855, fax 061/84 88 866

1006837

Oferta Specjalna!

Liczba samochodów limitowana



Renault Scenic

~~63.500~~
51.000 + VAT



Renault Laguna

~~53.500~~
44.500 + VAT



Renault Megane

~~49.300~~
32.400 + VAT

Tylko przez Leasing



Wydatki przeznaczone na środki transportu wprowadzisz w koszty bieżącej działalności firmy

TOWARZYSTWO FINANSOWO-LEASINGOWE "TFL" S.A.

Filia w Białymstoku 15-113 Szosa Pln.-Obwodowa 38, 8 piętro, pok. 806

tel. (085) 75 30 22 w. 485, 585, fax (085) 75 30 22 w. 385

Nominacja Konfederacji Pracodawców Polskich do nagrody "ZŁOTEGO GROSZA" dla najlepszej firmy 1996 roku



1007273

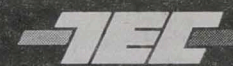
Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Spółka z o.o. w Olecku, ul. Wojska Polskiego 5
ogłasza przetarg

nieograniczony na sprzedaż:

- Autokar Autosan H 9-21, rok produkcji 1989, cena wywoławcza - 32.940,00 zł
- Spyckarka gąsiennicowa S-651 LS, rok produkcji 1980, cena wywoławcza - 2.440,00 zł
- Wytwornica acetylenowa CESPA WA-2, rok produkcji 1984, cena wywoławcza - 300,00 zł
- Wytwornica acetylenowa Z.A.S. ASPA Z-1,5/0,3 CP, rok produkcji 1977, cena wywoławcza - 250,00 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 6.12.1997r. o godz. 11.00 w siedzibie PGK sp. z o.o. w Olecku. Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie PGK sp. z o.o. do godz. 10.00 w dniu przetargu. Zastrzega się, że wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny wywoławczej. PGK sp. z o.o. zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu w całości lub w części bez podania przyczyn.

(200254)



Autoryzowany dealer STAR S.A.

oferuje

- samochody ciężarowe
- przyczepy • zabudowy
- części • serwis

Białystok, ul. I Armii Wojska Polskiego 2A
tel./fax (0-85) 53 90 09,
75 24 88, 539 158, 0 602 347 485

1006866

FIMOT s.c. **Autoryzowany Dealer Fabryczny**
W.A.G. Filipkowsky **Daewoo FSO - ZSD Nysa**

Polonez Truck - wersja ST, LB, DC, Roy, Citroen C-15 - wersja 2 i 5-cio osobowa
Roy już do nabycia ze wspomaganie układu kierowniczego i hamulcami LUCASA.

Samochody niepowtarzalne w swojej klasie

Przy zakupie samochodu możliwość pozostawienia auta używanego w rozliczeniu, niespodzianka za 500 zł

Sprawdzona technologia Citroena
Ekonomiczny, niezawodny. Wygodna i przestronna kabina. Dostawczy, a jednocześnie rodzinny. Komfort jazdy.

Leasing i kredyt firm: BDK, Daewoo, EFL,
Inwestor, Pomorskie Towarzystwo Leasingowe

Elk, Słowackiego 11, tel./fax (087) 103 103
Suwałki, ul. W. Polskiego 2, tel. 66-32-63 (obok hotelu Hańcza)
serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

1007187a

Gminna Spółdzielnia "Samopomoc Chłopska" w Trzciannem ogłasza

przetarg nieograniczony w dniu 8.XII.97 r. o godzinie 10 w biurze GS na:

	pow. użytk.	cena wywoławcza
1. Magazyn -wiata obudowana	960 mkw.	90.000 zł
2. Magazyn nawozowy	432 mkw.	79.585,63 zł
3. Magazyn zbożowy	1038 mkw.	250.133,23 zł
4. Biurowiec bez wagi wozowej	220 mkw.	102.857,70 zł
5. Utwardzony skład opałów	2500 mkw.	6.570,60 zł

Powierzchnia bazy, na której zlokalizowane są ww. nieruchomości wynosi około 2 ha. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w biurze GS do godz. 10 w dniu przetargu. Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. Koszty związane z nabyciem pokrywa kupujący, przepadek wadium na rzecz sprzedawcy w razie uchylecia się kupującego od niezwłocznego podpisania umowy notarialnej oraz zaliczenie wadium na poczet należności oferentowi, który wygrał przetarg oraz zwrot wadium pozostałym oferentom. Ww. nieruchomości można oglądać codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00 -14.00, informacje telefoniczne pod nr. 29 Trzciannem.

(1007264)

PLYTY GIPSOWO-KARTONOWE



plyty gipsowo-kartonowe: zwykłe 9,5 i 12,5 mm, wodoodporne, ogniodporne, profile UV, CW, CD, UD i akcesoria, masy szpachlowe "Vario" i "Kontra", klej gipsowy i wkręty.

Augustów
Zakład Handlowo-
Produkcyjny "SCH"
(0116) 2876

Białystok
F.H. Zajkowska
(085) 455029

Białystok
"HEBUD"
(085) 516811

Dąbrowa Białostocka
Hurtownia Art. Przemysłowych
(085) 121072

Giżycko
"BEPAX"
(087) 282256

Giżycko
Skład Opalu i
Mat. Budowlanych
(087) 282532

Łomża
Zakład Remontowo-
Budowlany Cz. Calik
(086) 160961

Olecko
P.H.U. "Kosiński"
(0116) 4575

Pisz
Sprzedaż Materiałów
Budowlanych S. Mielnicki
(087) 230540

Pisz
"BEPAX"
(087) 234854

Grajewo
Skład Stali i
Mat. Budowl.
Jankowscy
(086) 722743

19-300 ELK, UL. TOWAROWA 9, TEL./FAX 087/100-300, 103-625



F I A T

Alfa Romeo



JESIENNA BONIFIKATA

Tylko do końca listopada

Punto 75SX - 2000 zł taniej

Maluch - 1250 zł taniej

Cinquecento - 1250 zł taniej

+ komplet opon zimowych **gratis** do każdego modelu



Punto 75SX



126 elx



Cinquecento

1007211

KONRYS

Białystok
ul. Zwycięstwa 8F
tel. (085) 51-63-64, 51-64-44
fax (085) 51-34-98

POLMOZBYT

Białystok
ul. Zwycięstwa 10
tel. (085) 51-25-40, 51-73-32

MOTOZBYT

Elk, ul. Suwalska 77
tel. (087) 10-43-00
Suwałki, ul. Pułaskiego 4h
tel. (087) 67-69-50



POLBUD Sp. z o.o. rok. zał 1950
ZARZĄD PRZEDSIĘBIORSTWA 17-100
Bielsk Podlaski, ul. Żwirki i Wigury 61
tel. (085) 30-91-88, fax 30-24-91

Okna PCV-SCHÜCO



inny świat

- produkcja okien i drzwi z PCV i aluminium
- generalne wykonawstwo obiektów użyteczności publicznej i mieszkaniowej
- usługi transportowe, stolarskie i ślusarskie
- wyroby betonowe, żelbetowe i metalowe
- Wytwórnia stolarki PCV ul. Żwirki i Wigury 61, tel. (085) 30-22-46 w. 42
- Stolarka - Siemiatycze, ul. Krzywa 18, tel. (085) 55-26-42
- Betoniarńia - Orla, ul. Bielska 60, tel. (085), 39-20-19

1006841



Rolnicy!

Oferujemy kombajny zbożowe
BIZON Z052, Z115, BS Z110/3

i Sampo oraz nowe ciągniki **URSUS**

z korzystnym upustem przy zakupie na raty i za gotówkę.

Na części zamienne udzielamy upustu sezonowego
w wysokości 10-15%

Zapraszamy do Zakładu Naprawy Ciągników i Maszyn
Rolniczych, Zakrzewo Nowe 4, k. Zambrowa,
tel. (086) 71 36 84 oraz do filii Bakałarzewo, woj. suwalskie,
tel. 090 259 890

1007276

KOMUNIKAT

Zarządu Gminy w Szypliszkach

Zgodnie z art. 18 ust. 2 pkt. 12 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. nr 89, poz. 415 z późn. zm.) podaje się do publicznej wiadomości, że dnia 24 listopada 1997 r. (poniedziałek) o godzinie 10.00 w sali obrad Urzędu Gminy w Szypliszkach odbędzie się sesja Rady Gminy, której przedmiotem będzie uchwalenie "Miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów lotniskowych we wsi Przejma Wielka, gm. Szypliszki.

(200253)

Przedsiębiorstwo Drogowo-Mostowe ul. Przytorowa 24
16-400 Suwałki tel. (0-87) 66 22 57 ogłasza

**PRZETARG NA WYKONANIE STUDNI GŁĘBINOWEJ,
O GŁĘBOKOŚCI 17 M, W MIEJSCOWOŚCI GĄSKI
(KOŁO OLECKA).**

Termin realizacji - 31.12.1997 r. Dokumentacja techniczna znajduje się w siedzibie PDM.
Informacji udzielają - Tadeusz Wojciechowski, Piotr Suprón.

Oferty z ceną i terminem realizacji w zamkniętej kopercie należy złożyć do dnia 27.11.1997 r. w sekretariacie PDM Suwałki.

BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ

BIAŁYSTOK • UL. SURASKA 1 • TEL./FAX 425-116

CZYNNE:

CODZIENNIE W GODZ. 7.30-17.30

SOBOTY W GODZ. 10.00-15.00

OGŁOSZENIA I REKLAMY

Przyjmują **współczesna**

Augustów

• Rynek Zygmunta Augusta 7
tel. (0-87) 643-36-31
PPHU "MILANO"

Augustów

Rynek Zygmunta Augusta 27
tel./fax (0-87) 643-34-51,
fax 643-37-33 "ASTRA"

Białystok

ul. Suraska 1
tel./fax (0-85) 42-51-16
Biuro Ogłoszeń "GW"

Bielsk Podlaski

ul. Mickiewicza 60
ul. Mickiewicza 50/54
tel./fax (0-85) 30-00-35
tel./fax (085) 30-19-20
ABA Plus s.c.

Elk

ul. Małeckich 2
tel. (0-87) 10-85-05
Mazurska Regionalna
Izba Gospodarcza

Grajewo

ul. Osiedle Centrum 7a
tel./fax (0-86) 72-89-15
Oddział "GW"

Giżycko

ul. Pocztowa 3
tel. (0-87) 28-52-80
Oddział "GW"

Łomża

al. Legionów 7
tel./fax (0-86) 16-56-97
Oddział "GW"

Olecko

pl. Wolności 22
tel./fax (0-116) 37-84
Oddział "GW"

Pisz

ul. Okopowa 3a
tel. (0-87) 23-29-61
BP "ORBIS"

Siemiatycze

ul. Krótka 5
tel. (0-85) 55-31-41
B. Śliwińska

Sokółka

ul. Ściegiennego 16 B
tel./fax (0-85) 11-41-89
"MAKLER"

Biuro Pośrednictwa Nieruchomości

Sokółka

ul. Broniewskiego 5,
tel. (0-85) 11-56-89
"MAKLER"

Przygraniczne Centrum Handlowe

Suwałki

ul. Kościuszki 32,
tel./fax (0-87) 66-57-26
Oddział "GW"

Węgorzewo

ul. 3 Maja 10
tel. (0-87) 27-27-46
"EKOMAZUR"

Wysokie Mazowieckie

ul. Długa 22
tel. (0-86) 75-24-08
wypożyczalnia kasety "VIDKING"

Zambrów

Al. Wojska Polskiego 37c
tel. (0-86) 71-27-99
MOK

Zambrów

al. Wojska Polskiego 22
tel./fax (0-86) 71-25-25
"GLOBTOUR"

oraz nasi przedstawiciele
handlowi,
tel. 42-05-21.

TELEWIZJA

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?, w tym 6.05, 6.30, 7.00 i 7.30 Wiadomości
- 8.05 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy prod. USA
- 8.30 Wiadomości
- 8.45 Mama i ja – program dla najmłodszych
- 9.00 Tęczy Music Box – program muzyczny dla dzieci
- 9.30 Domowe przedszkole – program dla dzieci
- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach – felieton dla rodziców
- 10.00 „Milagros” – serial prod. włoskiej
- 11.10 Miniatury: „Księga żywota świętego Wojciecha”
- 11.15 Dom pełen zwierząt: Sympatyczne gady
- 11.20 Gitarowe ABC – wszystko o gitarze klasycznej
- 11.30 Magazyn Notowań: Z Francji rodem
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes – rolniczy magazyn informacyjny
- 12.20 Język filmu: Początek – program edukacyjny
- 12.35 „Odsłanianie ukrytych wymiarów” – film dok.
- 13.05 Windy Lifts – lekcja jeź. angielskiego
- 13.15 Katalog zabytków: Krosno – Fara
- 13.25 Tajniki muzyki: Tuba – program edukac.
- 13.35 Awangarda Krakowska: Julian Przybysz
- 14.00 Oczywiście nieoczywiście: Kultura Słazaków
- 14.30 Wiadomości
- 14.40 Malowani Franka Firanki: Malowanie bez pędzla
- 15.05 „Wishbone” – serial prod. USA dla dzieci
- 15.35 Młodzieżowe Studio Poetyckie
- 16.15 „Moda na sukces” – serial obycz. prod. USA
- 16.40 Rzeczpospolita Samorządowa: Gmina w puszczy
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Klan” – serial obycz. prod. polskiej
- 17.50 Filmidło – magazyn filmowy
- 18.00 Sprawa dla reportera – magazyn reporterski Elżbiety Jaworowicz
- 18.50 Flesz-Wiadomości oraz Prognoza pogody
- 19.00 Wieczorynka: „Muminki”
- 19.10 Wiadomości
- 20.10 „Podzieleni, ale równi” – dramat społ. prod. USA
- 21.50 Cafe Fusy – program satyryczny Krzysztofa Jaroszyńskiego
- 22.05 Na przełomie – program public.
- 22.40 W centrum uwagi – program public.
- 23.00 Wiadomości
- 23.10 Videopasje – magazyn Jerzego Sordela
- 23.25 Studio sport: Ligi polskie
- 24.00 „Jan” – dramat prod. czeskiej
- 1.05 Alfabet polskich rzek: H jak Hoczewka – felieton

PROGRAM 2

- 7.00 Optimum sport telegram
- 7.05 Dziennik krajowy – serwis informacyjny
- 7.25 Reportery Dwójki przedstawiają – magazyn
- 7.50 Akademia Zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny – Audioteka: 0-70055666
- 8.00 TVP Białystok – magazyn poranny „Budzik”
- 8.30 „Krok za krokiem” – serial prod. USA
- 9.00 Świat kobiet – magazyn dla pań
- 9.30 Zwierzęta w ich życiu – serial dok.
- 10.00 Bądź mistrzem: Waldemar Marszałek – program dla młodych widzów
- 10.30 „Legenda o Białym Kle” – serial anim. prod. USA
- 11.00 „Pogotowie górskie w Wildbach” – serial obycz. prod. niemieckiej
- 11.50 Magazyn Teatralny
- 12.30 Skrzydła bliżej marzeń – magazyn dotyczący lotnictwa
- 13.00 Panorama
- 13.20 Dziennik krajowy
- 13.50 Kulki popkultury
- 14.20 Clip – magazyn muzyczny
- 14.50 Akademia Zdrowia Dwójki
- 15.00 „Od Chamonix do Lillehammer – historia Zimowych Igrzysk Olimpijskich” – serial dok.
- 15.30 „Mozart Band” – serial anim. prod. hiszpańskiej
- 16.00 Panorama
- 16.10 Świat wokół nas – magazyn Józefa Węgrzyna
- 16.30 5 x 5 Wygrajmy razem – teleturniej
- 17.00 „Rodzina Leśniewskich” – serial komediowy prod. polskiej
- 17.30 TVP Białystok – Prezentacje – mag. kulturalny pod red. E. Szpakowskiego
- 18.00 Panorama
- 18.10 TVP Białystok – „Obiektyw”
- 18.35 Jeden z dziesięciu – teleturniej prowadzony przez Tadeusza Szukla. Numer telefonu 0-70075800
- 19.05 Ekspres reporterów – program Blanka Danilewicz
- 19.35 Bądź mistrzem: Waldemar Marszałek
- 20.00 „Pepeye Doyle” – dramat sensac. prod. kanad.-ameryk.
- 21.35 Jeden na jeden – program Włodzimierza Szaranowicza
- 22.00 Panorama
- 22.30 Optimum sport telegram
- 22.40 977 – magazyn kryminalny
- 23.15 „Portrety przemocy” – film dok.
- 0.10 „Planety” – film muzyczny

POLSAT

- Informacje – 16.00, 18.45, 19.50, 22.00
- 6.00 Poranek z Polsatem; 7.45 Polityczne graffiti; 7.55 Poranne informacje; 8.00 „Gdzie się podział Carmen San Diego?” – ser. anim. dla dzieci; 8.30 „Renegat” – serial sensac. prod. USA; 9.30 „Zar młodości” – kanad. ser. obycz.; 10.30 „Nieustraszone” – serial sensac. prod. USA; 11.30 „Ptaki ciemnych krzewów: Brakujące lata” – serial obycz. prod. USA; 12.30 Piramida – show; 13.00 Disco Relax; 14.00 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny; 14.30 Trzy kwadraty – gra-zabawa – teleturniej; 15.00 „Batman” – serial anim.; 15.20 Bractwo Białego Orła – program ekologiczny dla dzieci; 15.30 Link Journal – magazyn mody; 16.00 Informacje; 16.15 Halo miliard – teleturniej; 16.45 „Drużyna A” – serial; 17.45 „Perła” – serial prod. USA; 18.15 „Świat według

Bundych” – serial komediowy prod. USA; 18.45 Informacje; 19.00 „Powrót Supermana” – ser. przygod. USA; 19.25 Prognoza pogody; 19.55 „F/X” – serial sensac. prod. USA; 20.50 Losowanie LOTTO; 21.00 FILM TYGODNIA: „Ludzie honoru” – dramat prod. USA; 22.55 Wyniki LOTTO; 23.35 Informacje i biznes informacja; 23.55 Polityczne graffiti – komentarz do najważniejszych wydarzeń dnia; 0.10 Na każdy temat – talk-show; 1.10 Przylut mnie – mag. muz.; 2.10 Dance World – pr. muzyczny; 2.40 Maximum Czaudu – program muzyczno-sportowy

POLSAT 2

7.00 Dance World – mag. muz. dance; 7.30 Domek na preri – serial; 8.30 Tajemnice piasków – serial; 9.00 Skrzaty z wyspy Li – serial anim.; 9.30 Czarodziejka z Księżyca; 10.00 Power Rangers – serial; 10.30 Antonella – serial; 11.30 Dynastia – serial; 12.30 HALO GRA!MY!: Hit Music Show; 13.30 DJ S Club – mag. muz.; 14.00 Na topie – mag. muz.; 14.30 Dance World – mag. muz. dance; 15.00 Techno Life; 15.30 Magazyn Motoryzacyjny Młodych; 16.00 Domek na preri – serial; 17.00 Tajemnice piasków – serial; 17.30 Tajemniczy ogród – serial anim.; 18.00 Czarodziejka z Księżyca – anim.; 18.30 Power Rangers – serial; 19.00 CNN News; 19.25 Gramy News; 19.30 Piramida – telezabawa; 20.00 Antonella – arg. serial obycz.; 21.00 Dynastia – serial; 22.00 HALO GRA!MY!: Hit Music Show; 23.00 Dance Jump – mag. muz.; 23.30 Przylut mnie – nocny pr. muz.; 0.30 Playboy – mag. erotyczny; 1.00 Informacje

TVN

6.00-8.00 Ciężko ranne pantofle – mag. poranny prod. K. Ibis; 8.00 Filmy animowane dla dzieci; 9.00-12.00 Między kuchnią a salonem – prod. E. Wojcik; 9.15 „Pacific Drive” – serial prod. austral.; 9.50 W obronie własnej – magazyn dla kobiet; 10.15 „Anna” – telen. prod. arg.; 11.15 Poczta pani Edyty; 11.30 Hau, hau Sp. z o.o. – program o zwierzętach; 12.00 TVN Fakty – informacje; 12.05-14.00 Nie straconego; 12.05 Kontr-Wywiady Bigosowej; 12.30 „Maria” – telenowela; 13.15 „Słodka zemsta” – telenowela; 14.00 Odkrywcy – cykl filmów dok.; 14.30 „Twój problem – nasza głowa” – program dla dzieci; 15.15 „California Dreams” – serial dla młodzieży; 15.45 „USA High” – serial dla młodzieży prod. USA; 16.15 „Szkoła złamanych serc” – serial prod. austral.; 16.45 TVN Fakty – informacje; 17.00 600 sekund życia – reportaż; 17.15 Beverly Hills 90210 – serial USA; 18.00 Bajer w Bel-Air; 18.30 TVN Fakty regionalne – inf.; 18.45 Pogodowa ruletka; 19.00 Dobra cena – teleturniej; 19.30 TVN Fakty – informacje; 20.00 „Cybill” – serial komed. prod. USA; 20.30 „Naga prawda” – serial komediowy prod. USA; 21.00 „Strachy” – serial obycz. prod. USA; 22.00 „Jedwabne pończoszki” – serial sensac. prod. USA; 23.00 TVN Fakty – informacje; 23.05 Kropka nad i – prod. Bogdan Rymanowski; 23.30 TVN Fakty regionalne – informacje; 23.45 Cella nr... – program Kory; 0.15 Noc, paterfon i telefon; 1.15 Nic straconego – pr. na życzenie; 1.55 Horoskop na zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Gimnastyka; 7.10 Pani Ado, czy ja to już czytałam; 7.25 „Bibliotekarz z Krzemienia” – reportaż; 7.40 „Szafki” – program dla dzieci; 8.10 Zaproszenie – program krajonawczy; 8.30 Wiadomości; 8.45 Teledyski na życzenie; 8.55 Prognoza pogody; 9.00 „Klan” – telenowela prod. polskiej; 9.30 „Dzieci z naszej szkoły”; „Pies” – serial dla młodych widzów; 10.00 Adaptacje literatury: „Coś za coś” – film obycz. prod. polskiej; 11.00 Madonny Polskie: „Pani Ziemi Tarnowskiej” – reportaż; 11.30 Muzyka łagodzi obyczaje – pr. rozrywk.; 12.00 Wiadomości; 12.15 „Polskie drogi” – serial wojenny prod. polskiej; 13.45 „Championat w Tubądzinie” – reportaż; 14.05 Z

ziemi polskiej: „Kurs Przyładek Dobrej Nadziei” – reportaż; 14.30 „Świat zwierząt” – magazyn praw zwierząt; 14.45 Nie tylko Wawel: „O duszy starych zegarów” – program Leszka Wiśniewskiego; 15.00 Panorama; 15.20 Omówienie programu dnia; 15.30 Przegląd prasy polonijnej; 15.45 Auto-Moto-Klub – magazyn sportów motorowych; 16.00 Teledyski na życzenie; 16.10 Czas na antyki: Stare srebra – pr. Barbary Jakubiec; 16.30 „Klan” – telenowela prod. polskiej; 17.00 Teleexpress; 17.15 Szafki – program dla dzieci; 17.45 Krzyżówka szczęścia – teleturniej; 18.15 Tylko Muzyka. Wykręć numer – program muzyczny; 19.40 Dobranocka: „Baśnie i waśnie”; 20.00 Wiadomości; 20.30 „Sowizdrzał świętokrzyski” – baśń filmowa prod. polskiej; 22.05 Zdarzyło się w kabarecie – program rozrywkowy; 22.30 Panorama; 23.00 Ze sztuką na Ty: „Modjeska Canyon” – reportaż; 24.00 Młodzi wirtuosi: Piotr Kwaśny – Eduard Lalo „Symfonia Hiszpańska”; 0.50 „Baśnie i waśnie”; 1.00 Wiadomości; 1.30 Tylko Muzyka; 2.30 Panorama; 3.00 „Sowizdrzał świętokrzyski”; 4.35 Zdarzyło się w kabarecie; 5.00 Krzyżówka szczęścia; 5.30 „Klan” – telenowela prod. polskiej; 6.00 W centrum uwagi; 6.20 Teledyski na życzenie; 6.30 Tylko Muzyka

POLONIA 1

5.30 Top Shop; 9.30 Helena i chłopcy – serial dla młodzieży; 10.00 Namietności – serial; 11.00 Top Shop; 13.30 Celeste – serial; 14.30 Escape – magazyn komputerowy; 15.00 Top Shop; 17.00 Seriale animowane dla dzieci; 18.00 Namietności – serial; 19.00 Nie tylko na weekend – magazyn; 19.30 Pełnym gazem – magazyn motoryzacyjny; 20.00 Helena i chłopcy – serial; 20.30 Celeste – serial prod. argentin.; 21.30 Godzina z... AC/DC – program muzyczny; 22.30 Top Shop

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza; 7.35 Siódemka dzieciakom; 9.00 Sunset Beach – serial obycz.; 9.45 „Cienka niebieska linia” – film dok. prod. USA; 11.30 „Zróbmy sobie dobrze” – serial; 11.55 „Policjanci z Miami” – serial; 12.45 Teleshopping; 13.20 Muzyka w RTL 7; 14.20 „Klan McGregorów” – serial; 15.10 „Słodka dolina” – serial; 15.30 Siódemka dzieciakom; 16.20 „Siła woli” – serial obycz. prod. arg.; 17.15 „Słodka dolina” – serial dla młodzieży; 17.35 „Zróbmy sobie dobrze” – serial komediowy; 18.00 „Sunset Beach” – serial obycz.; 18.45 Prognoza pogody; 18.50 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny; 19.00 „Klan McGregorów” – serial obycz.; 19.50 Prognoza pogody; 19.55 „Próba miłości” – film obycz. prod. franc.; 21.35 7 minut – wydarzenia dnia; 21.45 „Siła woli” – serial obycz.; 22.40 „Adwokat i prokurator” – serial; 23.30 Ukryta kamera

EUROSPORT

8.30 Eurogol – magazyn; 10.00 Piłka nożna: Eliminacje MŚ '98 (USA – Salvador); 11.30 Magazyn tenisowy; 12.00 Karting: Puchar Ameryki Północnej w Charlotte; 13.00 Koła – magazyn; 13.30 Fun Sport – magazyn; 14.00 Automobilizm: Tractor Pulling – PE w Walibi; 15.00 Piłka nożna: Eliminacje MŚ '98 – play-off; 17.00 Automobilizm: Europa Truck Trial; 18.00 Magazyn sportów motorowych; 19.00 Automobilizm: Wyścigi dragsterów – finał ME; 20.00 Snooker: MŚ w trickach; 22.00 Rzutki: GP Europy w Sinterl; 23.00 Boks: Walki zawodowców; 24.00 Golf: Praia D'el Rey w Portugalii; 1.00 Piłka nożna: Gillette Dream Team

TELEWIZJA KABLLOWA

VECTRA

9.15-10.00 Program lokalny (powt. poniedz.); 17.15-18.00 Program lokalny

TEATR • KINA

TEATRY

Teatr Dramatyczny im. A. Węgierki w Białymstoku – „Kubuś Puchatek” (Duża Scena), godz. 10.00, „Gęsi za wodą” (Mała Scena), godz. 19.00.

Białostocki Teatr Lalek – „Niech żyje Barbie” (spektakl Olsztyńskiego Teatru Lalek), godz. 10.00, 12.00.

Teatr Lalek w Łomży – „Misie Pysie” (Siedziba), godz. 10.00, 14.00.

KINA

W BIAŁYMSTOKU

„POKÓJ” – „George prosto z drzewa” (USA, b.o. – dubbing), godz. 9.30, 11.15, 13.00, 16.45, „Mój chłopak się żeni” (USA, 1.15), godz. 10.45, 14.45, 15.45, 18.30, 20.15, „Kontakt” (USA, 1.15), godz. 12.45, 17.30, 20.30.

„TON” – „Peacemaker” (USA, 1.12), godz. 10.30, 16.15, 20.15, „Bandyta” (franc.-niem.-pol., 1.15), godz. 12.45, 14.30, 18.30.

W RAZIE WYPADKU

Policja – tel. 997

Straż Pożarna – tel. 998

Pogotowie Gazowe – tel. 992

Pogotowie Ciepłownicze – tel. 993

Pogotowie Elektryczne – tel. 991

Pogotowie Techniczne Wodociągów – tel. 994

Informacja o usługach – tel. 951

Bank Informacji Gospodarczych – tel. 517-471

Telefoniczna Agencja Informacyjna – tel. 44-63-45 (7)

Pomoc drogowa – tel. 96-37

Centrum Informacji Turystycznej i Kulturalnej im. Ludwika Zamenhafa – tel./fax 45-46-00

Dom Pogrzebowy, Żabia 11, (085) 524-911 (calodobowy), 1018718

SZUŻBA ZDROWIA

W BIAŁYMSTOKU

Pogotowie Ratunkowe, ul. Polska 89, tel. biura wezwania 970, 999, 524-192.

Informacja Pogotowia, tel. 422-222.

Ambulatorium Pogotowia, ul. Polska 89

– **Pediatryczne** – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.

– **Internistyczne** – czynne codziennie przez całą dobę.

– **Stomatologiczne** – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.

Gabinet zabiegowy:

– **Internistyczny dla dorosłych** – czynny codziennie przez całą dobę.

Gabinet dla dzieci czynny w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta 7-7.

Ambulatorium Chirurgiczne dla dorosłych, ul. Białowyski 11, tel. 42-40-41.

Ambulatorium Chirurgii Dziecięcej, ul. Wołodyjowskiego 3a, tel. 42-59-60.

„**Hospicjum**” Dom Opactwa Bożej, ul. Świętojańska 1c, tel. 415-607 – czynny przez całą dobę.

„**Hospicjum Domowe**”, ul. Piotrkowska 2, tel. 421-000, godz. 15.00-17.00 (w dni robocze).

APTEKA (ostry dyżur)

ul. Suraska 2, tel. 42-04-53, ul. Mickiewicza 27, tel. 323-024.

SZPITALA

DYŻURY CODZIENNE

Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 42-16-21 do 26, 42-70-41 – dyżur rehabilitacji oraz oddziału dziecięcego: chirurgia, reanimacja, laryngologia.

„**FORUM**” – „Sztos” (pol., 1.15), godz. 15.00, 16.45, „Doom Generation” (franc.-amer., 1.15), godz. 18.30, 20.00.

„**SYRENA**” – „Wulkan” (USA, 1.15), godz. 14.30, 16.30, „Części intymne” (USA, 1.18), godz. 18.30, 20.30.

KINA W WOJEWÓDZTWACH

BIAŁOSTOCKIM

Biełski Podlaski „Znicz” – „Jaś Fasola” (USA, 1.12).

Drohiczyński „Daniel” – „Kazaam” (USA, 1.7).

Sokołka „Sokol” – „Pinokio” (USA, b.o.), „Dzień ojca” (USA, 1.15).

ŁOMŻYNSKIM

Łomża „Millenium” – „Piąty element” (franc.-amer., 1.15), godz. 11.00, 16.00, 18.20, „Przelamując fale” (USA, 1.15), godz. 20.40.

SUWALSKIM

Suwałki „Bałtyk” – „Kiler” (pol., 1.15), „Microcosmos” (franc., 1.12).

Augustów „Iskra” – „Szczęśliwego Nowego Jorku” (pol., 1.15).

Elk „Polonia” – „Piąty element” (franc.-amer., 1.15).

Węgorzewo „Mewa” – „Miłość jak narkotyk” (USA, 1.15).

Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14 do godz. 15 tel. 327-570, 327-694, po godz. 15 tel. 323-593

dyżurują oddziały: choroby płuc, dzieci, sztucznej nerki, zakazny dorosłych.

Specjalistyczny Dermatologiczny ZOZ, ul. Św. Rocha 3, tel. 42-53-01, 42-02-08.

Regionalny Szpital Onkologiczny, ul. Ogrodowa 12, tel. 320-116.

OSTRE DYŻURY w dniu 19 XI 1997 r.

CHIRURGIA, REANIMACJA KARDIOLOGICZNA, WEWNĘTRZNA, LARYNGOLOGIA, OKULISTYKA, NEUROLOGIA, ZAKAZNY DZIECIĘCY – Woj. Szpital Specjalistyczny im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 42-16-21 do 26, 42-70-41.

POŁOŻNICTWO z GINEKOLOGIĄ – Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. Warszawska 15, tel. 327-100.

ODDZIAŁ GRUŹLICY – Specjalistyczny p/Gruźliczy ZOZ, ul. Warszawska 18, tel. 412-952.

DZIECIĘCY WEWNĘTRZNY z NEUROLOGIĄ, LARYNGOLOGIĄ, INTENSYWNĄ TERAPIĄ – Dziecięcy Szpital Kliniczny, ul. Waszyngtona 17, tel. 42-40-31.

W ŁOMŻY

Pogotowie Ratunkowe – tel. 999 oraz 16-38-55.

Pogotowie Chirurgiczne – Szosa Zambrowska 1/27 – czynne przez całą dobę.

Woj. Szpital Zespolony, ul. M. Skłodowskiej-Curie 1, tel. 16-24-01.

Apteka (ostry dyżur), ul. Dmowskiego 3, tel. 18-30-15.

W SUWALKACH

Pogotowie Ratunkowe – tel. 999

Woj. Szpital Zespolony, ul. Szpitalna 60, tel. 67-25-46.

Szpital Miejski Zespołu Opieki Zdrowotnej, ul. Kościuszki 101, tel. 66-22-41.

Apteka Prywatna (ostry dyżur), ul. Galajda 4, tel. 66-49-32.

TELEFONY ZAUFANIA

Białystok – tel. 988, czynny codziennie w godz. 18-4.

Białystok – Telefon zaufania dla kobiet w ciąży i rodzin – 32-22-22; Ochotniczy Białostocki Klub „Amazonki” Stowarzyszenia do Walki z Rakiem – 322-222, poniedziałki, środy, 15-18.

Białystok – Telefon zaufania dla dzieci 425-640 czynny wtorki, piątki w godz. 14-17.

Łomża – tel. 988, czynny w poniedziałki, środy i piątki w godz. 16.30 – 21.30.

Łomża – Telefon zaufania dla kobiet 16-45-53, poniedziałki, czwartki, godz. 21-24.

Suwałki – tel. 988, 67-49-41, czynne codziennie (oprócz sobót, niedziel i świąt) w godz. 18-6.

Łomżyński Informator Radiowy: 6.30, 7.30, 8.30, 14.30, 16.30

Informator Turystyczny: 11.00, 13.00, 15.00, 17.00

Sport: 10.30, 12.30, 15.30, 18.30

Ogłoszenia 10 min po każdej pełnej godzinie

6.15 Słowo Boże; 8.15 Auto-Info; 9.15 Gość Dnia; 9.45 Notowania Walutowe; 10.15 Auto-Info; 13.15 (sobota, niedziela) Auto-Motor i Sport; 13.30 (piątek) Dwa kwadransy z Panią Domu, (sobota) Chip – magazyn komputerowy; 14.30 (niedziela) Spotkanie z Biskupem Łomżyńskim; 15.45 Serwis ekonomiczny; 16.45 Notowania walutowe; 17.15 Gość Dnia; 18.05 Godzinka Dipolo (niedziela) Lista Przebojów Dipolo; 19.05 Koncert Życzeń; 20.05 Audycje cykliczne (poniedziałek) Prezentacja Łomżyńskie, (wtorek) Audycja historyczna, (środa) HAY – magazyn muzyczny, (czwartek) XL – magazyn muzyczny, (piątek) Lista Przebojów Radia Łomża, (sobota) Dyskoteka Radia Łomża, (niedziela) Sport w Radiu Łomża; 22.05 Łomżyńskie Noce Radiowe

RADIO 5

Wiadomości z kraju i ze świata: od 6.00 do 10.00 co godzinę, 12.00, 14.00, 16.00, od 18.00 do 0.00 co godzinę

Wiadomości lokalne: od 6.05 do 9.05 co godzinę, 11.05, 13.05, 15.05, 17.05

Przegląd prasy: 6.45, 7.45, 8.45

Ogłoszenia: od 8.30 do 18.30 co godzinę

6.00-9.00 Poranek Informacja 5 (m.in. echa dnia, horoskop, poranny konkurs radiowy, notowania walut); 7.30 KŁAKSON – dla kierowców; 8.35 Wiadomości gospodarcze; 8.40 Wybór piosenki dnia; 9.35 Gość Radia 5; 11.15-12.00 Telefon dla Ciebie (67-80-00); 12.20 Porady Prawnika; 13.20 Konkurs; 15.20 KŁAKSON – dla kierowców; 16.20-18.00 Magazyn reporterów; 19.10-21.00 Wieczór DJ-ja; 21.10 Jazz w Radiu 5; 1.00-3.00 Zadzwoń, wybierzesz i zapowiedz (tel. dla słuchaczy 67-80-00)

RADIO

PROGRAM I

Wiadomości co godzinę

0.07 Kalendarz radiowy; 0.12-3.00 **RADIO NO-CĄ**; **Pytania nie tylko muzyczne** – aud. M. Gażyskiego; 0.56 Informacje o programie; 0.58 Prognoza pogody dla rybaków; 2.55 Myśli na dobry dzień; 3.05 Muzyka przed świtem – aud. A. Arendt; 3.45 Muzyczny arsenał; 4.05 Muzyka przed świtem – aud. A. Arendt; 4.50 Muzyczne wyścinki; 5.05 Informacje o programie; 5.07 Niezapomniane melodie; 5.20 Poranne rozmaitości rolnicze; 5.48 Gimnastyka poranna; 5.55 Komunikat o zakresach fal średnich; 5.58-8.20 **SYGNAŁY DNIA**; 6.00 Wiadomości poranne; 6.28 Prognoza pogody dla rybaków; 6.30 Informacje w skrócie; 6.32 Przegląd prasy; 6.33 Informacje sportowe; 6.35 Informacje o przejściach granicznych; 6.57 Eko-Radio; 7.00 Dziennik poranny – I wydanie; 7.30 Informacje w skrócie; 7.45 KOS – konkurs; 7.55 Komunikaty losowe; 8.00 Dziennik poranny – II wydanie; 8.30 Radio Biznes; 9.05-11.00 **CZTERY PORY ROKU**, w tym: 9.12 i 10.06 Eko-Radio – oprac. A. Zalewskiego; 9.30, 10.30 Radio Kierowców; 10.31 Lektury Jedyńki: Henryk Sienkiewicz „Potop”; 11.07 Szkoła gadać; 6.30 Informacje w skrócie; 6.32 Przegląd prasy; 6.33 Informacje sportowe; 6.35 Informacje o przejściach granicznych; 6.57 Eko-Radio; 7.00 Dziennik poranny – I wydanie; 7.30 Informacje w skrócie; 7.45 KOS – konkurs; 7.55 Komunikaty losowe; 8.00 Dziennik poranny – II wydanie; 8.30 Radio Biznes; 9.05-11.00 **CZTERY PORY ROKU**, w tym: 9.12 i 10.06 Eko-Radio – oprac. A. Zalewskiego; 9.30, 10.30 Radio Kierowców; 10.31 Lektury Jedyńki: Henryk Sienkiewicz „Potop”; 11.07 Szkoła gadać; 6.30 Informacje w skrócie; 6.32 Przegląd prasy; 6.33 Informacje sportowe; 6.35 Informacje o przejściach granicznych; 6.57 Eko-Radio; 7.00 Dziennik poranny – I wydanie; 7.30 Informacje w skrócie; 7.45 KOS – konkurs; 7.55 Komunikaty losowe; 8.00 Dziennik poranny – II wydanie; 8.30 Radio Biznes; 9.05-11.00 **CZTERY PORY ROKU**, w tym: 9.12 i 10.06 Eko-Radio – oprac. A. Zalewskiego; 9.30, 10.30 Radio Kierowców; 10.31 Lektury Jedyńki: Henryk Sienkiewicz „Potop”; 11.07 Szkoła gadać; 6.30 Informacje w skrócie; 6.32 Przegląd prasy; 6.33 Informacje sportowe; 6.35 Informacje o przejściach granicznych; 6.57 Eko-Radio; 7.00 Dziennik poranny – I wydanie; 7.30 Informacje w skrócie; 7.45 KOS – konkurs; 7.55 Komunikaty losowe; 8.00 Dziennik poranny – II wydanie; 8.30 Radio Biznes; 9.05-11.00 **CZTERY PORY ROKU**, w tym: 9.12 i 10.06 Eko-Radio – oprac. A. Zalewskiego; 9.30, 10.30 Radio Kierowców; 10.31 Lektury J

ZAPAŚNICZE ŚWIĘTO

VIII ogólnopolski turniej zapaśniczy w stylu klasycznym o Puchar Dyrektora Zakładów Płyt Włókowych S.A. odbędzie się w sobotę, 22 listopada br., w grajewskiej hali sportowej.

Jak poinformowali organizatorzy – Warmia Grajewo i Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji – na dwóch matach rywalizować będzie ponad 300 zawodników (młodzicy, kadeci, juniorzy młodsi) z 18 klubów. Swoją przyjazd zapowiedzieli działacze Polskiego Związku Zapaśniczego. Dyrektora ZPW – Jana Kowalskiego uhonorują najwyższą odznaką związkową. Czynione są starania, aby gośćmi specjalnymi tej największej w regionie imprezy zapaśniczej byli medaliści olimpijscy.

Prawdziwy zapaśniczy „najazd” wywołała świadomość zdobycia bardzo atrakcyjnych nagród rzeczowych, lepszych od tych otrzymywanych na mistrzostwach Polski.

(LOS)

SIATKARSKI TURNIEJ

Turniej Niepodległości w piłce siatkowej juniorek młodszych o Puchar Łomżyńskiej Wyższej Szkoły Zarządzania i Przedsiębiorczości im. B. Jańskiego rozegrano w SP 9 w Łomży w dniach 7-9 listopada. Zwyciężyła reprezentacja Szkoły Sportowej z Grodna przed MKS „Jantar” Łomża, KS „Energetyk” Rybnik. AZS Białystok uplasował się na 4 miejscu.

Za najwzrostochronniejszą zawodniczkę turnieju uznano Annę Ambrozewicz z MKS „Jantar”, najlepszą rozgrywką: Tatianę Kutiuk z Grodna, atakującą: Katarzynę Piwko z AZS Białystok. Łomżyński Jantar, w którym trenerami są M. Skawski i R. Bielicki, wystąpił w składzie: Elżbieta Kosakowska (kpt.), Anna Ambrozewicz, Karolina Orłowska, Małgorzata Balicka, Agnieszka Wyszynska, Ewa Wróblewska.

(nom)

NAJLEPSI
W TAEKWONDO

W Piszu odbyły się otwarte mistrzostwa LZS woj. suwalskiego w taekwondo, sportach walki zdobywających coraz więcej zwolenników. W zmaganiach uczestniczyło 78 zawodników z 6 klubów reprezentujących zachodnią część województwa.

W najszybszej kategorii wagowej (do 47 kg) zwyciężył Konrad Rosa z Giżycka, a w najcięższej (70 kg) na najwyższym podium stanął Marek Szydłowski, również z Giżycka. W klasyfikacji drużynowej najwięcej punktów zdobyli zawodnicy MLKS „Wikingowie” Pisz, za nimi – „Huraganu” Giżycko i TDK Giżycko. (m)

UCZCILI PAMIĘĆ
POLEGŁYCH

W dniu 10 listopada młodzież Szkoły Podstawowej w Brańsku uczciła pamięć poległych za Ojczyznę, biorąc udział w III rajdzie rowerowym z okazji Dnia Niepodległości.

30-osobowa grupa dziewcząt i chłopców, eskortowana przez wozy policyjne z Rutki i Brańska, przejechała 10-kilometrowy odcinek trasy, aby złożyć kwiaty i zapalić znicze na grobach poległych.

Na zakończenie rajdu, którego organizatorem był UKS „Pionier” Brańsk oraz WZ LZS, odbyło się wspólne ognisko i pieczenie kiełbasek. (ZD)

SZKOLNY TENIS

Działająca przy Szkole Podstawowej nr 2 w Elku sekcja tenisa stołowego TOP SPIN rozpoczęła nabór nowych zawodników. Przyjmowani będą chłopcy i dziewczęta z roczników 1987 i 1988. Chętni mogą zgłaszać się do SP 2 w Elku, przy ulicy Małeckich 3, we wtorki, środy, czwartki w godzinach od 16.30 do 18.30, na sali sportowej, na pierwszym piętrze. Zgłoszenia przyjmuje trener sekcji Wiesław Orliński. (złq)

Andrzej Korytkowski, 27-letni łomżyński lekkoatleta ma za sobą wiele udanych startów, ale ten najważniejszy chyba wciąż przed sobą...

Non stop w biegu

– Jak ocenilibyś mijający sezon lekkoatletyczny?

– Na pewno był moim najlepszym, od kiedy biegam. Powiem, że udaje mi się to głównie dzięki sponsorowi, firmie Murawski Holding SA ze Śniadowa. W sumie startowałem 35 razy. Jedenaście – byłem pierwszy, sześć – drugi, tylko dwukrotnie sklasyfikowano mnie poza czołową dziesiątką.

– Kilkakrotnie zdobyłeś też miano rekordzisty.

– Poprawiłem cztery rekordy woj. łomżyńskiego: na milę – czas 4.15,21 (poprzedni należał do Pawła Darmetki: 4.45); na dystansie 5.000 m uzyskałem czas 14.37,93 bijąc własny rekord, podobnie jak na 3000 m w biegu z przeszkodami – czasem 8.59,88. Sporą satysfakcję miałem uzyskując lepszy wynik niż rekordzista Polski na 1500 m Piotr Rostkowski, obecnie z Gwardii Warszawy: na 3000 m miałem czas 8.20,66, on 8.21,20.

– W Łomżyńskim praktycznie nie masz konkurencji.

– Jako jedyny w woj. łomżyńskim mam II klasę sportową – zabrakło mi niecałych 2 sekund do pierwszej. Na sześciu dystansach mam najlepsze wyniki w regionie północno-wschodnim. Jako lekkoatleta odwiedziłem 16 miast, m.in. Wrocław, Białogard, Kraków, Warszawę, Elbląg, Grudziądz. Najlepsze w tym sezonie moje biegi to: I Bieg Północnego Mazowsza w Ciechanowie, gdzie zająłem I miejsce pokonując dwóch mistrzów i dwóch medalistów mistrzostw Polski. W Sopocie (3000 m) wynikiem 8.20,60 poprawiłem rekord Piotra, w Ciechanowie uplasowałem się na trzecim miejscu w finale Pucharu Polski w przełajach. W IX Biegu Ożarowskim im. J. Kusocińskiego na 10 600 m dałem się wyprzedzić tylko Wojtkowi Więckowskiemu, za to tuż przed metą przegoniłem mistrza Polski na 10 km Jana Marchewkę z Legii Warszawy.

– A najgorszy start?

Podczas I Wiosennego Wylewu Łomżyńskiego. Kosztował mnie sporo zdrowia, gdyż był to 21-kilometrowy półmaraton, a ja wolę raczej dystansy 1500–5000 m. W dodatku „wyrolowano” mnie przy wręczaniu nagród. Miało być 500 zł, a sędzia główny Tadeusz Susoł dał je zawodnikowi, któremu się nie należało, a mnie chciano dać 40 zł. Po mojej odmowie wręczono 200 zł. Bywa i tak...

– Podobno jest już twój młodszy naśladowca?

– Uważam trochę za swego wychowanka Pawła Grygo: w ostatnich zawodach w Goldapi, w eliminacjach do przełajowego Pucharu Polski i w finale w Ciechanowie (3000 i 6000 m) zdobył 2. miejsce w kategorii młodzików.

Otwarte mistrzostwa woj. białostockiego w tenisie stołowym

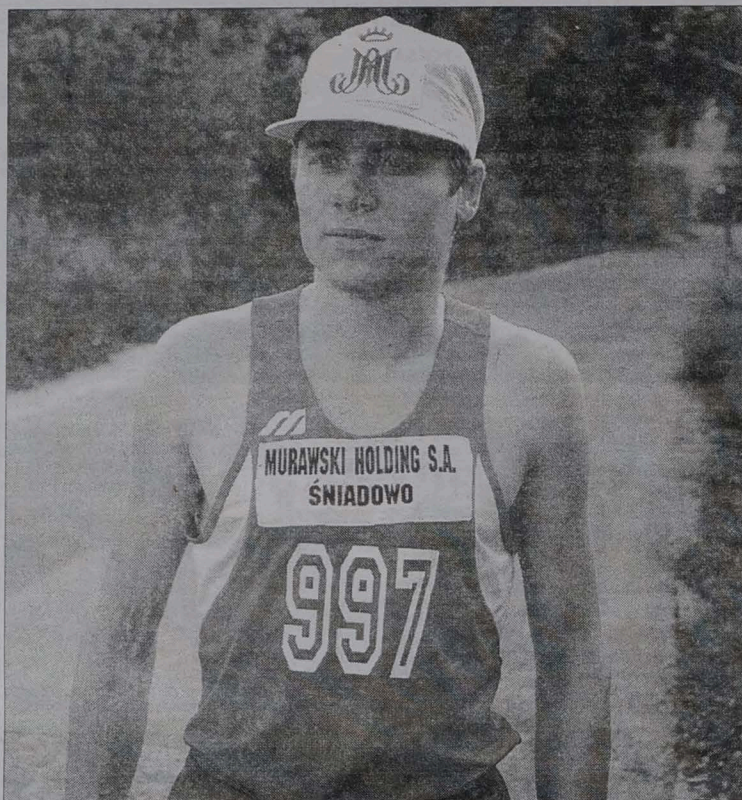
Amatorzy
jak zawodowcy

W minioną niedzielę odbyły się otwarte mistrzostwa województwa białostockiego w tenisie stołowym zorganizowane przez Okręgowy Związek Tenisa Stołowego. Przy stołach stanęło około 100 zawodników.

W turnieju nie zanotowano większych niespodzianek. Pierwsze miejsca zajęli uznani w naszym regionie zawodnicy. Na uwagę zasługuje dobry poziom prezentowany przez tenisistów amatorów, nie zrzeszonych w klubach. Przykładem jest trzecie miejsce Jarosława Żołądkowskiego.

Wyniki:

Juniorzy: 1. Wojciech Derda, 2. Kamil Rogowski (obaj Juvenia), 3. Daniel Cwalina (ULKS Orka Dziadkowie).



– Udany start to efekt talentu, treningu, systematycznego korzystania z opieki lekarskiej, którą najczęściej zapewnia klub sportowy. Jak sobie radzisz jako zawodnik-indywidualista?

– Byłem w tym sezonie na czterech obozach kondycyjnych, a żeby bardzo dobrze się przygotować powinienem być na 8–10. Nie korzystałem praktycznie z tzw. zabiegów odnowy biologicznej (sauna, masaże). Zbyt późno bowiem zacząłem współpracę ze swoim obecnym sponsorem. Mam cichą nadzieję, że wkrótce pozyskam jeszcze jednego. Może też nowe władze województwa będą dla mnie przychylniejsze. Przysnam się, że było przykro, gdy nie zaproszono mnie nawet na zakończenie sezonu w Łomżyńskim, gdzie kilkunastu innych zawodników uhonorowano pucharami za godne reprezentowanie województwa. Natomiast chciałbym przy okazji podziękować tym, którzy otaczają mnie życzliwością, m.in. państwu Piszczatowski z Marianowa, którzy na co dzień zapewniają mi niekonwencjonalną ochronę przed chorobami, E. Mierzejewskiej i D. Szymańskiemu z UKS Huragan, Urzędowi Gminy w Śniadowie.

– Jakie masz marzenia związane z bieganiem?

– Chciałbym pobiegać jeszcze kilka lat, m.in. do Igrzysk w Sydney 2000, do biegu maratońskiego. Myślę, że mam szansę.

Diękuję za rozmowę
NINA OMELCZENKO

II wojewódzki turniej klasyfikacyjny w tenisie stołowym

Dominacja
Chodorówki i Juvenii

W gościnnej sali Szkoły Podstawowej nr 42 w Białymstoku rozegrany został II wojewódzki turniej klasyfikacyjny w tenisie stołowym. W zawodach wzięło udział ponad 100 zawodniczek i zawodników z 15 klubów i szkół.

Drużynowo wśród dziewcząt zwyciężyła SP Chodorówka – 206 pkt, która wyprzedziła Orkę Dziadkowie – 121 i Podlasiak Knyszyn – 117,5. Natomiast w rywalizacji chłopców pierwsze miejsce zajął UKS „Oczko” SP 21 Białystok – 149 pkt przed MKS Juvenią Białystok – 140 i Orką Dziadkowie – 91,5.

W swoich kategoriach wiekowych zwyciężyli:

Młodzicy: Urszula Olesiewicz (Podlasiak Knyszyn) oraz Błażej Rogowski (Juvenia Białystok).

Kadeci i juniorzy: Joanna Naruk (SP Chodorówka) oraz Kamil Rogowski (Juvenia Białystok).

Po dwóch wojewódzkich turniejach klasyfikacyjnych i jednym strefowym poszczególne rywalizacje przedstawiają się następująco:

Młodzicy: 1. Ewelina Sienkiewicz (SP Chodorówka) – 78, 2. Urszula Olesiewicz (Podlasiak Knyszyn) – 74, Iwona Sioch (Podlasiak) – 40 oraz 1. Błażej Rogowski (Juvenia) – 79, 2. Przemysław Lech (SP Zabrodzie) – 50, 3. Ernest Skowroński (UKS Oczko SP 21 Białystok) – 44.

Kadeci: 1. Joanna Naruk – 82, 2. Ewelina Sienkiewicz – 77, 3. Wioleta Szewczuk – 40 (wszystkie SP Chodorówka) oraz 1. Kamil Rogowski (Juvenia) – 95, 2. Jakub Fiedorczuk (UKS Oczko SP 21 Białystok) – 80, 3. Andrzej Olszewski (Orka Dziadkowie) – 55,5.

Szachowa Białostocka
Liga SzkolnaCztery
punkty
pięciolatka

W Szkole Podstawowej nr 45 w Białymstoku rozegrano trzecią rundę szachowych rozgrywek w Białostockiej Lidze Szkolnej. Startowało 136 młodych miłośników królewskiej gry z 32 szkół podstawowych i ponadpodstawowych Białostoku, Choroszczy, Dojlid Górnych, Janowa, Krypna, Moniek, Nowowoli, Wasilkowa.

Najlepsze wyniki uzyskali: Maciej Andrejczuk i Rafał Lewczyk – po 7 punktów, Olga Zajkowska i Wojciech Naliwajko – po 6,5. Bardzo dobrze wypadł najmłodszy uczestnik imprezy 5-letni Kamil Kapica, który zdobył 4 punkty w siedmiu partiach, zajmując ostatecznie 9. miejsce.

W poszczególnych kategoriach wiekowych zwyciężyli:

Do lat 10: Kamila Chowańska (SP 45 Białystok) i Maciej Andrejczuk (SP 21 Białystok).

Do lat 12: Aleksandra Babińska (SSP 2 Białystok) i Rafał Lewczyk (SP Krypno).

Do lat 15: Olga Zajkowska (SSP 2 Białystok) i Tomasz Czaja (SP 19 Białystok), Grzegorz Bielski (SP Wasilków).

Do lat 20: Joanna Perestret (VILO Białystok) i Wojciech Naliwajko (III LO Białystok).

Wyniki drużynowe: szkoły podstawowe – 1. SSP 2 Białystok (opiekun Kamila Klimaszweska); szkoły ponadpodstawowe – 1. VILO Białystok. Fundatorami nagród byli: UKS „Stoczek”, kino „TON”, Teatr Lalek. (mark)

W Elku odbył się ostatnio również II wojewódzki turniej klasyfikacyjny woj. suwalskiego w tenisie stołowym.

W poszczególnych kategoriach wiekowych zwyciężyli:

Zacy: Aleksandra Radziewska (UKTS Drygały/Dmusy) oraz Karol Kądziołka (UKS Konieczki).

Młodzicy: Aleksandra Radziewska i Robert Fadziejko (Czarni Olecko).

Kadeci: Monika Milewska (Czarni Olecko) i Łukasz Mikucki (UKTS Drygały/Dmusy).

Juniorzy: Karolina Rękawek (Czarni Olecko) oraz Artur Kropiwnicki (UKTS Drygały/Dmusy).

Seniorzy: Karolina Rękawek (Czarni Olecko) oraz Stanisław Malinowski (ABG Bagbud Giżycko). (mark)

MULTI LOTEK (17.11)

2, 6, 7, 9, 18, 19
23, 24, 26, 40, 45,
46, 51, 52, 53, 59,
62, 66, 70, 78

Polska – Litwa 3:1 (1:0)

Śnieżne zwycięstwo

Mimo padającego śniegu i zimna piłkarskie spotkanie Polski i Litwy (do lat 18) na stadionie trzecioligowego KS Olimpia Zambrów było ciekawe. Obydwa zespoły włożyły w nie wiele wysiłku, dzięki czemu mecz, mimo towarzyskiego charakteru, stał na wysokim poziomie.

Sytuacji do zdobycia bramki nie wykorzystał w 16. minucie Mariusz Muszalik, gdy po jego zbyt lekkim uderzeniu piłka trafiła w słupek. Kilka minut później silny strzał z wolnego oddał Arkadiusz Gowicki, jednak minimalnie zabrakło mu celności. Lepiej w wykonywaniu tego stałego fragmentu gry zaprezentował się Jarosław Mazurkiewicz, który bardzo ładnym uderzeniem zza linii pola karnego zaskoczył w 27. minucie bramkarza gości. Do końca pierwszej części nasi kontrolowali przebieg meczu. Litwinom tylko dwa razy udało się przedrzeć pod naszą bramkę, w każdym z tych przypadków na miejscu był bramkarz Przemysław Norko.

Po zmianie stron Litwini postanowili skutecznie zaatakować. Najpierw groźną akcję przeprowadził Arturas Silate, ale jego strzał obronił polski bramkarz. Polacy oddali inicjatywę, jednak mimo to zdobyli drugiego gola. Po ofensywnej akcji celnym strzałem w długi róg popisał się Muszalik. Kilkaście minut później okazję do podwyższenia na 3:0 zmarnowali nasi napastnicy, gdy żaden z nich nie potrafił wbić piłki w zamieszaniu podbramkowym. W kolejnych minutach przyjezdni znów przycisnęli.

Po strzale z daleka Vidasa Alundrisa, Norko z trudem wybił piłkę na rzut rżny. Następnie efektywnym rajdem popisał się Valdas Trykas, jego strzał został jednak obroniony. Stabsza postawa Polaków w tej części meczu zemściła się w końcu utratą bramki. Po do-

środkowaniu z rzutu różnego honorowego, jak się później okazało, gola zdobył Povilas Luksys.

Utrata bramki była dla Polaków bodźcem do lepszej gry w końcówce meczu. Na trzy minuty przed zakończeniem sukcesem zakończyła się kolejna akcja ofensywna. Na 3:1 podwyższył strzałem w „okienko” z bliskiej odległości Ireneusz Kowalski.

Rewanż odbędzie się w czwartek (20 bm.) w Łomży.

POLSKA – LITWA 3:1 (1:0)
Bramki strzelili: Mazurkiewicz (27), Muszalik (53), Kowalski (87) – dla Polski oraz Luksys (82) – dla Litwy. **Żółte kartki:** Veikutis, Trykas, Silate (Litwa). **Sędziował:** Andrzej Barmosz (Warszawa). **Widzów:** 700. (opr. paw)

Kto zostanie mistrzem?

Przez cztery dni Poznań gościć będzie w hotelu „Polonez” uczestników IV mistrzostw Polski w Pool-Bilardzie.

Impreza, która rozpocznie się w czwartek, zgromadzi najlepszych polskich zawodników, w tym wicemistrza Europy juniorów Radosława Babicę z Dany Poznań. 18-letni bilardzista na ME w Finlandii wywalczył też srebrny medal w rywalizacji drużynowej wspólnie z Pawłem Rogalskim (Dana) i Pawłem Kempnińskim (Enigma Toruń).

Uczestnicy, którzy sami pokrywają koszty pobytu w Poznaniu, walczyć będą o medale w trzech odmianach pool-bilarda: „8”, „14.1”, „9”. W Polsce tę dyscyplinę sportu, która będzie pokazywana na Igrzyskach Olimpijskich w Sydney, uprawia w siedmiu okręgach około 1000 zawodników. Siedziba Polskiego Związku Bilardowego znajduje

się w Kielcach, a do najsilniejszych ośrodków należą: Białystok, Rzeszów, Warszawa, Poznań. (PAP)

Koszykarski Puchar Europy

Radość w Tallinie

Wczoraj, 18 bm. polskie drużyny uczestniczące w koszykarskim Pucharze Europy grały na wyjazdach. Wrocławski Zepter Śląsk przegrał w Rydze z tamtejszym Broceni 85:94 (52:56), a Mazowszanka PEKAES Pruszków pokonała w Tallinie Kalev 10-punktami 83:73 (36:36). Pruszkowianie tym zwycięstwem zapewnił sobie awans do dalszych rozgrywek. (mark)

Kuszenie Maldiniego

Gwiazda muzyki rozrywkowej, Noel Gallagher zaproponował zakupienie do Manchester City kapitana reprezentacji Włoch Paolo Maldiniego.

Podczas swego tournée po Włoszech, Noel, który z bratem Liamem tworzą brytyjską grupę rockową „Oasis”, dostał od obrońcy AC Milan niesiebką koszulkę reprezentacyjną. Odpowiedział na nią listem do Maldiniego. „Paolo, zapomnij o Milanie, chcemy cię widzieć w barwach Manchesteru City. Zapłać za transfer, a potem będziesz mógł grać także w naszym zespole”. (PAP)

I otwarte mistrzostwa Białegostoku juniorów w taekwon-do

Głowacki udowodnił

W sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 9 rozegrane zostały I otwarte mistrzostwa Białegostoku juniorów w taekwon-do, które były jednocześnie turniejem kwalifikacyjnym do kadry narodowej. Startowało 98 zawodników z 26 klubów. Białostocki klub „So-San” reprezentowało 5 osób.

„Eliminacje rozpoczęły się w ubiegłą sobotę o godz. 9.00, a pierwszą konkurencją były układy. W kategorii stopni uczniowskich (64 zawodników) pierwsze miejsce zajął Tomasz Głowacki z „So-San”. Aby stanąć na podium musiał on stoczyć 6 pojedynków. Tomek potwierdził, że jest obecnie najlepszym krajowym zawodnikiem w tej konkurencji. Przypominamy, iż w maju zwyciężył na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży i zdobył tytuł mistrza Polski. Przed południem zostały rozegrane jeszcze walki dziewcząt. Reprezentantka „So-San” Agnieszka Dmochowska przegrała w ćwierćfinale kategorii 53 kg i została sklasyfikowana na miejscach 5-8. Bardzo dobrze walczyła Agnieszka Ostaszewska (60 kg), która wygrała dwa pojedynki, lecz w finale musiała uznać wyższość kadrowiczki Iwony Idzikowskiej z SKS Start Olsztyn i zajęła II miejsce.

Po obiedzie uroczystego otwarcia zawodów dokonał wiceprezydent Białegostoku Marek Kozłowski. W drugiej części imprezy licznie zgromadzona publiczność mogła oglądać walki chłopów i konkurencję technik specjalnych,

w której Urszula Ostaszewska zajęła drugą lokatę ponownie ulegając Iwonie Idzikowskiej, brązowej medalistce mistrzostw świata w tej konkurencji” – powiedział trener „So-San” Wojciech Zdanuczyk.

WYNIKI:

Juniorzy:

Układy stopnie uczniowskie: 1. Marta Filipowicz (Radzyń), 2. Monika Markowska (Gdańsk), 3. Magda Lityńska (Szczytno), Magda Kowalska (Szczytno).

Techniki specjalne: 1. Iwona Idzikowska (Olsztyn), 2. Urszula Ostaszewska (Białystok), 3. Kamila Gigoń (Olsztyn), Joanna Gardias (Lublin).

Walki (53 kg): 1. Monika Markowska (Gdańsk), 2. Magda Kowalska (Szczytno), 3. Angelika Wróbel (Wrocław), Magda Lityńska (Szczytno).

Walki (60 kg): 1. Iwona Idzikowska (Olsztyn), 2. Urszula Ostaszewska (Białystok), 3. Anna Stankowska (Koszalin), Magdalena Polikarska (Lublin).

Walki (ponad 60 kg): 1. Joanna Król (Wrocław), 2. Kamila Gigoń (Olsztyn), 3. Joanna Lipa (Lublin), Ewelina Rogala (Wrocław).

Juniorzy:

Układy stopnie mistrzowskie: 1. Tomasz Głowacki (Białystok), 2. Grzegorz Wachecki (Częstochowa), 3. Krzysztof Wachecki (Częstochowa), Wojciech Jarzyński (Gdańsk).

Układy stopnie mistrzowskie: 1. Tomasz Idzikowski (Olsztyn), 2. Dariusz Idzikowski (Olsztyn), 3. Piotr Kulik (Toruń), Piotr Puzoń (Szczecin).

Techniki specjalne: 1. Tomasz Kisiel (Lublin), 2. Piotr Członka (Kraśnik), 3. Mirosław Zaborek (Lublin), Krzysztof Świętoń (Szczecin).

Walki (52 kg): 1. Miłosz Moskaluk (Lubartów), 2. Tomasz Kofalkowski (Ciechanów), 3. Daniel Działo (Lubartów), Konrad Olkiewicz (Lublin).

Walki (58 kg): 1. Maciej Janiuk (Bystrzyca Kłodzka), 2. Paweł Latus (Lublin), 3. Paweł Goc (Lublin), Andrzej Szymański (Kołobrzeg).

Walki (63 kg): 1. Michał Smył (Kraśnik), 2. Krzysztof Świętoń (Szczecin), 3. Milan Cieśla (Olsztyn), Mariusz Sidor (Lublin).

Walki (70 kg): 1. Tomasz Sawicki (Bystrzyca Kłodzka), 2. Tomasz Kisiel (Lublin), 3. Maciej Pyplacz (Janów), Wojciech Jarzyński (Gdańsk).

Walki (ponad 70 kg): 1. Tomasz Idzikowski (Olsztyn), 2. Dariusz Idzikowski (Olsztyn), 3. Maciej Ossowski (Olsztyn), Łukasz Sudak (Wrocław).

(paw)

19.11.1997 r.

Jesień z Gratką

Kupon nr 23

179 212 382 417 591 685 725 886 988

Jak zgłosić wygraną?

Mamy nadzieję, że padnie w końcu główna wygrana tego etapu gratki, czyli 5.000 złotych. Przypominamy, że w poprzedniej – „Kolorowej gratce” największe pieniądze wygrał mieszkaniec Białegostoku. Może teraz przyjdzie kolej na... zobaczmy! Wygraną można zgłosić osobiście w Biurze Gry, telefonicznie lub listownie. W tym ostatnim przypadku należy wybrać nagrodę z tych, które proponujemy.

Ostatnio wygrane zgłosili:
1210. **Natalia Smyk** – Degucie – mała gratka (prosimy o wy-

branie nagrody, czekamy na list)

1211. **Edward Markowski** – Białystok – radio przenośne „Philips”
1212. **Mieczysław Baranowski** – Świdry-Awissa – gotówka: 100 złotych
1213. **Stanisław Sitko** – Zagórze – klocek „Lego”
1214. **Wanda Romanik** – Zambrów – klocek „Lego”
1215. **Stanisława Tupalska** – Augustów – toster „Rowenta”
1216. **Rafał Laskowski** – Sokółka – walkman „Philips”

Gratka „Niespodzianka”



Dzisiaj proponujemy

GOTÓWKA: 100 złotych

GRATKA NIESPODZIANKA: aparat fotograficzny „Skina”

GRATKA DUŻA: żelazko „Major”

GRATKA MAŁA: do wyboru: klocek „Lego”, czapka z radiem, dywaniki łazienkowe, album na zdjęcia, latarka wstrząsoodporna

ORAZ

GRATKA TYGODNIA: radiomagnetofon „Sony”

i oczywiście

GRATKA GŁÓWNA: 5.000 złotych bez podatku

BIURO GRY TEL. (085) 42-32-42, 9.00-16.00

Jak wygrać w „Gratce”?

Loteria promocyjna „Gratka” składa się z 9 etapów. **Siądmy etap – „JESIEŃ Z GRATKĄ”** trwa od 17 października do 20 listopada 1997 r.

„Gazeta Współczesna” codziennie drukuje kupony zawierające liczby do zakreślania na kartach konkursowych. Uczestnik loterii wygrywa nagrodę w danym etapie loterii wtedy, gdy:

– zakreśli wszystkie liczby na jednym z diagramów na karcie konkursowej;
– zbierze wszystkie kupony z liczbami opublikowanymi w „Gazecie Współczesnej” do dnia, w którym padła wygrana (dopuszcza się brak trzech kuponów);

– wygraną zgłosi osobiście lub telefonicznie w Biurze Gry „Gazety Współczesnej” 15-950 Białystok, ul. Suraska 1, pok. 25, tel. (085) 42-32-42 najpóźniej

do godz. 16.00 następnego dnia po opublikowaniu ostatniej liczby zakreślonej w jednym diagramie (z wyjątkiem sobót i niedziel). Wygrane z piątku można zgłaszać do poniedziałku do godz. 16.00.

Warunkiem koniecznym do odbioru wygranej w danym etapie gry jest zgłoszenie się do „Gazety Współczesnej” w ciągu dwóch tygodni od dnia zgłoszenia wygranej z kartą, na którą padła wygrana oraz kompletem wymaganych kuponów.

Karta, na którą padła wygrana, zostanie wymieniona na nową, a komplet wymaganych kuponów będzie zastąpiony kuponem zbiorczym z liczbami publikowanymi w gazecie tak, aby czytelnik, który odebrał nagrodę, mógł kontynuować grę w danym etapie.

– dziennik regionalny. Adres: 15-950 Białystok, ul. Suraska 1, skr. poczt. 193, teleks 852-106, fax 423-245. Internet: http://www.wspolczesna.com.pl, e-mail: web@wspolczesna.com.pl. Wydawca: „Kresy Białego” sp. z o.o., prezes – Zbigniew Fabjańczyk, wiceprezes i redaktor naczelny – Jerzy Kostrewski – tel. 420-935. Sekretarz redakcji – tel. 422-377, modem 421-508. Dział miejski – tel. 421-118, 441-762, 423-240. Dział ekonomiczny – tel. 427-710, 425-366. Dział reportażu – tel. 423-242, 423-244, 441-746. Dział społeczny – 441-746. Dział sportowy – 422-317. Magazyn Tydzień – tel. 441-746. Studio komputerowe i korekta – tel. 422-623. Biuro marketingu i promocji – tel. 423-242, 423-244. Biuro reklam i ogłoszeń – tel./fax 425-116, kierownik – tel. 420-521. Oddziały: Elk, ul. Małeckich 2 – tel./fax 10-85-05; Giszczko, ul. Pocztowa 3 – tel./fax 087-28-52-80; Grajewo, ul. Osiedle Centrum 7A – tel./fax (086) 728-915; Łomża, aleja Legionów 7 – tel./fax 165-697; Olecko, pl. Wolności 22 – tel./fax (0116) 37-84; Suwałki, ul. Kościuszki 32 – tel. 663-000, fax 665-726. Druk: SPP „Pogoń”. Konto: 10801024-808-27001-801000-111 w PBG SA – GRUPA PEKAO S.A. O/Regionalny w Białymstoku. Prenumeratę na okresy miesięczne i kwartalne przyjmują jednostki kolportażowe „RUCH” S.A. (Białystok, Elk, Łomża), „Goniec Podlaski” (siedziba w Białymstoku) do 20 każdego miesiąca; Urzędy Pocztowe oraz listonosze na terenie województwa: białostockiego, łomżyńskiego, suwalskiego do 14 każdego miesiąca. Cena prenumeraty miesięcznej na listopad – grudzień wynosi 12,00 zł. Informacje dział kolportażu – 45-52-57. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca, w nadesłanych zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmiany tytułów. Redaktor wydania – Janusz Dubrawski

Czy nadejdzie pomoc?

Koszykarze piszą do prezydenta

Jak już informowaliśmy wczoraj, 17 bm., miała odbyć się konferencja prasowa z udziałem sponsora pierwszoligowej drużyny koszykówki Browaru Dojlidy. Niestety, zapraszający na to spotkanie nie przybyli. W związku z tym dyrektor klubu Lesław Papież omówił bieżącą sytuację zespołu, a ta nie jawi się w różowych kolorach.

Klub wystosował pismo do prezydenta miasta Krzysztofa Jurgiel, w którym m.in. czytamy: „Zarząd Browaru Dojlidy Instal Białystok spółki z o.o. prowadzący I-ligową drużynę koszykówki męskiej zwraca się do Pana w sprawie pomocy w utrzymaniu tej drużyny. Obecnie nasza drużyna jest utrzymywana jedynie przez jednego sponsora tj. Browar Dojlidy. Przyczyną takiego stanu rzeczy jest brak zainteresowania sponsorów i firm z naszego regionu tą formą reklamy. Nawet Zarząd Miasta, mimo pozytywnej opinii Komisji Zdrowia, Kultury Fizycznej i Opieki Społecznej Rady Miejskiej w Białymstoku wycofał się z pomocy, którą wcześniej deklarował.

Stałym utrudnieniem jest też korzystanie z hali sportowej „Włókniarz”. Jest ona wykorzystywana przede wszystkim na organizację imprez targowych i koncertowych. Niestety, stan techniczny hali budzi wielkie zastrzeżenia i naraża nas na kary finansowe, które otrzymujemy z PLK za niesprawną częścią lub całkowicie tablicę świetlną z zegarem.

W celu zaspokojenia potrzeb społeczności kibiców koszykówki w na-

szym mieście, a nawet regionie zachodzi konieczność pomocy finansowej Zarządu Miasta w utrzymaniu drużyny.

W związku z tym musimy prosić Pana Prezydenta o rozpatrzenie możliwości przyznania naszej spółce kwoty 400 000 złotych na realizację zadań związanych z utrzymaniem drużyny w najwyższej klasie rozgrywek, aby nie zawieść całej rzeszy sympatyków koszykówki w naszym mieście.

W świetle powyższego proszę Pana Prezydenta o pozytywną decyzję w tej sprawie w terminie do dnia 30 listopada 1997 roku.

W przypadku decyzji negatywnej naszej drużynie grozi spadek zgodnie z regulaminem do ligi międzywojewódzkiej. Automatycznie dorobek ostatnich lat i trud ludzi zostałby zniweczony. Na ponowny awans do I ligi kibice musieliby czekać minimum kilka lat.”

Tyle pismo. W okresie przerwy w rozgrywkach, związanej z meczami reprezentacji Polski w eliminacjach mistrzostw Europy – Francja '99 drużyna Browaru Dojlidy wyjedzie do

Pruszkowa, gdzie m.in. rozegra mecze sparingowe z pierwszoligową Mazowszanką oraz Legią Warszawa. Na tydzień urlop otrzymał Tyrone Thomas, który wyjechał do Anglii. Amerykanin jednak poinformował, iż waha się czy nie zerwać kontraktu. Powodem tego są rozliczenia finansowe, jak również nałożona kara, z którą się nie zgadza.

W najbliższy piątek, 21 bm., o godz. 17.30 w sali konferencyjnej hali przy ul. Antoniukowskiej trener koszykarzy Jacek Gembal spotka się z kibicami. (mark)

Dziś o godzinie 17 włókniarki zagrają z Wisłą

Kolejny mecz nauki?

W pierwszym meczu rewanżowym I fazy koszykarskiej ekstraklasy kobiet białostockie włókniarki podejmą na własnym parkiecie drużynę krakowskiej Wisły Cristal. Mecz rozegrany zostanie dzisiaj, 19 bm., o godz. 17 w hali Włókniarz przy ul. Antoniukowskiej.

Krakowianki w ostatniej kolejce dość nieoczekiwanie przegrały w Toruniu z „Katarzynkami” 64:66 (38:35). Zespół z Grodu Kraka jest jednak wymagającym przeciwnikiem i zaliczany jest do najsilniejszych w kraju. „Biała Gwiazda” dysponuje o wiele silniejszym składem personalnym od włók-

niarek i na pewno dzisiaj będzie faworytem. Wisła znana jest ze swoich znakomitych koszykarek, takich jak Elena Nikonowa, Krystyna Szymańska-Lara, Anna Wielebnowska. Do krakowianek przed sezonem dołączyła również Litwinka Ingrida Marazaitė. Te cztery zawodniczki tworzą trzon drużyny.

Czy białostockianki stać na nawiazanie w miarę wyrównanej gry? Jeżeli zagrają tak, jak na początku drugiej połowy ostatniego spotkania z ŁKS mogą pokusić się o sprawienie niespodzianki. Jednak będzie to strasznie trudne zadanie.

(mark)

V otwarte mistrzostwa Białegostoku w wyciskaniu sztangi leżąc

Silny Marian zdeklasował rywali

W ubiegłą niedzielę w klubie ryki „Krag” odbyły się V otwarte mistrzostwa Białegostoku w wyciskaniu sztangi leżąc. Zwycięzcą został Marian Czarkowski, który zaliczył ciężar 195 kg. Jest to drugi triumf tego zawodnika w białostockiej imprezie (poprzednio 1995).

Czarkowski trenuje na co dzień w klubie Włókniarz. Drugiego w klasyfikacji Roberta Rutkowskiego (Zachęta) pobili aż o 20 kg. Trzecie miejsce zajął Tomasz Szachowicz (PSS Społem) wyciskając 170 kg.

Zawody sędziowali Marta Maciulewska, Stefan Sochański i Andrzej Michalak.

Mistrzostwa uświetnił swoim pokazem brązowy medalista kulturystycznych mistrzostw świata Paweł Brzózka.

Patronaci zawodów: prezydent miasta Białegostoku Krzysztof Jurgiel, radio „Jard” oraz „Gazeta Współczesna”.

Złoty sponsor: Joe Weiders FLEX aktywne strony życia – czasopismo dla tych, którzy wiedzą czego chcą.

Sponsorzy: Jard, Indeco, C.D. Land, drukarnia „Pogoń”, agencja reklamowa „AS”, night club „Diadem”, firma „Hi-Tec” Nutrition, „Salman Studio” – grupa Salmana.

(paw)

Fot. T. Markowski



Zwycięzca zawodów Marian Czarkowski

NBA

Niepokonani z Atlanty i Los Angeles

Atlanta Hawks i Los Angeles Lakers nadal pozostają jedynymi drużynami bez porażki w NBA. Zwycięstwo „Jastrzębi” nad Los Angeles Clippers 89:83 było dziesiątym z rzędu. Do poprawienia rekordu ligi brakuje im sześciu triumfów. Z kolei „Jeźdźcy” pokonując Vancouver Grizzlies 121:95 wyrównali swój najlepszy bilans meczów otwarcia rozgrywek. Po raz ostatni, osiem kolejnych spotkań stało się ich łupem w sezonie 1987/88. Wówczas zdobyli ostatni mistrzowski tytuł.

Sukces Hawks nie przyszedł łatwo. 8.24 min przed końcówką syreną, po rzucie Brenta Barry'ego (21 pkt), Clippers prowadzili 72:71. Końcówka należała jednak do gospodarzy, w których szeregach wyróżniali się Dikembe Mutombo (14 zbiórek) i Steve Smith. Obaj zdobyli po 19 pkt. Rozmiary zwycięstwa Atlanty nie są imponujące, ale trener Lenny Wilkens wyjaśnił, dlaczego tak się stało. „Każdy nasz rywal gra tak, jakby chciał nas znokautować” – stwierdził szkoleniowiec.

Najlepszy start w lidze zanotowali w 1948 r. Washington Capitals – 15 wygranych z rzędu. Wynik ten został wyrównany w 1993 r. przez Houston Rockets.

W Inglewood szybko uzyskane wysokie prowadzenie Lakers, nad Grizzlies, pozwoliło trenerowi gospodarzy Delowi Harrisowi na sukcesywne desygnowanie do gry wszystkich pod-

opiecznych. W tej sytuacji Shaq O'Neal przebywał na parkiecie tylko 14 min – 14 pkt i pięć zbiórek.

Podobny czas gry odnotowali też dwaj partnerzy. Eddie Jones (28 pkt) i Nick van Exel (24 pkt, wszystkie rzuty z gry) mieli jednak lepszą skuteczność. „Jeźdźcy” w drugiej połowie prowadzili już 36 pkt i po 17 tysięcy liczących publiczność nie przeżywała wielkich emocji.

Cliff Robinson 0,3 sek przed końcówką syreną zapewnił wygraną Phoenix Suns nad Houston Rockets 96:93. „Słońca” na początku trzeciej kwarty przegrywały już 45:61. Konsekwentnie gra w obronie pozwoliła na stopniowe niwelowanie deficytu. Wśród gospodarzy rewelacyjnie wypadł Kevin Johnson – 30 pkt, 10 zbiórek i sześć asyst. Drużyna Phoenix legitymuje się 11 korzystniejszym bilansem meczów początku sezonu (6-1) od 13 lat. W szeregach rywali nie zawiódł jedynie Keem Olajuwon, który zaliczył 22 punktów, 12 zbiórek i pięć bloków.

Wyniki:

16.11: Atlanta Hawks – Los Angeles Clippers 89:83, Cleveland Cavaliers – New Jersey Nets 72:77, Phoenix Suns – Houston Rockets 96:93, Seattle SuperSonics – Milwaukee Bucks 119:99, Los Angeles Lakers – Vancouver Grizzlies 121:95.

17.11: Portland Trail Blazers – Dallas Mavericks 120:75.

(opr. ma)

Elżbieta – z łac. Elisabeth

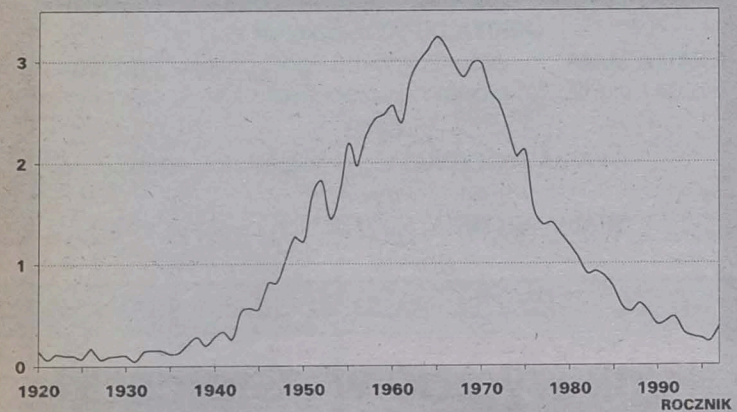
W innych językach popularne formy Lisbeth, Lizaveta, Elsebe, Elisa, Eli, Izabel.

W Polsce imię to znane było już w Średniowieczu, nosiły je m.in. córka Władysława Łokietka i żona Władysława Jagiellończyka. Popularne było też na Węgrzech, w Anglii i w Niemczech.

Dawniej znane było przysłowie – Na świętą Elżbietę bywa śnieg na pięcie.

POPULARNOŚĆ
[%]

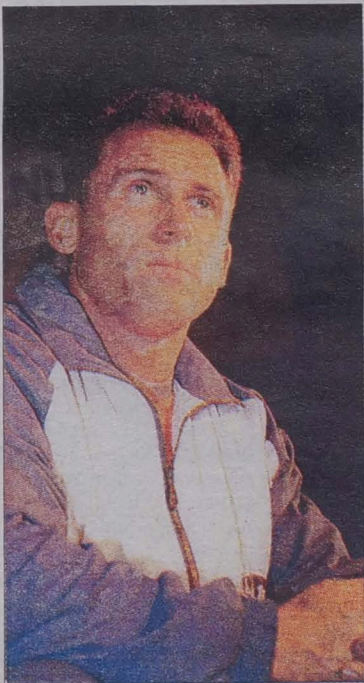
Elżbieta



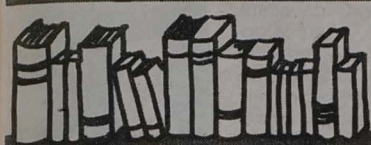
Dane przygotował Ośrodek Informatyki Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku

Zachmurzenie duże, miejscami słabe opady śniegu. Temperatura maksymalna około -1 stopnia, minimalna od -3 do -5 stopni. Wiatr umiarkowany, wschodni.

Imieniny: Elżbiety, Seweryna



Paweł Brzózka zademonstrował publiczności świetny pokaz, był baczny obserwator zawodów



Gra na autobiografii

Z Wiesławem Myśliwskim
rozmawia Piotr Szewc

– Czy nurt chłopski w literaturze jest obecnie zjawiskiem żywym?

– W takim znaczeniu, w jakim o tym nuncie mówiło się w latach 60. czy 70., kiedy obserwowaliśmy rodzaj boomu tego nurtu, to nie. On się skończył w sposób naturalny, dlatego dzisiaj chyba nie można już mówić, że istnieje coś takiego, jak nurt chłopski.

– Tylko pan teraz tę tradycję podtrzymuje?

– No nie. Jest przecież Edward Redliński, jest Marian Pilot, są też inni. To tylko zjawisko się skończyło, lecz pisarze pozostali, piszą. Niektórzy, niestety, już nie żyją, jak Tadeusz Nowak z mojej generacji. Czy ze starszej Pięta, Ożóg, Morton.

– Uważa się pan za pisarza nurtu chłopskiego?

– Nie wypieram się tej kwalifikacji. Pod następującym warunkiem: nurt chłopski określa jedynie moje związki z kulturą chłopską. Nie z jakąś chłopską ideologią, nie z jakąś konwencją literacką, nie z jakimś wzorcami, tylko z tą kulturą chłopską, którą rozumiałem i rozumiem jako duchowy, ale i filozoficzny dorobek wsi zawarty w tej kulturze. Nie lubię, nie znośm wręcz pojęcia folkloru, irytuje mnie kojarzenie nurtu chłopskiego z powieścią obyczajową, folklorystyczną czy społeczną. Dla mnie kultura chłopska stanowiła najbardziej fundamentalną część kultury polskiej.

– To rzutuje na stylizację, formę pisania. Czy ta stylizacja daje panu pełną swobodę pisarską, nie krępuje pana?

– Przeciwnie, w kulturze chłopskiej odnalazłem wolność pisarską. Proszę pana, chłop zniewolony przez wieki, był zawsze w jednym wolny: w słowie. Wolny także od słowników i kanonów tzw. poprawnej polszczyzny. Mówił językiem swojej duszy, swojej wyobraźni, swoich snów, swoich cierpień. Nie znał beznadziejności słowa.

– Nie bez powodu pytam o skrepowanie i swobodę, ponieważ „Widnokrąg” uważam przede wszystkim za epicką powieść realistyczną.

– Trudno mi samego siebie interpretować. To pytanie pozostawiam bez odpowiedzi. Jestem najmniej kompetentny, żeby samego siebie komentować.

– A czy takie odczytanie może być, pańskim zdaniem, uprawnione?

– Może być uprawnione. „Widnokrąg” ma plan bardzo rzeczowy, konkretny, realistyczny nawet. Ktoś zauważył, że z tej powieści można by wydedukować cennik różnych produktów.

– Czy „Widnokrąg” jest powieścią autobiograficzną, a jeśli tak, to w jakim stopniu?

– Pytanie o autobiograficzność zawsze mnie rozbraja. Pan doskonale wie, że każda twórczość jest pochodną autobiografii; to nieuchronne. Nie ma właściwie twórczości nieautobiograficznej. Powstaje tylko następne pytanie: co będziemy rozumieć przez autobiograficzność powieści. Jeśli będziemy rozumieli na przykład to, czy ja w tej powieści w sposób dosłowny przedstawiam wydarzenia z mojego życia, to w tym znaczeniu nie jest to powieść autobiograficzna. Powiem więcej: nie byłbym w stanie napisać takiej powieści. Autobiografia

w tym znaczeniu jest kłatką, jest zniewalająca. Tak pojęta wierność wobec autobiografii jest sprzeczna z wolnością twórczą, z możliwością kreowania świata. Własną biografią trzeba dopiero przeżyć, żeby mieć do niej stosunek na tyle swobodny, aby dała się kreować. Żeby z niej można było coś tam lepić. Inaczej autobiografia ubezwłasnowolnia wyobraźnię.

– Jaki ma pan stosunek do tendencji uniwersalizmu w kulturze, do przenikania się wpływów obcych z tradycją rodzimą?

– Rzecz polega na tym, jaki wpływ wywierają wzorce, które do nas przychodzą. Jest to zjawisko ambiwalentne. Trudno, żebyśmy byli izolowani – a przeszliśmy taki okres historyczny – od tego, co się dzieje poza granicami naszego kraju. Granice się rozluźniają, w związku z tym musimy przyjąć całą cywilizację z dobrodziejstwem inwentarza. Nie będziemy mogli powiedzieć, że samochody, telefony,

dobry, ludzkiego zła. Na miarę swoich możliwości naturalnie.

– Co dla pana warto jest pisarskiej adoracji?

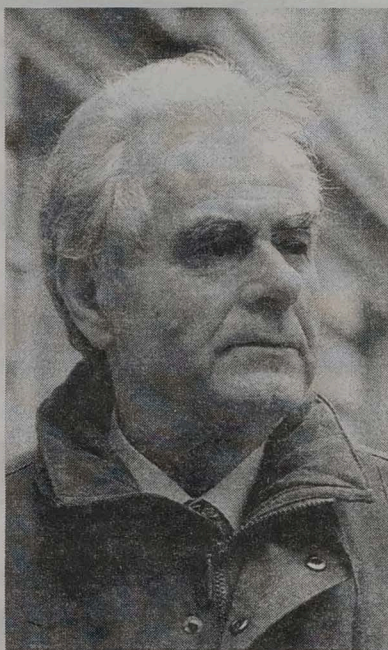
– Język. Nie materia, nie fabuła.

Są przecież ludzie, którzy noszą w sobie ogromny багаż doświadczeń, fantastyczne fabuły. A jednak nie są pisarzami. Pisarz staje się dopiero wtedy, gdy materia, którą gromadzi, zaczyna wydawać swój głos, zaczyna mu narzucać swój język. Co oznacza, że chce być opowiedziana takim, a nie innym językiem. Bywało, że nagromadziłem już sporo zapisków i wydawało mi się, że coś z nich wyjdzie, urośnie. Lecz ilekroć do tego zaglądałem po jakimś czasie, było to martwe. Powieść rodzi się wtedy, gdy nagromadzona materia wyda pierwsze zdanie. To pierwsze zdanie już organizuje, uruchamia zawartą w niej energię, odsłania jej możliwości. Prawdziwy trud tzw. aktu twórczego to nie gromadzenie materii, lecz odkrywanie języka. A język w literaturze to nie tylko narracja, ale i forma, czas, przestrzeń.

– Jak długo pisał pan „Widnokrąg”?

– Zaczęłem w 1989 roku, a skończyłem na przełomie 1994-95. Chciałbym pomyśleć na tę powieść miałem już na początku lat 70., po napisaniu „Palacu”. Nie umiałem sobie wówczas jednak z tym poradzić. Autobiografia tak mnie jeszcze wtedy ścisnęła w swoich kleszczach, że w gruncie rzeczy unieruchomiła moją wyobraźnię. Poza wydarzenia rzeczywiste nie umiałem wyjść. W zastępstwie „Widnokręgu” napisałem więc „Kamień na kamieniu”. I dopiero kiedy przeżyłem prawie dwadzieścia lat, wziąłem do ręki tamte materiały i okazało się, że z własną autobiografią na tyle rozluźniłem związek liryczno-emocjonalny, że mogłem na niej swobodnie zagrać. Jakby to była już tylko partytura.

„Nowe Książki”, styczeń 1997



Wiesław Myśliwski

urodził się 25 marca 1932 r. w Dwikozach koło Sandomierza. Po skończeniu liceum został studentem polonistyki na KUL-u. Jeszcze w czasie studiów zaczął pracować w Ludowej Spółdzielni Wydawniczej i związał się z tym wydawnictwem na wiele lat. Pierwszą swą powieść, „Nagi sad” wydał w roku 1967. Następną był „Palac” (1970), kolejną entuzjastycznie przyjęty „Kamień na kamieniu” (1984), ostatnią wyróżniony nagrodą NIKE „Widnokrąg” (1996). Uznany za głównego przedstawiciela tzw. nurtu chłopskiego. W latach 70. napisał dwa dramaty: „Złodziej” i „Klucznik”. Za swoją twórczość otrzymał wiele nagród. Obecnie jest redaktorem naczelnym dwóch czasopism: dwutygodnika „Sycyna” i kwartalnika „Regiony”. (mm)

komputery przyjmujemy, bo są dobre dla nas, natomiast kultury nie przyjmujemy, ponieważ to jest dla nas nie dobre. Myślenie takie jest sztuczne. Tak selektywnych barier nie da się postawić. Musimy nauczyć się selekcjonować to, co do nas przychodzi.

– Co zrobić, aby utrzymać własny, oryginalny ogródek?

– Jest na to jedna rada. W przypadku literatury mówi ona, że tylko z lokalnych wartości powstają wartości uniwersalne. Uniwersalizm to nie są światowe wzorce, mody czy tematy. Prawdziwy uniwersalizm w sztuce wyklucza się zawsze z lokalnych źródeł.

– A jakie wartości budują pańską tożsamość?

– Podstawowa wartość to wyrozumienie i zrozumienie człowieka. Wychoję z założenia, że prawdziwa literatura nigdy nikogo nie oskarża. Prawdziwa literatura chce dojść do zrozumienia tego, co jest podstawą ludzkiego nieszczęścia, ludzkiego

Drodzy Czytelnicy

Oddajemy do Waszych rąk drugi numer „Współczesnej o Książkach” mając nadzieję, że jest lepszy i ciekawszy od poprzedniego, w którym – jak to przy starcie – nie obyło się bez drobnych potknięć (zabrakło np. pewnego kuponu).

Dziękujemy wszystkim za słowa uznania, sugestie i uwagi. Kiedy czytamy: *Gratulujemy świetnego pomysłu. Wasza inicjatywa sprawiła nam wielką radość*, jest w nas odrobina satysfakcji, tym bardziej, że słowa te padły z ust fachowców – pań z Miejskiej Biblioteki Publicznej w Hajnówce. Cieszy nas również, iż pojawienie się nowego dodatku – a dodatek ma m.in. to do siebie, że posiada winietę, oddzielną numerację stron – można go swobodnie wyjąć z gazety – zauważyli koledzy z „Kuriera Północnego”. Może i pomyliliśmy się licząc literackie. Noble przynależne Irlandii, ale w tym przypadku musieliśmy się również docenić doktor habilitowany Jan Tomkowski, ceniony i znany historyk literatury. Z jego „Literatury powszechnej” korzystaliśmy zestawiając noblowskie statystyki. Mamy nadzieję, że lektura tego numeru „Współczesnej o Książkach” na tyle Państwa zainteresuje, że sięgniecie po następny. Nie wątpimy więc, że spotkamy się w grudniu.

MAREK MUSZYŃSKI

Inna twarz KAW

Krajowa Agencja Wydawnicza – B, spółka z o.o. w Białymstoku niedawno zaliczyła dwa lata istnienia. W tym samym roku, kiedy po różnych perturbacjach powstała (1995), uległa likwidacji Przedsiębiorstwo Państwowe KAW. Przez ostatnie 6 lat jego egzystencji pracowała tam m.in. pani Helena Zieniuk, która jest prezesem Zarządu KAW – B od powstania tej nowej firmy wydawniczej. Tutaj PP KAW z Warszawy jest tylko w niewielkim stopniu udziałowcem.

Wydawnictwo zatrudnia 8 osób, z czego połowa stanowi personel dwóch własnych księgarni: oddzielny „Labirynt” istnieje w tym samym budynku, co KAW – B, przy ul. Warszawskiej 79. W tym roku natomiast powstała księgarnia „Skarbiec” przy ul. Upalnej 84 na osiedlu Słoneczny Stok.

– Wydajemy głównie literaturę dziecięcą-młodzieżową i lektury szkolne – mówi pani prezes. – Jest to produkcja powstająca bez dużych pieniędzy. Pieniądze są niezbędne na książki ambitne. Mam jednak nadzieję, że wypracowane przez nas środki pozwolą w następnych latach na wydawanie książek innych, niż edukacyjne.

W mijającym roku wydano próbnie 4 sondażowe opracowania lektur. Są to: „Zdać przed Panem Bogiem” Hanny Krall, „Początek” Andrzeja Szczypiorskiego, „Mała Apokalipsa” Tadeusza Konwickiego oraz „Inny świat” Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Helena Zieniuk wychodzi z założenia, że lepiej, żeby ktoś przeczytał dobrze zrobione opracowanie, niż gdyby miał nie czytać w ogóle.



– W Roku Mickiewicza mamy też zamiar wydania paru rzeczy wieszczą. Jest przygotowywana, chociaż odwieka się trochę w czasie, nowa seria polskiej i światowej klasyki, poezji i prozy, czyli literatury o walorach niekomercyjnych – podkreśla. – W tej serii, nazwanej JA – TY – MY, chcemy zaproponować m.in. Asnyka, Witkacego czy Marię Pawlikowską-Jasnorzewską połączoną z... Safoną.

Ambitne merytorycznie i graficznie tytuły oferują czytelnikom obydwa księgarnie w ramach „taniej książki”. Ceny książek są nawet o połowę niższe, ponieważ wydawnictwo samo dociera po nie do dystrybutorów, do hurtowni, które „przedobrzyły” z ilością. Nic dziwnego, że przed zakończeniem roku szkolnego panuje tu tłok, podobnie jest zresztą w okresie gwiazdkowym.

Wszystkich planów wydawniczych Helena Zieniuk nie chce zdradzać. Ale i tak trafi zaraz do księgarni nowość tego tygodnia, czyli stara książka w nowej szacie graficznej.

– Jest to „Mały Książę” Antoine’a Saint-Exupéry, adresowany do młodzieży dzisiejszej – twierdzi szefowa KAK – B. W opracowaniu graficznym Tadeusza Gajla, Książę porusza się w realiach XXI wieku. Autorka nowego przekładu z oryginału oraz słowa wstępnego, Marta Cywińska, przygotowała też suplement do książki, 16-stronicowy zeszycik zawierający zabawy quizowe oparte na lekturze, zawierające m.in. pewne przemyslenia egzystencjalne.

KRYSTYNA KONECKA

Nowe serie

W ostatnich miesiącach pojawiło się na rynku kilka ciekawych serii wydawniczych.

Warszawskie Wydawnictwo Literackie MUZA rozpoczęło we wrześniu wydawanie serii zatytułowanej „Sami Swoi”. Ma ona obejmować współczesną literaturę polską: prozę, poezję, scenariusz filmowy (także debiuty). Na początek opublikowano pięć tytułów, m.in. „Opowiadania zwykłe” Wiesława Dymnego, „Plamkę światła” – debiutancką powieść Piotra Krawczyka i „Sami swoi” Andrzeja Mularczyka, od którego to tytułu zapożyczono nazwę serii.

Wydawnictwo Prószyński i S-ka starannie wydanym tomikiem wierszy Krzysztofa Kamila Baczyńskiego zatytułowanym „Pół mnie a pół Bogu”

zainaugurowało serię „To Jest Poezja”. Ukazały się w niej również „Erotyki” Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej, a w przygotowaniu jest tomik z poezją Bolesława Leśmiana.

Inną ciekawą i nową serią tego wydawnictwa jest „Bardzo Krótkie Wprowadzenie”. To popularnonaukowa seria – Prószyński i S-ka zresztą w takich seriach się specjalizuje – w przystępny i atrakcyjny, także wizualnie, sposób wprowadza czytelnika w różne tematy z dziedziny szeroko pojętej humanistyki. W księgarniach są aktualnie dostępne: „Kultura antyczna” M. Beard i J. Hendersona oraz „Buddyzm” D. Keown. Niebawem ma ukazać się „Archeologia” P. Bahna, a następnie „Judaizm” N. Salomona i „Polityka” K. Minogue.

Jeszcze jedną nową serią tej oficyny jest „Biblioteka Interesującej Prozy”. Tę serię prezentującą współczesną prozę obcą można chyba potraktować

jako odpowiedź na „Salamandrę” Rebisu, „VIP-a” Muzy, czy „Współczesną Prozę Światową” PIW-u.

Poznański Rebis zbiorom esejów na temat sztuki pt. „Sposoby widzenia” J. Bergera rozpoczął nową serię zatytułowaną „Historia Sztuki”, w ramach której publikowane będą książki o współczesnej sztuce, jej historii oraz zmianach, jakie zachodziły przez lata w sposobach jej odbioru. Kolejną pozycją w tej serii będzie „Akt kobiecy. Sztuka, obscena i seksualność”.

Inna nowa seria poznańskiego wydawnictwa powinna zainteresować miłośników talentu Mary Westmacott czyli... Agaty Christie. W serii będą ukazywać się powieści miłosne pisane przez Christie pod ww. pseudonimem. Serię rozpoczęła powieść „Róża i cis”, jeszcze w tym miesiącu ma ukazać się „Córka jest córką”, w przygotowaniu jest zaś „Brzemie”.

KRONIKA

REGION

● Białostocki Oddział Katolickiego Stowarzyszenia „Civitas Christiana” po raz trzeci przyznał doroczną Nagrodę Literacką im. Franciszka Karpińskiego. Jej tegorocznym laureatem został ks. biskup Józef Zwikowski, którego uhonorowano za całokształt twórczości poetyckiej i kaznodziejskiej. ● 23.10 Dyrektor WBP w Białymstoku, Walentyna Siniakowicz poinformowała, że ta placówka, która jako jedna z szesnastu w kraju otrzymuje obowiązkowe egzemplarze książek i prasy, ma trudne warunki lokalowe i musi większość z nich przetrzymać w magazynie rezerw. Jeżeli biblioteka nie pozyska nowych pomieszczeń, w przyszłości może nie mieć miejsca na książki. ● 29.10 w białostockim Domu Kultury „Zachęta” gościł wśród czytelników Jan Stepien, poeta, pisarz, dramaturg i rzeźbiarz. W trakcie spotkania odbyła się ogólnopolska promocja nowego zbioru wierszy pt. „Chory liść”. ● 30.10 gościł w Białymstoku Jacek Palkiewicz, znany globtroter, założyciel i wykładowca jednej z najbardziej znanych w Europie „szkół przetrwania”, autor książek podróżniczych. Program białostockiej wizyty Palkiewicza objął m.in. spotkanie z czytelnikami w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej, podpisywanie książek w księgarni „Akcent” oraz spotkanie z uczniami Katolickiego LO im. Jana Pawła II. ● 5.11 w WBP w Białymstoku odbyła się promocja najnowszej książki Janusza Nicyporowicza – zbioru reportaży „Kraina proroków”. ● 12.11–14.11 – tylko trzy dni trwała zorganizowana w gmachu Wydziału Humanistycznego Uniwersytetu w Białymstoku wystawa „Książki PWN dla nauki polskiej”, na której zaprezentowano około dwustu publikacji Wydawnictwa Naukowego PWN. Wystawie towarzyszył cykl wykładów prowadzonych m.in. przez autorów prezentowanych pozycji. Po zamknięciu wystawy wszystkie prezentowane tytuły zostały przekazane w darze białostockiemu uniwersytetowi.

KRAJ

● 16.10 w warszawskim Czeskim Centrum odbyło się spotkanie z Richardem Haćkiem, wnukiem Jarosława Haćka oraz prof. Radkiem Pytlikiem, biografem pisarza. ● 19.10 Wiesław Myśliwski za powieść „Widnokrąg” otrzymał Nagrodę Literacką NIKE za najlepszą książkę roku 1996. Uroczystość wręczenia odbyła się w Teatrze Stanisławowskim w Królewskich Łazienkach w Warszawie. ● 21.10 otwarta została w Galerii Sztuki Współczesnej we Wrocławiu wystawa nowych ilustracji do „Pana Tadeusza”, przygotowana w związku z nadchodzącą 200. rocznicą urodzin Adama Mickiewicza. Jest plonem pleneru zorganizowanego w ubiegłym roku przez BWA w Zamościu. Gromadzi blisko 80 ilustracji 26 autorów. ● 21.10 w warszawskiej kawiarni Wydawnictwa Czytelnik odbyła się uroczystość z okazji 40 lat ukazywania się najstarszej polskiej serii przekładów współczesnej prozy światowej „Nike”. ● 22.10 Dwudniowa konferencja naukowa pn. „Tajemnice Mickiewicza”, która odbyła się w Instytucie Badań Literackich PAN zainaugurowano obchody Roku Mickiewiczowskiego. W 1998 r. przypada 200 rocznica urodzin poety. ● 23.10 rozpoczęły się I Targi Książki w Krakowie. Wzięło w nich udział 140 polskich wystawców. Targom towarzyszyły dyskusje, spotkania autorskie, wystawy i koncerty. ● 5.11 rozpoczęły się na Politechnice Warszawskiej IV Krajowe Targi Książki Akademickiej „Atena '97”. Wzięło w nich udział 75 wydawców w tym 42 wydawnictwa uczelniarne. ● 11.11 Hendrik Lindepuu z Estonii i Mazlum Saneja, Albańczyk z Kosowa zostali tegorocznymi laureatami nagród literackich ZAiKS w dziedzinie przekładów literatury polskiej na języki obce. Za tłumaczenia na język polski wyróżniono Adama Wodnickiego i Annę Kofysko. ● 7.11 w Warszawie otwarto angielską księgarnię „Odeon”. W jej ofercie znajdują się m.in. anglojęzyczne albumy malarstwa, rzeźby, rysunku i fotografii, książki z zakresu architektury, historii, filozofii i religii, książki dla dzieci, proza światowa, poezja oraz polonika (nie ma tu podręczników do nauki języka). ● 7.11 w gliwickim ratuszu otwarto wystawę pokonkursową II Międzynarodowego Konkursu Graficznego na ekslibris „Gliwice '97”. Można na niej obejrzeć ponad 300 ekslibrisów wykonanych w kilkunastu technikach przez 32 autorów z całego świata. ● 14.11 swoje 90 urodziny obchodził Władysław Kopaliński, wybitny językoznawca, edytor, tłumacz, autor m.in. „Słownika wyrazów obcych i zwrotów obcojęzycznych” oraz „Słownika mitów i tradycji kultury”.

ŚWIAT

● 14.10 Arundhati Roy, 37-letnia Hinduska, autorka powieści „The God of Small Things” (Bóg małych rzeczy) otrzymała za nią najwyższą cenioną brytyjską nagrodę literacką Booker Prize. ● 16.10 minęła 70 rocznica urodzin Guntera Grassa, niemieckiego grafika, poety i pisarza, autora m.in. bardzo znanej i cenionej powieści „Blaszany bębenek”. Urodzony w Gdańsku Grass trzykrotnie otrzymywał nominację do Nagrody Nobla. ● 17.10 prestiżową nagrodę literacką im. Tibora Deriego za najlepsze tłumaczenia literatury węgierskiej otrzymał w Budapeszcie Tadeusz Olszański. ● 21.10 laureat literackiej Nagrody Nobla Aleksander Sołżenicyn ogłosił utworzenie dorocznej nagrody literackiej mającej na celu odrodzenie tradycji literatury rosyjskiej. ● 23.10 tegoroczną wielką nagrodę Akademii Francuskiej w dziedzinie literatury, Grand Prix du Roman, otrzymał francuski pisarz Patrick Rambaud za powieść „La Bataille” (Bitwa). Dwa tygodnie później, 10. 11, uhonorowano go również nagrodą Goncourtów, najwyższą francuską nagrodą literacką. ● 26.10 austriacki pisarz, 76-letni Hans Carl Artmann otrzymał w Darmstadt Nagrodę Georga Buchnera, najważniejszą niemiecką nagrodę literacką. ● 14.11 słynna szwedzka autorka książek dla dzieci i młodzieży, Astrid Lindgren skończyła 90 lat. Dla swoich małych czytelników wykreowała tak popularne postaci jak: Pipi Langstrump, Karlsson z Dachy, Nils Paluszek, detektyw Blomvist czy Lotta z ulicy Awanturników. Jej książki zostały przetłumaczone na 60 języków. Autorce ponad 50 książek życzenia złożył premier Goeren Persson, a w ceremonii jubileuszowej wzięło udział ponad 2 tysiące dzieci. (opr. mm)

PROZA

Widnokrąg

Wiesław Myśliwski zaczął pisać będąc już mężczyzną dojrzałym, a kiedy już zaczął, nie pisał wiele. Ale liczy się przecież jakość, a nie ilość. Już w debiutanckiej powieści „Nagi sad”, ta pierwsza rzuciła się w oczy. Powieść najnowsza, a czwarta z kolei, zatytułowana „Widnokrąg”, okrzyknięta została arcydziełem, a miesiąc temu uznano ją za książkę roku 1996, przyznając jej autorowi nagrodę Nike. Jury tej nagrody, któremu przewodniczył jeden z najwybitniejszych polskich krytyków Jan Błoński, podkreśliło w uzasadnieniu werdyktu, iż ta monumentalna powieść „ma pozór autobiografii czy raczej kroniki wiejsko-miejskiej rodziny spod Sandomierza (...). Ale to pozór tylko: ogromny materiał wspomnieniowy czy historyczny został przez pisarza przetworzony i na nowo uporządkowany. (...) Wedle bardzo osobistego i zarazem wyrafinowanego klucza. Zdarzenia i monologi wracają jak akordy”. Krytycy zgodnym chórem chwalą najnowszą powieść Myśliwskiego, ale czy przeciętny czytelnik, który wyda na nią grubo ponad 30 złotych, może mieć również okazję do zachwytu? Sądzę, że tak. Wielu z nas lubi przecież słuchać opowieści ubranych w proste, ale piękne słowa, w których życie – normalne ludzkie życie – tętni, pulsuje, wylewa się niemal. Bohater powieści Myśliwskiego, Piotr, opowiada o swoich najbliższych: ojcu, matce, wujkach, wujenkach. Opisuje swoje dzieciństwo i młodość, swoje fascynacje, zauroczenia, lęki... Dzieli się refleksjami nad przemianami. Swoją opowieść Piotr snuje tak, jakby jego życie było tytułowym widnokresem: stoi on gdzieś wewnątrz niego i wpatruje się, odszukuje – tak, jak mu kiedyś zalecał stary nauczyciel – siebie. Siebie wspomina, siebie przybliża. My zaś, jakby przy okazji, uczestniczymy w tym przeczesywaniu widnokregu czasu, zdarzeń i życia. Patrzymy na panny Ponckie, nagle od nich się odwracamy by spojrzeć na wspinającego się po schodach Piotra, który prowadzi ojca do lekarza. Gubimy z oczu schody z dwiema postaciami, zostawiamy Rybitwy, Sandomierz i spoglądamy dalej, do wsi, w której mieszkają dziadkowie Piotra, rodzeństwo jego matki, gdzie biega po podwórzu Kruczek, a Kaziuś z innymi pastuchami piecze w ognisku kartofle. W najmniej oczekiwanym momencie spoglądamy znów na panny Ponckie słuchające tang... I tak przez całe prawie 600 stron obracamy się, przybliżamy z Piotrem do Piotra, do jego spraw, by złożyć z tych refleksów i zapamiętanych mozaikę. Barwną, ciekawą, żywą, przejmującą. Podczas wręczenia Wiesławowi Myśliwskiemu nagrody Nike, Jan Błoński powiedział o „Widnokregu”: „Przez wiele lat krytycy i czytelnicy domagali się prawdopodobnej opowieści o powojennej Polsce – oto ona”. (mm)

Wiesław Myśliwski, „Widnokrąg”, Wydawnictwo Literackie MUZA, Warszawa 1997, s. 597.

PROZA

Król

Donald Barthelme, wybitny nowelista, autor zbiorów opowiadań, czterech powieści i książki dla dzieci (nagrodzonej National Book Award), jest uznawany za czołowego twórcę postmodernistycznego w literaturze amerykańskiej. Tworzył oryginalną prozę utrzymaną w konwencji groteski i surrealizmu, parodiując mity kultury masowej i stereotypy językowe. Trudno się nie zgodzić ze stwierdzeniem, że jego krótka proza „odzwierciedla fragmentaryczny charakter postrzegane go przez pisarza świata i zagubienie w nim człowieka”. Barthelme mawiał, iż fragmenty, to jedyna forma, której ufa. „Król” wydany w 1990 roku, w rok po śmierci pisarza, jest „kwintesencją melancholii, dowcipu i mistrzowskiego opanowania języka”. Barthelme dokonał tu niesamowitego wyczynu, przy którym przeniesienie się za pomocą wehikułu czasu pojedynczych osób na dwór króla Artura, jakie znamy z filmów, wydaje się płytkie i bez wyrazu. W „Królu”, w środku zawieruchy II wojny światowej, pojawiają się rycerze Okrągłego Stołu i dzielnie walczą na wszystkich możliwych frontach. Niemcy zdobyli Dunkierkę, a Amerykanie wciąż nie przystępują do wojny. Król Artur pozostawia samotną Ginewrę w Londynie i udziela wywiadu dziennikarzowi „Timesa”. Ginewra wyrusza na majówkę. Sir Lancelot i pozostali rycerze tłukąc na lewo i prawo szukają Graala, który tak naprawdę jest bombą atomową i zastanawiają się czy to broń rycerska, czy nie. Wszyscy razem narażeni są na szącą się z radia agitację. Tymczasem zdradziecki Mordred korzystając z nieobecności króla i królowej stara się zdobyć królewską koronę, a w końcu okazuje się faszystą. Król ingeruje w orzeczenie Merlina kazać mu przewidzieć nieco pomyślniejszy finał wydarzeń. Amerykanie w końcu przystępują do wojny, choć przecież nie znają tradycji rycerskiej. Ginewra kończy majówkę w listopadzie. Artur po skończonym rąbaninie wraca do domu. W Camelot przecieka dach. „Króla” czyta się łatwo, a pomaga w tym szczególnie humor przenikający kolejne kartki książki. Radzę jednak nie poprzestawać na samej tylko przyjemności śledzenia fantastycznie rozwijającej się fabuły. „Król” może powiedzieć dużo więcej, niż w nim napisane. (tm)

Donald Barthelme, „Król”, przeł. Jacek Wieteci, Rebis, seria „Mistrzowie Literatury”, Poznań 1997, s. 141.

BESTSELLERY W REGIONIE

Najlepiej sprzedające się książki we wrześniu

Zebrał i opracował (mm)

BIAŁYSTOK

Księgarnia AKCENT
ul. Rynek Kościuszki 17

LITERATURA POLSKA

1. Cz. Miłosz, „Piesek przydrożny”, Znak
2. W. Horwath, „Seans”, W.A.B.
3. A. Osiecka, „Sentymenty”, C&T
4. O. Tokarczuk, „Prawiek i inne czasy”, W.A.B.
5. M. Nurowska, „Tango dla trojga”, Siedmioróg

LITERATURA OBCA

1. G. G. Marquez, „Sto lat samotności”, Muza
2. I. Stone, „Pasje utajone”, Muza
3. M. Ondaatje, „Angielski pacjent”, Świat Książki
4. G. Noah, „Spadkobierczyni Medycyny”, Książnica
5. A. Christie, „ABC”, Wydawnictwo Dolnośląskie

INNE

1. B. Edwards, „D'nitz i wilcze stada”, Oskar
2. D. Goleman, „Inteligencja emocjonalna”, Media Rodzina
3. D. Remnick, „Grobowiec Lenina”, Magnum
4. M. Urbanek, „Kisiel”, Wydawnictwo Dolnośląskie
5. Ch. Lom Kam, „Feng shui – podręcznik”, Medium

Księgarnia EMPIK
ul. Sienkiewicza 3

LITERATURA POLSKA

1. O. Tokarczuk, „Prawiek i inne czasy”, W.A.B.
2. O. Tokarczuk, „Podróż ludzi księgi”, W.A.B.
3. K. Mocarcki, „Rozmowy z katem”, PWN
4. A. Osiecka, „Sentymenty”, Świat Książki
5. H. Krall, „Zdażyć przed Panem Bogiem”, a5

LITERATURA OBCA

1. W. Wharton, „Spóźnieni kochankowie”, Rebis
2. J. Cortazar, „Wielkie wygrane”, Muza
3. W. Saroyan, „Pewnego dnia o zmierzchu”, Muza
4. M. Bułhakow, „Mistrz i Małgorzata”, Czytelnik
5. G. G. Marquez, „Miłość w czasach zarazy”, Muza

INNE

1. R. Baker, „Kamasutra”
2. D. Goleman, „Inteligencja emocjonalna”, Media Rodzina
3. M. Longford, „Fotografia od A do Z”, Muza
4. A. David, „Pleć mózgu”, PWN
5. A. Bikont, J. Szczepna, „Pamiętkowe rupiecie, przyjacieli i sny Wisławy Szymborskiej”, Prószyński i S-ka

Księgarnia „Domu Książki”
ul. Małachowskiego 5

LITERATURA POLSKA

1. J. Kulka, „Wiersze wybrane”, Przedświt
2. J. Tuwim, „Wiersze dla dzieci”, Nasza Księgarnia
3. M. Terlikowska, „Kuchnia pełna cudów”, Grafag
4. T. Konwicki, „Mała Apokalipsa”, Niezależna Oficyna Wydawnicza
5. K. Siesicka, „Obok mnie”, Siedmioróg

LITERATURA OBCA

1. R. Cook, „Epidemia”, Rebis
2. J. Saul, „Oko za oko”, Da Capo
3. J. Dimbleby, „Karol – Książę Walii”, Rytm
4. S. Johnson, „Tybetańska Księga Mędrców”, Limbus
5. A. Bertino, „366 i więcej opowieści o cudach świata”, Wyd. Elżbieta Jarmulowicz

INNE

1. H. Szal, „Księga Bożego Narodzenia”, Wyd. Paweł Skokowski
2. „Geografia świata”, Pascal
3. „Jak malować farbami akrylowymi”, Galaktyka
4. E. Glonnerger, „Leksykon gier planszowych”, Kaliope
5. D. Harklay, „Horoskop na rok 1998”, Rytm

SUWAŁKI

Księgarnia „Domu Książki”
Pl. Piłsudskiego 1

LITERATURA POLSKA

1. R. Kapuściński, „Lapidarium III”, Czytelnik
2. M. Nurowska, „Tango dla trojga”, Siedmioróg
3. J. Chmielewska, „Całe zdanie nieboszczyka”, Vers
4. J. Chmielewska, „Klin”, Vers
5. A. Sapkowski, „Krew elfów”, Supernowa

LITERATURA OBCA

1. F. Herbert, „Diuna”, Zys i S-ka
2. J. R. R. Tolkien, „Bractwo Pierścienia”, Zys i S-ka
3. J. Canfield, M. V. Hansen, „Balsam dla duszy cz. 1”, Rebis
4. J. Canfield, M. V. Hansen, „Balsam dla duszy cz. 2”, Rebis
5. A. Christie, „Morderstwo to nie trudne”, Prószyński i S-ka

INNE

1. T. Polak, „Zapki na kresach”, Pagina
2. A. R. Pettyn, „Wielka księga anegdot”, Kleks
3. A. N. Centurio, „Przepowiednie Nostrodamusa”, Videograf II
4. T. Bethlefen, „Przeznaczenie twoją szansą”, Diogenes
5. Z. Uniszewski, „Jak rozmawiać szukając pracy”, PWN

COŚ DLA BIBLIOTEK

Chcemy, aby nasz dodatek docierał do jak największej liczby bibliotek w naszym regionie, by tam mogli z niego korzystać bibliotekarze i czytelnicy. Chcemy też wiedzieć, do jakich bibliotek docieramy. W związku z tym proponujemy bibliotekarzom zabawę, która może przyczynić się do powiększenia zbiorów w ich bibliotekach. Co miesiąc wśród bibliotek, które przysłały do nas kartkę z zamieszczonym kuponem, rozlosujemy komplet 10 nowości wydawniczych. Chętnie przeczytamy też Państwa opinie na temat naszego dodatku.

Październikowa edycja naszej zabawy okazała się szczęśliwa dla Filii Bibliotecznej w Rogożnicach Wielkich. Właśnie ta biblioteka wylosowała komplet nowości wydawniczych, które – mamy nadzieję – ucieszą czytelników. (mm)

KUPON
COŚ
DLA BIBLIOTEK
LISTOPAD

Konkurs dla książkowych moli (2)

PYTANIE: Tegoroczną literacką Nagrodę Nobla otrzymał Dario Fo. Choć werdykt Szwedzkiej Akademii wywołał żywiołową dyskusję, jeden z krajów europejskich może poszczycić się kolejnym – już szóstym, literackim noblistą. O jaki kraj chodzi? Ci z Państwa, którzy prawidłowo odpowiedzą na to pytanie, wezmą udział w losowaniu pięciu nagród książkowych. Na odpowiedzi czekamy do 10 grudnia („Współczesna o Książkach”, ul. Suraska 1, 15 950 Białystok).

Za udzielenie prawidłowych odpowiedzi w „Konkursie dla książkowych moli (1)” – np. „Studium w szkarłacie”, „Pies Baskervilleów” – nagrody otrzymują: Anna Leonkiewicz z Kleszcz, Andrzej Bótko z Sokółki (nagrody prześlemy pocztą) oraz Barbara Cimocho, Piotr Dobrzyński i Wiesław Cesnowski z Białegostoku (po odbiór nagród zapraszamy do redakcji). (mm)

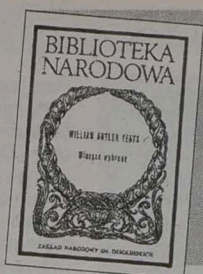
POEZJA

Yeats i Słowacki

W jubileuszowym roku swego istnienia (180-lecie) Zakład Narodowy im. Ossolińskich kontynuuje wydawanie serii Biblioteki Narodowej, a w niej – książki poetyckie autorów, których twórczość jest niedościgniona dla wielu współczesnych.

W serii II ukazały się „Wiersze wybrane” Williama Butlera Yeatsa, jednego z najciekawszych poetów irlandzkich, wyjącego na przełomie wieków XIX i XX. Ten znakomicie wykształcony twórca (również malarz), rozmiłowany w folklorze i tradycji celtyckiej, potem entuzjasta kulturywowania nurtu odrodzenia narodowego w literaturze i praktyk teozofii oraz animator irlandzkiego życia teatralnego, wywarł ogromny wpływ na kulturę swojego narodu. Jego twórczość (także wieloletnia praca w Anglii i w innych krajach) przyniosła mu w 1923 roku literacką Nagrodę Nobla. Niemal do samej śmierci w 1939 roku Yeats powiększał swój dorobek literacki, pozostawiając w spuściźnie niezliczone wiersze, dramaty i eseje.

W poświęconym mu tomie, obok wstępu pióra Wandy Ruliewicz, znalazły się wiersze obejmujące równe połowie twórczości: m.in. z najwcześniejszych „Rozstańców”, następnie z „Róży”, „Wiatru pośród trzcin”, „Powinno-



ści”, „Wieży”, „Kobiety młodej i starej” aż po „Wiersze ostatnie”, wydane już po śmierci autora. Jakość literacką przekładu gwarantują m.in. nazwiska tłumaczy tej miary co Stanisław Barańczak, Jan Kasprowicz, Zygmunt Kubiak, Ludmiła Marjańska, Artur Międzyrzeczki, Bohdan Zadura.

W serii I Biblioteki Narodowej wznowiono po 15 latach „Krag pism mistycznych” Juliusza Słowackiego. Warto przypomnieć sobie ten szczególny okres w twórczości genialnego poety, który w sposób dość typowy, jak na romantyka przystało, doznał iluminacji: „...abym przypominał wiekowe dzieje ducha mojego, a jam się nagle uczul w przeszłości Nieśmiertelnym, Synem Bożym, stwórcą widzialności...”. Wkrótce, podobnie jak Adam Mickiewicz i Seweryn Goszczyński, stał się Słowacki zwolennikiem szarlatanstwa Andrzeja Towiańskiego (a potem odwrócił się od niego), równie oślnięgo własnym przekonaniem o proroczym posłannictwie.

Abstrahując od treści zawartych w „Genezis z ducha”, „Samuela Zborowskiego” czy „Króla-Ducha”, których to poematów obszerność nie zachęci być może każdego czytelnika do powrotu w krag gimnazjalnych lektur, warto się jednak zastanowić na tajemnicą ludzkiego umysłu, jego elastycznością i podatnością na sferę spraw mistycznych, na wpływy autorytetów ziemskich i pozaziemskich, niezależnie od miejsca i czasu jaki dany jest twórcowi. (kon)

William Butler Yeats, „Wiersze wybrane”, Ossolineum 1997, str. 274.

Juliusz Słowacki „Krag pism mistycznych”, Ossolineum 1997, str. 290.

NAUKA

Wszechświat bez tajemnic?

To nie są puste obietnice czy nieprzychylna buta pyzalkowatych uczonych. Mówią o tym wielcy naukowcy, to z coraz większym przekonaniem; o tym, że niedaleki jest dzień, kiedy z badań współczesnej fizyki, bo to ona obecnie jest królową nauk ścisłych, wyłoni się tak zwana teoria ostateczna. A kiedy się wyłoni, będziemy wiedzieć, jakie jest to podstawowe prawo, którego poszukują medycy od najdawniejszych czasów jako zasadę zasad...

Steven Weinberg, który napisał „Sen o teorii ostatecznej”, jest nie tylko świetnym popularyzatorem nauki, ale przede wszystkim wybitnym uczonym, który został uhonorowany w 1997 roku Nagrodą Nobla w zakresie fizyki. Jest równocześnie jednym z tych uczonych, którzy wierzą w możliwość skonstruowania takiej wielkiej, globalnej teorii. Przypaść trzeba, że podstaw do tej optymistycznej „wiar” naukowej jest sporo. Ale wiele też wątpliwości. Wszak od greckiej starożytności, od jońskich filozofów przyrody, od atomistów Demokryta wiara w jedną, wszystko wyjaśniającą teorię zakorzeniona była głęboko. Dziś wiemy, że jednak nie udało się. Weinberg pisze, że współczesny sen o teorii ostatecznej rozpoczął się tak naprawdę od Izaaka Newtona, który swoją teorią grawitacji i koncepcjami mechaniki zrewolucjonizował myślenie nie tylko ludzi nauki. Następne stulecia zostały wypełnione nowymi osiągnięciami i zdobyciami; do tego stopnia, że pod koniec ubiegłego wieku wielu naukowców myślało, że fizyka staje się nauką skończoną i zamkniętą.

A to, co pozostaje, to wykonać niezbędne pomiary i uporządkować kolejne liczby po precizku.

Szybko się jednak okazało, że to dopiero nowy początek. Kiedy Wilhelm Roentgen odkrył promienie X, a Albert Einstein przedstawił nową koncepcję czasu i przestrzeni (szczególną teorię względności), przed fizyką i naukami ścisłymi otworzył się nowy nieznan świat. Ale w połowie lat 20., po odkryciu mechaniki kwantowej powróciła dawna potrzeba zbudowania teorii ostatecznej.

Steven Weinberg utrzymuje jednak, że dzisiaj sytuacja jest zasadniczo odmienna. Wiemy dużo, a do osiągnięcia owej ostatecznej teorii brakuje być może niewiele. Co prawda, nie wiemy, jak dużo nam brakuje, ale przynajmniej wiadomo, że jednym z istotnych elementów ostatecznej teorii będzie znana teoria strun, której udało się pogodzić koncepcje względności z mechaniką kwantową. Rzecz jednak w tym, że znalezienie takiej teorii nie oznacza końca nauki, kresu badań naukowych. Weinberg pisze, że wiele zostanie do odkrycia (np. procesy myślenia). Natomiast odkryta zostanie zasada, której tak bardzo poszukiwali w starożytnej Grecji filozofowie; będzie to zasada fundamentalna, podstawowe prawo przyrody, czyli takie, które nie ma względem siebie bardziej podstawowego. (mars)

Steven Weinberg, „Sen o teorii ostatecznej”, tłum. Piotr Amsterdamski, Zysk i S-ka Wydawnictwo, Poznań 1997, s. 251.



IDEE

Historia seksualizmu

Dlaczego rozwój kobiety i mężczyzny przebiegał w wzajemnej opozycji? Dlaczego drogi obu płci, seksualizm, religia i zwykła codzienność podlegają w niemal nieunikniony sposób prawom przemocy? Czy wobec niszczycielskiej agresji mężczyzny istnieje szansa ponownego odkrycia przez kobietę własnego powołania?

Te oto pytania stawia przed nami w swej książce Georg Baudler. Prowadzi on czytelnika przez historię ludzkości. Docieramy do prapoczątków, do przyczyn, które spowodowały zwycięstwo opartego na przemocy patriarchy. Podróżując tropami mitów i symboli dowiadujemy się, dlaczego wierzenia religijne na przestrzeni wieków skoncentrowane były wokół pierwiastka męskiego. Zmierzając w głąb historii poznajemy kolejne zmagania o zachowanie kobiecości i męskości.

Autor rozważa, dlaczego z pokojowego patriarchy powstało poprzez buntowniczy opór wojownicze, wyniszczające człowieka i świat władztwo męskie. Dlaczego – wraz z upływem kolejnych wieków – ukierunkowane na życie i pełne miłości biofiliczne usposobienie kobiety przekształca się w postawę wroga życia, nekrofiliczną, obracającą się w kręgu zniszczenia i śmierci.

W poszukiwaniu przyczyn autor analizuje zarówno zachowania zwierząt, jak i legendy, baśnie, Biblię i Koran, a nawet rozwój malarstwa na przestrzeni wieków. Zastanawia się nad miejscem kobiety i mężczyzny w różnych religiach: judaizmie, chrześcijaństwie, islamie oraz w różnych cywilizacjach.

Zdaniem Baudler'a, doszliśmy do takiego etapu, że dzisiaj człowiekowi właściwa jest jedynie nieszczęsna skłonność, aby uwięzić, poniżyć, obozować, usystematyzować, wymierzyć czy skatalogować, pochwycić, zabić i zaatakować każdy obiekt, ukazujący mu swój nadzwyczajny wymiar – każdy obiekt, który jeszcze zdołał się wymanipulować ową unifikacją. Dziś człowiek przywłaszcza sobie wszystko. To, co kocha i tego, kogo kocha. To, co nienawidzi i tego, kogo nienawidzi.

Istotne znaczenie mają w tej książce również ilustracje. Są one uszeregowane i opisane w taki sposób, by samo przejście ich w odpowiedniej kolejności pozwoliło – jak w komiksie – na poznanie głównego zarysu przedstawionego tu dramatu.

(dona)

Georg Baudler, „Bóg i Kobieta. Historia przemocy, seksualizmu i religii”, przeł. Antoni Baniukiewicz, Wydawnictwo URAEUS, Gdynia 1997, s. 403.



NOWOŚCI NADESŁANE

Literatura polska

Krzysztof Kamil Baczyński, „Pół mnie, a pół Bogu”, wyb. Anna Janko, Prószyński i S-ka, seria „To jest poezja”, Warszawa 1997, s. 88.

Maria Pawlikowska-Jasnorzewska, „Erotyki”, wyb. Anna Janko, Prószyński i S-ka, seria „To jest poezja”, Warszawa 1997, s. 99.

Literatura obca

Daphne du Maurier, „Ptaki”, przeł. Marek Cegiela, Prószyński i S-ka, Warszawa 1997, s. 205. Zbiór opowiadań autorki sfilmowanych przez Hitchcocka tytułowych „Ptaków”.

Vladimir Nabokov, „Czarodziej”, przeł. Anna Koryszko, Da Capo, seria „Dzieła zebrane”, Warszawa 1997, s. 95.

Kolejny tom serii opatrzonej notą syna autora Dimiri'ja Nabokova.

Paul Micou, „Życzenie Adama”, przeł. Jolanta Kozak, Prószyński i S-ka, seria „Biblioteczka Konesera”, Warszawa 1997, s. 228.

Autor elegancko i z ironicznym wdziękiem demaskuje fenomen sławy w dzisiejszym świecie. Adam-Kopciuszek poznawszy Natalię-Królewnę wkracza do świata twórców i aktorów współczesnego kina. Czy potrafi pozostać sobą?

Emily Bronte, „Wichrowe Wzgórze”, przeł. Janina Sułkowska, Prószyński i S-ka, seria „Klasyka powieści”, Warszawa 1997, s. 339.

Jaan Kross, „Kamienie z nieba”, przeł. Wiera Bieńkowska, Prószyński i S-ka, seria „Biblioteczka Interesującej Prozy”, Warszawa 1997, s. 125.

Trzecia pozycja w serii i druga wybitnego estońskiego poety i prozaika. Autor sięga do historii Estonii, koncentrując akcję wokół trzech autentycznych osób, by przekazać uniwersalne treści.

Literatura dziecięca i młodzieżowa

Arthur Conan Doyle, „Trujące pasmo”, przeł. Lidia Owczarek i Bronisław Falk, ilustr. Katarzyna Karina Chmiel, Prószyński i S-ka, seria „Klasyka dziecięca”, Warszawa 1997, s. 182.

Rudyard Kipling, „Druga księga džungli”, przeł. Józef Birkenmajer, ilustr. Katarzyna Karina Chmiel, Prószyński i S-ka, seria „Klasyka dziecięca”, Warszawa 1997, s. 295.

James Oliver Curwood, „Bari, syn Szarej Wilczycy”, przeł. Jerzy Marlicz, ilustr. Katarzyna Karina Chmiel, Prószyński i S-ka, seria „Klasyka dziecięca”, Warszawa 1997, s. 238.

Twój Dom Książki

Państwowe Przedsiębiorstwo „Dom Książki” posiada w regionie północno-wschodnim sprawnie funkcjonującą sieć księgarń. Jest ich w sumie 46. Najwięcej w woj. białostockim – 24, w łódzkim – 13, w łódzkim – 9. Oczywiście większość księgarń znajduje się w miastach wojewódzkich, ale są też i w mniejszych miastach, np. w Łodzi, a także w miasteczkach, takich jak choćby Szczuczyn.

„Dom Książki” to przede wszystkim sieć księgarń wieloasortymentowa. Jest to najwięcej, a na klientów czekają w nich różnorodne wydawnictwa – od literatury pięknej, poczynając, poprzez książki dla dzieci, podręczniki, książki naukowe, reprodukcje, kasety, płyty, na artykuły papiernicze i biurowe kończąc.

W sieci „Domu Książki” są również, jak lubiane przez niektórych klientów, kawiarnie, a także księgarnia „Tania Książka” przy ul. Bohaterów Getta 5 w Białymstoku, gdzie książki są sprzedawane z 50% bonifikatą.

Bardzo ważnym ogniwem sieci są księgarnie specjalistyczne. Znajdują się one głównie w Białymstoku. Z usług takich księgarń jak Medyczna (ul. Warszawska 39), Prawnicza (ul. Mickiewicza 32), Akademicka (ul. Wiejska 45), czy Naukowo-Techniczna (ul. Lipowa 43) korzystają klienci z całego regionu, ponieważ często tylko tu mogą kupić trudno dostępne gdzie indziej, interesujące ich pozycje.

Jedną ze specjalistycznych księgarń „Domu Książki” jest Księgarnia Rolnicza znajdująca się przy ul. Liniarskiego 5 w Białymstoku. O jej pracy i specyfice mówi kierowniczka, pani Maria Petelska.

Ta księgarnia ma w nazwie przymiotnik „rolnicza”, ale przecież nie tylko książki z tej dziedziny są w niej do nabycia.

Najbardziej rozbudowany jest w naszej księgarni oczywiście dział rolniczy. Jesteśmy jedyną w regionie księgarnią, która na tak szeroką skalę oferuje tego rodzaju literaturę, ale oprócz niej mamy także duży wybór literatury pięknej, książek dla dzieci, albumów, słowników, podręczników, książek naukowych i naprawdę wiele, wiele innych.

Kto u państwa kupuje książki?

Rodzaj klienteli zależy w dużej mierze od pory roku. Na przykład teraz, kiedy rozpoczął się rok akademicki, dużą część kupujących to studenci. Wcześniej odwiedzały nas dzieci z rodzicami i młodzież. Trzeba było przecież kupić podręczniki szkolne. Dział rolniczy odwiedzają głównie mężczyźni zaopatrując się w książki o myślistwie, wędkarstwie, pszczelarstwie i różnych uprawach. Oczywiście korzystają też z niego panie, zwłaszcza te lubiące pracę na działce, w ogrodzie, czy też interesujące się roślinami doniczkowymi. Mamy bardzo duży wybór literatury z tej tematyki.



Jakich książek wasi klienci kupują najczęściej?

Jak już wspominałam, sprzedajemy dużo książek akademickich, lektur szkolnych i literatury rolniczej, a także podręczników do nauki języków obcych, łącznie z tymi zaopatrzonymi w kasety. I to nie tylko do języka angielskiego, ale również niemieckiego, francuskiego, włoskiego, nawet hiszpańskiego. Co ciekawe, dobrze i ciagle sprzedaje się – choć droga – ładnie i starannie wydane klasyki. Klienci kupują też książki, o których jest głośno, te z pierwszych miejsc list bestsellerów. Dobrze sprzedają się biografie, poradniki. No i ciagle ludzie kupują Whartona.

Czy znaczącym klientem są biblioteki i czy mogą liczyć na specjalne względy?

Biblioteki to dla nas bardzo ważny klient. Są to głównie biblioteki publiczne z terenu, a także szkolne, np.

Zespołu Szkół Rolniczych w Dojlidach. Wszystkim bibliotekom udzielamy 10% rabatu przy każdorazowym zakupie.

Czy klient kupując indywidualnie może liczyć na jakieś udogodnienia przy zakupie?

Oczywiście. Jeżeli ktoś szuka książki, której akurat nie mamy, w porozumieniu z działem handlowym staramy się ją sprowadzić. Jednym słowem – klient może u nas książkę zamówić. Innym udogodnieniem, o którym nie wszyscy wiedzą, jest sprzedaż ratalna. Klient może kupić książkę, lub książki, na raty, które spłaca – co chcę podkreślić – bez oprocentowania. Przy zakupie na raty od 100 do 500 złotych nie wymaga-

my żyrantów, przy wyższych kwotach żyranci są wymagani. Ratalna forma zakupów staje się coraz bardziej popularna, a jej procedura nie jest skomplikowana. Jeszcze jednym udogodnieniem, pośrednim dotyczącym klienta są bony książkowe. Ta oferta powinna zainteresować głównie zakłady pracy, które obdarowując swoich pracowników nagrodami rzeczowymi z okazji świąt lub innych uroczystych okoliczności, mają problem z właściwym zakupem. Kupując natomiast bony, zakład unika tego problemu, a pracownik obdarowany bonem może wybrać książkę zgodnie ze swoimi zainteresowaniami.

Czy nie boi się pani konkurencji?

Nie, choć jej nie lekceważymy. Specyfika naszej księgarni sprawia, że w przypadku książki rolniczej jesteśmy właściwie bezkonkurencyjni. Poza tym nasz klient ma do dyspozycji około 7 tysięcy tytułów z różnych dziedzin, które znajdują się w bieżącej ofercie „Domu Książki”. Wybór jest więc ogromny.

Zbliża się Boże Narodzenie, a wcześniej będą mikołajki. Jak przygotowujecie się na te okazje?

Przed mikołajkami zamawiamy zwykle więcej książek dla dzieci i młodzieży. Tu warto nadmienić, że po remoncie i modernizacji mamy przestronny i praktycznie rozwiązany dział dziecięcy. Okazuje się, że książka jest nadal dobrym prezentem i to nie tylko dla dziecka. W okresie przedświątecznym klienci częściej szukają książek na prezenty dla najbliższych, a i wydawnictwa oferują coś atrakcyjniejszego. My zaś staramy się, by każdy klient znalazł to, czego oczekuje.

Dziękuję za rozmowę.

Tekst sponsorowany

NOWOŚCI NADEŚLANE

James Olivier Curwood, „Bari, syn Szarej Wilczycy”, przeł. Jerzy Marlicz, ilustr. Katarzyna Karina Chmiel, Prószyński i S-ka, seria „Klasyka dziecięca”, Warszawa 1997, s. 238.
Lucy Maud Montgomery, „Ania na uniwersytecie”, przeł. Janina Zawisza-Krasucka, ilustr. Katarzyna Karina Chmiel, Prószyński i S-ka, seria „Klasyka dziecięca”, Warszawa 1997, s. 336.

Romanse

Patricia Simpson, „To samo niebo”, przeł. Artur Gerard, Da Capo, Warszawa 1997, s. 383.
Piękna, ale samotna kobieta poszukuje mężczyzny, którego kiedyś pokochała. Szuka też powracającej komety, którą widział na niebie kilka wieków wcześniej. Co przyniosła ze sobą powracająca kometa i powracający mężczyzna?

V. C. Andrews, „Cały ten blittr”, przeł. Aldona Biała, Prószyński i S-ka, seria „Biblioteczka pod Różą”, Warszawa 1997, s. 320.
Ruby ma siedemnaście lat i nieślubną córeczkę. U boku Paula powoli zapomina o dramatach osobistych, ale pełna nienawiści i zazdrości bliźniaczka Ruby postanawia zniszczyć szczęście siostry.

Mary Jo Putney, „Anielski hulał”, przeł. Małgorzata Stefaniuk, Da Capo, Warszawa 1997, s. 319.
Lord Anderville, po latach zmagani z Napoleonem wraca do rodzinnego Yorkshire. Tu spotyka kobietę, która pomoże mu ukończyć jego zbolaną duszę...

Juda Deveraux, „Bliźniaczki”, przeł. Ewa Górczyńska, Da Capo, Warszawa 1997, s. 319.
Blair i Houston są nie do rozpoznania. Wykorzystują to płacąc dziecięce figle. Sprawy komplikują się, gdy dziewczęta dorastają i Houston wychodzi za mąż za mężczyznę, którego bardzo nie lubi jej siostra.

Georgette Heyer, „Rezolutna”, przeł. Andrzej Molek, Da Capo, Warszawa 1997, s. 319.
Romans historyczny. Elinor w ciągu jednej nocy staje się właścicielką posiadłości, narzeczoną, a o świecie jest już wdową...

Kryminał, sensacja

Raymond Chandler, „Głęboki sen”, przeł. Mieczysław Derbień, Prószyński i S-ka, Warszawa 1997, s. 207.
Tym razem detektyw Marlowe próbuje bronić przed szantażem rozwiedzione córki generała. Udaje mu się nawet odnaleźć szantażystę, ale ten jest już martwy...

Agatha Christie, „Morderstwo to nie trudnego”, przeł. Grażyna Woyda, Prószyński i S-ka, seria „Biblioteczka Konesera”, Warszawa 1997, s. 186.
Luke poznaje w pociągu starszą damę jadącą do Scotland Yardu złożyć doniesienie o domniemanych morderstwach. Wkrótce znajduje w gazecie wzmiankę o jej tragicznej śmierci. Luke postanawia zbadać sprawę.

Carolyn C. Hart, „Śmierć na żądanie”, przeł. Beata Długaczek, Prószyński i S-ka, seria „Biblioteczka Konesera”, Warszawa 1997, s. 216.

W księgarni zamordowano autora powieści kryminalnych. Annie i Max są głównymi podejrzanymi, muszą więc odnaleźć mordercę. Annie opiera się na metodach z najsłynniejszych powieści detektywistycznych, Max posługuje się logiką...

Karen Kilowski, „Podwójne życie”, przeł. Hanna Bałtyn, Prószyński i S-ka, Warszawa 1997, s. 309.
W Nevada City zamordowano młodą kobietę. Czy było to morderstwo na tle rabunkowym, czy też nie – próbuje rozstrzygnąć sympatyczny detektyw Kat Colorado.

Tony Macaulay, „Bez skrupułów”, przeł. Magdalena Rakowska-Jakóbczyk, Prószyński i S-ka, seria „Skorpion”, Warszawa 1997, s. 285.
Przedstawiciel amerykańskiej policji celnej poszukuje w Niemczech milionów marek wywiezionych z kraju przez wysokich urzędników Stasi. Natrafia na zbrodniarza hitlerowskiego, od którego ślady prowadzą do... nieskazitelnego

go polityka, kandydata na prezydenta USA.

Fantastyka, horror

Ellen Steiber, „Ewa”, przeł. Maciejka Mazan, Easton Royce, „Zły znak”, przeł. Fryk Zieliński, Da Capo, seria „Z archiwum X”, Warszawa 1997, s. 95, s. 95.

John Saul, „Kronika Blackstone”, cz. 1, „Oko za oko: Lalka”, cz. 2, „Koło Fortuny: Medallion”, przeł. Danuta Dowiat, Da Capo, Warszawa 1997, s. 127, s. 127.

Cykl krótkich powieści, których tłem jest pełne grozy miasteczko Blackstone. Po zburzeniu starego zakładu dla obłąkanych z jego murów uwalnia się straszliwe zło. Wkrótce na progach domów najbardziej szanowanych obywateli pojawiają się osobliwe prezenty...

Nicholas Christopher, „Veronica”, przeł. Kinga Dobrowolska, Prószyński i S-ka, Warszawa 1997, s. 243.
Magiczna opowieść o miłości, nienawiści i walce o prawdę. Rozgrywa się we współczesnym Nowym Jorku. Tybetańska magia staje naprzeciw najnowszym osiągnięciom techniki.

A. C. Clark i M. McQuay, „10 w skali Richtera”, przeł. Tomasz Hornowski, Rebis, Poznań 1997, s. 452.
Lewis mając siedem lat jako jedyny z rodziny przeżył trzęsienie ziemi. Teraz jest seismologiem, twórcą teorii pozwalającej przewidywać wstrząsy tektoniczne, na której nikomu nie zależy. Tymczasem zbliża się trzęsienie ziemi o drugiego stopnia sile...

Gordon R. Dickson, „Święty smok i Jerzy”, przeł. Radosław Kot i Jarosław Kotarski, Rebis, Poznań 1997, s. 181.
Zbiór opowiadań twórcy serii przygód Jima Eckerta zmieniającego się w smoka imieniem Gorbash i cyklu „Dorsail”.

Inne

Damien Keown, „Buddyzm”, przeł. Tomasz Jurewicz, Prószyński i S-ka, seria „Bardzo krótkie wprowadzenie”, Warszawa 1997, s. 159.
Świetnie napisane, przejrzyste wprowadzenie do jednego z najpiękniejszych i najbardziej pasjonujących systemów religijnych i etycznych, jakie stworzyła ludzkość.

Charles E. Sellier i David W. Balsiger, „W poszukiwaniu zaginionej arki”, przeł. Cezary Frac, al fine, Warszawa 1997, s. 319.
Czy biblijna arka Noego naprawdę istniała? Jeśli tak, to czy przetrwała do naszych czasów? Od stuleci trwają jej poszukiwania. Czy została odnaleziona? Autorzy opierając się na najnowszych badaniach twierdząco odpowiadają na te i inne pytania.

Kevin D. Randle, „Historia katastrof UFO”, przeł. Marcin Otto, al fine, Warszawa 1997, s. 255.
Zgromadzone w książce fakty o katastrofach latających spodków zostały starannie zbądane przez autora. Przedstawił on też własne wnioski oparte na zebranym materiale. Niektóre z pewnością rozczarują czytelnika, kiedy przekonają się o ich „ziemskości”, inne być może zadziwią...

John Spencer, „UFO: dary bogów. Przybysze z kosmosu?”, przeł. Anna Minczewska-Przeczek i Jarosław Cieśla, Alfa, seria „Horizont zdarzeń”, Warszawa 1997, s. 319.

Autor od dwudziestu lat jest niezależnym badaczem UFO i różnorodnych zjawisk paranormalnych i cieszy się opinią eksperta na całym świecie. „Jeśli chodzi o rozwiązanie zagadki bliskich spotkań z UFO, to przypuszczalnie nie ma żadnego „rozwiązania” po prostu dlatego, że nie ma problemu”.

Nigel Dempster, Peter Evans, „Za drzwiami pałacu”, przeł. Teresa Komosz, Da Capo, Warszawa 1997, s. 319.
Próba stworzenia maksymalnie obiektywnego obrazu związku księżnej i księcia Wali, stosunków panujących w pałacu oraz przyczyn największego kryzysu w dziejach rodziny królewskiej. W świetle ostatnich faktów – tragicznej śmierci Diany – nabierają one szczególnego znaczenia. (tm)

Zofia Trancygier – wicekurator w białostockim Kuratorium Oświaty

– Na co dzień czytam oczywiście literaturę fachową, czyli taką, która pomaga mi w pracy, w rozwiązywaniu problemów. Z racji zawodu muszę umieć zrozumieć problemy nauczycieli, problemy wychowawcze. Muszę też być na tzw. topie, czyli doskonale orientować się, co dzieje się w oświacie. I to nie tylko polskiej oświacie, bo przecież reforma oświatowa, w którą właśnie wkraczaliśmy, w wielu punktach oparta jest na doświadczeniach zachodnich. Dlatego też moją podstawową tematykę czytelniczą stanowi literatura związana ze sprawami oświaty i wychowania, literatura pedagogiczna. Z zakresu literatury zawodowej sięgam przede wszystkim po pozycje autorstwa Tadeusza Lewowickiego i Jana Szczepańskiego oraz Petry Mroczkowskiej, opisującej amerykańskie eksperymenty oświatowe.

Obserwuję jednak jakieś bezkrytyczne zapamiętanie Polaków na zachodnie wzorce. A my też nie mamy czego się wstydić. Wręcz przeciwnie. Mamy naprawdę wspaniałe doświadczenia i wspaniałych pedagogów. A taką książkową pozycję, która pomaga się w tym rozejrzeć i utwierdzić, są „Wizerunki sławnych pedagogów polskich” Wincentego Okonia. Chciałabym ją wszystkim polecić. Czytając tę książkę po-

Adam Jamróz – rektor Uniwersytetu w Białymstoku

– Książek, które czyta się wyrywkowo i szybko jest bardzo dużo. Są też książki do których – z powodów czy to potrzeb psychicznych, czy też intelektualnych – często wracam. Są to głównie pozycje filozoficzne. Filozofia – to moje do dziś niezaspokojone pragnienie, gdyż po ukończeniu studiów prawniczych studiowałem ten kierunek, ale, niestety, w połowie przerwałem. Teraz, w momentach frustracji, wracam do pewnych idei prof. Tatarkiewicza. Uważam, że jego „Historia filozofii” to absolutnie najlepszy podręcznik z tej dziedziny. Ostatnio przeglądałem też pisma Michela Montaigne’a. Często sięgam też do bardzo mądrej książki „Przygody dobrego wojaka Szwejka”. Kiedy są wolne chwile, to sięga się do książek już znanych, które odkrywa się na nowo. Ja wielokrotnie już wracałem do „Robinsona Crusoe”. Parokrotnie też do „Odysei” Homera. Zawiera ona bardzo mądrą refleksję na temat ludzkiego losu i przeznaczenia – czy człowiek rzeczywiście powinien walczyć ze swoim przeznaczeniem? Jeszcze na studiach po raz pierwszy zetknąłem się też z pismami Wergiliusza i Cyserona. Dla dwudziestoletniego człowieka są one właściwie niezrozumiałe. Dlatego do takich rzeczy trzeba wracać.

CICER CUM CAULE

Forsyth przestaje pisać

Autor „Dnia Szakala” Frederick Forsyth nie zamierza już pisać. 10 thrillerów to dobra i okragła liczba, a pisarzem byłem przez 25 lat. Kiedy pisze się książki, nie ma się czasu na nic innego – powiedział Forsyth. Jego najnowsza powieść „Ikona” jest więc ostatnią.

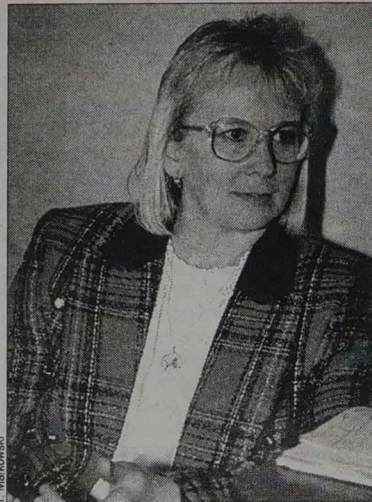
Dla natchnienia – wszystko

Pewien Irańczyk wyznał przed trybunałem, że pastwił się nad swą młodą żoną, aby znaleźć natchnienie do napisania powieści. Dotkliwie ją bił, a kiedy piałała z bólu, skrupulatnie sporządzał notatki. Potem stawał się bardzo czuły i pocieszał żonę, jakby nic się nie stało. Oskarżony zapewnił sąd, że jest bardzo zakochany w żonie i jedynie pragnął napisać książkę, która byłaby najbliższą rzeczywistości.

Przepowiednie Lema

Podczas I Targów Książki w Krakowie Stanisław Lem promował swoją najnowszą książkę – zbiór felietonów „Dziury w całym”. Spotkanie z autorem odbyło się pod hasłem: „Czy świat idzie ku dobremu?”. Na to pytanie Lem odpowiedział jednym słowem: „Wątpię”. Lem wyznał też, że nie umie i nie chce umieć posługiwać się komputerem, choć ma taki w domu. Korespondencję prowadzi pisać na starej maszynie.

CZYTAJĄ I POLECAJĄ



ZOFIA TRANCYGIER – absolwentka filologii rosyjskiej i słowiańskiej na Uniwersytecie Gdańskim. W 1985 r. obroniła pracę dokorską w Zakładzie Języków Słowiańskich Uniwersytetu Gdańskiego. Od 1988 r. pełniła funkcję inspektora oświaty w Urzędzie Gminy w Dziadkowiach, od 1990 r. – dyrektora Szkoły Podstawowej w Dziadkowiach. Od 1994 jest wicekuratorem w białostockim Kuratorium Oświaty.

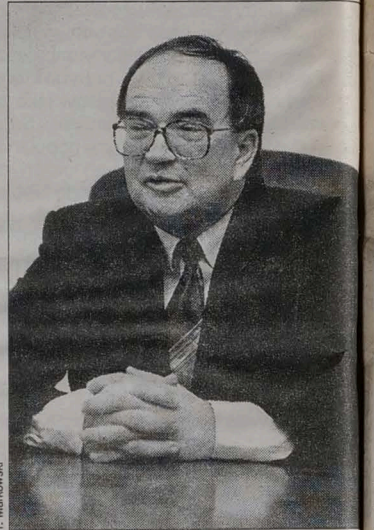
znajemy sławne postacie polskich pedagogów i możemy z ich praktyki zaczerpnąć wiele dobrych i pomysłowych rozwiązań różnych problemów.

Czytam też książki o polityce społecznej Francji, prace z zakresu doktryn społeczno-prawnych, prace, które ukazują się w „Przeglądzie Sejmowym”. Samo czytanie odbywa się w bardzo różny sposób. Są książki, do których tylko się zagląda, a są pozycje, które czyta się od deski do deski. Sądję, że ktoś, kto jest w miarę sprawny w selekcjonowaniu informacji i nośności idei, to patrzy na strukturę, układ książki i już wie, na ile ta książka mu się przyda. Niektórym naukowcom wydaje się, że uczone jest to, co jest zagmatwane. A prawdziwym osiągnięciem jest pisanie o rzeczach trudnych i skomplikowanych w jasny i klarowny sposób. Mam w tej dziedzinie swoje ideały. Ideałem jest tu styl Jana Pawła II.

Dla mnie czytanie oznacza gromadzenie i selekcjonowanie wiedzy. Są też książki, do których się sięga z powodów emocjonalnych. Choćby po to, by przywrócić sobie równowagę psychiczną. Kiedyś w tym celu często sięgałem do romantycznej poezji rosyjskiej. Czytuję też Jesienina, Błoka, autorów, którzy mnie po prostu uspokajali. Przyznam się, że nie śledzę list książkowych bestsellerów. Traktuję to dość instrumentalnie. Sięgam jedynie do tego, co mnie psychicznie integruje, uspokaja bądź dostarcza mi pewnej wiedzy. notowała: (dona)

Poza książkami, w mojej pracy pomagają mi też czasopisma pedagogiczne. Regularnie czytam „Edukację i Dialog” oraz „Dyrektora szkoły”. Jednak poza sprawami i problemami pedagogicznymi w kręgu moich zainteresowań leży też literatura językoznawcza, dialektologiczna. Pracując jeszcze na Uniwersytecie Gdańskim zajmowałam się właśnie gwarami wschodniosłowiańskimi, a teraz, kiedy mieszkam na Białostocczyźnie – jestem bliżej tych gwar, mogę sobie konfrontować materiał badawczy z rzeczywistością. Fascynują mnie też oczywiście książki dotyczące współczesnej polszczyzny, autorstwa np. Haliny Kurkowskiej czy Jana Miodka.

W tym roku – podczas urlopu – przeczytałam też, a właściwie polknełam książkę Williama Whartona „Spóźnieni kochankowie”. Potem pomyślałam, że być może za szybko ją przeczytałam i chciałam jeszcze do niej wrócić, ale uznałam, że to już nie będzie to. Moim zdaniem wszystkie pozycje Whartona są warte przeczytania. Natomiast jeśli kiedykolwiek jest mi ciężko i trudno, to sięgam do „Małego Księcia” Antoine’a de Saint-Exupéry’ego, powtarzam sobie dewizę, którą Lis przekazał Małemu Księciu: „Najważniejsze jest niewidoczne dla oczu – dobrze widzi się tylko sercem”. Jeśli w swoim życiu nie potrafię zrozumieć czegoś, co zobaczyłam to przekładam to na język serca. Wtedy jest mi łatwiej. notowała: (dona)



ADAM JAMRÓZ – absolwent Wydziału Prawa na Uniwersytecie Jagiellońskim. W 1974 r. zrobił doktorat, w 1983 – habilitację, w 1991 r. – zdobył tytuł profesora nauk prawnych (w 1995 r. tytuł profesora zwyczajnego). Od 1987 r. pełnił funkcję prodziekana Wydziału Prawa na białostockiej Filii Uniwersytetu Warszawskiego. W latach 1990-96 dziekan tegoż wydziału. W bieżącym roku, po usamodzielnieniu się Filii, został mianowany rektorem Uniwersytetu w Białymstoku.

rzem, ale także muzykiem. Zdecydowanie odrzucono także tezę, że koby pisarz był głuchoniemy. Zdanie lekarzy, zmarły w 1616 r. w 70 ro życia pisarz miał dobry słuch i dźwięny głos. Inni badacze życia twórcy „Don Kichota” zaprzeczali jego domniemanym skłonnościom homoseksualnym. Akcentowano, iż był znaną i wielbicielem kobiet, z równo blondynek, jak i brunetek.

Spragnieni biografii

Rosyjscy księgarze zamówili już 100 tys. egzemplarzy biografii Aleksandra Łukaszenki, która jeszcze nie ukazała i nie ma nawet tytułu. Sam Łukaszenka nie zatwierdził jeszcze jej ostatecznej wersji. Biografię zaopatrzone w skróty najważniejszych wystąpień Łukaszenki. Będzie też bogato ilustrowana.

Książka o Stonesach

Rolling Stonesi dopracowują książkę o 35 latach, jakie spędzili w trasie będąc jednym z najtrwalszych rockowych zespołów na świecie. Każdy z nich będzie chciał mieć tę książkę. Jest ona bogato ilustrowana i bardzo osobista. „Life on the Road” ma ukazać się na rynku za rok. (PAP, mł)